

Pioneer

SE-MJ561BT

WIRELESS STEREO HEADPHONES
CASQUE STÉRÉO SANS FIL
DRAHTLOSER STEREO-KOPFHÖRER
CUFFIA STEREO WIRELESS
AURICULARES ESTÉREO INALÁMBRICOS
DRAADLOZE STEREO HOOFDTELEFOON
AUSCULTADORES ESTEREO SEM FIOS
TRÅDLÖSA STEREOHÖRLURAR
ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ
KABLOSUZ STEREO KULAKLIKLER
TRÅDLØSE STEREO HODETELEFONER
BEZDRÁTOVÁ STEREOFONNÍ SLUCHÁTKA
VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREÓ FEJHALLGATÓ
BEZDRÔTOVÉ STEREOFÓNNE SLÚCHADLÁ
БЕСПРОВОДНЫЕ СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЕ НАУШНИКИ
BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI STEREO
ワイヤレスステレオヘッドホン



U.S.A. Only
États-Unis seulement



Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones

Handleiding
Manual de instruções
Bruksanvisning
Οδηγίες λειτουργίας
Çalıştırma Talimatları

Bruksanvisning
Provozní pokyny
Használati Útmutató
Návod na obsluhu
Инструкция по эксплуатации
Instrukcja obsługi
取扱説明書

Europe Only / Europe seulement

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku,
Kawasaki-shi, Kanagawa
212-0031, Japan/Japan

EU Representative's:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1,
9120 Melsele, Belgium/Belgiuqe
<http://www.pioneer.eu>



[*] : SE-MJ561BT-S, SE-MJ561BT-T

English:

Hereby, Pioneer, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että [*] tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna [*] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este [*] está conforme os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka [*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [*] jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že [*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Hrvatski:

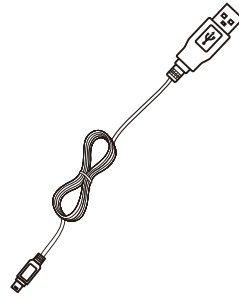
Ovime tvrtka Pioneer izjavljuje da je ovaj [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

1

1



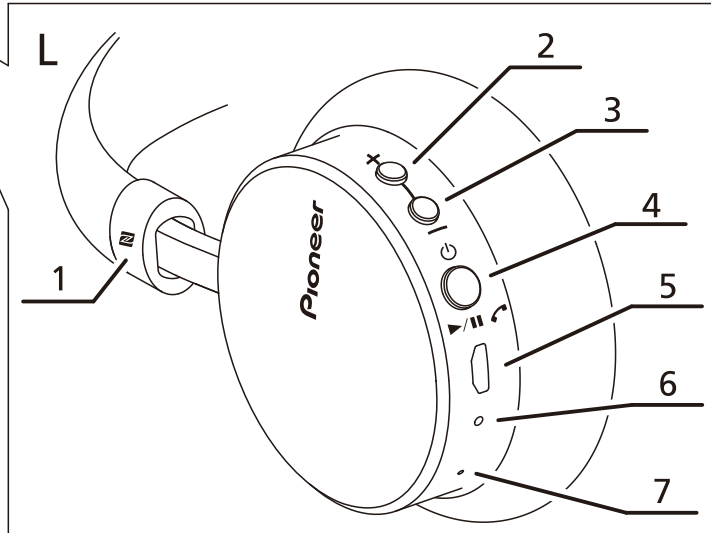
2



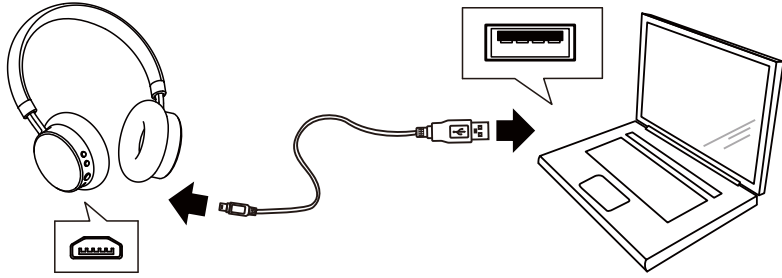
2

L

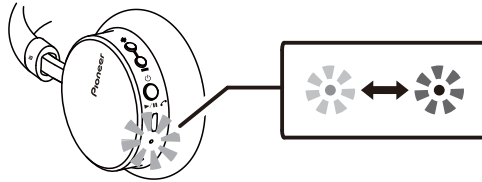
R



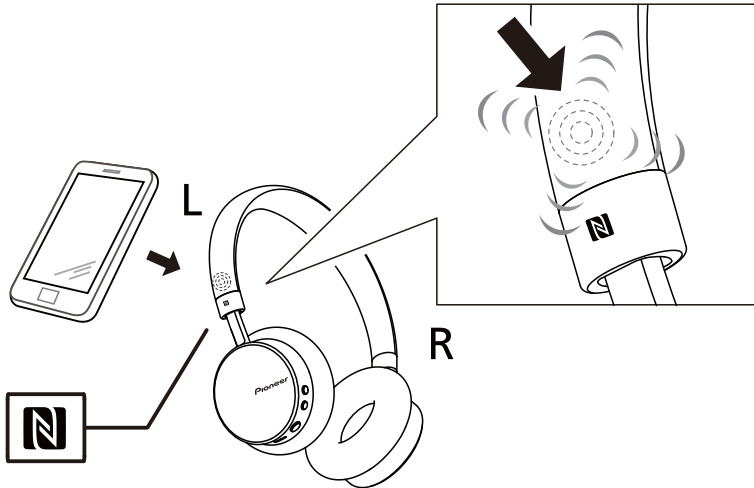
3



4



5



Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Informational Note for Customers in EU Only:

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment)



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

(Symbol examples for batteries)



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.



These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

K058a_A1_En

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:

+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c*_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

Informational Note for Customers in U.S.A. Only:

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Wash hands after handling.

D36-P5_C1_En

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

Please read through these operating Instructions so you will know how to operate your model properly.

WARNING

- Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- For traffic safety, never use the headphones while riding a bicycle, motor bike, or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.
- This unit should not be used by persons who have heart pacemakers installed, since adverse affects could occur.
- Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
- Do not use inside airplanes or in the vicinity of automatic doors to avoid danger of causing malfunctions.

CAUTION

- Never inspect the inside OR remodel this machine. This device includes high-voltage internal parts, and contacting them could result in fire or electrical shock. If the customer remodels this machine, PIONEER will no longer guarantee its performance.

Precautions for use

- Caution should be observed during use, since adjustable parts may pinch the user's hair, depending on the way in which headphones are used.
- Do not subject the headphones to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior appearance or product performance.
- When headphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to blow into the speaker unit.
- Ear pads may degrade over long periods of use or storage. In this event consult your dealer.
- If any itching or skin discomfort occurs during use, cease use immediately.
- This product is not edible.
Place out of reach of small children to prevent accidental ingestion of small parts.
- If any of the following symptoms appear, immediately cease use of the headphones, turn power to OFF, and consult your Pioneer Service Center:
 - The headphones exhibits unnatural heating, smells, deformation, discoloration, etc.
 - A foreign object enters the headphones.

- The *Bluetooth*[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by PIONEER CORPORATION is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Android is a trademark of Google Inc.

Specifications

Transmission format	Bluetooth Standard Protocol Ver. 4.0
Output.....	Bluetooth Standard Protocol Power Class 2
Maximum transmission distance	About 10 m line of sight *1
Frequency used	2.4 GHz (2.4000 GHz to 2.4835 GHz)*2
Modulation	FHSS
Supported <i>Bluetooth</i> profiles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Supported CODEC	SBC, AAC
Contents protection	SCMS-T
Battery life with continuous use	Maximum 15 hours of continuous transmission (including music-play time)
Battery life in continuous standby mode.....	Maximum 200 hours
Recharging time	About 3 hours
Power	DC 3.7 V internally rechargeable lithium-ion battery
Weight.....	160 g

HEADPHONES

Type	Fully-enclosed dynamic headphones
Driver units.....	∅40 mm
Frequency response.....	9 Hz to 22 000 Hz
Ear pad.....	Polyurethane (leather finish)

MICROPHONE

Type	Electret condenser type
Directionality	Omni-directional microphone
Frequency response.....	10 Hz to 10 000 Hz

ACCESSORIES

Micro-USB cable.....	1
Warranty (Europe/Japan)	1
Operating Instructions (this document)	

*1 Transmission distance is an approximation. Actual usable distance may vary depending on surrounding conditions.

*2 This product utilizes radio waves in the 2.4 GHz spectrum. Some signal dropouts may be experienced due to interference with radios, microwave ovens, and other devices using the 2.4 GHz spectrum.



Note

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

Glossary

A2DP :	High-quality musical contents transmission profile
HSP :	Communication/cell-phone operation profile
HFP :	Hands-free communication/cell-phone operation profile
AVRCP :	AV components remote control profile
NFC :	Advanced technology for short-range communication between electronic devices

Main Features

Wireless music enjoyment

- Wireless music enjoyment on *Bluetooth* devices (smart phones and other cell phones, digital music players, etc.) *1
For operating details consult the user's manual for the device to be connected.
- Allows control of play, stop, forward and reverse selection. *2

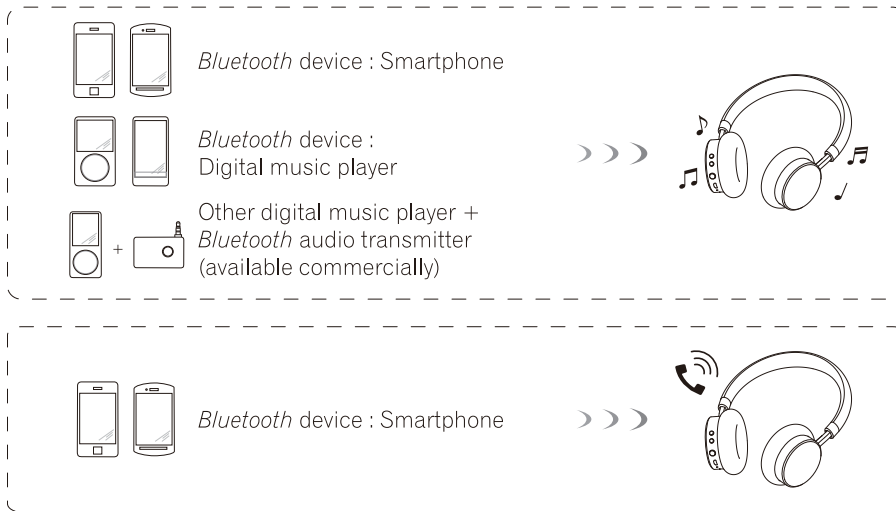
Hands-free communication

- Hands-free communication is possible even with the *Bluetooth* telephone placed in your bag or briefcase. *3

*1 The corresponding *Bluetooth* device must support the A2DP profile.

*2 The corresponding *Bluetooth* device must support the AVRCP profile. Also, remote control operation cannot be guaranteed for all devices.

*3 The corresponding *Bluetooth* device must support the HSP or HFP profile.



1. Set Contents


Confirm the presence of all parts and components before use.

- 1 : Headphones
- 2 : Micro-USB cable
- 3 : Warranty (Europe/Japan)
- 4 : Operating instructions (this document)

2. Names of Parts

Also refer to Figure 2 on the reverse side of this manual's cover.

For more information about the operation of each button, consult the explanations given regarding each function.

- 1: N-mark
- 2: (+) button
- 3: (-) button
- 4: () button
- 5: Micro-USB port
- 6: LED indicator
- 7: Microphone

3. Charging the batteries

The unit's battery must be recharged before use.
The accessory micro-USB cable must be used for recharging the unit's battery.

Connect the appropriate connector on the accessory micro-USB cable to the micro-USB port on the headphones, and the USB plug on the other end to a USB port on a computer. (see Fig. 3).

- When recharging begins, the LED indicator on the headphones will light red.
- Full recharging requires about three hours; when recharging is completed, the LED indicator will turn off.
- With a full battery charge, the maximum continuous usable time is about 15 hours; the maximum continuous time the headphones can be left in standby mode is about 200 hours.
- When the battery's charge is approaching depletion, a beep sound will be heard in the headphones at one-minute intervals.



Note







- Battery recharging time and usable battery time may vary depending on ambient temperature and frequency of use.
- Do not place metal objects near the headphones' charging contacts, since dangerous electrical shorts or abnormal heating may result.

Notes on battery charging

- Battery performance is influenced by the surrounding temperature. Charge the supplied rechargeable batteries within a temperature range of 10 to 35 degrees celcius.
- Do not overcharge batteries. In order to protect batteries, do not repeatedly charge the batteries that are already fully charged.
- Batteries become slightly warm when charging. This is not a malfunction.
- Please use the accessory micro-USB cable for recharging; using other cables may result in malfunction.
- Recharging may not be possible if computer is in power-saving mode.
- Always confirm the proper shape and orientation of the micro-USB cable plugs before attempting to connect to the headphones and computer.
- Do not use micro-USB cables when tightly twisted or bundled, since fire or electric shock might result.

4. Pairing

Pairing must be performed before the headphones can be used to listen to music or communicate using a *Bluetooth* device.
For further details regarding the pairing procedure, consult the user's manual for your *Bluetooth* device.

- (1) With the headphone power OFF, hold (  ) button depressed for five seconds or more to enter the pairing mode.
 - The pairing mode is confirmed by the LED indicator's alternately flashing blue and red. (see Fig. 4).
Release (  ) button after confirming that the LED indicator is alternately lighting blue and red.
 - When in the pairing mode, if pairing is not completed within about five minutes, the power will automatically turn off.
- (2) Turn on the power to the *Bluetooth* device you wish to pair with, and begin pairing; search for this unit (wireless headphones) from the paired *Bluetooth* device.
 - Set the *Bluetooth* device close (within one meter) to the wireless headphones.
 - These wireless headphones will appear in the *Bluetooth* device's display as "SE-MJ561BT".
 - For operating details consult the user's manual for the device to be connected.
- (3) Confirm that pairing has been successfully completed with the *Bluetooth* device.
 - Look at the display for the *Bluetooth*-enabled device and select "SE-MJ561BT".
 - Pairing is confirmed when the LED indicator flashes blue at intervals of three seconds.
 - The PIN code for these wireless headphones has been factory set at "0000".
Input this code if requested by the *Bluetooth* device.

Connect to the *Bluetooth* device

- Confirm that the power to the wireless headphones is ON before connecting to the *Bluetooth* device.
- Depending on the device, connection between the wireless headphones and *Bluetooth* device may be effected automatically after pairing.

Disconnecting from the *Bluetooth* device

- Hold the wireless headphones' (  ) button depressed for about five seconds to turn off the power.



Note




- Depending on the device connected, the A2DP profile may need to be designated when playing music, and the HFP or HSP profiles for hands-free communication.
- For details regarding operating and setting methods, consult the user's manual for the *Bluetooth* device.
- Once pairing has been accomplished, connections will be performed automatically, but if connection to the device was not successful, perform the pairing operation again.
- These wireless headphones can record pairing information for up to eight *Bluetooth* devices.
If pairing is performed for a ninth device, the information for the first paired device will be overwritten and lost. If you wish to reconnect to that device on a subsequent occasions, it will be necessary to repeat pairing with that device.
- Whenever using a device with which pairing has been performed, first turn on the power to the wireless headphones, then perform the connection operation for the paired *Bluetooth* device.

5. Using NFC for pairing

When a smart phone or tablet device is equipped with NFC, *Bluetooth* pairing (and depairing) can be performed simply by merely swiping the device over the headphones. For operating details consult the user's manual for the device to be connected.

- Supported OS: Android 4.1 and later.
- Depending on the smart phone or tablet device used, the NFC signal reception may be too weak to perform one-touch connections. In that case, follow the manual pairing procedure outlined in step 4.

Connection

- (1) With the headphone power OFF, hold (  ) button depressed for five seconds or more to enter the pairing mode.
- (2) Swipe the device to be connected about 1 cm above the "N-mark" on the Left side of the wireless headphones. (see Fig. 5).
- (3) The device will automatically begin pairing.
Pairing is confirmed when the LED indicator flashes blue at intervals of three seconds.

* Only one device can be connected at a time.

Disconnecting




With the wireless headphones connected to the *Bluetooth* device, swipe the connected device about 1 cm above the "N-mark" on the Left side of the headphones.

The connection will be automatically undone.

6. Enjoying music

To use the wireless headphones to listen to music from a *Bluetooth* device, you must first perform pairing with the *Bluetooth* device using the A2DP audio profile.




For details on how to perform pairing, see P.8.

- (1) With power to the wireless headphones' turned off, hold (  ) button depressed for about three seconds.
The headphones' power will turn on and the LED indicator will first light red, then change to flashing blue.
- (2) Turn on the *Bluetooth* function on the device you wish to connect to.
When pairing is completed, the wireless headphones will automatically connect to the *Bluetooth* device.

* If automatic connection is not achieved, or the headphones automatically connect to a different *Bluetooth* device than the one you wish to use, follow the instructions for the desired *Bluetooth* device regarding manual connection.

Controls when listening to music

If the connected *Bluetooth* device supports AVRCP, the following operations can be used.

- (+) button
 - Press once : Advance to next track or chapter.
 - Press and hold : Increase volume.
- (-) button
 - Press once : Return to beginning of track or chapter.
 - Press and hold : Decrease volume.
- (  ) button
 - Press once : Play/Pause.

* When sound volume is set to maximum or minimum levels a beep sound will be produced from the headphones.




* Depending on the specifications of the connected *Bluetooth* device, the controls noted above and controls on the *Bluetooth* device may not be supported.

7. Vocal communication

To use the wireless headphones for vocal communication, pairing must be performed with the desired *Bluetooth* device using the "hands-free profile" (HFP) or "headset profile" (HSP).







For details on how to perform pairing, see P.8.

* If the *Bluetooth* device supports both profiles HFP and HSP, use the profile HFP.

- (1) With power to the wireless headphones' turned off, hold (  ) button depressed for about three seconds.
The headphones' power will turn on and the LED indicator will first light red, then change to flashing blue.
 - (2) Turn on the *Bluetooth* function on the device you wish to connect to.
When pairing is completed, the wireless headphones will automatically connect to the *Bluetooth* device.
- * If automatic connection is not achieved, or the headphones automatically connect to a different *Bluetooth* device than the one you wish to use, follow the instructions for the desired *Bluetooth* device regarding manual connection.

Vocal communication controls

If the connected *Bluetooth* device supports AVRCP, the following operations can be used.

- (+) button
 Press and hold : Increase volume.
- (-) button
 Press and hold : Decrease volume.
- (  ) button
 - Press once when receiving a message : Enables conversation. Press once again to end conversation.
 -  Press and hold when receiving a message : Refuse communication.
 - Press twice : Performs redialing.

The same controls are supported in the event a call is received while listening to music.

* When sound volume is set to maximum or minimum levels a beep sound will be produced from the headphones.

* Depending on the specifications of the connected *Bluetooth* device, the controls noted above and controls on the *Bluetooth* device may not be supported.

8. LED indicator

Operation	LED indicator
When not connected to a <i>Bluetooth</i> device	LED flashes blue once every two seconds.
Pairing mode	LED alternately flashes blue and red.
When connected to a <i>Bluetooth</i> device	LED flashes blue once every three seconds.
During recharging	LED lights red.

9. Troubleshooting

Problem	Remedy
Power won't turn on.	Recharge the wireless headphones.
The batteries will not charge.	Confirm that computer's power is ON.
	Confirm that computer is not in power-saving mode.
	Confirm that accessory micro-USB cable is securely connected to both the wireless headphones and the computer.
Can't perform pairing.	Place the wireless headphones and <i>Bluetooth</i> device closely together when performing pairing.
Can't perform <i>Bluetooth</i> connection.	Confirm that power is turned on for both wireless headphones and <i>Bluetooth</i> device.
	Confirm that <i>Bluetooth</i> function is turned ON in the device you are connecting to.
No sound. (When playing music)	Confirm that power is turned on for both wireless headphones and <i>Bluetooth</i> device.
	Confirm that connection with <i>Bluetooth</i> device is set for profile A2DP.
	Confirm that the connected music playback device is set for PLAY.
	Confirm that sound volume controls on both wireless headphones and music playback device are set to appropriate levels.
Sound is distorted. (When playing music)	Check that no other devices utilizing the 2.4 GHz wavelength (including microwave ovens, wireless radios, etc.) are nearby, and that no obstructions block the signal path.
Can't use hands-free operation.	Confirm that wireless headphones and <i>Bluetooth</i> device are connected using the profile HFP or HSP.
	If connection to the <i>Bluetooth</i> device is in profile A2DP, it may be necessary to change connection profiles (depending on the specifications of the <i>Bluetooth</i> device).
Communication distance is short, sound is garbled.	Check that no other devices utilizing the 2.4 GHz wavelength (including microwave ovens, wireless radios, etc.) are nearby, and that no obstructions block the signal path.

Problem	Remedy
Can't perform connection with NFC.	Confirm that the <i>Bluetooth</i> device is equipped with NFC function.
	Activate the NFC setting on the <i>Bluetooth</i> device.
	Confirm that the orientation of the wireless headphones and <i>Bluetooth</i> device is correct when swiping.
	In some cases recognition of the device may require more time; in this event continue swiping the devices until connection is completed.
	Remove the <i>Bluetooth</i> device from its case or cover.



Note

Internal Rechargeable Lithium-ion Battery

This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.

WARNING/DISPOSAL OF UNIT

Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below:

- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic devices at no charge. Check to see which ones in your area do so.

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Note d'information pour le clients en UE seulement:

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)



Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

(Exemples de marquage pour les batteries)



Pb

En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

K058a_A1_Fr

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

5001a_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement :

De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ;
Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

Information à l'intention de l'utilisateur

Des altérations ou des modifications effectuées sans autorisation adéquate risquent d'invalider le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

D8-10-2_A1_Fr

Français

Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement.

AVERTISSEMENT

- Régler le volume sonore du casque d'écoute au niveau approprié. Un volume trop élevé peut provoquer des troubles de l'audition.
- Pour des raisons de sécurité, ne jamais utiliser les écouteurs à vélo, ou en conduisant. Il est dangereux de trop augmenter le volume sonore car cela empêche d'entendre les bruits externes. Faire très attention à la circulation routière.
- Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des personnes ayant recours à un stimulateur cardiaque (pacemaker), car des effets néfastes pourraient se produire.
- N'utilisez pas cet appareil dans un hôpital, une clinique ou près d'équipements médicaux.
- Faites en sorte de ne pas utiliser dans les avions ou à proximité de portes automatiques afin d'éviter tout risque de provoquer des pannes.

ATTENTION

- N'inspectez jamais l'intérieur OU transformer cet appareil. Cet appareil inclut des composants internes à haute tension et le fait d'entrer en contact avec ceux-ci pourrait avoir comme conséquence une déclaration de feu voire une électrocution. Si le client transforme cet appareil, PIONEER ne pourra plus garantir ses performances.

Précautions à l'utilisation

- Il convient d'être prudent durant l'utilisation du casque, des pièces mobiles étant susceptibles de s'accrocher aux cheveux de l'utilisateur selon l'emploi du casque.
- Ne soumettez pas le casque à des coups ou des chocs violents qui pourraient endommager sa finition ou ses performances.
- Nettoyez les écouteurs en les frottant au moyen d'un linge doux et sec. Ne soufflez jamais de l'air comprimé dans les haut-parleurs.
- Les oreillettes peuvent s'abîmer après une utilisation et/ou un entreposage prolongés. Dans ce cas, consultez votre revendeur.
- Si vous ressentez des démangeaisons ou un inconfort lors de l'utilisation, cessez immédiatement d'utiliser le casque.
- Ce produit n'est pas comestible.
Conservez cet appareil hors de portée des petits enfants pour éviter une ingestion accidentelle de ses petits éléments.
- Si vous constatez un des symptômes suivants, cessez immédiatement d'utiliser le casque, mettez-le hors tension et consultez un centre de service Pioneer :
 - Le casque présente une surchauffe, une odeur, une déformation, une décoloration inhabituelle, etc.
 - Un corps étranger s'est introduit dans le casque.

- La marque de mot et les logos *Bluetooth*[®] sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par PIONEER CORPORATION est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android est une marque commerciale de Google Inc.

Fiche technique

Format de transmission.....	Protocole <i>Bluetooth</i> standard à Ver. 4.0
Sortie.....	Protocole <i>Bluetooth</i> standard à puissance de classe 2
Distance maximum de transmission.....	Environ 10 m du champ de vision *1
Fréquence utilisée.....	2,4 GHz (2,4000 GHz à 2,4835 GHz)*2
Modulation.....	FHSS
Profils <i>Bluetooth</i> pris en charge.....	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
CODEC pris en charge.....	SBC, AAC
Contenu de protection.....	SCMS-T
Vie de la pile en utilisation continue.....	15 heures maximum de transmission continue (y compris la durée de lecture musicale)
Vie de la pile en mode de veille continu.....	200 heures au maximum
Durée de rechargement.....	Environ 3 heures
Puissance.....	Batterie lithium-ion intérieurement rechargeable de 3,7 V à courant continu
Poids.....	160 g

CASQUE D'ÉCOUTE AUDIO

Type.....	Écouteurs dynamiques totalement fermés
Haut-parleurs.....	∅40 mm
Réponse en fréquence.....	9 Hz à 22 000 Hz
Coussinet.....	Polyuréthane (finition cuir)

MICROPHONE

Type.....	Type de condensateur à électret
Directivité.....	Microphone omnidirectionnel
Réponse en fréquence.....	10 Hz à 10 000 Hz

ACCESSORIES

Câble micro-USB.....	1
Garantie (Europe/Japon).....	1
Mode d'emploi (ce document)	

*1 La distance de transmission est une approximation. La distance utilisable réelle peut varier selon les conditions environnantes.

*2 Ce produit emploie des ondes radio à spectre de 2,4 GHz. Certaines chutes de signal peuvent être dues et subies lors d'une interférence avec des ondes radios, des ondes de fours à micro-ondes et d'autres appareils se servant de du spectre de 2,4 GHz.



Remarque

Les caractéristiques techniques et le design peuvent être modifiés sans aucun préavis.

Glossaire

A2DP : Profil de transmission de contenu musical de haute qualité

HSP : Profil de commande de communication/de téléphone cellulaire

HFP : Profil de commande de communication mains libres/de téléphone cellulaire

AVRCP : Profil de télécommande de composants AV

NFC : Technologie de pointe pour communication à courte portée entre les appareils électroniques

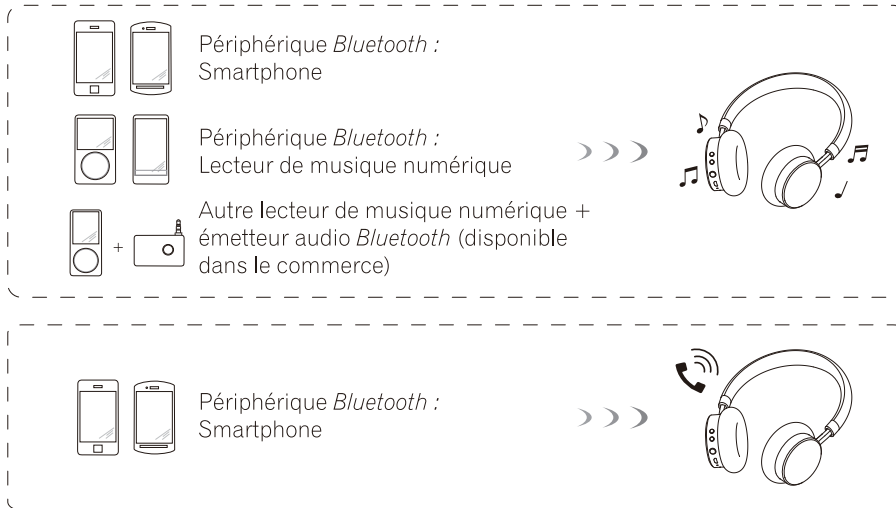
Caractéristiques principales

Distraction musicale par communication sans fil

- Distraction musicale par liaison sans fil sur les périphériques *Bluetooth* (smartphones et tous les autres téléphones cellulaires, lecteurs de musique numérique, etc.) *1
Pour tous détails relatifs aux commandes, consultez le mode d'emploi d'utilisateur à propos de l'appareil qui doit être connecté.
- Autorise la commande de lecture, d'arrêt, la sélection d'avance et la commande en sens inverse. *2

Communication en mode mains libres

- La communication en mode mains libres est possible même avec un téléphone *Bluetooth* placé dans votre sac ou votre serviette. *3
- *1 Le périphérique *Bluetooth* correspondant doit prendre en charge le profil A2DP.
*2 Le périphérique *Bluetooth* correspondant doit prendre en charge le profil AVRCP. En outre, la commande par télécommande ne peut pas être garantie pour tous les appareils.
*3 Le périphérique *Bluetooth* correspondant doit prendre en charge le profil HSP ou HFP.




1. Accessoires fournis

Vérifiez la présence de tous les éléments et composants avant l'utilisation.

- 1 : Casque d'écoute
- 2 : Câble micro-USB
- 3 : Garantie (Europe/Japon)
- 4 : Mode d'emploi (ce document)

2. Appellation des pièces

Référez-vous également à la figure 2 placée au verso de la couverture de ce manuel. Pour obtenir plus d'informations à propos de la commande de chaque bouton, consultez les explications données concernant chaque fonction.

- 1 : Marque N
- 2 : Bouton (+)
- 3 : Bouton (-)
- 4 : Bouton ()
- 5 : Port de micro-USB
- 6 : Indicateur à diode électroluminescente
- 7 : Microphone

3. Recharge des piles

La batterie de l'appareil doit être rechargée avant emploi.
Le câble accessoire de micro-USB doit être utilisé pour recharger la batterie de l'appareil.

Connectez le connecteur approprié sur le câble accessoire micro-USB au port micro-USB sur le casque d'écoute audio et la prise USB sur l'autre extrémité à un port USB sur un ordinateur. (reportez-vous à la Fig. 3).

- Quand la recharge commence, l'indicateur à diode électroluminescente sur le casque d'écoute audio s'allume en rouge.
- La recharge totale nécessite environ trois heures; lorsque la recharge est terminée, l'indicateur à diode électroluminescente s'éteindra.
- Avec une pleine charge de la batterie, la durée utilisable en mode continu maximum est d'environ 15 heures; la durée en mode continu maximum pendant laquelle le casque d'écoute audio peut être laissé en mode de veille est d'environ 200 heures.
- Quand la charge de la batterie approche de son épuisement, un signal à bip sonore sera entendu dans le casque d'écoute audio à intervalle d'une minute.



Remarque

- La durée de recharge de la batterie et la durée utilisable de la batterie peuvent varier suivant la température ambiante et la fréquence d'utilisation.
- Ne placez pas d'objets métalliques près des contacts de recharge du casque car un court-circuit dangereux et/ou une surchauffe anormale pourrait en résulter.

Remarques sur la recharge des piles

- Les performances des piles dépendent de la température ambiante. Rechargez les piles rechargeables fournies dans une plage de température allant de 10 à 35 degrés.
- Ne chargez pas excessivement les piles. Pour la protection de vos piles, ne prolongez pas leur recharge lorsqu'elles sont déjà complètement rechargées.
- Les piles deviennent légèrement chaudes pendant leur recharge. Ce phénomène est normal.
- Veuillez utiliser le câble accessoire micro-USB pour recharger la batterie; le fait d'utiliser d'autres câbles peut avoir comme conséquence de provoquer une panne.
- La recharge risque de ne pas être possible si l'ordinateur est en mode de veille.
- Confirmez toujours la forme et l'orientation appropriées des fiches de câble micro-USB avant d'essayer de se connecter au casque d'écoute audio et à l'ordinateur.
- N'utilisez pas les câbles micro-USB lorsqu'ils sont fortement torsadés ou attachés, étant donné que cela peut engendrer une déclaration de feu voire provoquer une décharge électrique.

4. Pairage

Le pairage doit être effectué avant que le casque d'écoute audio puisse être utilisé pour écouter de la musique ou communiquer en utilisant un périphérique *Bluetooth*. Pour obtenir de plus amples détails concernant la procédure de pairage, consultez le mode d'emploi pour votre périphérique *Bluetooth*.

- (1) Avec l'alimentation du casque d'écoute audio coupée, maintenez le bouton (🔌▶/⏸↶) pressé pendant cinq secondes ou plus pour accéder au mode de pairage.
 - Le mode de pairage est confirmé par l'indicateur à diode électroluminescente clignotant alternativement du bleu au rouge. (reportez-vous à la Fig. 4). Relâchez le bouton (🔌▶/⏸↶) après confirmation que l'indicateur à diode électroluminescente s'allume alternativement du bleu au rouge.
 - Une fois en mode de pairage, si le pairage n'est pas accompli en moins d'environ cinq minutes, l'alimentation s'éteindra automatiquement.
- (2) Rétablissez l'alimentation au périphérique *Bluetooth* que vous souhaitez mettre en pairage, puis commencez à faire le pairage; recherchez cet appareil (casque d'écoute à liaison sans fil) à partir du périphérique *Bluetooth* mis en pairage.
 - Placez le périphérique *Bluetooth* (à moins d'un mètre) du casque d'écoute audio à liaison sans fil.
 - Ce casque d'écoute audio à liaison sans fil apparaîtra dans l'affichage de périphérique *Bluetooth* sous la forme de « SE-MJ561BT ».
 - Pour tous détails relatifs aux commandes, consultez le mode d'emploi d'utilisateur à propos de l'appareil qui doit être connecté.
- (3) Confirmez que le pairage a été accompli avec succès avec le périphérique *Bluetooth*.
 - Observez l'affichage pour le périphérique *Bluetooth* validé et sélectionnez « SE-MJ561BT ».
 - Le pairage est confirmé lorsque l'indicateur à diode électroluminescente clignote en bleu toutes les trois secondes.
 - Le code PIN pour ce casque d'écoute audio à liaison sans fil a été pré-paramétré en usine sur à « 0000 ». Entrez ce code s'il est demandé par le périphérique *Bluetooth*.

Connectez au périphérique *Bluetooth*

- Confirmez que l'alimentation électrique au casque d'écoute audio à liaison sans fil est appliquée avant de se connecter au périphérique *Bluetooth*.
- En fonction du périphérique, la connexion entre le casque d'écoute audio à liaison sans fil et le périphérique *Bluetooth* peut être effectuée automatiquement après le pairage.

Déconnexion du périphérique *Bluetooth*

- Maintenez le bouton (🔌▶/⏸↶) du casque d'écoute audio à liaison sans fil enfoncé pendant environ cinq secondes pour couper l'alimentation.



Remarque

- En fonction du périphérique connecté, le profil A2DP peut nécessiter d'être indiqué en reproduisant la musique et les profils HFP ou HSP pour la communication mains libres.
- Pour obtenir de plus amples détails concernant les méthodes de commande et de réglage, consultez le mode d'emploi d'utilisateur pour le périphérique *Bluetooth*.
- Une fois que le pairage a été accompli, les connexions seront effectuées automatiquement, mais si la connexion au périphérique n'était pas réussie, effectuez à nouveau l'opération de pairage.
- Ce casque d'écoute audio à liaison sans fil peut enregistrer l'information de pairage pour jusqu'à 8 périphériques *Bluetooth*. Si le pairage est effectué pour un neuvième périphérique, l'information pour le premier périphérique mis en pairage subira une réécriture et sera perdue. Si vous

souhaitez vous reconnecter à ce périphérique à des occasions suivantes, il sera nécessaire de refaire l'opération de pairage avec ce périphérique.

- Chaque fois qu'un périphérique avec lequel le pairage a été effectué est utilisé, mettez d'abord le casque d'écoute audio à liaison sans fil sous tension, puis effectuez l'opération de connexion pour le périphérique *Bluetooth* mis en pairage.




5. Utilisation de NFC pour le pairage

Quand un périphérique smartphone ou tablette est équipé de NFC, le pairage *Bluetooth* (et la mise hors pairage) peut être exécuté simplement en frappant simplement le périphérique au-dessus du casque d'écoute audio.

Pour tous détails relatifs aux commandes, consultez le mode d'emploi d'utilisateur à propos de l'appareil qui doit être connecté.

- Système d'exploitation pris en charge : Android 4.1 et ultérieur.
- Selon le périphérique smartphone ou la tablette utilisée, la réception du signal NFC risque d'être trop faible pour permettre d'exécuter des connexions par contact. Dans ce cas, suivez la procédure de pairage manuelle décrite à l'étape 4.

Branchement

- (1) Avec l'alimentation du casque d'écoute audio coupée, maintenez le bouton (  ) pressé pendant cinq secondes ou plus pour accéder au mode de pairage.
- (2) Frapper le périphérique à connecter environ 1 cm au-dessus de la « Marque N » se trouvant sur le côté gauche du casque d'écoute audio à liaison sans fil. (reportez-vous à la Fig. 5).
- (3) Le périphérique commencera automatiquement la mise en pairage. Le pairage est confirmé lorsque l'indicateur à diode électroluminescente clignote en bleu toutes les trois secondes.

* Un seul périphérique peut être connecté à la fois.

Déconnexion




Avec le casque d'écoute audio à liaison sans fil connecté au périphérique *Bluetooth*, frapper le périphérique à connecter environ 1 cm au-dessus de la « Marque N » se trouvant sur le côté gauche du casque d'écoute audio.

La connexion sera automatiquement défaite.

6. Apprécier l'écoute de la musique

Pour utiliser le casque d'écoute audio à liaison sans fil pour écouter la musique provenant d'un périphérique *Bluetooth*, vous devez tout d'abord effectuer le pairage avec le périphérique *Bluetooth* en utilisant le profil audio A2DP.

Pour les détails sur la façon dont on effectue le pairage, reportez-vous à P. 8.

- (1) Avec l'alimentation au casque d'écoute audio à liaison sans fil coupée, maintenez le bouton (  ) enfoncé pendant environ trois secondes. L'alimentation du casque d'écoute audio sera appliquée et l'indicateur à diode électroluminescente s'allumera d'abord en rouge, puis se changera en clignotement bleu.
 - (2) Allumez la fonction *Bluetooth* sur le périphérique auquel vous souhaitez vous connecter. Quand le pairage est terminé, le casque d'écoute audio à liaison sans fil se connectera automatiquement au périphérique *Bluetooth*.
- * Si la connexion automatique n'est pas réalisée, ou si le casque d'écoute audio se connecte automatiquement à un périphérique *Bluetooth* différent que celui vous souhaitez utiliser, suivez les instructions pour le périphérique *Bluetooth* désiré concernant la connexion manuelle.

Commandes pendant l'écoute de la musique

Si le périphérique *Bluetooth* connecté prend en charge AVRCP, les commandes suivantes peuvent être utilisées.

- Bouton (+)
 - Une pression : Fait passer à la plage ou au chapitre suivant.
 - Pression maintenue : Augmentation du volume.
 - Bouton (-)
 - Une pression : Retour au début de la plage ou du chapitre.
 - Pression maintenue : Diminution du volume.
 - Bouton (⏻ ▶/⏸ ↶)
 - Une pression : Lecture/Pause.
- * Quand le volume du son est réglé sur des niveaux maximum ou minimum, un bip de signal sonore sera produit par le casque d'écoute audio.
- * Suivant les caractéristiques du périphérique *Bluetooth* connecté, les commandes susmentionnées et les commandes sur le périphérique *Bluetooth* risquent de ne pas être prises en charge.

7. Communication vocale

Pour utiliser le casque d'écoute audio à liaison sans fil pour une communication vocale, un pairage doit être effectué avec le périphérique *Bluetooth* désiré en utilisant le « profil mains libres » (HFP) ou le « profil casque à écouteurs » (HSP).

Pour les détails sur la façon dont on effectue le pairage, reportez-vous à P. 8.

* Si le périphérique *Bluetooth* prend en charge le profil HFP et le profil HSP, utilisez le profil HFP.

- (1) Avec l'alimentation au casque d'écoute audio à liaison sans fil coupée, maintenez le bouton (⏻ ▶/⏸ ↶) enfoncé pendant environ trois secondes.
L'alimentation du casque d'écoute audio sera appliquée et l'indicateur à diode électroluminescente s'allumera d'abord en rouge, puis se changera en clignotement bleu.
 - (2) Allumez la fonction *Bluetooth* sur le périphérique auquel vous souhaitez vous connecter.
Quand le pairage est terminé, le casque d'écoute audio à liaison sans fil se connectera automatiquement au périphérique *Bluetooth*.
- * Si la connexion automatique n'est pas réalisée, ou si le casque d'écoute audio se connecte automatiquement à un périphérique *Bluetooth* différent que celui vous souhaitez utiliser, suivez les instructions pour le périphérique *Bluetooth* désiré concernant la connexion manuelle.

Commandes de communication vocale

Si le périphérique *Bluetooth* connecté prend en charge AVRCP, les commandes suivantes peuvent être utilisées.

- Bouton (+)
 - Pression maintenue : Augmentation du volume.
- Bouton (-)
 - Pression maintenue : Diminution du volume.
- Bouton (⏻ ▶/⏸ ↶)
 - Une pression à la réception d'un message : Conversation validée. Une nouvelle pression met fin à la conversation.
 - Pression maintenue à la réception d'un message : Communication refusée.
 - Deux pressions : Exécute la recomposition.

Les mêmes commandes sont prises en charge dans le cas où un appel est reçu tout en écoutant de la musique.

* Quand le volume du son est réglé sur des niveaux maximum ou minimum, un bip de signal sonore sera produit par le casque d'écoute audio.

* Suivant les caractéristiques du périphérique *Bluetooth* connecté, les commandes susmentionnées et les commandes sur le périphérique *Bluetooth* risquent de ne pas être prises en charge.

8. Indicateur à diode électroluminescente

Opération	Indicateur à diode électroluminescente
Lorsqu'on n'est pas connecté à un périphérique <i>Bluetooth</i>	La diode électroluminescente clignote en bleu une fois toutes les 2 secondes.
Mode de pairing	La diode électroluminescente clignote alternativement en bleu et en rouge.
Lorsqu'on est connecté à un périphérique <i>Bluetooth</i>	La diode électroluminescente clignote en bleu une fois toutes les 3 secondes.
Pendant la recharge	La diode électroluminescente s'allume en rouge.

Français

9. Guide de dépannage

Problème	Correction
Impossible de mettre le casque sous tension.	Rechargez le casque d'écoute audio à liaison sans fil.
Impossible de recharger les piles.	Confirmez que l'alimentation de l'ordinateur est appliquée.
	Confirmez que l'ordinateur n'est pas en mode de veille d'énergie.
	Confirmez que le câble accessoire micro-USB est solidement connecté au casque d'écoute audio à liaison sans fil et à l'ordinateur.
Impossibilité d'effectuer le pairing.	Placez le casque d'écoute audio à liaison sans fil et le périphérique <i>Bluetooth</i> très près l'un de l'autre au moment d'effectuer le pairing.
Impossibilité de réaliser la connexion <i>Bluetooth</i> .	Confirmez que le courant d'alimentation est appliqué autant au casque d'écoute audio à liaison sans fil qu'au périphérique <i>Bluetooth</i> .
	Confirmez que la fonction <i>Bluetooth</i> est activée dans le périphérique auquel vous êtes connecté.

Problème	Correction
Absence de sons. (Pendant la reproduction de la musique)	Confirmez que le courant d'alimentation est appliqué autant au casque d'écoute audio à liaison sans fil qu'au périphérique <i>Bluetooth</i> .
	Confirmez que la connexion avec le périphérique <i>Bluetooth</i> est paramétrée pour le profil A2DP.
	Confirmez que le périphérique de lecture de musique connecté est réglé pour PLAY.
	Confirmez que les commandes du volume son autant sur le casque d'écoute audio à liaison sans fil que sur le périphérique de lecture de musique sont réglés sur des niveaux appropriés.
Le son est distordu. (Pendant la reproduction de la musique)	Vérifiez qu'aucun autre périphérique utilisant la longueur d'onde de 2,4 GHz (y compris les fours microondes, les radios sans fil, etc.) n'est à proximité et qu'une obstruction ne bloque le passage du signal.
Impossibilité d'utiliser la commande mains libres.	Confirmez que le casque d'écoute audio à liaison sans fil et le périphérique <i>Bluetooth</i> sont connectés en utilisant le profil HFP ou le profil HSP.
	Si la connexion au périphérique <i>Bluetooth</i> est dans le profil A2DP, il peut s'avérer nécessaire de changer les profils de connexion (selon les caractéristiques du périphérique <i>Bluetooth</i>).
La distance de communication est courte, le son est brouillé.	Vérifiez qu'aucun autre périphérique utilisant la longueur d'onde de 2,4 GHz (y compris les fours microondes, les radios sans fil, etc.) n'est à proximité et qu'une obstruction ne bloque le passage du signal.

Problème	Correction
Impossibilité d'effectuer la connexion avec NFC.	Confirmez que le périphérique <i>Bluetooth</i> est équipé de la fonction NFC.
	Activez le paramétrage NFC sur le périphérique <i>Bluetooth</i> .
	Confirmez que l'orientation du casque d'écoute audio à liaison sans fil et du périphérique <i>Bluetooth</i> est correcte au moment de frapper dessus.
	Dans certains cas, l'identification du périphérique peut exiger plus de temps; dans une telle éventualité, continuez à frapper les périphériques jusqu'à ce que la connexion soit réalisée.
	Retirez le périphérique <i>Bluetooth</i> de son boîtier ou de son couvercle.



Remarque

Batterie au lithium-ion interne rechargeable

Cet appareil utilise une batterie au lithium-ion interne rechargeable qui doit fonctionner pendant toute la durée de vie de l'appareil. Si vous soupçonnez que la batterie est morte, essayez de la recharger plusieurs fois. Si la batterie ne se recharge pas, veuillez nous contacter pour connaître la procédure de réparation.

AVERTISSEMENT / MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

N'essayez PAS de changer la batterie par vous-même. Si la batterie est arrivée en fin de vie et que vous ne voulez pas que nous la remplacions, vous devez respecter les instructions de mise au rebut suivantes :

- Ne jetez jamais les batteries et les équipements électroniques usagés avec les déchets solides ordinaires, car les batteries et les équipements électroniques contiennent des substances toxiques.
- Lorsque vous mettez au rebut des batteries et/ou des équipements électroniques, respectez toujours les réglementations locales en vigueur s'appliquant à l'élimination des batteries et/ou des équipements électroniques. En absence de réglementation locale concernant l'élimination des batteries et/ou équipements électroniques, veuillez jeter l'appareil dans un bac à déchets pour équipements électroniques.
- Aujourd'hui, de nombreux revendeurs d'équipements électroniques se chargent gratuitement du recyclage des batteries et autres équipements électroniques. Vérifiez quels revendeurs assurent ce service à proximité de chez vous.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts. Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können.

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte)



Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleiddokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

(Symbolbeispiele für Batterien)



Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.



Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.

K058a_A1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.
(Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De

Information für den Benutzer

Eine ohne die erforderliche Genehmigung vorgenommene Nachgestaltung oder Modifikation dieses Gerätes kann das Recht des Benutzers zum Betrieb des Gerätes außer Kraft setzen.

D8-10-2_A1_De

Lesen Sie sich bitte diese Anleitung genau durch um alles über die sachgerechte Benutzung zu erfahren.

WARNUNG

- Den Kopfhörer immer auf die richtige Lautstärke einstellen. Übermäßige Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.
- Die Benutzung von Kopfhörern beim Fahrrad-, Motorrad- oder Autofahren ist verboten! Die Wiedergabe über Kopfhörer schirmt Aussengeräusche wie z.B. Hupen oder andere Warnsignale ab.
- Diese Anlage darf auf keinen Fall von Herzkranken mit Schrittmachern verwendet werden, da es anderenfalls zu negativen Auswirkungen kommen kann.
- Diese Anlage darf nicht in Krankenhäusern, Kliniken oder in der Nähe von medizinischen Ausrüstungen verwendet werden.
- Verwenden Sie diesen Kopfhörer nicht an Bord von Flugzeugen oder in der Nähe von automatischen Türen, da anderenfalls die Gefahr besteht, dass Funktionsstörungen verursacht werden.

VORSICHT

Versuchen Sie auf keinen Fall, dieses Gerät zu zerlegen oder zu modifizieren. Im Inneren befinden sich Bauteile, die hohe Spannung führen, so dass eine Berührung elektrischen Schlag oder Brandausbruch zur Folge haben kann. Im Falle einer baulichen Nachgestaltung dieses Gerätes durch den Käufer kann PIONEER seine Leistung nicht mehr garantieren.

Hinweise für den Gebrauch

- Während der Verwendung Vorsicht walten lassen. Da die einstellbaren Teile, abhängig von der Art und Weise der Nutzung der Kopfhörer, die Haare des Nutzers einklemmen können.
- Setzen Sie den Kopfhörer keiner großen Kraft oder starken Stößen aus, da dies eine Beschädigung des Äußeren verursachen oder die Leistung des Gerätes beeinträchtigen kann.
- Entfernen Sie Schmutz mit einem trockenen, weichen Tuch. Blasen Sie keine Druckluft in die Lautsprechereinheiten.
- Nach längerem Gebrauch oder längerer Lagerung altern die Ohrmuscheln. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Fachhändler.
- Sollten während der Nutzung Juckreiz oder Hautbeschwerden auftreten, so beenden Sie den Gebrauch sofort.
- Dieses Produkt ist nicht essbar.
Bitte halten Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, um ein versehentliches Verschlucken von Kleinteilen zu verhindern.
- Falls sich eine der nachstehend aufgeführten Störungen bemerkbar macht, stellen Sie den Gebrauch des Kopfhörers unverzüglich ein, schalten Sie die Anlage aus, und wenden Sie sich dann bitte an eine Pioneer-Kundendienststelle:
 - Der Kopfhörer ist heiß, gibt einen ungewöhnlichen Geruch ab oder weist eine Verformung, Verfärbung usw. auf.
 - Ein Fremdgegenstand ist in das Innere des Kopfhörers eingedrungen.

- Die *Bluetooth*[®]-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die PIONEER CORPORATION erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

- Die N Mark ist eine Marke oder eingetragene Marke von NFC Forum, Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Android ist eine Marke von Google Inc.

Technische Daten

Übertragungsformat.....	Bluetooth Standard Protocol Ver. 4.0
Ausgang	Bluetooth Standard Protocol Power Class 2
Maximale Übertragungsentfernung	ca. 10 m Sichtlinie *1
Verwendete Frequenz.....	2,4 GHz (2,4000 GHz bis 2,4835 GHz) *2
Modulation	FHSS
Unterstützte Bluetooth-Profile.....	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Unterstütztes CODEC	SBC, AAC
Inhaltsschutz.....	SCMS-T
Akku-Dauerbetriebszeit	15 Stunden max. mit ununterbrochener Übertragung (einschließlich Musikwiedergabezeit)
Akkubetriebszeit bei Dauerbereitschaft	200 Stunden max.
Ladezeit.....	ca. 3 Stunden
Power	Intern aufladbarer Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V Gleichspannung
Gewicht.....	160 g

KOPFHÖRER

Typ	Vollständig geschlossener dynamischer Kopfhörer
Treiber	∅40 mm
Frequenzgang.....	9 Hz bis 22 000 Hz
Ohrpolster.....	Polyurethan (Lederoptik)

MIKROFON

Typ	Elektret-Kondensator-Ausführung
Richtwirkung.....	Ungerichtetes Mikrofon
Frequenzgang.....	10 Hz bis 10 000 Hz

ZUBEHÖR

Mikro-USB-Kabel	1
Garantiekarte (Europa/Japan).....	1
Bedienungsanleitung (dieses Dokument)	

*1 Bei der Angabe der Übertragungsentfernung handelt es sich um einen Näherungswert. Die tatsächlich nutzbare Entfernung richtet sich nach den Umgebungsbedingungen.

*2 Dieses Produkt arbeitet mit Funkwellen im 2,4-GHz-Band. Radios, Mikrowellen und andere Geräte, die das 2,4-GHz-Band nutzen, können Störungen verursachen, die Signalausfälle zur Folge haben.



Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Glossar

A2DP : Übertragungsprofil für hochwertigen Musikinhalte

HSP : Kommunikations-/Handy-Betriebsprofil

HFP : Freisprech-Kommunikations-/Handy-Betriebsprofil

AVRCP : AV-Komponenten-Fernsteuerungsprofil

NFC : Fortschrittliche Technologie für Kurzstrecken-Kommunikation zwischen elektronischen Geräten

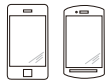
Wichtigste Merkmale

Drahtloser Musikgenuss

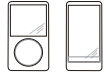
- Drahtloser Musikgenuss mit *Bluetooth*-Geräten (Smartphones und andere Handys, digitale Musikplayer usw.) *1 Einzelheiten zur Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung des zu verbindenden Gerätes.
- Gestattet die Steuerung von Wiedergabe, Stop, Vorwärts- und Rückwärtswahl. *2

Freisprech-Kommunikation

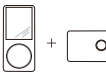
- Freisprech-Kommunikation ist selbst dann möglich, wenn das *Bluetooth*-Telefon in einer Tasche oder einem Aktenkoffer untergebracht ist. *3
- *1 Das verwendete *Bluetooth*-Gerät muss das A2DP-Profil unterstützen.
- *2 Das verwendete *Bluetooth*-Gerät muss das AVRCP-Profil unterstützen. Bitte beachten Sie, dass ein Fernsteuerungsbetrieb nicht bei allen Geräten gewährleistet ist.
- *3 Das verwendete *Bluetooth*-Gerät muss das HSP- oder HFP-Profil unterstützen.



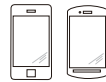
Bluetooth-Gerät : Smartphone



Bluetooth-Gerät :
Digitaler Musikplayer



Sonstiger digitaler Musikplayer +
Bluetooth-Audiogeber (im Fachhandel
erhältlich)



Bluetooth-Gerät : Smartphone



Deutsch

1. Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs auf Vollständigkeit


Bitte vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die folgenden Zubehörtartikel vollständig im Verpackungskarton enthalten sind.

- 1: Kopfhörer
- 2: Mikro-USB-Kabel
- 3: Garantiekarte (Europa/Japan)
- 4: Bedienungsanleitung (dieses Dokument)

2. Bezeichnung der Teile

Bitte beziehen Sie sich auch auf Abbildung 2 auf der Rückseite des Einbands dieser Anleitung.

Weitere Informationen zu den einzelnen Tasten finden Sie in der Erläuterung der verschiedenen Funktionen.

- 1 : Kennzeichnung „N“
- 2 : Button (+)
- 3 : Button (-)
- 4 : Button ()
- 5 : Mikro-USB-Buchse
- 6 : LED-Anzeige
- 7 : Mikrophon

3. Aufladen der Akkus

Der Akku des Gerätes muss vor der Inbetriebnahme aufgeladen werden.
Zum Aufladen des Akkus muss das Mikro-USB-Kabel im Lieferumfang dieses Gerätes verwendet werden..

Schließen Sie den richtigen Steckverbinder an einem Ende des mitgelieferten Mikro-USB-Kabels an die Mikro-USB-Buchse am Kopfhörer, und den USB-Steckverbinder am anderen Kabelende an die USB-Buchse eines PC an. (siehe Abb. 3).

- Wenn der Ladevorgang beginnt, leuchtet die LED-Anzeige am Kopfhörer rot auf.
- Eine vollständige Aufladung beansprucht ca. 3 Stunden; nach beendetem Ladevorgang erlischt die LED-Anzeige.
- Mit einem vollständig aufgeladenen Akku beträgt die maximale Dauerbetriebszeit ca. 15 Stunden; der Kopfhörer kann maximal ca. 200 Stunden lang im Dauerbereitschaftszustand verbleiben.
- Wenn nur noch wenig Akkurestspannung vorhanden ist, ertönt ein Piepton im Kopfhörer in Abständen von 1 Minute.



Hinweis







- Die Akkuladezeit und die Akkubetriebszeit variieren je nach Umgebungstemperatur und Häufigkeit des Gebrauchs des Kopfhörers.
- Bringen Sie keine Metallgegenstände in die Nähe der Ladkontakte des Kopfhörers, da anderenfalls die Gefahr von Kurzschluss und Überhitzung besteht.

Hinweise zum Aufladen der Akkus

- Die Akkuleistung wird durch die Umgebungstemperatur beeinflusst. Laden Sie die mitgelieferten Akkus innerhalb eines Temperaturbereichs von 10 °C bis 35 °C auf.
- Laden Sie die Akkus nicht übermäßig auf. Vermeiden Sie ein wiederholtes Laden bereits vollständig aufgeladener Akkus, um diese zu schonen.
- Während des Ladevorgangs erwärmen sich die Akkus geringfügig. Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.
- Bitte verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Mikro-USB-Kabel zum Aufladen; der Gebrauch anderer Kabel kann eine Funktionsstörung verursachen.
- Wenn sich der PC im Energiesparmodus befindet, ist u. U. kein Aufladen möglich.
- Überprüfen Sie stets Form und Ausrichtung der Steckverbinder des Mikro-USB-Kabels, bevor Sie das Kabel an den Kopfhörer und den PC anschließen.
- Verwenden Sie kein stark verdrehtes oder gebündeltes Mikro-USB-Kabel, da dies einen Brandausbruch oder elektrischen Schlag zur Folge haben kann.

4. Paarung

Bevor der Kopfhörer zum Hören von Musik oder zur Kommunikation mit einem *Bluetooth*-Gerät verwendet werden kann, muss eine Paarung vorgenommen werden. Einzelheiten zum Paarungsverfahren finden Sie in der Bedienungsanleitung des *Bluetooth*-Gerätes.

- (1) Halten Sie bei ausgeschaltetem Kopfhörer die button (  ) mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, um den Paarungsmodus zu aktivieren.
 - Die LED-Anzeige blinkt abwechselnd blau und rot, um die Aktivierung des Paarungsmodus zu bestätigen. (siehe Abb. 4)Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die LED-Anzeige abwechselnd blau und rot blinkt, lassen Sie die button (  ) los.
 - Wenn die Paarung nicht innerhalb von ca. 5 Minuten nach Aktivierung des Paarungsmodus abgeschlossen wird, schaltet sich der Kopfhörer automatisch aus.
- (2) Schalten Sie das *Bluetooth*-Gerät ein, das mit dem Kopfhörer gepaart werden soll, und beginnen Sie mit dem Paarungsverfahren; suchen Sie dann am gepaarten *Bluetooth*-Gerät nach diesem Gerät (drahtloser Kopfhörer).
 - Bringen Sie das *Bluetooth*-Gerät in die Nähe (innerhalb von 1 Meter) des drahtlosen Kopfhörers.
 - Im Display des *Bluetooth*-Gerätes wird dieser drahtloser Kopfhörer als „SE-MJ561BT“ angezeigt.
 - Einzelheiten zur Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung des zu verbindenden Gerätes.
- (3) Überprüfen Sie am *Bluetooth*-Gerät, dass die Paarung erfolgreich abgeschlossen wurde.
 - Wählen Sie „SE-MJ561BT“ im Display des *Bluetooth*-aktivierten Gerätes.“
 - Wenn die LED-Anzeige in 3-Sekunden-Intervallen blau blinkt, wurde die Paarung erfolgreich abgeschlossen.
 - Der PIN-Code für diesen drahtlosen Kopfhörer wurde werkseitig auf „0000“ voreingestellt.
Geben Sie diesen Code ein, wenn Sie vom *Bluetooth*-Gerät dazu aufgefordert werden.

Stellen Sie die Verbindung zum *Bluetooth*-Gerät her

- Vergewissern Sie sich, dass der drahtlose Kopfhörer eingeschaltet ist, bevor Sie ihn mit dem *Bluetooth*-Gerät verbinden.
- Je nach dem verwendeten *Bluetooth*-Gerät wird die Verbindung zwischen dem *Bluetooth*-Gerät und dem drahtlosen Kopfhörer möglicherweise nach der Paarung automatisch hergestellt.

Trennen vom *Bluetooth*-Gerät

- Halten Sie die button (  ) des drahtlosen Kopfhörers ca. 5 Sekunden lang gedrückt, um ihn auszuschalten.



Hinweis

- Je nach dem verbundenen Gerät muss u. U. das A2DP-Profil zur Wiedergabe von Musik und das HFP- oder HSP-Profil für Freisprech-Kommunikation vorgegeben werden.
- Einzelheiten zu den Bedienungs- und Einstellverfahren finden Sie in der Bedienungsanleitung des *Bluetooth*-Gerätes.
- Nach Abschluss der Paarung wird die Verbindung automatisch hergestellt; falls die Verbindung zum Gerät nicht erfolgreich aufgebaut wurde, führen Sie den Paarungsvorgang erneut aus.
- Dieser drahtlose Kopfhörer kann Paarungsinformationen für bis zu 8 *Bluetooth*-Geräte speichern.

Wenn die Paarung für ein 9. Gerät ausgeführt wird, werden die Informationen für das erste gepaarte Gerät überschrieben und gehen verloren. Wenn Sie später erneut eine Verbindung zu dem betreffenden Gerät herstellen möchten, müssen Sie vorher erneut die Paarung vornehmen.

- Achten Sie vor Gebrauch eines gepaarten Gerätes stets darauf, zunächst den drahtlosen Kopfhörer einzuschalten und dann das Verbindungsverfahren für das gepaarte *Bluetooth*-Gerät auszuführen.




5. Verwendung von NFC zur Paarung

Wenn ein Smartphone oder Tablet-Gerät mit der NFC-Funktion ausgestattet ist, kann die *Bluetooth*-Paarung (und Aufhebung der Paarung) bequem vorgenommen werden, indem das betreffende Gerät einfach in unmittelbarer Nähe über den Kopfhörer geführt wird.

Einzelheiten zur Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung des zu verbindenden Gerätes.

- Unterstütztes Betriebssystem: Android 4.1 oder neuere Version.
- Abhängig vom verwendeten Smartphone oder Tablet-Gerät kann es vorkommen, dass der NFC-Signalempfang zu schwach ist, um eine sofortige Verbindung herzustellen. In einem solchen Fall führen Sie das Schritt 4 beschriebene manuelle Paarungsverfahren aus.

Anschluss

- (1) Halten Sie bei ausgeschaltetem Kopfhörer die button (  ) mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, um den Paarungsmodus zu aktivieren.
- (2) Führen Sie das zu verbindende Gerät in einem Abstand von ca. 1 cm über die Kennzeichnung „N“ auf der linken Seite des drahtlosen Kopfhörers (siehe Abb. 5).
- (3) Das Gerät leitet den Paarungsvorgang automatisch ein. Wenn die LED-Anzeige in 3-Sekunden-Intervallen blau blinkt, wurde die Paarung erfolgreich abgeschlossen.

* Nur jeweils ein einziges Gerät kann auf diese Weise verbunden werden.




Trennen der Verbindung

Während der drahtlose Kopfhörer mit dem *Bluetooth*-Gerät verbunden ist, führen Sie das verbundene Gerät in einem Abstand von ca. 1 cm über die Kennzeichnung „N“ auf der linken Seite des Kopfhörers.

Die Verbindung wird automatisch getrennt.

6. Genuss von Musikwiedergabe

Um den drahtlosen Kopfhörer zur Wiedergabe der Musik eines *Bluetooth*-Gerätes verwenden zu können, muss zunächst die Paarung mit dem *Bluetooth*-Gerät mittels A2DP-Audioprofil vorgenommen werden. Einzelheiten zum Paarungsverfahren finden Sie auf S.7.

- (1) Halten Sie bei ausgeschaltetem Kopfhörer die button (  ) ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Der Kopfhörer schaltet sich ein, die LED-Anzeige leuchtet zunächst rot auf und wechselt dann auf blaues Blinken.
- (2) Aktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion an dem zu verbindenden Gerät. Nach Abschluss der Paarung wird der drahtlose Kopfhörer automatisch mit dem *Bluetooth*-Gerät verbunden.

* Wenn keine automatische Verbindung hergestellt werden kann oder der Kopfhörer automatisch mit einem anderen als dem gewünschten *Bluetooth*-Gerät verbunden wird, folgen Sie den Anweisungen zur manuellen Herstellung der Verbindung für das gewünschte *Bluetooth*-Gerät.

Steuerung während der Musikwiedergabe

Wenn das verbundene *Bluetooth*-Gerät AVRCP unterstützt, stehen die folgenden Operationen zur Verfügung.

- Button (+)
 - Einmal drücken : Sprung an den nächsten Titel bzw. das nächste Kapitel.
 - Gedrückt halten : Erhöhen der Lautstärke.
- Button (-)
 - Einmal drücken : Rückkehr an den Anfang des laufenden Titels bzw. Kapitels.
 - Gedrückt halten : Verringern der Lautstärke.
- Button (⏻ ▶/⏸ ⏪)
 - Einmal drücken: Wiedergabe/Pause.

* Wenn die Lautstärke auf den höchsten oder niedrigsten Pegel eingestellt wird, ertönt ein Piepton im Kopfhörer.

* Abhängig von den Spezifikationen des verbundenen *Bluetooth*-Gerätes werden die obigen Operationen und die Bedienungselemente am *Bluetooth*-Gerät u. U. nicht unterstützt.

7. Sprachkommunikation

Um den drahtlosen Kopfhörer für Sprachkommunikation verwenden zu können, muss die Paarung mit dem gewünschten *Bluetooth*-Gerät unter Verwendung des „Hands-Free Profile“ (HFP) oder des „Headset Profile“ (HSP) vorgenommen werden. Einzelheiten zum Paarungsverfahren finden Sie auf S.7.

* Wenn das *Bluetooth*-Gerät sowohl das HFP- als auch das HSP-Profil unterstützt, wählen Sie das HFP-Profil.

- (1) Halten Sie bei ausgeschaltetem Kopfhörer die button (⏻ ▶/⏸ ⏪) ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

Der Kopfhörer schaltet sich ein, die LED-Anzeige leuchtet zunächst rot auf und wechselt dann auf blaues Blinken.

- (2) Aktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion an dem zu verbindenden Gerät. Nach Abschluss der Paarung wird der drahtlose Kopfhörer automatisch mit dem *Bluetooth*-Gerät verbunden.

* Wenn keine automatische Verbindung hergestellt werden kann oder der Kopfhörer automatisch mit einem anderen als dem gewünschten *Bluetooth*-Gerät verbunden wird, folgen Sie den Anweisungen zur manuellen Herstellung der Verbindung für das gewünschte *Bluetooth*-Gerät.

Steuerung der Sprachkommunikation

Wenn das verbundene *Bluetooth*-Gerät AVRCP unterstützt, stehen die folgenden Operationen zur Verfügung.

- Button (+)
 - Gedrückt halten : Erhöhen der Lautstärke.
- Button (-)
 - Gedrückt halten : Verringern der Lautstärke.
- Button (⏻ ▶/⏸ ⏪)
 - Während des Empfangs einer Nachricht einmal drücken : Gespräch annehmen. Einmal drücken, um das Gespräch zu beenden.
 - Während des Empfangs einer Nachricht gedrückt halten : Kommunikation ablehnen.
 - Zweimal drücken : Dient zur Wahlwiederholung.

Die gleiche Operation wird unterstützt, wenn während der Musikwiedergabe ein Anruf empfangen wird.

* Wenn die Lautstärke auf den höchsten oder niedrigsten Pegel eingestellt wird, ertönt ein Piepton im Kopfhörer.

* Abhängig von den Spezifikationen des verbundenen *Bluetooth*-Gerätes werden die obigen Operationen und die Bedienungselemente am *Bluetooth*-Gerät u. U. nicht unterstützt.

8. LED-Anzeige

Operation	LED-Anzeige
Wenn keine Verbindung zu einem <i>Bluetooth</i> -Gerät hergestellt ist	LED blinkt in 2-Sekunden-Intervallen.
Paarungsmodus	LED blinkt abwechselnd blau und rot.
Wenn eine Verbindung zu einem <i>Bluetooth</i> -Gerät hergestellt ist	LED blinkt blau in 3-Sekunden-Intervallen.
Während des Ladevorgangs	LED leuchtet rot.

9. Störungsbeseitigung

Störung	Abhilfemaßnahme
Die Spannungsversorgung lässt sich nicht einschalten.	Laden Sie den Akku des drahtlosen Kopfhörers auf.
Die Akkus können nicht aufgeladen werden.	Vergewissern Sie sich, dass der PC eingeschaltet ist.
	Vergewissern Sie sich, dass sich der PC nicht im Energiesparmodus befindet.
	Vergewissern Sie sich, dass das mitgelieferte Mikro-USB-Kabel fest an den drahtlosen Kopfhörer und den PC angeschlossen ist.
Paarung kann nicht vorgenommen werden.	Bringen Sie den drahtlosen Kopfhörer und das <i>Bluetooth</i> -Gerät nahe aneinander, während die Paarung vorgenommen wird.
<i>Bluetooth</i> -Verbindung kann nicht hergestellt werden.	Vergewissern Sie sich, dass sowohl der drahtlose Kopfhörer als auch das <i>Bluetooth</i> -Gerät eingeschaltet sind.
	Vergewissern Sie sich, dass die <i>Bluetooth</i> -Funktion an dem Gerät aktiviert ist, zu dem die Verbindung hergestellt werden soll.

Störung	Abhilfemaßnahme
Kein Ton. (bei Musikwiedergabe)	Vergewissern Sie sich, dass sowohl der drahtlose Kopfhörer als auch das <i>Bluetooth</i> -Gerät eingeschaltet sind.
	Vergewissern Sie sich, dass das Profil A2DP für die Verbindung mit dem <i>Bluetooth</i> -Gerät eingestellt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass das verbundene Musikwiedergabegerät auf Wiedergabe geschaltet ist.
	Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke sowohl am drahtlosen Kopfhörer als auch am Musikwiedergabegerät auf einen geeigneten Pegel eingestellt ist.
Der Klang ist verzerrt. (bei Musikwiedergabe)	Prüfen Sie nach, dass sich keine anderen Geräte, die das 2,4 GHz-Frequenzband nutzen (einschließlich von Mikrowellenherden, Radios usw.) in der Nähe befinden und dass der Signalweg nicht durch Hindernisse blockiert wird.
Freisprechbetrieb ist nicht möglich.	Vergewissern Sie sich, dass der drahtlose Kopfhörer und das <i>Bluetooth</i> -Gerät unter Verwendung des Profils HFP oder HSP miteinander verbunden sind.
	Wenn die Verbindung zum <i>Bluetooth</i> -Gerät über das Profil A2DP hergestellt wurde, kann eine Änderung des Verbindungsprofils erforderlich sein (abhängig von den Spezifikationen des <i>Bluetooth</i> -Gerätes).
Kommunikationsentfernung ist zu kurz, Ton ist gestört.	Prüfen Sie nach, dass sich keine anderen Geräte, die das 2,4 GHz-Frequenzband nutzen (einschließlich von Mikrowellenherden, Radios usw.) in der Nähe befinden und dass der Signalweg nicht durch Hindernisse blockiert wird.

Störung	Abhilfemaßnahme
Verbindung kann nicht über NFC hergestellt werden.	Vergewissern Sie sich, dass das <i>Bluetooth</i> -Gerät mit der NFC-Funktion ausgestattet ist.
	Aktivieren Sie die NFC-Einstellung am <i>Bluetooth</i> -Gerät.
	Vergewissern Sie sich, dass beide Geräte vorschriftsmäßig platziert sind, während das <i>Bluetooth</i> -Gerät über den drahtlosen Kopfhörer geführt wird.
	In bestimmten Situationen kann es vorkommen, dass die Erkennung des Gerätes längere Zeit beansprucht; in einem solchen Fall führen Sie das <i>Bluetooth</i> -Gerät so oft über den drahtlosen Kopfhörer, bis die Verbindung hergestellt ist.
	Entfernen Sie das <i>Bluetooth</i> -Gerät aus seinem Etui oder seiner Abdeckung.



Hinweis

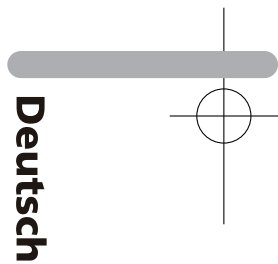
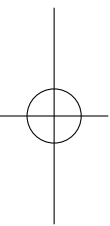
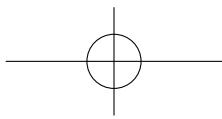
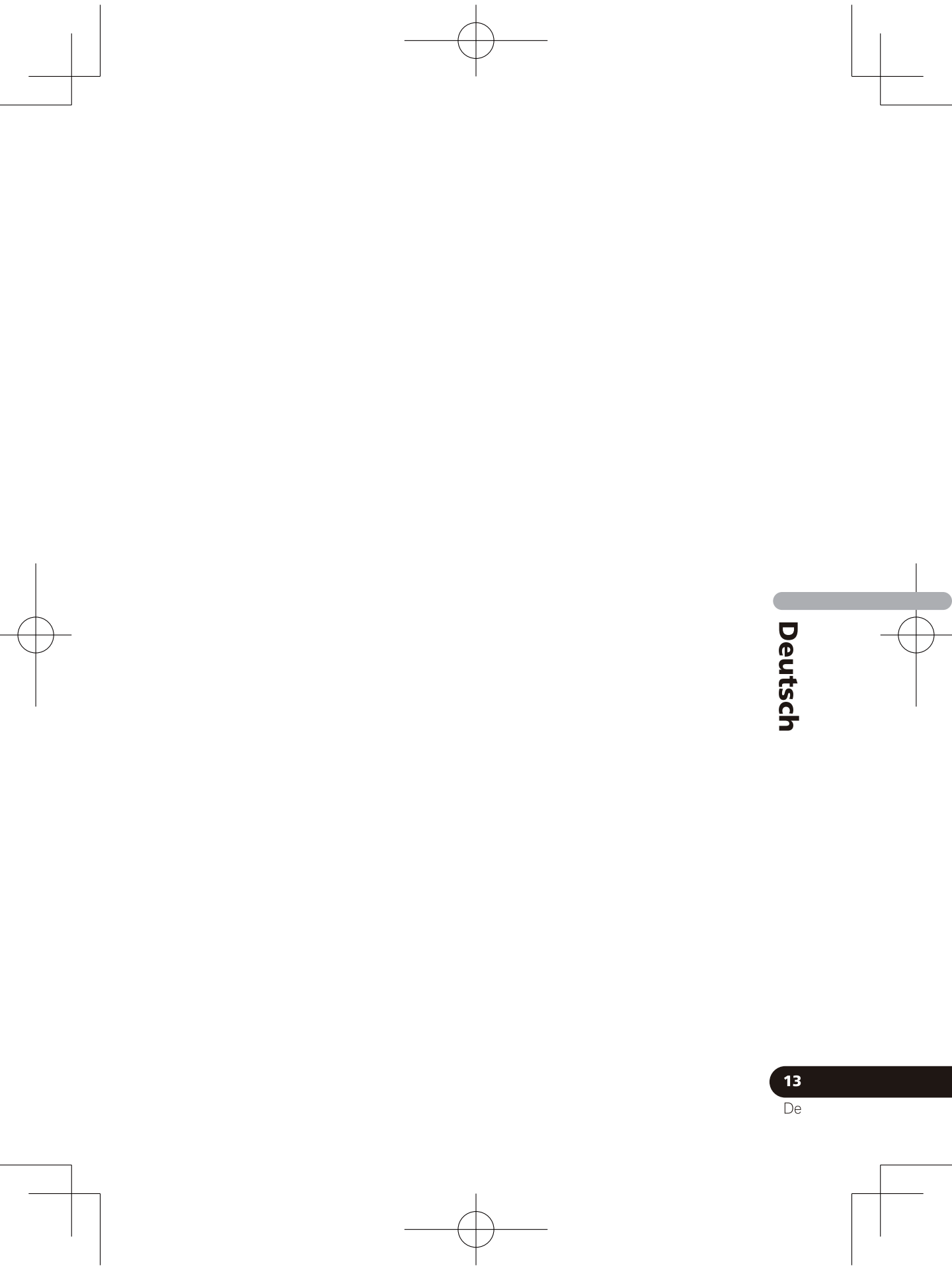
Eingebaute wiederaufladbare Lithiumionen-Batterie

Dieses Gerät verwendet eine eingebaute wiederaufladbare Lithiumionen-Batterie, die über die Lebenszeit des Gerätes hinweg ausreichen sollte. Wenn Sie vermuten, dass Ihre Batterie verbraucht ist, dann versuchen Sie, sie mehrere Male zu laden. Wenn sich die Batterie nicht wieder auflädt, dann wenden Sie sich bitte hinsichtlich von Reparatur-Informationen an uns.

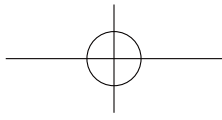
WARNUNG/ENTSORGUNG DES GERÄTES

Bitte versuchen Sie **AUF KEINEN FALL**, die Batterie selbst auszuwechseln. Falls die Batterie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat und nicht vom Kundendienst ausgewechselt werden soll, beachten Sie bitte die nachstehenden Hinweise bei der Entsorgung:

- Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
- Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, entsorgen Sie das Gerät bitte in einem für Elektronikgeräte vorgesehenen Müllbehälter.
- Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektronikgeräten an. Bitte überprüfen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.



Deutsch



Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer. Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per familiarizzarsi con l'uso dell'apparecchio. Conservare poi il manuale per ogni eventuale futuro riferimento.

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

(Simbolo per il prodotto)



Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

(Esempi di simboli per le batterie)



Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:

Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.



K058a_A1_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A1_It

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c*_A1_It

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A1_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041_A1_It

Informazioni per l'utente

Le alterazioni o le modifiche fatte senza autorizzazione possono annullare il diritto dell'utente a fare uso dell'apparecchio.

D8-10-2_A1_It

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per familiarizzarsi con l'uso dell'apparecchio.

ATTENZIONE

- Regolare il volume della cuffia in modo corretto. Esso potrebbe altrimenti danneggiare le vostre orecchie.
- Per motivi di sicurezza si sconsiglia di usare la cuffia nel corso della guida di una bicicletta, motocicletta o automobile. Sela si usa ugualmente, non aumentare troppo il volume, dato che in tal modo esso verrebbe a coprire i rumori del traffico.
- Questa unità non deve essere usata da persone che portano pacemaker, dato che può influenzerli negativamente.
- Non usare questa unità in ospedali o cliniche, oppure vicino ad attrezzature mediche.
- Per evitare un funzionamento anormale, non usare il prodotto in aereo o vicino a porte automatiche.

PRECAUZIONE

- Non aprire e non modificare il prodotto per alcun motivo. Questo dispositivo contiene parti esposte a voltaggi elevati che, se toccate, potrebbero causare incendi o folgorazioni. Se il cliente modifica il prodotto, PIONEER non può più garantirne le prestazioni.

Precauzioni

- Fare attenzione durante l'uso dato che, a seconda di come viene usata la cuffia, i capelli dell'utente potrebbero rimanere impigliati nelle sue parti mobili.
- Non sottoporre la cuffia a sollecitazioni o urti forti, dato che questo potrebbe danneggiarne l'aspetto o le prestazioni.
- Pulire la cuffia passandola con un panno soffice e pulito. Nel pulire la cuffia, non soffiare aria negli altoparlanti.
- Le imbottiture degli auricolari possono degradare dopo un lungo periodo di uso o conservazione. Se questo accade, consultare il proprio negozio di fiducia.
- In caso di prurito o fastidio alla pelle durante l'uso del prodotto, interrompere immediatamente l'uso.
- Questo prodotto non è commestibile.
Tenere fuori della portata di bambini per prevenire l'ingestione accidentale di piccole parti.
- Se si nota uno dei seguenti sintomi, smettere subito di usare la cuffia, spegnerla e chiamare un centro assistenza Pioneer:
 - La cuffia produce calore innaturale, odore, si deforma, scolorisce, ecc.
 - Un oggetto estraneo entra nella cuffia.

- Il marchio nominale e il logo *Bluetooth*[®] sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati in licenza da PIONEER CORPORATION. Tutti gli altri marchi registrati e marchi nominali sono marchi dei rispettivi proprietari.
- Il N Mark è un marchio di fabbrica o marchio di fabbrica registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Android è un marchio di fabbrica di Google Inc.

Dati tecnici

Formato di trasmissione	Protocollo <i>Bluetooth</i> Standard Ver. 4.0
Uscita.....	Classe di potenza 2 del protocollo standard <i>Bluetooth</i>
Distanza massima di trasmissione.....	Circa 10 m in linea retta *1
Frequenza usata.....	2,4 GHz (Da 2,4000 GHz a 2,4835 GHz)*2
Modulazione.....	FHSS
Profili <i>Bluetooth</i> supportati.....	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
CODEC supportato	SBC, AAC
Protezione dei contenuti.....	SCMS-T
Durata della batteria in uso continuamente	15 ore al massimo di trasmissione continua (inclusa la riproduzione di musica)
Durata della batteria in modalità di attesa continua	200 ore al massimo
Tempo di ricarica.....	Circa 3 ore
Potenza	Batterie agli ioni di litio da 3,7 V di CC ricaricabili internamente
Peso	160 g

CUFFIA

Tipo.....	Cuffia dinamica del tutto chiusa
Dimensioni unità di pilotaggio.....	40 mmø
Risposta in frequenza	Da 9 Hz a 22 000 Hz
Cuscini per orecchie.....	Poliuretano (finitura in pelle)

MICROFONO

Tipo.....	Condensatore Electret
Direzionalità	Microfono omnidirezionale
Risposta in frequenza	Da 10 Hz a 10 000 Hz

ACCESSORI

Cavo Micro-USB.....	1
Garanzia (Europa/Giappone)	1
Istruzioni per l'uso (questo documento)	

*1 La distanza di trasmissione data è un'approssimazione. La distanza effettiva dipende dalle condizioni ambientali.

*2 Questo prodotto utilizza onde radio nello spettro dei 2,4 GHz. Si potrebbe avere una certa caduta del segnale a causa di interferenze con radio, forni a microonde ed altri dispositivi che usano lo spettro dei 2,4 GHz.



Nota

Dati tecnici e design soggetti a modifiche senza preavviso.

Glossario

A2DP : Profilo di trasmissione contenuti musicali di alta qualità

HSP : Profilo comunicazione / uso di telefoni cellulari

HFP : Profilo comunicazione / uso di telefoni cellulari viva voce

AVRCP : Profilo telecomando componenti AV

NFC : Tecnologia avanzata per la comunicazione di breve raggio fra dispositivi elettronici

Caratteristiche principali

Riproduzione wireless di musica

- Riproduzione wireless di musica su dispositivi *Bluetooth* (smartphone e altri cellulari, riproduttori digitali di musica, ecc.). *1
Per dettagli sull'uso, consultare il manuale dell'utente del dispositivo da collegare.
- Consente di controllare la riproduzione, l'arresto, la selezione in avanti e quella all'indietro. *2

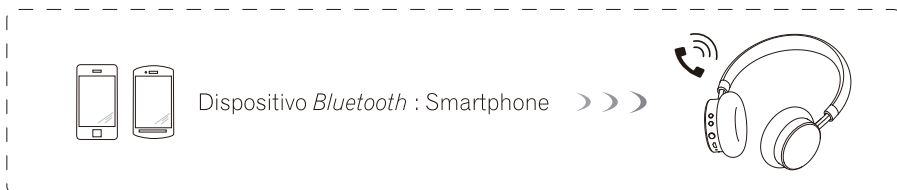
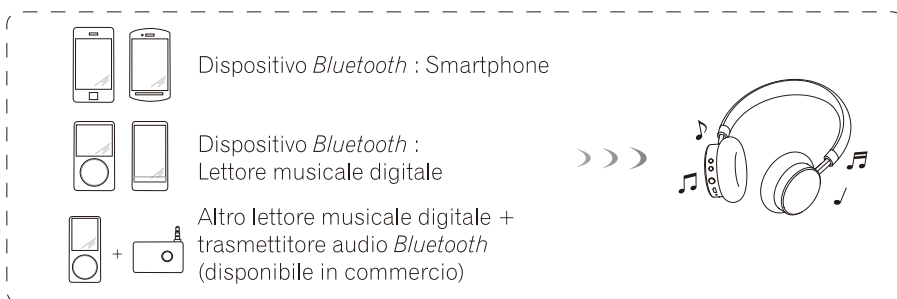
Comunicazione viva voce

- La comunicazione viva voce è possibile anche con il telefonino *Bluetooth* in una borsa o valigetta. *3

*1 Il dispositivo *Bluetooth* corrispondente deve supportare il profilo A2DP.

*2 Il dispositivo *Bluetooth* corrispondente deve supportare il profilo AVRCP. Il funzionamento del telecomando non viene garantito per tutti i dispositivi.

*3 Il dispositivo *Bluetooth* corrispondente deve supportare il HSP o HFP.



1. Contenuto della confezione

Prima di usare il prodotto, controllare la presenza di tutte le parti e componenti seguenti.


- 1: Cuffia
- 2: Cavo Micro-USB
- 3: Garanzia (Europa/Giappone)
- 4: Istruzioni per l'uso (questo documento)

Italiano

2. Nome delle varie parti

Consultare anche la Figura 2 sul retro di copertina di questo manuale.

Per dettagli sull'uso di ciascun pulsante, consultare le spiegazioni dati a proposito di ciascuna funzione.

- 1 : Segno N
- 2 : Pulsante (+)
- 3 : Pulsante (-)
- 4 : Pulsante ()
- 5 : Porta micro USB
- 6 : Indicatore a LED
- 7 : Microfono

3. Caricamento delle batterie

La batteria di quest'unità deve venire ricaricata prima dell'uso.
Ricaricare la batteria di questa unità sempre facendo uso del cavo micro USB in dotazione.

Collegare il connettore appropriato del cavo micro-USB accessorio alla porta micro-USB della cuffia e il connettore all'altra estremità alla porta USB di un computer. (vedi la Fig. 3).

- Quando la ricarica inizia, l'indicatore a LED rosso della cuffia si accende.
- La completa ricarica richiede circa tre ore; quando la ricarica è completa, l'indicatore a LED si spegne.
- Il tempo massimo di uso continuo a batteria carica è di circa 15 ore; il tempo massimo per cui la cuffia può venire lasciata in attesa è di circa 200 ore.
- Quando la batteria è quasi del tutto scarica, ad intervalli di un minuto nella cuffia verrà riprodotto un bip.



Nota

- Il tempo di ricarica della batteria e quello di uso indicati variano a seconda della temperatura ambiente e della frequenza di uso.
- Non posare oggetti metallici vicino ai contatti di carica della cuffia, dato che questo può causare corto circuiti e surriscaldamento.



Note sulla carica delle batterie

- Le prestazioni delle batterie venono influenzate dalla temperatura circostante. Caricare le batterie ricaricabili in dotazione a temperature fra i 10 ed i 35 gradi centigradi.
- Non caricare troppo le batterie. Per proteggere le batterie, non caricarle se sono già cariche.
- Le batterie durante la ricarica si riscaldano. Questo non è un guasto.
- Per la ricarica fare uso del cavo micro-USB in dotazione; usandone altri si potrebbero avere anomalie di funzionamento.
- La ricarica può non essere possibile se il computer si trova in modalità di risparmio energetico.
- Prima di tentare di collegare la cuffia ad un computer, verificare sempre la forma e l'orientamento del cavo micro-USB.
- Non usare cavi micro-USB piegati o affastellati, dato che questi possono causare incendi o folgorazioni.

4. Pairing

Prima che la cuffia sia utilizzabile per sentire musica o comunicare con un dispositivo *Bluetooth*, è necessario venga fatto il pairing.

Per ulteriori dettagli a riguardo della procedura di pairing, consultare le Istruzioni per l'uso del proprio dispositivo *Bluetooth*.

- (1) A cuffia spenta, tenere premuto il pulsante (   ) per cinque secondi o più per passare alla modalità di pairing.
 - La modalità di pairing viene confermata dal LED dell'indicatore che lampeggia alternatamente in blu e rosso (vedi la Fig. 4).
 - Una volta che l'indicatore LED lampeggia in blu e rosso, lasciare andare il pulsante.
 - Se in modalità di pairing questo non viene terminato entro cinque minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente.
- (2) Accendere il dispositivo con cui ci si deve collegare ed iniziare il pairing; ricercare questa unità (cuffia wireless) dal dispositivo *Bluetooth* appaiato.
 - Impostare il dispositivo *Bluetooth* stando vicini alla cuffia wireless (entro un metro).
 - Questa cuffia wireless verrà visualizzata nel display del dispositivo *Bluetooth* come "SE-MJ561BT".
 - Per dettagli sull'uso, consultare il manuale dell'utente del dispositivo da collegare.
- (3) Verificare che il pairing col dispositivo *Bluetooth* abbia avuto successo.
 - Osservare il display del dispositivo *Bluetooth* e scegliere "SE-MJ561BT".
 - Se il pairing riesce, l'indicatore LED lampeggia in blu ogni tre secondi.
 - Il codice PIN di questa cuffia è stato impostato in fabbrica su "0000".

Digitare questo codice se vi viene chiesto dal dispositivo *Bluetooth*.

Collegarsi al dispositivo *Bluetooth*

- Controllare che la cuffia sia accesa prima di collegarla al dispositivo *Bluetooth*.
- In certi casi, il collegamento fra la cuffia wireless and il dispositivo *Bluetooth* potrebbe avvenire automaticamente.

Scollegamento dal dispositivo *Bluetooth*

- Per spegnerla, tenere il pulsante della cuffia wireless premuto per circa 5 secondi.



Nota

- Con certi dispositivi, il profilo A2DP potrebbe dover venire scelto per la riproduzione di musica e quelli HFP e HSP potrebbero essere necessari per la comunicazione viva voce.
- Per dettagli sui metodi di uso e impostazione, consultare le istruzioni dell'uso del dispositivo *Bluetooth*.
- Una volta che il pairing ha avuto successo, il collegamento avviene automaticamente, ma se esso fallisce, il pairing deve venire rifatto.
- Questa cuffia wireless può memorizzare informazioni di pairing per fino a 8 dispositivi *Bluetooth*.

Se il pairing viene fatto per un nono dispositivo, le informazioni riguardanti il primo pairing vengono cancellate. Se il dispositivo i cui dati erano memorizzati in tale locazione deve venire ricollegato, sarà necessario ripeterne il pairing.
- Se si usa un dispositivo il cui pairing è stato fatto, per prima cosa accendere la cuffia wireless, quindi collegarsi al dispositivo *Bluetooth* collegato.

5. Uso di NFC per il pairing

Se uno smartphone o un tablet possiedono NFC, il pairing ed il depairing *Bluetooth* possono venire fatti semplicemente passando il dispositivo sopra la cuffia.

Per dettagli sull'uso, consultare il manuale dell'utente del dispositivo da collegare.

- Sistemi operativi supportati Android 4.1 e successivi.
- Con certi smartphone o tablet, la ricezione del segnale NFC potrebbe essere troppo debole per il collegamento ad un solo tocco. In tal caso, fare il pairing manuale con la procedura delineata nella fase 4.

Collegamento

- (1) A cuffia spenta, tenere premuto il pulsante (🔌 ▶/⏸ 🔁) per cinque secondi o più per passare alla modalità di pairing.
 - (2) Passare il dispositivo da collegare circa 1 cm sopra il segno N sul lato sinistro della cuffia wireless. (vedi la Fig. 5).
 - (3) Il dispositivo inizia automaticamente il pairing.
Se il pairing riesce, l'indicatore LED lampeggia in blu ogni tre secondi.
- * Si può fare un solo pairing alla volta.

Scollegamento

A cuffia wireless collegata ad un dispositivo *Bluetooth*, passare il dispositivo da collegare circa 1 cm sopra il "segno N" sul lato sinistro della cuffia wireless.

Il collegamento viene interrotto automaticamente.

6. Riproduzione di musica

Per riprodurre musica da un dispositivo *Bluetooth* con la cuffia wireless, eseguire prima il pairing usando il profilo audio A2DP.

Per dettagli sull'esecuzione del pairing, vedere p.7.

- (1) A cuffia spenta, tenere il pulsante (🔌 ▶/⏸ 🔁) della cuffia wireless premuto per circa 3 secondi.
La cuffia quindi si accenderà e l'indicatore LED si accende prima in rosso, poi lampeggia in blu.
 - (2) Attivare *Bluetooth* sul dispositivo cui ci si deve collegare.
A pairing completato, la cuffia wireless si collega automaticamente al dispositivo *Bluetooth*.
- * Se il collegamento automatico non viene ottenuto o se la cuffia si collega automaticamente ad un dispositivo *Bluetooth* indesiderato, fare il collegamento manualmente seguendo le istruzioni per l'uso del dispositivo *Bluetooth*.

Controlli per l'ascolto di musica

Se il dispositivo *Bluetooth* collegato supporta l'AVRCP, le seguenti operazioni sono possibili.

- Pulsante (+)
 - Premendo una volta : Passaggio al prossimo brano o capitolo.
 - Tenendo premuto : Aumenta il volume.
- Pulsante (-)
 - Premendo una volta : Ritorno all'inizio del brano o capitolo.
 - Tenendo premuto : Diminuisce il volume.
- Pulsante (🔌 ▶/⏸ 🔁)
 - Premendo una volta: Riproduzione/Pausa.

* Se il volume raggiunge il massimo o il minimo, la cuffia produce un bip.

* Certi dispositivi *Bluetooth* possono non supportare i controlli riportati qui sopra, ed i controlli del dispositivo *Bluetooth* possono non essere supportati.

7. Comunicazione a voce

Per usare la cuffia wireless per la comunicazione via voce, il pairing deve essere fatto con il dispositivo *Bluetooth* desiderato servendosi del profilo "hands-free" (HFP) o "headset" (HSP).

Per dettagli sull'esecuzione del pairing, vedere p.7.

* Se il dispositivo supporta sia il profilo HFP, sia quello HSP, usare quello HFP.

- (1) A cuffia spenta, tenere il pulsante (🔌 ▶/⏸ 🔁) della cuffia wireless premuto per circa 3 secondi.
La cuffia quindi si accenderà e l'indicatore LED si accende prima in rosso, poi lampeggia in blu.
 - (2) Attivare *Bluetooth* sul dispositivo cui ci si deve collegare.
A pairing completato, la cuffia wireless si collega automaticamente al dispositivo *Bluetooth*.
- * Se il collegamento automatico non viene ottenuto o se la cuffia si collega automaticamente ad un dispositivo *Bluetooth* indesiderato, fare il collegamento manualmente seguendo le istruzioni per l'uso del dispositivo *Bluetooth*.

Controlli per la comunicazione via voce

Se il dispositivo *Bluetooth* collegato supporta l'AVRCP, le seguenti operazioni sono possibili.

- Pulsante (+)
🔊 Tenendo premuto : Aumenta il volume.
- Pulsante (-)
🔊 Tenendo premuto : Diminuisce il volume.
- Pulsante (🔌 ▶/⏸ 🔁)
 - Premendo una volta nel ricevere un messaggio : Si avvia la conversazione.
Premere di nuovo per far terminare la conversazione.
 - 🔊 Tenendo premuto nel ricevere un messaggio : Si rifiuta la chiamata.
 - Premendo due volte : Ricomponi un numero.

Gli stessi controlli sono supportati anche se si riceve una telefonata mentre si ascolta musica.

* Se il volume raggiunge il massimo o il minimo, la cuffia produce un bip.

* Certi dispositivi *Bluetooth* possono non supportare i controlli riportati qui sopra, ed i controlli del dispositivo *Bluetooth* possono non essere supportati.

8. Indicatore a LED

Uso	Indicatore a LED
Quando non si è collegati ad un dispositivo <i>Bluetooth</i>	Il LED lampeggia in blu una volta ogni 2 secondi.
Modalità di pairing	Il LED lampeggia alternatamente in blu e rosso.
Quando si è collegati ad un dispositivo <i>Bluetooth</i>	Il LED lampeggia in blu una volta ogni 3 secondi.
Durante la ricarica	Il LED si accende in rosso.

9. Diagnostica

Problema	Rimedio
L'unità non si accende.	Ricaricare la cuffia wireless.
Le batterie non si caricano.	Verificare che il computer sia acceso.
	Verificare che il computer non sia in modalità di risparmio energetico.
	Verificare che il cavo micro-USB accessorio sia collegato correttamente sia alla cuffia, sia al computer.
Il pairing non può essere eseguito.	Per il pairing, avvicinare la cuffia wireless ed il dispositivo <i>Bluetooth</i> il più possibile.
Il collegamento <i>Bluetooth</i> non può essere eseguito.	Verificare che sia la cuffia wireless sia il dispositivo <i>Bluetooth</i> siano accesi.
	Verificare che la funzione <i>Bluetooth</i> del dispositivo cui ci si deve collegare sia accesa.
Nessun suono. (durante la riproduzione di musica)	Verificare che sia la cuffia wireless sia il dispositivo <i>Bluetooth</i> siano accesi.
	Controllare che il collegamento col dispositivo <i>Bluetooth</i> sia impostato per il profilo A2DP.
	Verificare che il dispositivo di riproduzione musicale collegato sia pronto per la riproduzione.
	Verificare che i controlli della cuffia wireless e del dispositivo di riproduzione di musica siano impostati su livelli adeguati.
Il suono è distorto. (durante la riproduzione di musica)	Controllare che nessun altro dispositivo vicino (compressi i forni a microonde, le radio, ecc.) facenti uso della lunghezza d'onda dei 2,4 GHz siano vicini e che nessun ostacolo blocchi la strada al segnale.
La comunicazione viva voce non è possibile.	Verificare che la cuffia wireless ed il dispositivo <i>Bluetooth</i> siano collegati col profilo HFP o HSP.
	Se il collegamento col dispositivo <i>Bluetooth</i> viene fatto col profilo A2DP, potrebbe essere necessario cambiarlo (a seconda delle caratteristiche tecniche del dispositivo <i>Bluetooth</i>).

Problema	Rimedio
La distanza ammissibile di comunicazione è breve ed il suono poco chiaro.	Controllare che nessun altro dispositivo vicino (compressi i forni a microonde, le radio, ecc.) facenti uso della lunghezza d'onda dei 2,4 GHz siano vicini e che nessun ostacolo blocchi la strada al segnale.
Il collegamento con l'NFC non è possibile.	Verificare se il dispositivo <i>Bluetooth</i> possiede la funzione NFC.
	Attivare l'impostazione NFC del dispositivo <i>Bluetooth</i> .
	Verificare che durante il passaggio sopra la cuffia l'orientamento di questa e del dispositivo <i>Bluetooth</i> sia corretto.
	In certi casi il rilevamento del dispositivo può non riuscire subito. In tal caso, passare un dispositivo sopra l'altro finché il collegamento avviene.
	Rimuovere il dispositivo <i>Bluetooth</i> dalla sua custodia o toglierne il coperchio.

Nota

Batteria al litio ricaricabile interna

Questo apparecchio usa una batteria ricaricabile interna agli ioni di litio che dovrebbe durare per tutta la vita dell'apparecchio. Se si sospetta che una batteria sia morta, provare a caricarla più volte. Se la batteria non si ricarica, si prega di contattarci per ottenere informazioni sulla riparazione.

AVVERTENZA/GETTAGGIO DELL'APPARECCHIO

NON tentare di cambiare la batteria da sé. Se la batteria è esaurita e non si desidera affidare a noi la sua sostituzione, fare quanto segue per sbarazzarsene:

- Mai gettare batterie usate o parti elettroniche nell'immondizia normale, dato che contengono sostanze tossiche.
- Gettare le batterie usate e parti elettroniche in accordo con le regolamentazioni in vigore per il gettaggio di simili prodotti. In assenza di leggi riguardanti il gettaggio di batterie usate e parti elettroniche, gettare il dispositivo in un cestino per prodotti elettronici.
- Molti negozi di elettronica ora riciclano batterie ed altri prodotti elettrici gratuitamente. Verificare quali nella propria area di residenza lo fanno.

Enhorabuena por la adquisición de este producto Pioneer. Lea completamente este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente el aparato. Después de haber terminado la lectura de las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos)



Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

(Símbolo para pilas y baterías)



Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio-ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o dirijase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.



K058a_A1_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento
+5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrará incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

Información para el usuario

Los cambios o modificaciones realizados sin la correspondiente autorización pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

D8-10-2_A1_Es

Para usar correctamente sus auriculares, lea cuidadosamente este manual de instrucciones.

ADVERTENCIA

- Ajuste el sonido de los auriculares al nivel de volumen adecuado. El volumen muy alto podría dañarle los oídos.
- Para mayor seguridad en el tráfico, no emplee nunca los auriculares mientras vaya en bicicleta, ni mientras conduzca una motocicleta o un automóvil. Es peligroso incrementar demasiado el volumen porque no pueden oírse los sonidos del exterior; tenga mucho cuidado con el tráfico de su alrededor.
- Las personas que tienen un marcapasos instalado no deberán operar este sistema porque podrían producirse efectos adversos.
- No emplee esta unidad en hospitales ni clínicas ni cerca de equipos médicos.
- No los utilice dentro de aviones ni cerca de puertas automáticas para evitar el peligro de que pudieran causar malos funcionamientos.

PRECAUCIÓN

- No inspeccione nunca el interior NI cambie nada de este aparato. Este dispositivo incorpora componentes internos de alta tensión y el contacto con los mismos podría producir un incendio o descargas eléctricas. Si el cliente efectúa algún cambio en el diseño de este aparato, PIONEER dejará de garantizar su rendimiento.

Precauciones al usar

- Se debe tener precaución, ya que dependiendo de la manera en que se utilice, hay partes ajustables que pueden pinzar el cabello.
- No someta los auriculares a fuerzas o golpes fuertes porque podría dañarse el aspecto exterior o degradarse el rendimiento del producto.
- Limpie los auriculares frotándolos con un paño suave y seco. Cuando los limpie, no sople aire a las unidades de los altavoces.
- Las partes acolchadas de los auriculares se van degradando con el tiempo ya sea por utilización o por almacenaje. En este caso, consulte a su distribuidor.
- Si nota escozor o irritación cutánea durante la utilización, deje inmediatamente de utilizarlos.
- Este producto no es comestible.
Póngalo en un lugar fuera del alcance de los niños pequeños para evitar que puedan tragarse accidentalmente pequeñas partes componentes.
- Si aparece alguno de los síntomas siguientes, deje inmediatamente de utilizar los auriculares, desconecte la alimentación y consulte al centro de servicio técnico de Pioneer:
 - Los auriculares se calientan o huele de forma anormal, o se han deformado, decolorado, etc.
 - Se ha introducido un objeto extraño en los auriculares.

- La marca literal y los logotipos *Bluetooth*[®] son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- N-Mark es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en Estados Unidos y otros países.
- Android es una marca comercial de Google Inc.

Especificaciones

Formato de transmisión	Protocolo estándar de <i>Bluetooth</i> Ver. 4.0
Salida.....	Protocolo estándar de <i>Bluetooth</i> Clase 2 de alimentación
Distancia máxima de transmisión.....	Aproximadamente 10 m en línea de visión *1
Frecuencia empleada	2,4 GHz (2,4000 GHz a 2,4835 GHz) *2
Modulación	FHSS
Perfiles <i>Bluetooth</i> compatibles.....	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
CÓDEC compatible.....	SBC, AAC
Protección del contenido	SCMS-T
Vida útil de servicio de la batería con utilización continua	Máximo de 15 horas de transmisión continua (incluyendo el tiempo de reproducción musical)
Vida útil de servicio de la batería en el modo de espera	Máximo de 200 horas
Tiempo de recarga	Unas 3 horas
Poder.....	Batería de iones de litio internamente recargable de 3,7 V CC.
Peso neto	160 gr.

AURICULARES

Tipo.....	Auriculares dinámicos completamente cerrados
Unidades driver.....	40 mmø
Respuesta en frecuencia.....	9 Hz a 22 000 Hz
Almohadillas	Poliuretano (acabado en cuero)

MICRÓFONO

Tipo.....	Tipo de condensador de electreto
Direccionalidad.....	Micrófono omnidireccional
Respuesta en frecuencia.....	10 Hz a 10 000 Hz

ACCESORIOS

Cable micro-USB	1
Garantía (Europa/Japón)	1
Manual de instrucciones (este manual)	

- *1 La distancia de transmisión es aproximada. La distancia real de utilización puede variar dependiendo de las condiciones del entorno.
- *2 Este producto utiliza ondas de radio del espectro de 2,4 GHz. Es posible que experimente algunas pérdidas de señal debidas a las interferencias de radios, hornos de microondas y otros electrodomésticos que utilicen el espectro de 2,4 GHz.



Nota

Las especificaciones y aspecto exterior pueden cambiarse sin previo aviso por razones de mejora del producto.

Glosario

A2DP : Perfil de transmisión de contenido musical de alta calidad
HSP : Perfil de operación de comunicaciones/teléfono móvil
HFP : Perfil de operación de comunicaciones de manos libres/teléfono móvil
AVRCP : Perfil de control remoto de componentes audiovisuales
NFC : Avanzada tecnología para comunicaciones de corto alcance entre dispositivos electrónicos

Características principales

Entretenimiento musical sin cables

- Entretenimiento musical sin cables con dispositivos *Bluetooth* (teléfonos inteligentes y otros teléfonos móviles, reproductores musicales digitales, etc.) *1
Con respecto a los detalles de operación, consulte el manual de instrucciones del dispositivo que se proponga conectar.
- Permite el control de la selección de reproducción, parada, avance e inversión. *2

Comunicaciones de manos libres

- Las comunicaciones de manos libres pueden llevarse a cabo incluso con el teléfono *Bluetooth* dentro del bolso o la cartera. *3
- *1 El dispositivo *Bluetooth* correspondiente debe ser compatible con el perfil A2DP.
*2 El dispositivo *Bluetooth* correspondiente debe ser compatible con el perfil AVRCP. Además, no puede garantizarse la operación de control remoto para todos los dispositivos.
*3 El dispositivo *Bluetooth* correspondiente debe ser compatible con el perfil HSP o HFP.




1. Contenido del producto

Confirme que no falte ninguna de las partes y componentes antes de la utilización.

- 1: Auriculares
- 2: Cable micro-USB
- 3: Garantía (Europa/Japón)
- 4: Manual de instrucciones (este manual)

2. Nomenclatura

Refiérase también a la Figura 2 que hay en el dorso de la tapa de este manual. Para encontrar más información acerca del funcionamiento de cada botón, consulte las explicaciones que se dan con respecto a cada función.

- 1 : Marca N
- 2 : Botón (+)
- 3 : Botón (-)
- 4 : Botón ()
- 5 : Puerto micro-USB
- 6 : Indicador LED
- 7 : Micrófono

3. Carga de las baterías

Es necesario recargar la batería del aparato antes de utilizarlo.
Es necesario utilizar el cable micro-USB accesorio para recargar la batería del aparato.

Conecte el conector apropiado del cable micro-USB del accesorio al puerto micro-USB de los auriculares, y la clavija USB del otro extremo al puerto USB de un ordenador. (Vea la Fig. 3).

- Cuando comience la recarga, el indicador LED de los auriculares se encenderá en rojo.
- La recarga tarda unas tres horas en finalizar; el indicador LED se apagará una vez haya terminado la recarga.
- Con una carga completa de la batería, el tiempo máximo de utilización continua es de unas 15 horas; el tiempo máximo de operación continua en el modo de espera de los auriculares es de unas 200 horas.
- Cuando falte poco para que la batería quede descargada, sonará un pitido a intervalos de un minuto en los auriculares.



Nota

- El tiempo de recarga de la batería y el tiempo de utilización de la batería pueden variar dependiendo de la temperatura ambiente y de la frecuencia de utilización.
- No ponga objetos metálicos cerca de los contactos de carga de los auriculares porque podrían producirse descargas eléctricas peligrosas o sobrecalentamiento anormal.

Notas acerca de la carga de la batería

- El rendimiento de la batería se ve afectado por la temperatura ambiental. Cargue las baterías recargables suministradas dentro de un margen de temperaturas de 10 a 35 grados Celsius.
- No sobrecargue las baterías. Con el fin de proteger las baterías, no cargue repetidamente las baterías cuando ya estén completamente cargadas.
- Las baterías pueden calentarse ligeramente durante la carga. No es un fallo de funcionamiento.
- Para llevar a cabo la recarga utilice el cable micro-USB accesorio; el empleo de otros cables podría ocasionar mal funcionamiento.
- Es posible que no pueda efectuarse la recarga si el ordenador está en el modo de ahorro de energía.
- Confirme siempre la forma y la orientación adecuadas de las clavijas de cable micro-USB antes de intentar conectarlas a los auriculares y al ordenador.
- No emplee cables micro-USB muy torcidos o atados para reducir su longitud porque podrían producirse incendios o descargas eléctricas.

4. Apareamiento

Es necesario efectuar el apareamiento antes de utilizar los auriculares para escuchar música o para comunicaciones con un dispositivo *Bluetooth*.

Para encontrar más detalles sobre el procedimiento de apareamiento, consulte el manual de instrucciones del dispositivo *Bluetooth*.

- (1) Mientras la alimentación de los auriculares esté desconectada, mantenga pulsado el botón (🔌 ▶/⏸ 🔍) durante cinco o más segundos para establecer el modo de apareamiento.
 - El modo de apareamiento quedará confirmado cuando el indicador LED parpadee alternadamente en azul y rojo. (Vea la Fig. 4).
 - Suelte el botón (🔌 ▶/⏸ 🔍) después de haber confirmado que el indicador LED parpadea alternadamente en azul y rojo.
 - Cuando esté en el modo de apareamiento, si no se completa el apareamiento en cinco minutos, la alimentación se desconectará automáticamente.
- (2) Conecte la alimentación del dispositivo *Bluetooth* con el que desee efectuar el apareamiento y comience la operación de apareamiento; busque esta unidad (auriculares inalámbricos) en el dispositivo *Bluetooth* apareado.
 - Ponga el dispositivo *Bluetooth* cerca de los auriculares inalámbricos (a menos de un metro).
 - Estos auriculares inalámbricos aparecerán en la pantalla del dispositivo *Bluetooth* con la denominación "SE-MJ561BT".
 - Con respecto a los detalles de operación, consulte el manual de instrucciones del dispositivo que se proponga conectar.
- (3) Confirme que el apareamiento con el dispositivo *Bluetooth* haya finalizado con éxito.
 - Mire la pantalla del dispositivo *Bluetooth* habilitado y seleccione "SE-MJ561BT".
 - El apareamiento se confirmará cuando el indicador LED parpadee en azul a intervalos de 3 segundos.
 - El código PIN de estos auriculares inalámbricos se ha ajustado en fábrica al "0000". Introduzca este código en caso que lo solicite el dispositivo *Bluetooth*.

Conéctelos al dispositivo *Bluetooth*

- Confirme que la alimentación de los auriculares inalámbricos esté conectada antes de conectarlos al dispositivo *Bluetooth*.
- Es posible que con algunos dispositivos la conexión entre los auriculares inalámbricos y el dispositivo *Bluetooth* se efectúe automáticamente después del apareamiento.

Desconexión de los auriculares del dispositivo *Bluetooth*

- Mantenga pulsado el botón (🔌 ▶/⏸ 🔍) de los auriculares inalámbricos durante unos 5 segundos para desconectar la alimentación.



Nota

- Dependiendo del dispositivo conectado, es posible que sea necesario designar el perfil A2DP para reproducir música, y los perfiles HFP o HSP para las comunicaciones con manos libres.
- Para encontrar más detalles sobre la operación y los métodos de ajuste, consulte el manual de instrucciones del dispositivo *Bluetooth*.
- Una vez haya finalizado el apareamiento, las conexiones se efectuarán automáticamente pero si no puede efectuarse con éxito la conexión al dispositivo, vuelva a efectuar la operación de apareamiento.
- Estos auriculares inalámbricos pueden registrar la información de apareamiento para un máximo de 8 dispositivos *Bluetooth*. Si se efectúa el apareamiento con un noveno dispositivo, esta información se sobrescribirá sobre la del primer dispositivo apareado y se perderá la del primero. Si

posteriormente desea volver a conectar tal dispositivo, será necesario que vuelva a efectuar el apareamiento con dicho dispositivo.

- Siempre que emplee un dispositivo con el que ya haya efectuado el apareamiento, conecte primero la alimentación de los auriculares inalámbricos y luego lleve a cabo la operación de conexión del dispositivo *Bluetooth* apareado.

5. Empleo de NFC para el apareamiento

Cuando un teléfono inteligente o una tableta estén equipados con NFC, el apareamiento (y el desapareamiento) *Bluetooth* podrá efectuarse simplemente poniendo el dispositivo encima de los auriculares.

Con respecto a los detalles de operación, consulte el manual de instrucciones del dispositivo que se proponga conectar.

- Sistemas operativos compatibles: Android 4.1 y posteriores.
- Dependiendo del teléfono inteligente o tableta empleados, es posible que la recepción de la señal NFC sea demasiado débil para efectuar conexiones de un accionamiento. En este caso, siga el procedimiento de apareamiento manual descrito en el paso 4.

Conexión

- (1) Mientras la alimentación de los auriculares esté desconectada, mantenga pulsado el botón (🔌 ▶/⏸ 🔁) durante cinco o más segundos para establecer el modo de apareamiento.
- (2) Ponga el dispositivo que desee conectar a 1 cm por encima de la "marca N" que hay en el lado izquierdo (L) de los auriculares inalámbricos. (Vea la Fig. 5).
- (3) Se iniciará automáticamente el apareamiento con el dispositivo.
El apareamiento se confirmará cuando el indicador LED parpadee en azul a intervalos de 3 segundos.

* Solo podrá conectarse un dispositivo a la vez.

Desconexión

Mientras los auriculares inalámbricos están conectados al dispositivo *Bluetooth*, ponga el dispositivo conectado a 1 cm por encima de la "marca N" que hay en el lado izquierdo (L) de los auriculares.

La conexión se deshará automáticamente.

6. Entretenimiento musical

Si desea emplear los auriculares inalámbricos para escuchar música procedente de un dispositivo *Bluetooth*, primero deberá efectuar el apareamiento con el dispositivo *Bluetooth* utilizando el perfil de audio A2DP.

Para ver los detalles sobre la operación de apareamiento, consulte la página 7.

- (1) Mientras la alimentación de los auriculares inalámbricos está desconectada, mantenga pulsado el botón (🔌 ▶/⏸ 🔁) durante unos 3 segundos.
Se conectará alimentación de los auriculares y el indicador LED se encenderá primero en rojo y luego pasará a parpadear en azul.
- (2) Active la función *Bluetooth* en el dispositivo que desee conectar.
Una vez haya finalizado el apareamiento, los auriculares inalámbricos se conectarán automáticamente al dispositivo *Bluetooth*.

* Si no puede efectuarse la conexión automática o si los auriculares inalámbricos se conectan a otro dispositivo *Bluetooth* distinto, siga las instrucciones para el dispositivo *Bluetooth* deseado en lo que respecta a la conexión manual.

Controles para escuchar música

Si el dispositivo *Bluetooth* conectado es compatible con AVRCP, podrán emplearse las operaciones siguientes.

- Botón (+)
 - Pulse una vez : Avance hasta la siguiente pista o capítulo.
 - Pulse y retenga pulsado : Sube el volumen.
- Botón (-)
 - Pulse una vez : Retorno al principio de la pista o capítulo.
 - Pulse y retenga pulsado : Baja el volumen.
- Botón (⏻ ▶/⏸ ↻)
 - Pulse una vez : Reproducción/Pausa.

* Cuando el volumen del sonido se ajusta a los niveles máximo o mínimo, se oirá un sonido de pitido por los auriculares.

* Dependiendo de las especificaciones del dispositivo *Bluetooth* conectado, es posible que no haya compatibilidad con los controles arriba indicados y los controles del dispositivo *Bluetooth*.

7. Comunicaciones de voz

Para emplear los auriculares inalámbricos para comunicaciones de voz, es necesario efectuar el apareamiento con el dispositivo *Bluetooth* deseado empleando el "perfil de manos libres" (HFP) o el "perfil de auriculares" (HSP).

Para ver los detalles sobre la operación de apareamiento, consulte la página 7.

* Si el dispositivo *Bluetooth* es compatible con ambos perfiles, HFP y HSP, emplee el perfil HFP.

- (1) Mientras la alimentación de los auriculares inalámbricos está desconectada, mantenga pulsado el botón (⏻ ▶/⏸ ↻) durante unos 3 segundos. Se conectará alimentación de los auriculares y el indicador LED se encenderá primero en rojo y luego pasará a parpadear en azul.
 - (2) Active la función *Bluetooth* en el dispositivo que desee conectar. Una vez haya finalizado el apareamiento, los auriculares inalámbricos se conectarán automáticamente al dispositivo *Bluetooth*.
- * Si no puede efectuarse la conexión automática o si los auriculares inalámbricos se conectan a otro dispositivo *Bluetooth* distinto, siga las instrucciones para el dispositivo *Bluetooth* deseado en lo que respecta a la conexión manual.

Controles de comunicaciones de voz

Si el dispositivo *Bluetooth* conectado es compatible con AVRCP, podrán emplearse las operaciones siguientes.

- Botón (+)
 - Pulse y retenga pulsado : Sube el volumen.
- Botón (-)
 - Pulse y retenga pulsado : Baja el volumen.
- Botón (⏻ ▶/⏸ ↻)
 - Pulse una vez para recibir un mensaje : Habilitar la conversación. Pulse otra vez para finalizar la conversación.
 - Pulse y retenga pulsado para recibir un mensaje : Rechazar la comunicación.
 - Pulse dos veces : Se vuelve a efectuar la marcación.

Se soportan los mismos controles en el caso de recibir una llamada mientras se está escuchando música.

* Cuando el volumen del sonido se ajusta a los niveles máximo o mínimo, se oirá un sonido de pitido por los auriculares.

* Dependiendo de las especificaciones del dispositivo *Bluetooth* conectado, es posible que no haya compatibilidad con los controles arriba indicados y los controles del dispositivo *Bluetooth*.

8. Indicador LED

Operación	Indicador LED
Cuando no están conectados a un dispositivo <i>Bluetooth</i>	El LED parpadea en azul una vez cada 2 segundos.
Modo de apareamiento	El LED parpadea alternadamente en azul y rojo.
Cuando están conectados a un dispositivo <i>Bluetooth</i>	El LED parpadea en azul una vez cada 3 segundos.
Durante la recarga	El LED se enciende en rojo.

9. Solución de problemas

Problema	Remedio
No se conecta la alimentación.	Recargue la batería de los auriculares inalámbricos.
Las baterías no se cargan.	Confirme que la alimentación del ordenador esté conectada.
	Confirme que el ordenador no esté en el modo de ahorro de energía.
	Confirme que el cable micro-USB accesorio esté bien conectado a los auriculares inalámbricos y al ordenador.
No puede efectuarse el apareamiento.	Cuando efectúe el apareamiento, ponga los auriculares inalámbricos muy cerca del dispositivo <i>Bluetooth</i> .
No puede efectuarse la conexión <i>Bluetooth</i> .	Confirme que esté conectada la alimentación de los auriculares inalámbricos y del dispositivo <i>Bluetooth</i> .
	Confirme que esté activada la función <i>Bluetooth</i> en el dispositivo que se proponga conectar.

Problema	Remedio
No hay sonido. (Durante la reproducción de música)	Confirme que esté conectada la alimentación de los auriculares inalámbricos y del dispositivo <i>Bluetooth</i> .
	Confirme que la conexión con el dispositivo <i>Bluetooth</i> esté ajustada para el perfil A2DP.
	Confirme que el dispositivo de reproducción musical conectado esté ajustado para la reproducción (PLAY).
	Confirme que los controles de volumen del sonido de los auriculares inalámbricos y del dispositivo de reproducción musical estén ajustados a unos niveles adecuados.
El sonido sale distorsionado. (Durante la reproducción de música)	Verifique que no haya otros aparatos cerca que empleen la longitud de onda de 2,4 GHz (incluyendo hornos de microondas, radios inalámbricas, etc. y que no haya obstrucciones que bloqueen el paso de la señal.
No puede efectuarse la operación de manos libres.	Confirme que los auriculares inalámbricos y del dispositivo <i>Bluetooth</i> estén conectados mediante el perfil HFP o HSP.
	Si la conexión del dispositivo <i>Bluetooth</i> se ha efectuado con el perfil A2DP, es posible que sea necesario cambiar los perfiles de conexión (dependiendo de las especificaciones del dispositivo <i>Bluetooth</i>).
La distancia de comunicación es corta, el sonido está distorsionado.	Verifique que no haya otros aparatos cerca que empleen la longitud de onda de 2,4 GHz (incluyendo hornos de microondas, radios inalámbricas, etc. y que no haya obstrucciones que bloqueen el paso de la señal.
No puede efectuarse la conexión con NFC.	Confirme que el dispositivo <i>Bluetooth</i> esté equipado con la función NFC.
	Active el ajuste NFC en el dispositivo <i>Bluetooth</i> .
	Confirme que la orientación de los auriculares inalámbricos y del dispositivo <i>Bluetooth</i> sea correcta cuando los ponga cerca el uno del otro.
	En algunos casos se tarda más tiempo en reconocer el dispositivo; en este caso, siga poniendo cerca los dispositivos hasta que finalice la conexión.
	Extraiga el dispositivo <i>Bluetooth</i> de su estuche o cubierta.



Nota

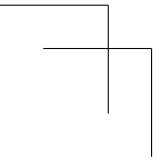
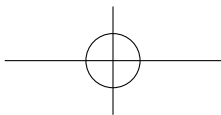
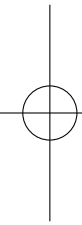
Batería recargable de iones de litio interna

Este dispositivo utiliza una batería recargable de iones de litio interna que debería durar toda la vida útil del dispositivo. Si sospecha que la batería se ha agotado por completo, pruebe a cargarla varias veces. Si la batería no se recarga, póngase en contacto con nosotros para que le facilitemos información sobre su reparación.

ADVERTENCIA/ELIMINACIÓN DE LA UNIDAD

Recuerde que **NO** deberá reemplazar la batería usted mismo. Si la batería se ha agotado y no desea que nosotros se la reemplacemos, deberá proceder a su eliminación de acuerdo con las siguientes instrucciones:

- Nunca tire baterías/componentes electrónicos usados junto con los residuos sólidos del hogar, dado que contienen sustancias tóxicas.
- Siempre deberá eliminar las baterías/componentes electrónicos de acuerdo con la normativa local aplicable relativa a la eliminación de baterías/componentes electrónicos. Si no existe una normativa local sobre la eliminación de baterías/ componentes electrónicos, tire el dispositivo en un contenedor para dispositivos electrónicos.
- En la actualidad, muchos establecimientos de electrónica reciclan baterías y otros dispositivos electrónicos de forma gratuita. Compruebe qué establecimientos de su zona realizan esta práctica.



Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer produkt. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u het apparaat op de juiste wijze kunt bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze in de toekomst nogmaals nodig heeft.

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen)



De symbolen op producten, verpakkingen en bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelstelsel voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.

(Symbolen voor batterijen)



Door een correcte verzamelhandeling zorgt u ervoor dat het verwijderde product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.



Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.

K058a_A1_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A1_NI

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:
+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)
Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting). D3-4-2-1-7c*_A1_NI

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A1_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041_A1_NI

Informatie voor de gebruiker

Wijzigingen of modificaties die worden uitgevoerd zonder de vereiste toestemming kunnen ertoe leiden dat de gebruiker het recht verliest om de apparatuur te gebruiken.

D8-10-2_A1_NI

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient.

WAARSCHUWING

- Stel het volume op een redelijk niveau. Een te hoog niveau kan het gehoor mogelijk beschadigen.
- Gebruik voor de verkeersveiligheid de hoofdtelefoon nooit tijdens het fietsen of besturen van een motor of auto. Een te hoog volume is gevaarlijk indien u aan het verkeer deelneemt. Zorg dat u het verkeer hoort en let op.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een pacemaker, want dit kan een ongunstige invloed hebben.
- Gebruik dit apparaat ook niet in ziekenhuizen of medische klinieken, of in de buurt van medische apparatuur.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet in een vliegtuig of in de buurt van automatische deuren om te voorkomen dat deze storingen veroorzaakt.

LET OP

- Open het apparaat niet en probeer er ook geen wijzigingen in aan te brengen. Het apparaat bevat interne onderdelen die onder hoge spanning staan en aanraking ervan kan resulteren in brand of een elektrische schok. Als de klant wijzigingen in het apparaat aanbrengt, staat PIONEER niet meer garant voor de prestaties van het apparaat.

Vorzorgsmaatregelen

- Let op tijdens het gebruik want uw haar kan in de afstelbare onderdelen vasthaken afhankelijk van de wijze waarop de hoofdtelefoon wordt gebruikt.
- Stel de hoofdtelefoon niet aan harde stoten of schokken bloot, want hierdoor kan het product worden beschadigd of neemt de prestatie af.
- Maak de hoofdtelefoon schoon door deze met een zacht en droog doekje af te vegen. Blaas geen lucht in de luidsprekers bij het schoonmaken van de hoofdtelefoon.
- De oorkussentjes zullen na verloop van tijd verslijten. Neem in dat geval contact op met uw dealer.
- Wanneer zich jeuk of andere huidirritaties voordoen gedurende het gebruik, stop dan meteen met het gebruik.
- Dit product is niet eetbaar.
Buiten bereik van kleine kinderen houden om per ongeluk inslikken van kleine onderdelen te voorkomen.
- Als een van de volgende symptomen zich voordoet, moet u de hoofdtelefoon onmiddellijk afzetten, de stroom uitschakelen en contact opnemen met uw Pioneer servicecentrum:
 - De hoofdtelefoon wordt erg warm, ruikt vreemd, is vervormd of vlekkeerd, enz.
 - Er is een voorwerp in de hoofdtelefoon terechtgekomen.

- Het merk *Bluetooth*[®] en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. PIONEER CORPORATION gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.
- Het N-merk is een handelsmerk of gedeponoord handelsmerk van NFC Forum Inc. in de Verenigde Staten en in andere landen.
- Android is een handelsmerk van Google Inc.

Technische gegevens

Overdrachtformaat	Bluetooth standaard-protocol ver. 4.0
Uitgang	Bluetooth standaard-protocol vermogensklasse 2
Maximale overdrachtafstand	Ongeveer 10 m in rechte lijn *1
Gebruikte frequentie	2,4 GHz (Van 2,4000 GHz tot 2,4835 GHz) *2
Modulatie.....	FHSS
Ondersteunde Bluetooth profielen.....	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Ondersteunde CODEC.....	SBC, AAC
Contents-beveiliging	SCMS-T
Levensduur van batterij bij continu gebruik.....	Maximaal 15 uur ononderbroken overdracht (inclusief muziek-afspeeltijd)
Levensduur van batterij bij continu stand-by	Maximaal 200 uur
Oplaadtijd	Ongeveer 3 uur
Vermogen	3,7 V gelijkstroom, intern oplaadbare lithium-ion batterij
Gewicht.....	160 gr.

HOOFDTELEFOON

Type	Volledig-gesloten dynamische hoofdtelefoon
Afmeting luidsprekereenheid.....	∅40 mm
Frequentiebereik	Van 9 Hz tot 22 000 Hz
Oorkussentje	Polyurethaan (lederen afwerking)

MICROFOON

Type	Elektretcondensator-type
Richtingsgevoeligheid	Omnidirectionele microfoon
Frequentiebereik	Van 10 Hz tot 10 000 Hz

ACCESSOIRES

Micro-USB kabel	1
Garantie (Europa/Japan)	1
Handleiding (dit document)	

*1 De overdrachtafstand is bij benadering. De feitelijk bruikbare afstand kan verschillen afhankelijk van de omgevingsomstandigheden.

*2 Dit product maakt gebruik van radiogolven in het 2,4 GHz spectrum. Soms kan het signaal wegvallen als gevolg van interferentie van radio's, magnetrons en andere apparaten die gebruikmaken van het 2,4 GHz spectrum.



Opmerking

Bovenstaande technische gegevens en ontwerp zijn wegens produktverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

Woordenlijst

A2DP : Overdrachtprofiel voor muziekcontents van hoge kwaliteit

HSP : Gebruiksprofiel voor communicatie/mobiele telefoon

HFP : Gebruiksprofiel voor hands-free communicatie/mobiele telefoon

AVRCP : Afstandsbedieningsprofiel voor AV-apparaatuur

NFC : Geavanceerde technologie voor kortbereik communicatie tussen elektronische apparaten

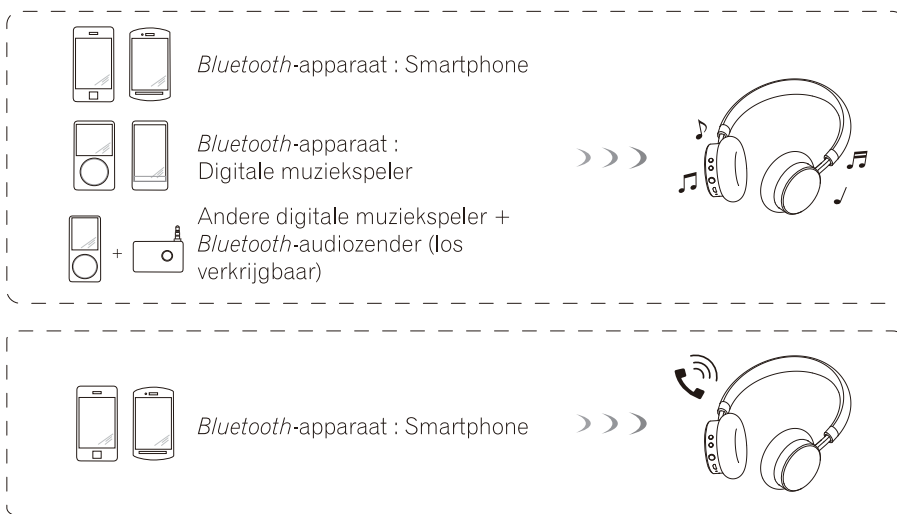
Hoofdkenmerken

Draadloos muziekplezier

- Draadloos muziekplezier met *Bluetooth*-apparaten (smartphones en andere mobiele telefoons, digitale muziekspelers enz.) *1
Raadpleeg de handleiding van het apparaat dat wordt verbonden voor verdere informatie over de bediening.
- Mogelijkheid tot regeling van afspelen, stoppen en vooruit- en terugspoelen. *2

Hands-free communicatie

- Hands-free communicatie is ook mogelijk wanneer uw *Bluetooth*-telefoon in uw tas of attachékoffer zit. *3
- *1 Het corresponderende *Bluetooth*-apparaat moet het A2DP-profiel ondersteunen.
*2 Het corresponderende *Bluetooth*-apparaat moet het AVRCP-profiel ondersteunen. Werking van de afstandsbediening kan niet voor alle apparaten worden gegarandeerd.
*3 Het corresponderende *Bluetooth*-apparaat moet het HSP- of HFP-profiel ondersteunen.



Nederlands

1. Inhoud van de verpakking


Controleer of alle onderdelen zijn bijgeleverd voordat u het apparaat gebruikt.

- 1: Hoofdtelefoon
- 2: Micro-USB kabel
- 3: Garantie (Europa/Japan)
- 4: Handleiding (dit document)

2. Benaming van de onderdelen

Zie ook Afbeelding 2 op de achterkant van de omslag van deze handleiding.

Voor verdere informatie over de bediening van de toetsen raadpleegt u de uitleg bij de functies.

- 1 : N-markering
- 2 : Knop (+)
- 3 : Knop (-)
- 4 : Knop ()
- 5 : Micro-USB poort
- 6 : LED-indicator
- 7 : Microfoon

3. Opladen van de batterijen

De batterij van het apparaat moet voor gebruik worden opgeladen.
Gebruik de bijgeleverde micro-USB kabel om de batterij van het apparaat op te laden.

Steek de juiste stekker van de micro-USB kabel in de micro-USB poort van de hoofdtelefoon en steek daarna de USB-stekker aan het andere uiteinde in een USB-poort van de computer. (Zie Afb. 3.)

- Wanneer het opladen begint, gaat de LED-indicator op de hoofdtelefoon rood branden.
- Het volledig opladen van de batterij duurt ongeveer drie uur; wanneer het opladen is voltooid, gaat de LED-indicator uit.
- Bij een volledig opgeladen batterij is de maximale continue gebruikstijd ongeveer 15 uur; de maximale continue stand-by-tijd van de hoofdtelefoon is ongeveer 200 uur.
- Wanneer de batterij bijna uitgeput is, klinkt er met tussenpozen van één minuut een pieptoon in de hoofdtelefoon.



Opmerking







- De oplaadtijd van de batterij en de bruikbare batterijduur kunnen verschillen afhankelijk van de omgevingstemperatuur en de wijze van gebruik.
- Leg geen metalen voorwerpen op de laadcontacten van de hoofdtelefoon want er kan een gevaarlijke elektrische kortsluiting ontstaan of abnormale hitte worden veroorzaakt.

Opmerkingen over het opladen van de batterijen

- De prestatie van de batterijen wordt beïnvloed door de omgevingstemperatuur. Laad de bijgeleverde oplaadbare batterijen op binnen een temperatuurbereik van 10 tot 35 graden.
- Laad de batterijen niet overmatig op. Om de batterijen te beschermen, mag u niet herhaaldelijk batterijen opladen die reeds volledig opgeladen zijn.
- De batterijen worden tijdens het opladen wat warm. Dit is normaal en duidt niet op een defect.
- Gebruik de bijgeleverde micro-USB kabel voor het opladen; bij gebruik van een andere kabel kunnen er defecten optreden.
- Opladen is wellicht niet mogelijk als de computer in de stroomspaarstand staat.
- Let goed op de vorm en de richting van de stekkers van de micro-USB kabel zodat de juiste stekker op de juiste wijze op de hoofdtelefoon en de computer wordt aangesloten.
- Gebruik de micro-USB kabel niet wanneer deze gedraaid of opgerold is, want dit kan resulteren in brand of een elektrische schok.

4. Koppelen


Voor het luisteren naar muziek of voor communicatie met behulp van een *Bluetooth*-apparaat moet de hoofdtelefoon aan het betreffende apparaat worden gekoppeld. Raadpleeg de handleiding van het *Bluetooth*-apparaat voor verdere informatie over de koppelingsprocedure.

- (1) Terwijl de hoofdtelefoon is uitgeschakeld, houdt u de knop (  ) langer dan vijf seconden ingedrukt om de koppelingsfunctie in te schakelen.
 - De koppelingsfunctie is ingeschakeld wanneer de LED-indicator afwisselend blauw en rood knipprt. (Zie Afb. 4.)
Laat de knop (  ) los nadat de LED-indicator afwisselend blauw en rood is gaan knipperen.
 - Wanneer de koppelingsfunctie is ingeschakeld, maar het koppelen niet binnen ongeveer vijf minuten is voltooid, zal de stroom automatisch worden uitgeschakeld.
- (2) Schakel het *Bluetooth*-apparaat waarmee u de hoofdtelefoon wilt koppelen in en begin met koppelen; zoek het toestel (d.w.z. deze draadloze hoofdtelefoon) op het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat.
 - Plaats het *Bluetooth*-apparaat dichtbij de draadloze hoofdtelefoon (binnen één meter afstand).
 - Deze draadloze hoofdtelefoon wordt op het display van het *Bluetooth*-apparaat weergegeven als "SE-MJ561BT".
 - Raadpleeg de handleiding van het apparaat dat wordt verbonden voor verdere informatie over de bediening.
- (3) Controleer of het koppelen met het *Bluetooth*-apparaat met succes is voltooid.
 - Kijk naar het display van het *Bluetooth*-geactiveerde apparaat en selecteer "SE-MJ561BT".
 - Het koppelen is met succes voltooid als de LED-indicator met tussenpozen van 3 seconden blauw knippert.
 - De PIN-code voor de draadloze hoofdtelefoon is in de fabriek ingesteld op "0000". Voer deze code in als hierom door het *Bluetooth*-apparaat wordt gevraagd.

Maak verbinding met het *Bluetooth*-apparaat

- Controleer of de draadloze hoofdtelefoon is ingeschakeld voordat u verbinding probeert te maken met het *Bluetooth*-apparaat.
- Afhankelijk van het *Bluetooth*-apparaat is het mogelijk dat er na het koppelen automatisch verbinding wordt gemaakt tussen de draadloze hoofdtelefoon en het *Bluetooth*-apparaat.

De verbinding met het *Bluetooth*-apparaat verbreken

- Houd de knop (  ) van de draadloze hoofdtelefoon ongeveer 5 seconden ingedrukt om de stroom uit te schakelen.



Opmerking

- Afhankelijk van het apparaat dat is verbonden, is het mogelijk dat het A2DP-profiel opnieuw moet worden ingesteld wanneer muziek wordt afgespeeld en het HFP- of HSP-profiel voor de hands-free communicatie.
- Raadpleeg de handleiding van het *Bluetooth*-apparaat voor verdere informatie over de bedienings- en instellingsmethoden.
- Nadat het koppelen eenmaal is uitgevoerd, zal de verbinding automatisch worden gemaakt, maar als de verbinding met het apparaat niet succesvol is, moet u de koppelingsprocedure opnieuw uitvoeren.
- In deze draadloze hoofdtelefoon kan de koppelingsinformatie voor in totaal 8 *Bluetooth*-apparaten worden vastgelegd. Als een negende apparaat wordt gekoppeld, zal de informatie voor het eerste gekoppelde apparaat worden overschreven en verloren gaan. Wilt u in de toekomst opnieuw

met het betreffende apparaat verbinding maken, dan moet de koppeling met dat apparaat opnieuw worden uitgevoerd.

- Wanneer een *Bluetooth*-apparaat gebruikt gaat worden waarvoor de koppeling is uitgevoerd, moet eerst de draadloze hoofdtelefoon worden ingeschakeld en daarna de verbindingsprocedure voor het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat worden uitgevoerd.




5. Gebruik van NFC voor het koppelen

Wanneer een smartphone of tablet is uitgerust met NFC, kan de *Bluetooth*-koppeling (en ont koppeling) worden uitgevoerd door het apparaat eenvoudigweg langs de hoofdtelefoon te vege n.

Raadpleeg de handleiding van het apparaat dat wordt verbonden voor verdere informatie over de bediening.

- Ondersteund besturingssysteem: Android 4.1 en later
- Afhankelijk van de gebruikte smartphone of tablet is het mogelijk dat de signaalontvangst te zwak is voor one-touch koppeling. In dat geval moet de handmatige koppelingsprocedure worden uitgevoerd die in stap 4 is beschreven.

Aansluitingen

- (1) Terwijl de hoofdtelefoon is uitgeschakeld, houdt u de knop (  ) langer dan vijf seconden ingedrukt om de koppelfunctie in te schakelen.
- (2) Veeg het apparaat dat u wilt verbinden ongeveer 1 cm boven de "N-markering" op de linkerkzijde van de draadloze hoofdtelefoon. (Zie Afb. 5.)
- (3) Het apparaat begint automatisch met koppelen.
Het koppelen is met succes voltooid als de LED-indicator met tussenpozen van 3 seconden blauw knippert.

* Er kan maar één apparaat tegelijk worden verbonden.

Verbinding verbreken




Terwijl de draadloze hoofdtelefoon met het *Bluetooth*-apparaat is verbonden, veegt u het verbonden apparaat ongeveer 1 cm boven de "N-markering" op de linkerkzijde van de hoofdtelefoon.

De verbinding wordt automatisch verbroken.

6. Genieten van muziek

Om de draadloze hoofdtelefoon te gebruiken voor het luisteren naar de muziek van een *Bluetooth*-apparaat moet u de hoofdtelefoon eerst koppelen aan het *Bluetooth*-apparaat met behulp van het A2DP-audioprofiel.

Zie pagina 7 voor verdere informatie over het uitvoeren van de koppeling.

- (1) Terwijl de draadloze hoofdtelefoon is uitgeschakeld, houdt u de knop (  ) ongeveer 3 seconden ingedrukt.
De hoofdtelefoon wordt ingeschakeld en de LED-indicator gaat eerst rood branden en daarna blauw knipperen.
 - (2) Schakel de *Bluetooth*-functie in op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken.
Wanneer het koppelen is voltooid, maakt de draadloze hoofdtelefoon automatisch verbinding met het *Bluetooth*-apparaat.
- * Als er niet automatisch verbinding wordt gemaakt of als de hoofdtelefoon automatisch met een ander *Bluetooth*-apparaat wordt verbonden dan het apparaat dat u wilt gebruiken, volgt u de instructies voor een handmatige verbinding met het gewenste *Bluetooth*-apparaat.

Bedieningsorganen bij het luisteren naar muziek

Als het verbonden *Bluetooth*-apparaat AVRCP ondersteunt, zijn de volgende bedieningsorganen beschikbaar.

- Knop (+)
 - Eenmaal drukken : Doorgaan naar het volgende nummer of hoofdstuk.
 - Indrukken en vasthouden : Volume verhogen.
 - Knop (-)
 - Eenmaal drukken : Teruggaan naar het begin van het nummer of hoofdstuk.
 - Indrukken en vasthouden : Volume verlagen.
 - Knop (⏻▶||↺)
 - Eenmaal drukken: Afspelen/Pauze.
- * Wanneer het volume op het maximum- of minimumniveau wordt ingesteld, klinkt er een pieptoon via de hoofdtelefoon.
- * Afhankelijk van de specificaties van het verbonden *Bluetooth*-apparaat, is het mogelijk dat de hierboven beschreven bedieningsorganen of de bedieningsorganen op het *Bluetooth*-apparaat niet werken.

7. Spraakcommunicatie

Om de draadloze hoofdtelefoon voor spraakcommunicatie te gebruiken, moet u de hoofdtelefoon eerst koppelen aan het gewenste *Bluetooth*-apparaat met behulp van het "hands-free profiel" (HFP) of het "headset-profiel" (HSP).

Zie pagina 7 voor verdere informatie over het uitvoeren van de koppeling.

* Als het *Bluetooth*-apparaat zowel het HFP- als het HSP-profiel ondersteunt, dient u het HFP-profiel te gebruiken.

- (1) Terwijl de draadloze hoofdtelefoon is uitgeschakeld, houdt u de knop (⏻▶||↺) ongeveer 3 seconden ingedrukt.
De hoofdtelefoon wordt ingeschakeld en de LED-indicator gaat eerst rood branden en daarna blauw knipperen.
 - (2) Schakel de *Bluetooth*-functie in op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken.
Wanneer het koppelen is voltooid, maakt de draadloze hoofdtelefoon automatisch verbinding met het *Bluetooth*-apparaat.
- * Als er niet automatisch verbinding wordt gemaakt of als de hoofdtelefoon automatisch met een ander *Bluetooth*-apparaat wordt verbonden dan het apparaat dat u wilt gebruiken, volgt u de instructies voor een handmatige verbinding met het gewenste *Bluetooth*-apparaat.

Bedieningsorganen voor spraakcommunicatie

Als het verbonden *Bluetooth*-apparaat AVRCP ondersteunt, zijn de volgende bedieningsorganen beschikbaar.

- Knop (+)
 - Indrukken en vasthouden : Volume verhogen.
- Knop (-)
 - Indrukken en vasthouden : Volume verlagen.
- Knop (⏻▶||↺)
 - Eenmaal drukken bij ontvangst van een bericht : Gespreksfunctie inschakelen.
Druk nog een keer om het gesprek te beëindigen.
 - Eenmaal drukken en vasthouden bij ontvangst van een bericht : Communicatie weigeren.
 - Tweemaal drukken : Opnieuw bellen.

Dezelfde bedieningsorganen worden ondersteund wanneer een oproep wordt ontvangen tijdens het luisteren naar muziek.

- * Wanneer het volume op het maximum- of minimumniveau wordt ingesteld, klinkt er een pieptoon via de hoofdtelefoon.
- * Afhankelijk van de specificaties van het verbonden *Bluetooth*-apparaat, is het mogelijk dat de hierboven beschreven bedieningsorganen of de bedieningsorganen op het *Bluetooth*-apparaat niet werken.

8. LED-indicator

Bediening	LED-indicator
Wanneer niet verbonden met een <i>Bluetooth</i> -apparaat	LED knippert blauw eenmaal iedere 2 seconden.
Koppelingsmodus	LED knippert afwisselend blauw en rood.
Wanneer verbonden met een <i>Bluetooth</i> -apparaat	LED knippert blauw eenmaal iedere 3 seconden.
Tijdens opladen	LED brandt rood.

9. Verhelpen van problemen

Probleem	Maatregel
De stroom kan niet worden ingeschakeld.	Laad de draadloze hoofdtelefoon op.
De batterijen kunnen niet worden opgeladen.	Controleer of de computer is ingeschakeld.
	Controleer of de computer niet in de stroomspaarstand staat.
	Controleer of de bijgeleverde micro-USB kabel stevig op de draadloze hoofdtelefoon en de computer is aangesloten.
Koppelen is niet mogelijk.	Plaats de draadloze hoofdtelefoon en het <i>Bluetooth</i> -apparaat dicht bij elkaar bij het uitvoeren van de koppeling.
Kan geen <i>Bluetooth</i> -verbinding maken.	Controleer of de draadloze hoofdtelefoon en het <i>Bluetooth</i> -apparaat beide zijn ingeschakeld.
	Controleer of de <i>Bluetooth</i> -functie is ingeschakeld op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken.

Probleem	Maatregel
Geen geluid. (Bij het afspelen van muziek)	Controleer of de draadloze hoofdtelefoon en het <i>Bluetooth</i> -apparaat beide zijn ingeschakeld.
	Controleer of de verbinding met het <i>Bluetooth</i> -apparaat is ingesteld op het A2DP-profiel.
	Controleer of de verbonden muziekspeler is ingesteld op PLAY (afspelen).
	Controleer of het geluidsvolume op de draadloze hoofdtelefoon en op de muziekspeler beide zijn ingesteld op een geschikt niveau.
Het geluid is vervormd. (Bij het afspelen van muziek)	Controleer of er geen andere apparaten in de buurt zijn die de 2,4 GHz golflengte gebruiken (zoals magnetrons, draadloze radio's enz.) en controleer of het signaalpad niet wordt geblokkeerd.
Hands-free gebruik is niet mogelijk.	Controleer of de draadloze hoofdtelefoon en het <i>Bluetooth</i> -apparaat zijn verbonden met behulp van het HFP- of HSP-profiel.
	Als de verbinding met het <i>Bluetooth</i> -apparaat in het A2DP-profiel is, kan het nodig zijn om de verbindingsprofielen te wijzigen (afhankelijk van de specificaties van het <i>Bluetooth</i> -apparaat).
De communicatie-afstand is te kort, het geluid is vervormd.	Controleer of er geen andere apparaten in de buurt zijn die de 2,4 GHz golflengte gebruiken (zoals magnetrons, draadloze radio's enz.) en controleer of het signaalpad niet wordt geblokkeerd.
Kan geen verbinding maken met behulp van NFC.	Controleer of het <i>Bluetooth</i> -apparaat is uitgerust met de NFC-functie.
	Activeer de NFC-instelling op het <i>Bluetooth</i> -apparaat.
	Controleer of de richting van de draadloze hoofdtelefoon en het <i>Bluetooth</i> -apparaat correct is bij het uitvoeren van de veeghandeling.
	In sommige gevallen kan de herkenning van het apparaat meer tijd vereisen; blijf dan de veeghandeling uitvoeren totdat de verbinding is voltooid.
	Neem het <i>Bluetooth</i> -apparaat uit de houder of het etui.



Opmerking

Interne Heroplaadbare Lithium-ion Batterij

Voor dit apparaat wordt gebruik gemaakt van een interne heroplaadbare lithiumion batterij die dezelfde levensduur heeft als die van het apparaat. Indien u vermoedt dat de batterij leeg is, probeer de batterij dan enkele malen op te laden. Neem contact met ons op voor informatie over reparatie als de batterij niet oplaadt.

WAARSCHUWING/WEGGOOIEN VAN HET APPARAAT

Probeer NIET om zelf de batterij te vervangen. Als de batterij leeg is en u wilt niet dat wij de batterij voor u vervangen, volg dan de onderstaande instructies voor het weggooien op:

- Gooi gebruikte batterijen/elektronica nooit met het normale huisvuil weg, aangezien deze giftige stoffen bevatten.
- Gooi gebruikte batterijen/elektronica altijd weg overeenkomstig de plaatselijke voorschriften die gelden voor het weggooien van batterijen/elektronica. Als er geen plaatselijke voorschriften zijn voor het inleveren van batterijen/elektronica, kunt u deze in een afvalcontainer voor elektronische apparatuur deponeren.
- Bij veel elektronica's kunt u tegenwoordig gratis oude batterijen en elektronische apparatuur inleveren. Kijk of dit in uw land of streek het geval is.



Nederlands

Estamos gratos pela compra deste produto Pioneer. É favor ler as instruções de operação a fim de poder operar o aparelho apropriadamente. Após a leitura das instruções, não esquecer de guardar o manual para futuras consultas.

Informação para os utilizadores sobre a recolha e tratamento de equipamento em final de vida, pilhas e baterias usadas.

(Símbolo para equipamentos)



Estes símbolos nos produtos, nas embalagens, e/ou nos documentos que os acompanham, indicam que produtos eléctricos e electrónicos previamente utilizados não devem ser misturados com lixo comum.

Para o tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos e pilhas usadas, por favor coloque-os nos respectivos pontos de recolha, em concordância com a legislação em vigor.

(Símbolos para pilhas e baterias)



Ao colocar estes produtos e pilhas nos locais correctos, estará a preservar os recursos naturais e a prevenir potenciais efeitos nocivos para a saúde e para o ambiente que poderiam surgir em caso de tratamento indevido dos desperdícios.

Para mais informação acerca da recolha e reciclagem de produtos velhos, pilhas e baterias, por favor contacte a sua Câmara Municipal, o seu Serviço de Recolha de Lixos ou o ponto de venda onde adquiriu os produtos.

Estes símbolos são válidos apenas na União Europeia.

Para países não pertencentes à União Europeia:

Se desejar eliminar este produto, informe-se sobre o método de eliminação correcto junto das autoridades locais ou do revendedor.



K058a_A1_Pt

AVISO

Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque eléctrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade.

D3-4-2-1-3_A1_Pt

AVISO

Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho.

D3-4-2-1-7a_A1_Pt

Ambiente de funcionamento

Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:

+5 °C a +35 °C; humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)

Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar directa (ou a iluminação artificial intensa).

D3-4-2-1-7c*_A1_Pt

Este produto destina-se a utilização doméstica geral. A reparação de qualquer avaria devida a utilizações fora desse âmbito (como, por exemplo, utilização prolongada num restaurante, para efeitos comerciais, ou utilização num automóvel ou num barco) será cobrada, ainda que dentro da garantia.

K041_A1_Pt

Informação para o Utilizador

Alterações ou modificações levadas a cabo sem a autorização apropriada podem invalidar o direito do utilizador de operar o equipamento.

D8-10-2_A1_Pt

Por favor, leia as instruções de operação a fim de poder utilizar adequadamente os seus auscultadores.

ADVERTÊNCIA

- Ajuste o som dos auscultadores para o volume apropriado. Um volume muito alto pode causar danos aos auscultadores.
- Para sua segurança no trânsito, nunca utilize os auscultadores enquanto estiver a andar de bicicleta, motociclo ou a conduzir um automóvel. É perigoso aumentar muito o volume, já que não será possível ouvir os sons externos; tome cuidado com os sons do trânsito à sua volta.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com pacemakers cardíacos instalados, pois podem ocorrer situações adversas.
- Não utilize este aparelho em hospitais ou clínicas, ou perto de equipamento médico.
- Não utilize no interior de aviões ou na vizinhança de portas automáticas, de modo a evitar perigo de mau funcionamento.
- Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis, pois isto poderá prejudicar a sua audição.

PRECAUÇÃO

- Nunca inspecione o seu interior nem transforme este dispositivo. Este aparelho incorpora peças internas de alta voltagem, o contato com as quais pode resultar em incêndio ou choque elétrico. Caso o cliente transforme este aparelho, a PIONEER deixará de garantir o seu desempenho.

Precauções

- Deve tomar precaução durante a utilização, uma vez que as partes ajustáveis podem prender o cabelo do utilizador, dependendo da forma como os auscultadores estão a ser utilizados.
- Não sujeite os auscultadores a forças ou impactos extremos, pois tal pode causar danos no aspecto exterior ou no desempenho do produto.
- Limpe os auscultadores passando um pano macio e seco. Quando os limpar, não sobre para dentro das extremidades dos auscultadores.
- As almofadas de orelha degradam-se após longos períodos de utilização ou de armazenamento. Contacte o seu revendedor neste caso.
- Se ocorrer alguma comichão ou desconforto na pele, deixe de usar imediatamente.
- Este produto não é comestível.
Coloque fora do alcance de crianças pequenas de modo a prevenir a ingestão de peças pequenas.
- Se algum dos seguintes sintomas aparecer, pare de utilizar imediatamente os auscultadores, desligue a energia (OFF) e consulte o seu Centro de Serviço Pioneer:
 - Os auscultadores exibem um aquecimento anormal, cheiro, deformação, descoloração, etc.
 - Um objecto estranho entra nos auscultadores.

- A palavra e os logotipos *Bluetooth*[®] são marcas comerciais registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela PIONEER CORPORATION é feito sob licença. Outras marcas comerciais e marcas registradas pertencem a seus respectivos proprietários.
- A marca N é uma marca comercial ou marca registrada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.
- Android é uma marca comercial da Google Inc.

Especificações

Formato de transmissão.....	Protocolo <i>Bluetooth</i> Standard Ver. 4.0
Saída.....	Protocolo <i>Bluetooth</i> Standard Power Class 2
Distância máxima de transmissão.....	Cerca de 10 m em linha de visão *1
Frequência utilizada.....	2,4 GHz (2,4000 GHz a 2,4835 GHz) *2
Modulação.....	FHSS
Perfis <i>Bluetooth</i> suportados.....	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
CODEC suportado.....	SBC, AAC
Proteção de conteúdo.....	SCMS-T
Tempo de vida da bateria em utilização contínua.....	máximo 15 horas de transmissão contínua (incluindo tempo de reprodução de música)
Tempo de vida da bateria em modo de espera.....	Máximo 200 horas
Tempo de regarregamento.....	Cerca de 3 horas
Energia.....	Bateria interna recarregável de íões de lítio DC 3,7 V
Peso.....	160 gr

AUSCULTADORES

Tipo.....	Auscultadores dinâmicos inteiramente envolvidos
Tamanho do unidade condutora.....	∅40 mm
Resposta de frequência.....	9 Hz a 22 000 Hz
Almofadas auriculares.....	Poliuretano (acabamento de couro)

MICROFONE

Tipo.....	Eletreto tipo condensador
Direcionalidade.....	Microfone omnidirecional
Resposta de frequência.....	10 Hz a 10 000 Hz

ACESSÓRIOS

Cabo micro-USB.....	1
Garantia (Europa/Japão).....	1
Manual de instruções (o presente documento)	

*1 A distância de transmissão é uma aproximação. A distância utilizável real pode variar dependendo das condições circundantes.

*2 Este produto utiliza ondas de rádio no espectro de 2,4 GHz. Quedas de sinal podem ser experimentadas devido à interferência de rádios, fornos de microondas e outros dispositivos que utilizam o espectro de 2,4 GHz.



Observação

As especificações acima e a aparência podem ser melhoradas sem aviso prévio.

Glossário

A2DP : Perfil de transmissão de conteúdos musicais de alta qualidade

HSP : Perfil de operação de comunicação/telefone móvel

HFP : Perfil de operação de comunicação mãos-livres/telefone móvel

AVRCP : Perfil de controle remoto de componentes AV

NFC : Avançada tecnologia de comunicação de curto alcance entre dispositivos eletrónicos

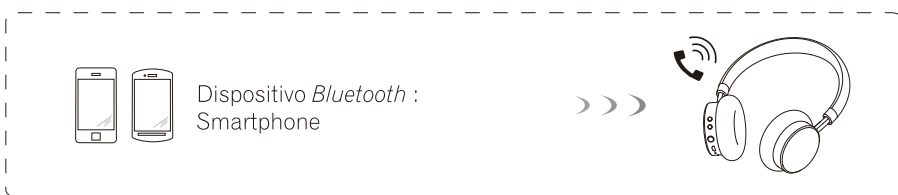
1. Características Principais

O prazer da música sem fios

- O prazer da música sem fios em dispositivos *Bluetooth* (smart phones e outros telefones móveis, leitores de música digital, etc.) *1
Para mais detalhes consulte o manual de utilização para o dispositivo conectado.
- Permite o controlo da reprodução, paragem, seleção de avanço e retrocesso. *2

Comunicação mãos livres

- A comunicação mãos livres é possível mesmo com o telefone *Bluetooth* colocado numa bolsa ou pasta. *3
- *1 O dispositivo *Bluetooth* correspondente deve suportar o perfil A2DP.
- *2 O dispositivo *Bluetooth* correspondente deve suportar o perfil AVRCP. Além disso, a operação por controlo remoto não pode ser garantida para todos os dispositivos.
- *3 O dispositivo *Bluetooth* correspondente deve suportar o perfil HSP ou HFP.



Português

Acessórios fornecidos

Antes de utilizar, confirme que tem todas as peças e componentes.

- 1: Auscultadores
- 2: Cabo micro-USB
- 3: Garantia (Europa/Japão)
- 4: Manual de instruções (o presente documento)

2. Nomes da peças

Consulte também a Figura 2 no verso da capa deste manual. Para mais informação sobre a utilização de cada botão, consulte as explicações sobre cada função.

- 1: Marca N
- 2: Botão (+)
- 3: Botão (-)
- 4: Botão (⏻▶||↺)
- 5: Porto micro-USB
- 6: Indicador LED
- 7: Microfone

3. Colocação da pilha

A bateria do aparelho deve ser carregada antes da utilização.
O cabo micro-USB acessório deve ser usado para recarregar a bateria do aparelho.

Ligue o conector apropriado no cabo micro-USB acessório à porta micro-USB nos auscultadores, e a ficha USB na outra extremidade a uma porta USB de um computador. (ver Fig. 3).

- Quando o recarramento tiver início, o indicador LED nos auscultadores acenderá a vermelho.
- A recarga completa requer cerca de três horas; quando o carregamento estiver concluído, o indicador LED será desligado.
- Com uma carga completa da bateria, o tempo máximo contínuo utilizável é de cerca de 15 horas; o tempo máximo contínuo dos auscultadores em modo de espera é de cerca de 200 horas.
- Quando a carga da bateria se estiver aproximando da exaustão, um sinal sonoro será ouvido nos auscultadores em intervalos de um minuto.



Observação







- O tempo de recarga da bateria e o tempo utilizável pode variar dependendo da temperatura ambiente e da frequência de uso.
- Não coloque objectos de metal perto dos contactos de carregamento dos auscultadores, já que pode resultar em curtos-circuitos perigosos ou em aquecimento anormal.

Notas acerca do carregamento das pilhas

- O desempenho das pilhas é influenciado pela temperatura ambiente. Carregue as pilhas recarregáveis fornecidas em temperaturas entre os 10 e 35 graus Célsius.
- Não sobrecarregue as pilhas. De forma a proteger as pilhas, não carregue repetidamente as pilhas que já estão totalmente carregadas.
- As pilhas aquecem ligeiramente enquanto carregam. Isto não é funcionamento defeituoso.
- Utilize por favor o cabo micro-USB acessório para recarregar; a utilização de outros cabos pode resultar em mau funcionamento.
- A recarga pode não ser possível se o computador estiver em modo de economia de energia.
- Confirme sempre o correto formato e orientação das fichas do cabo micro-USB antes de tentar ligá-las aos auscultadores e ao computador.
- Não utilize cabos micro-USB fortemente torcidos ou empacotados, pois tal pode resultar em incêndio ou choque elétrico.

4. Emparelhamento




O emparelhamento deve ser realizado antes que os auscultadores possam ser usados para ouvir música ou para comunicar utilizando um dispositivo *Bluetooth*. Para mais detalhes sobre o procedimento de emparelhamento, consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth*.

- (1) Com a alimentação dos auscultadores desligada, mantenha o botão (  ) pressionado por cinco segundos ou mais para entrar em modo de emparelhamento.
 - O modo de emparelhamento é confirmado pelo indicador LED piscando alternadamente em azul e vermelho. (ver Fig. 4).
 - Solte o botão (  ) depois de confirmar que o indicador LED está a acender alternadamente em azul e vermelho.
 - Quando em modo de emparelhamento, se o emparelhamento não for concluído dentro de cerca de cinco minutos, a energia será desligada automaticamente.
- (2) Ligue o dispositivo *Bluetooth* com o qual pretende emparelhar e inicie o emparelhamento. Procure esta unidade (auscultadores sem fio) a partir do dispositivo *Bluetooth* a emparelhar.
 - Coloque o dispositivo *Bluetooth* perto (menos de um metro) dos auscultadores sem fio.
 - Estes auscultadores aparecerão no mostrador do dispositivo *Bluetooth* como "SE-MJ561BT."
 - Para mais detalhes consulte o manual de utilização para o dispositivo conectado.
- (3) Confirme que o emparelhamento com o dispositivo *Bluetooth* foi concluído com sucesso.
 - Observe o visor do dispositivo compatível com *Bluetooth* e selecione "SE-MJ561BT."
 - O emparelhamento é confirmado quando o indicador LED azul pisca em intervalos de 3 segundos.
 - O código PIN para estes auscultadores sem fios foi configurado de fábrica em "0000". Introduza este código se tal for requerido pelo aparelho *Bluetooth*.

Ligue o aparelho *Bluetooth*

- Confirme que a alimentação dos auscultadores está ligada antes de conectar ao dispositivo *Bluetooth*.
- Dependendo do dispositivo, a ligação entre os auscultadores sem fios e o dispositivo *Bluetooth* pode ser efectuada automaticamente após o emparelhamento.

Desligar do dispositivo *Bluetooth*

- Pressione o botão (  ) dos auscultadores sem fios durante cerca de 5 segundos para desligar a alimentação.



Observação

- Dependendo do dispositivo conectado, o perfil A2DP pode precisar de ser escolhido para ouvir música, e os perfis HFP ou HSP para comunicação mãos-livres.
- Para detalhes sobre operação e métodos de ajuste, consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth*.
- Uma vez o emparelhamento realizado, as conexões serão executadas automaticamente. Se a conexão com o dispositivo não foi bem sucedida, realize a operação de emparelhamento novamente.
- Estes auscultadores sem fios podem gravar informações de emparelhamento de um máximo de 8 dispositivos *Bluetooth*. Se for realizado o emparelhamento num nono dispositivo, a informação sobre o primeiro dispositivo emparelhado será substituída e perdida. Se posteriormente desejar reconectar esse dispositivo, será necessário repetir o procedimento de emparelhamento.
- Sempre que utilizar um dispositivo com o qual o emparelhamento foi realizado, primeiro ligue a alimentação dos auscultadores sem fios e, em seguida, execute a operação de conexão para o dispositivo *Bluetooth* emparelhado.

5. Utilizando NFC para emparelhamento

Quando um smart phone ou tablet estiver equipado com NFC, o emparelhamento (e desemparelhamento) *Bluetooth* pode ser realizado simplesmente passando o dispositivo ao longo dos auscultadores.

Para mais detalhes consulte o manual de utilização para o dispositivo conectado.

- Sistemas operativos suportados: Android 4.1 e mais recente.
- Dependendo do smart phone ou tablet utilizado, a recepção do sinal NFC pode ser demasiado fraca para realizar ligações de um toque. Nesse caso, siga o procedimento de emparelhamento manual descrito no passo 4.

Ligação

- (1) Com a alimentação dos auscultadores desligada, mantenha o botão de energia pressionado por cinco segundos ou mais para entrar em modo de emparelhamento.
- (2) Passe o dispositivo a ser conectado cerca de 1 cm acima da "marca N" no lado esquerdo dos auscultadores sem fios. (ver Fig. 5).
- (3) O dispositivo iniciará automaticamente o processo de emparelhamento. O emparelhamento é confirmado quando o indicador LED azul pisca em intervalos de 3 segundos.

* Apenas um dispositivo pode ser conectado de cada vez.




Desconetando

Com os auscultadores sem fios conectados ao dispositivo *Bluetooth*, passe o dispositivo conectado cerca de 1 cm acima da "marca N" no lado esquerdo dos auscultadores. A conexão será desfeita automaticamente.

6. Apreciando música

Para usar os auscultadores sem fios para ouvir música a partir de um dispositivo *Bluetooth*, deve primeiro realizar o emparelhamento com o dispositivo *Bluetooth* usando o perfil de áudio A2DP.




Para detalhes sobre como efectuar o emparelhamento consulte a página 7.

- (1) Com a alimentação dos auscultadores desligada, mantenha pressionado o botão (  ) durante cerca de 3 segundos. A alimentação dos auscultadores ligar-se-á. O indicador LED acenderá primeiro uma luz vermelha e em seguida passará para azul piscando.
- (2) Ligue a função *Bluetooth* no dispositivo que pretende conectar. Quando o emparelhamento for concluído, os auscultadores sem fios ligar-se-ão automaticamente ao dispositivo *Bluetooth*.

* Caso a conexão automática não seja possível, ou os auscultadores liguem-se automaticamente a um dispositivo *Bluetooth* diferente daquele que pretende utilizar, siga as instruções sobre conexão manual do dispositivo *Bluetooth* que pretende utilizar.

Controlos quando ouvir música

Se o dispositivo *Bluetooth* conectado suportar AVRCP, as seguintes operações podem ser utilizadas.

- Botão (+)
 - Pressione uma vez : Avançar para a faixa ou capítulo seguinte.
 - Pressione e mantenha : Aumenta o volume.
- Botão (-)
 - Pressione uma vez : Voltar ao início da faixa ou capítulo.
 - Pressione e mantenha : Diminui o volume.
- Botão (  )
 - Pressione uma vez: Reprodução/Pausa.

- * Quando o volume de som estiver no nível máximo ou mínimo, um sinal sonoro será produzido a partir dos auscultadores.
- * Dependendo das especificações do dispositivo *Bluetooth* ligado, os controles acima referidos e controles no dispositivo *Bluetooth* podem não ser suportados.

7. Comunicação Vocal

Para usar os auscultadores sem fios para a comunicação vocal, deve efetuar o emparelhamento com o dispositivo *Bluetooth* pretendido, usando o “perfil de mãos livres” (HFP) ou “perfil de auscultadores” (HSP).



Para detalhes sobre como efetuar o emparelhamento consulte a página 7.

* Se o dispositivo *Bluetooth* oferece suporte para perfis HFP e HSP, HFP usar o perfil.

- (1) Com a alimentação dos auscultadores desligada, mantenha pressionado o botão (🔌 ▶/⏸ ↻) durante cerca de 3 segundos.
A alimentação dos auscultadores ligar-se-á. O indicador LED acenderá primeiro uma luz vermelha e em seguida passará para azul piscando.
 - (2) Ligue a função *Bluetooth* no dispositivo que pretende conectar.
Quando o emparelhamento for concluído, os auscultadores sem fios ligar-se-ão automaticamente ao dispositivo *Bluetooth*.
- * Caso a conexão automática não seja possível, ou os auscultadores liguem-se automaticamente a um dispositivo *Bluetooth* diferente daquele que pretende utilizar, siga as instruções sobre conexão manual do dispositivo *Bluetooth* que pretende utilizar.

Controles comunicação sonora

Se o dispositivo *Bluetooth* conectado suportar AVRCP, as seguintes operações podem ser utilizadas.

- Botão (+)  Pressione e mantenha : Aumenta o volume.
- Botão (-)  Pressione e mantenha : Diminui o volume.
- Botão (🔌 ▶/⏸ ↻)
 - Pressione uma vez quando receber uma mensagem : Permitir a conversação. Pressione novamente para terminar a conversação.
 - Pressione e mantenha quando receber uma mensagem : Recusar a comunicação.
 - Pressione duas vezes : Executa a remarcação.

Os mesmos controles são suportados caso uma chamada seja recebida enquanto ouve música.

- * Quando o volume de som estiver no nível máximo ou mínimo, um sinal sonoro será produzido a partir dos auscultadores.
- * Dependendo das especificações do dispositivo *Bluetooth* ligado, os controles acima referidos e controles no dispositivo *Bluetooth* podem não ser suportados.

8. Indicador LED

Operação	Indicador LED
Quando não estiver conectado a um dispositivo <i>Bluetooth</i>	O LED pisca azul uma vez a cada 2 segundos.
Modo de emparelhamento	O LED pisca alternadamente azul e vermelho.
Quando conectado a um dispositivo <i>Bluetooth</i>	O LED pisca azul uma vez a cada 3 segundos.
Durante a recarga	O LED acende vermelho.

9. Detecção de avarias

Problema	Solução
A alimentação não liga.	Recarregue os auscultadores sem fios.
As pilhas não carregam.	Confirme que a alimentação do computador está ligada.
	Confirme que computador não está em modo de economia de energia.
	Confirme que o cabo acessório micro-USB está firmemente conectado tanto aos auscultadores como ao computador.
Não é possível realizar o emparelhamento.	Aproxime os auscultadores sem fios do dispositivo <i>Bluetooth</i> a emparelhar.
Não é possível realizar conexão <i>Bluetooth</i> .	Confirme que a alimentação está ligada tanto nos auscultadores sem fios como no dispositivo <i>Bluetooth</i> .
	Confirme que a função <i>Bluetooth</i> está ativada no dispositivo com o qual se está conectando.
Não há som. (Quando reproduzir de música)	Confirme que a alimentação está ligada tanto nos auscultadores sem fios como no dispositivo <i>Bluetooth</i> .
	Confirme que a conexão com o dispositivo <i>Bluetooth</i> está em perfil A2DP.
	Confirme que o aparelho de reprodução de música conectado está em modo de reprodução.
	Confirme que os controles de volume de som tanto nos auscultadores sem fios como no dispositivo de reprodução de música estão em níveis adequados.
O som está distorcido. (Quando reproduzir de música)	Verifique que não há nas proximidades outros dispositivos utilizando o comprimento de onda de 2,4 GHz (incluindo fornos de microondas, rádios sem fio, etc.), e que nada obstrui o caminho do sinal.
Não é possível usar a operação mãos livres.	Confirme que os auscultadores sem fios e o dispositivo <i>Bluetooth</i> estão conectados utilizando o perfil HFP ou HSP.
	Se a conexão com o dispositivo <i>Bluetooth</i> estiver no perfil A2DP, pode ser necessário mudar o perfil de conexão (dependendo das especificações do dispositivo <i>Bluetooth</i>).

Problema	Solução
A distância de comunicação é curta, o som está embrulhado.	Verifique que não há nas proximidades outros dispositivos utilizando o comprimento de onda de 2,4 GHz (incluindo fornos de microondas, rádios sem fio, etc.), e que nada obstrui o caminho do sinal.
Não é possível realizar conexão com NFC.	Confirme que o dispositivo <i>Bluetooth</i> está equipado com a função NFC.
	Ative a configuração NFC no dispositivo <i>Bluetooth</i> .
	Confirme que a orientação dos auscultadores sem fios e o dispositivo <i>Bluetooth</i> está correta quando passar o dispositivo sobre os auscultadores.
	Em alguns casos, o reconhecimento do dispositivo pode necessitar de mais tempo; neste evento continue passando os dispositivos até que a conexão esteja concluída.
	Remova o dispositivo <i>Bluetooth</i> do seu estojo ou capa.



Observação

Bateria de íões de lítio recarregável interna

Este dispositivo utiliza uma bateria de íões de lítio recarregável interna que deve durar a vida útil do dispositivo. Se suspeitar que a bateria possa estar morta tente recarregar várias vezes. Se a bateria não recarregar, por favor contacte-nos para obter informações sobre reparação.

AVISO/ELIMINAÇÃO DO APARELHO

Por favor, não tente mudar a bateria. Se a bateria morreu e não pretende que a substituamos, siga as instruções de eliminação abaixo:

- Nunca deite fora pilhas usadas / aparelhos eletrónicos juntamente com resíduos sólidos comuns, uma vez que estas contêm substâncias tóxicas.
- Elimine sempre baterias usadas / aparelhos eletrónicos de acordo com as normas comunitárias vigentes que se aplicam à eliminação de pilhas / electrónica. Se não houver regulamentos locais relativos ao descarte de baterias / electrónica, por favor, coloque o aparelho num caixote do lixo para dispositivos eletrónicos.
- Muitas lojas de aparelhos eletrónicos reciclam baterias e outros dispositivos eletrónicos gratuitamente. Verifique quais as lojas na sua área que o fazem.

Tack för ditt val av denna Pioneer-produkt. Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, så att du lär dig att använda apparaten på rätt sätt. Förvara därefter bruksanvisningen på lämplig plats.

Information till användare avseende insamling och hantering av uttjänt utrustning och förbrukade batterier

(Symbol produkter)



När denna symbol finns på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument innebär detta att förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte får blandas med vanligt hushållsavfall.

För behörig behandling, återvinning och återanvändning av uttjänta produkter och förbrukade batterier, vänligen lämna dessa på härför avsedda uppsamlingsplatser i enlighet med nationell lagstiftning.

(Symbol batterier)



Genom att avfallshandla dessa produkter och batterier på ett korrekt sätt, bidrar du till att skydda värdefulla resurser och förhindra framtida potentiella negativa effekter på människors hälsa och vår miljö, vilka i annat fall kan komma att öka till följd av otillbörlig avfallshantering.

För mer information om insamling och återvinning av uttjänta produkter och batterier, vänligen kontakta din kommun, lokal avfallsinsamling eller den butik där du köpt produkterna.



Dessa symboler är endast giltiga inom Europeiska Unionen.

K058a_A1_Sv

VARNING

Denna apparat är inte vattentät. För att undvika risk för brand eller elektriska stötar bör du inte ställa några behållare med vätska nära apparaten (såsom vaser eller vattenkannor), eller utsätta den för regn eller fukt.

D3-4-2-1-3_A1_Sv

VARNING

För att minska risken för eldsvåda bör ingen öppen låga (exempelvis ett tänd stearinljus) placeras ovanpå apparaten.

D3-4-2-1-7a_A1_Sv

Användarmiljö

Temperatur och fuktighet i användarmiljön:
+5 °C till +35 °C; mindre än 85 % luftfuktighet (kylventilationen får inte vara blockerad).

Installera inte apparaten i ett dåligt ventilerat utrymme, eller på platser som utsätts för hög fuktighet eller direkt solljus (eller starkt artificiellt ljus).

D3-4-2-1-7c*_A1_Sv

Denna anläggning är avsedd för vanlig användning i ett hem. Om fel uppstår som kräver reparation på grund av annan användning än i ett hushåll (t.ex. lång tids hård användning i kommersiellt syfte i en restaurang eller användning i ett fordon eller fartyg), måste betalning utgå även under garantitiden.

K041_Sv

Information till användaren

Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

D8-10-2_A1_Sv

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, så att du lär dig att använda apparaten på rätt sätt.

VARNING

- Justera volymen i hörlurarna till lämplig nivå. En alltförhögt volymnivå kan orsaka hörselskador.
- Använd aldrig hörlurar när du kör bil, motorcykel eller cykel. Skruva inte upp volymen så pass högt att du inte hör trafik ljuden runtomkring. Var alltid försiktig i trafiken.
- Hörlurarna bör inte användas av personer som använder hjärtstimulator, eftersom skadliga effekter då kan uppstå.
- Använd inte hörlurarna på sjukhus, på läkarmottagningar eller i närheten av medicinsk utrustning.
- Använd inte hörlurarna inuti flygplan eller i närheten av automatiska dörrar, eftersom det medför risk för tekniska fel.

OBSERVERA

- Hörlurarna får inte plockas isär eller omformas. Inuti hörlurarna förekommer högspänningskomponenter, som vid beröring kan orsaka brand eller elektrisk stöt. Om en användare omformar hörlurarna kan PIONEER inte längre garantera deras prestanda.

Säkerhetsföreskrifter

- Försiktighet ska iakttas vid användning eftersom de justerbara delarna kan klämma användarens hår, beroende på hur hörlurarna används.
- Utsätt inte hörlurarna för stor kraft eller stötar, därför att skador kan uppstå på ytterhöljet eller hörlurarnas prestanda.
- Rengör hörlurarna genom att torka av dem med en mjuk och torr duk. Vid rengöringen skall du inte blåsa in luft i högtalarenheterna.
- Hörlursdynorna kan försämrats efter längre tids användning eller förvaring. Rådfråga din återförsäljare om detta inträffar.
- Om klåda eller hudbesvär uppstår under användning ska du omedelbart upphöra med användandet.
- Denna produkt är inte ätbar.
Placera hörlurarna utom räckhåll för småbarn för att förhindra att smådelar råkar sväljas.
- Om du upptäcker något av följande symptom, skall du omedelbart sluta använda hörlurarna, stänga av strömmen (OFF) och kontakta din Pioneer-serviceverkstad:
 - Hörlurarna avger onaturlig värme, lukter, deformation, missfärgning, etc.
 - Ett främmande föremål kommer in i hörlurarna.

- Märket *Bluetooth*® och *Bluetooth*-logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och PIONEER CORPORATION använder dessa märken och logotyper på licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.
- N-märket är ett varumärke eller ett registrerat varumärke tillhörigt NFC Forum, Inc. i USA och andra länder.
- Android är ett varumärke som tillhör Google Inc.

Specifikationer

Överföringsformat.....	Bluetooth standardprotokoll version 4.0
Utmatning	Bluetooth standardprotokoll effektclass 2
Maximalt överföringsavstånd.....	Cirka 10 m synlinje *1
Använd frekvens.....	2,4 GHz (2,4000 GHz till 2,4835 GHz) *2
Modulering	FHSS
Bluetooth-profiler som stöds	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Codec som stöds.....	SBC, AAC
Innehållsskydd	SCMS-T
Batterilivslängd vid kontinuerlig användning	Maximalt 15 timmars oavbruten överföring (inklusive musikuppspelningstid)
Batterilivslängd i kontinuerligt standbyläge	Maximalt 200 timmar
Uppladdningstid	Cirka 3 timmar
Strömförsörjning.....	3,7 V likström med inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri
Vikt	160 gram

HÖRLURAR

Typ	Helkapslade dynamiska hörlurar
Drivriktningens storlek.....	∅40 mm
Frekvensomfång	9 Hz till 22 000 Hz
Öronkudde.....	Polyuretan (läderfinish)

MIKROFON

Typ	Elektretkondensatormikrofon
Riktverkan	Rundstrålande mikrofon
Frekvensomfång.....	10 Hz till 10 000 Hz

TILLBEHÖR

Mikro-USB-kabel.....	1
Garanti (Europa/Japan)	1
Bruksanvisning (detta dokument)	

*1 Överföringsavståndet är ett ungefärligt värde. Verkligt användbart avstånd kan variera beroende på omgivningsförhållanden.

*2 Denna produkt använder sig av radiovågor i 2,4 GHz-spektrumet. Vissa signalavbrott kan uppstå på grund av störningar från radioapparater, mikrovågsugnar och andra enheter som använder 2,4 GHz-spektrumet.



Anm

Rätten till ändringar förbehålles utan föregående meddelande.

Ordlista

A2DP : Profil för högkvalitativ överföring av musikaliskt innehåll

HSP : Profil för kommunikation/mobiltelefonsmanövrering

HFP : Profil för handsfree-kommunikation/mobiltelefonsmanövrering

AVRCP : Profil för fjärrstyrning av AV-komponenter

NFC : Avancerad teknik för kortdistanskommunikation mellan elektroniska enheter

Huvudegenskaper

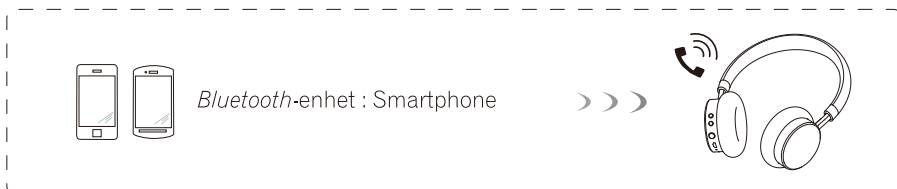
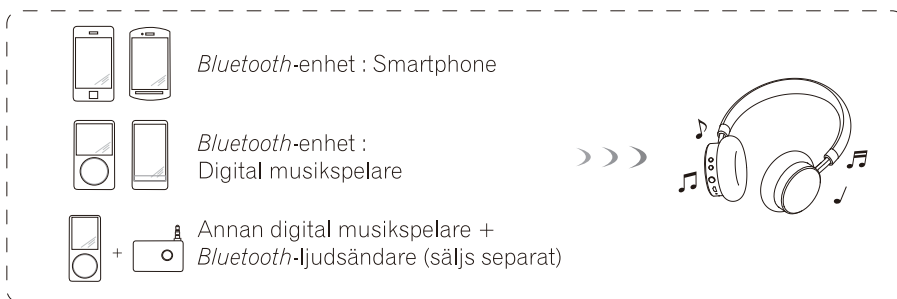
Trådlös lyssning på musik

- Trådlös lyssning på musik från Bluetooth-enheter (smarttelefoner och andra mobiltelefoner, digitala musikspelare etc.) *1
- Angående detaljer kring manövrering hänvisas till bruksanvisningen till den enhet som ska anslutas.

- Manövrering för start, stopp och sökning framåt/bakåt kan utföras. *2

Handsfree-kommunikation

- Handsfree-kommunikation kan ske även med en *Bluetooth*-telefon nerstoppad i en väska eller en portfölj. *3
- *1 *Bluetooth*-enheten ifråga måste stöda profilen A2DP.
- *2 *Bluetooth*-enheten ifråga måste stöda profilen AVRCP. Vidare kan fjärrmanövrering inte garanteras för alla enheter.
- *3 *Bluetooth*-enheten ifråga måste stöda profilen HSP eller HFP.






1. Satsens innehåll

Kontrollera att alla delar och komponenter finns före användning.

- 1: Hörlurar
- 2: Mikro-USB-kabel
- 3: Garanti (Europa/Japan)
- 4: Bruksanvisning (detta dokument)

2. Namn på delar och reglage

Vi hänvisar också till bild 2 på baksidan av omslaget till denna bruksanvisning. Angående närmare detaljer kring användningen av varje knapp hänvisas till anvisningarna gällande varje funktion.

- 1: N-märke
- 2: Knapp (+)
- 3: Knapp (-)
- 4: Knapp (  )
- 5: Mikro-USB-port
- 6: LED-indikator
- 7: Mikrofon

3. Laddning av batterierna

Hörlurarnas batteri måste laddas före användning.
Den medföljande mikro-USB-kabeln måste användas vid laddning av hörlurarnas batteri.

Anslut den passande kontakten på den medföljande mikro-USB-kabeln till mikro-USB-porten på hörlurarna och USB-kontakten i andra änden till en USB-port på en dator (se bild 3).

- När laddning startar börjar LED-indikatorn på hörlurarna lysa röd.
- Full laddning tar cirka tre timmar. När laddningen är klar slocknar LED-indikatorn.
- Med ett fulladdat batteri kan hörlurarna användas kontinuerligt i maximalt cirka 15 timmar, medan de kan lämnas i standbyläge i maximalt cirka 200 timmar.
- När batteriet nästan är helt urladdat återges ett pip ljud i hörlurarna en gång i minuten.



Anm

- Batteriets laddningstid och användbara tid kan variera beroende på omgivningstemperatur och användningsfrekvens.
- Lägg inte metallföremål nära hörlurarnas laddningskontakter, därför att farliga kortslutningar eller onormal upphettning kan bli följden.

Observera om batteriladdning

- Batteriernas prestanda påverkas av omgivningens temperatur. Ladda de medföljande laddningsbara batterierna inom ett temperaturomfång på 10 till 35 grader Celsius.
- Överladda inte batterierna. För att skydda batterierna, skall du inte upprepade gånger ladda batterier som redan är helt uppladdade.
- Batterierna blir en aning varma vid laddning. Detta är inte något fel.
- Använd alltid den medföljande mikro-USB-kabeln vid laddning. Användning av en annan kabel kan orsaka tekniskt fel.
- Om datorn står i strömbesparingsläge kan det hända att laddning inte är möjlig.
- Kontrollera alltid att form och riktning på mikro-USB-kabelns kontakter anpassas korrekt, innan kabeln ansluts till hörlurarna respektive datorn.
- Använd aldrig en mikro-USB-kabel som är hårt vriden eller hopknuten, eftersom det kan resultera i brand eller elektriska stötar.

4. Parning

Parning måste utföras, innan hörlurarna kan användas till att lyssna på musik eller kommunicera med hjälp av en *Bluetooth*-enhet.
För närmare detaljer kring åtgärder för parning hänvisas till bruksanvisningen till aktuell *Bluetooth*-enhet.

- (1) Se till att strömmen till hörlurarna är avslagen och tryck in knapp (🔌 ▶|| 🔁) i minst fem sekunder för att koppla in parningsläget.
 - Parningsläget bekräftas av att LED-indikatorn blinkar växelvis blå och röd. Släpp upp knapp (🔌 ▶|| 🔁) efter att ha kontrollerat att LED-indikatorn blinkar växelvis blå och röd (se bild 4).
 - Om parning inte slutförs inom cirka fem minuter medan parningsläget är inkopplat, så slås strömmen automatiskt av.
- (2) Slå på strömmen till den *Bluetooth*-enhet som hörlurarna ska paras med och påbörja parning genom att söka efter denna enhet (trådlösa hörlurar) från den aktuella *Bluetooth*-enheten.

- Placera *Bluetooth*-enheten nära (inom en meter från) de trådlösa hörlurarna.
 - De trådlösa hörlurarna bör visas på *Bluetooth*-enhetens skärm som "SE-MJ561BT".
 - Angående detaljer kring manövrering hänvisas till bruksanvisningen till den enhet som ska anslutas.
- (3) Kontrollera att parning med *Bluetooth*-enheten har genomförts korrekt.
- Titta på skärmen till den *Bluetooth*-kompatibla enheten och välj "SE-MJ561BT".
 - Parning bekräftas av att LED-indikatorn blinkar blå med tre sekunders mellanrum.
 - PIN-koden för de trådlösa hörlurarna är fabriksinställd på "0000".
- Mata in denna kod, om det begärs av *Bluetooth*-enheten.

Anslut till *Bluetooth*-enheten

- Kontrollera att strömmen till de trådlösa hörlurarna är påslagen, innan hörlurarna ansluts till *Bluetooth*-enheten.
- Beroende på enheten ifråga kan det hända att de trådlösa hörlurarna och *Bluetooth*-enheten ansluts automatiskt efter parning.

Bortkoppling av *Bluetooth*-enheten

- Tryck in knapp (  ) på de trådlösa hörlurarna i cirka fem sekunder för att slå av strömmen.



Anm

- Beroende på ansluten enhet kan det hända att profilen A2DP behöver tilldelas vid uppspelning av musik, liksom profilen HFP eller HSP för handsfree-kommunikation.
- Angående detaljer kring manövrering och inställningar hänvisas till bruksanvisningen till *Bluetooth*-enheten ifråga.
- Efter att parning väl har utförts en gång sker anslutning automatiskt, men om parningen misslyckades behöver åtgärderna för parning utföras på nytt.
- De trådlösa hörlurarna kan registrera parningsinformation för upp till åtta *Bluetooth*-enheter.
Om parning utförs för en nionde enhet, så överskrivs och raderas informationen för den först parade enheten. För att därefter kunna återansluta till den enhet vars information har raderats måste parningen med den enheten återupprepas.
- Slå först på strömmen till de trådlösa hörlurarna och utför därefter åtgärderna för anslutning av den parade *Bluetooth*-enheten, när en enhet som har parats ska användas.




5. Parning med hjälp av närfältskommunikation (NFC)

Med en smarttelefon eller en pekplatta utrustad med funktionen NFC för närfältskommunikation kan *Bluetooth*-parning (och separering) utföras genom att helt enkelt dra enheten över hörlurarna.

Angående detaljer kring manövrering hänvisas till bruksanvisningen till den enhet som ska anslutas.

- Operativsystem som stöds: Android 4.1 och senare.
- Beroende på den smarttelefon eller den pekplatta som används kan det hända att NFC-signalmottagningen är för svag för att närfältsanslutning ska fungera. Utför i så fall parning manuellt enligt anvisningarna i punkt 4.

Anslutning

- (1) Se till att strömmen till hörlurarna är avslagen och tryck in knapp (  ) i minst fem sekunder för att koppla in parningsläget.
 - (2) Dra enheten som ska anslutas ungefär en centimeter ovanför "N-märket" på vänster sida av de trådlösa hörlurarna (se bild 5).
 - (3) Enheten påbörjar automatiskt parning.
Parning bekräftas av att LED-indikatorn blinkar blå med tre sekunders mellanrum.
- * Endast en enhet åt gången kan vara ansluten.


Bortkoppling

Dra den anslutna enheten ungefär en centimeter ovanför N-märket på vänster sida av hörlurarna medan de trådlösa hörlurarna är anslutna till *Bluetooth*-enheten. Anslutningen avbryts automatiskt.

6. Lyssning på musik


För att kunna använda de trådlösa hörlurarna till att lyssna på musik från en *Bluetooth*-enhet behöver hörlurarna först paras med *Bluetooth*-enheten med hjälp av ljudprofilen A2DP.

Vi hänvisar till sid. 6 angående detaljer kring utförande av parning.

- (1) Tryck in knapp () på de trådlösa hörlurarna i cirka tre sekunder medan strömmen är avslagen.
Strömmen till hörlurarna slås på och LED-indikatorn börjar först lysa röd och övergår sedan till att blinka blå.
 - (2) Aktivera *Bluetooth*-funktionen på den enhet som hörlurarna ska anslutas till.
Om parning är slutförd, så ansluts de trådlösa hörlurarna automatiskt till *Bluetooth*-enheten.
- * Om automatisk anslutning inte uppnås eller om hörlurarna automatiskt ansluts till en annan *Bluetooth*-enhet än den önskade, så följ anvisningarna för manuell anslutning av den önskade *Bluetooth*-enheten.

Manövrering vid lyssning på musik

Om den anslutna *Bluetooth*-enheten stöder profilen AVRCP, så kan följande manövreringar utföras på hörlurarna.


- Knapp (+)
 - Tryck en gång : Flytta fram till nästa melodi eller avsnitt.
 - Håll intryckt : För att höja ljudnivån.
 - Knapp (-)
 - Tryck en gång : Återgång till början av melodin eller avsnittet.
 - Håll intryckt : För att sänka ljudnivån.
 - Knapp ()
 - Tryck en gång : Spelning/Paus.
- * När ljudvolymen ställs in på maximal eller minimal nivå återges ett pipljud från hörlurarna.
- * Beroende på den anslutna *Bluetooth*-enhetens specifikationer kan det hända att de manövreringar som anges ovan och manövreringar på *Bluetooth*-enheten inte stöds.

7. Samtalskommunikation

För att kunna använda de trådlösa hörlurarna till samtalskommunikation måste parning utföras med en önskad *Bluetooth*-enhet som stöder handsfree-profilen HFP eller hörlursprofilen HSP.

Vi hänvisar till sid. 6 angående detaljer kring utförande av parning.

* Om *Bluetooth*-enheten ifråga stöder både profilen HFP och profilen HSP, så använd profilen HFP.

- (1) Tryck in knapp () på de trådlösa hörlurarna i cirka tre sekunder medan strömmen är avslagen.
Strömmen till hörlurarna slås på och LED-indikatorn börjar först lysa röd och övergår sedan till att blinka blå.
- (2) Aktivera *Bluetooth*-funktionen på den enhet som hörlurarna ska anslutas till.
Om parning är slutförd, så ansluts de trådlösa hörlurarna automatiskt till *Bluetooth*-enheten.

* Om automatisk anslutning inte uppnås eller om hörlurarna automatiskt ansluts till en annan *Bluetooth*-enhet än den önskade, så följ anvisningarna för manuell anslutning av den önskade *Bluetooth*-enheten.

Manövrering vid samtalskommunikation

Om den anslutna *Bluetooth*-enheten stöder profilen AVRCP, så kan följande manövreringar utföras på hörlurarna.

- Knapp (+)
● Håll intryckt : För att höja ljudnivån.
- Knapp (-)
● Håll intryckt : För att sänka ljudnivån.
- Knapp (⏻ ▶/⏸ ◀)
- Tryck en gång vid mottagning av meddelande : Möjliggör konversation.
Tryck igen för att avsluta konversation.
- Håll intryckt vid mottagning av meddelande : Vägra kommunikation.
- Tryck två gånger : Återuppringning utförs.

Samma manövreringar stöds även om ett samtal tas emot under pågående lyssning på musik.

* När ljudvolymen ställs in på maximal eller minimal nivå återges ett pipljud från hörlurarna.

* Beroende på den anslutna *Bluetooth*-enhetens specifikationer kan det hända att de manövreringar som anges ovan och manövreringar på *Bluetooth*-enheten inte stöds.

8. LED-indikator

Driftläge	LED-indikator
När ingen <i>Bluetooth</i> -enhet är ansluten	LED-indikatorn blinkar blå varannan sekund.
Parningsläge	LED-indikatorn blinkar växelvis blå och röd.
När en <i>Bluetooth</i> -enhet är ansluten	LED-indikatorn blinkar blå var tredje sekund.
Pågående laddning	LED-indikatorn lyser röd.

9. Felsökning

Problem	Åtgärd
Det går inte att aktivera hörlurarna.	Ladda de trådlösa hörlurarna.
Batterierna kan inte laddas.	Kontrollera att strömmen till datorn är påslagen.
	Kontrollera att datorn inte står i strömbesparingsläge.
	Kontrollera att den medföljande mikro-USB-kabeln är ordentligt ansluten till både de trådlösa hörlurarna och datorn.

Problem	Åtgärd
Parning misslyckas.	Placera de trådlösa hörlurarna och <i>Bluetooth</i> -enheten nära varandra när parning ska utföras.
<i>Bluetooth</i> -anslutning misslyckas.	Kontrollera att strömmen är påslagen till både de trådlösa hörlurarna och <i>Bluetooth</i> -enheten.
	Kontrollera att <i>Bluetooth</i> -funktionen är aktiverad på den enhet som hörlurarna ska anslutas till.
Inget ljud. (vid uppspelning av musik)	Kontrollera att strömmen är påslagen till både de trådlösa hörlurarna och <i>Bluetooth</i> -enheten.
	Kontrollera att <i>Bluetooth</i> -enheten ansluts med hjälp av profilen A2DP.
	Kontrollera att uppspelning har startats på den anslutna musikspelaren.
	Kontrollera att volymreglagen på både de trådlösa hörlurarna och musikspelaren har ställts in på lämpliga nivåer.
Ljudet är förvrängt. (vid uppspelning av musik)	Kontrollera att inga andra enheter som använder sig av våglängden 2,4 GHz (inklusive mikrovågsugnar, trådlösa radioapparater etc.) finns i närheten och att inga hinder blockerar signalvägen.
Handsfree-manövrering fungerar inte.	Kontrollera att de trådlösa hörlurarna och <i>Bluetooth</i> -enheten har anslutits med hjälp av profilen HFP eller HSP.
	Om <i>Bluetooth</i> -enheten har anslutits med hjälp av profilen A2DP, så kan det hända att anslutningsprofilen behöver ändras (beroende på <i>Bluetooth</i> -enhetens specifikationer).
Kommunikationsavståndet är kort och ljudförvrängning uppstår.	Kontrollera att inga andra enheter som använder sig av våglängden 2,4 GHz (inklusive mikrovågsugnar, trådlösa radioapparater etc.) finns i närheten och att inga hinder blockerar signalvägen.

Problem	Åtgärd
NFC-anslutning misslyckas.	Kontrollera att <i>Bluetooth</i> -enheten är utrustad med NFC-funktionen.
	Aktivera NFC-inställningen på <i>Bluetooth</i> -enheten.
	Kontrollera att de trådlösa hörlurarna och <i>Bluetooth</i> -enheten är korrekt vända när dragning för närfältsanslutning utförs.
	I vissa fall kan det hända att identifiering av enheten kräver längre tid. Prova i så fall att fortsätta dra enheten tills anslutning lyckas.
	Ta ut <i>Bluetooth</i> -enheten ur dess fodral eller skydd.



Anm

Inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri

Denna apparat använder sig av ett inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri som bör hålla hela apparatens livslängd. Om du misstänker att batteriet är förbrukat, så prova att ladda det flera gånger. Kontakta oss för information om reparation, om batteriet inte går att ladda.

VARNING/KASSERING AV ENHET

Försök INTE byta ut batteriet själv. Följ nedanstående anvisningar gällande kassering, om batteriet är förbrukat och du inte vill att vi byter ut det:

- Kasta aldrig använda batterier/elektroniska produkter tillsammans med vanliga sopor, eftersom de innehåller giftiga ämnen.
- Kassera alltid använda batterier/elektroniska produkter i enlighet med de lokala förordningar som gäller för kassering av batterier/elektroniska produkter. Om inga lokala förordningar för kassering av batterier/elektroniska produkter förekommer, så lämna apparaten i ett avfallskärl för elektroniska apparater.
- Många elektronikåterförsäljare tar numera emot batterier och andra elektroniska apparater för återvinning utan kostnad. Kontrollera vilka butiker i din närhet som gör det.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του παρόντος προϊόντος Pioneer. Παρακαλείσθε όπως διαβάσετε τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας ώστε να γνωρίζετε πως να χειριστείτε κατάλληλα το μοντέλο σας. Αφού τελειώσετε την ανάγνωση των οδηγιών, τοποθετείστε τις σε ασφαλές μέρος για μελλοντική παραπομπή.

Ενημέρωση των χρηστών σχετικά με τη συλλογή και απόρριψη παλαιών συσκευών και χρησιμοποιημένων μπαταριών

(Σύμβολο για συσκευές)



Τα σύμβολα επάνω στα προϊόντα, στην συσκευασία τους και/ή στα έγγραφα που τα συνοδεύουν υποδεικνύουν ότι απαιτείται ο διαχωρισμός των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των μπαταριών από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα.

Για την σωστή απόρριψη, αποκομιδή και ανακύκλωση παλαιών προϊόντων και χρησιμοποιημένων μπαταριών απευθυνθείτε στα κατάλληλα σημεία συλλογής, σύμφωνα με την εθνική σας νομοθεσία.

(Σύμβολα-παραδείγματα για μπαταρίες)



Με την σωστή απόρριψη προϊόντων και μπαταριών, βοηθάτε στην εξοικονόμηση πολύτιμων πόρων καθώς επίσης και στην πρόληψη ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών, οι οποίες θα προέκυπταν από την ακατάλληλη απόρριψή τους, για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την συλλογή και ανακύκλωση παλαιών προϊόντων και μπαταριών, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία απόρριψης συσκευών της περιοχής σας, ή το σημείο πώλησης του προϊόντος.

Αυτά τα σύμβολα ισχύουν μόνο για τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε αυτές τις συσκευές, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με το σημείο αγοράς του προϊόντος και ενημερωθείτε σχετικά με την σωστή μέθοδο απόρριψής τους.

K058a_A1_Gr

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτός ο εξοπλισμός δεν είναι αδιάβροχος. Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετείτε οποιοδήποτε σκεύος γεμάτο με υγρό κοντά σε αυτόν τον εξοπλισμό (όπως ένα βάζο ή ένα δοχείο λουλουδιών) ή μην το εκθέτετε σε στάξιμο, κατάβρεγμα, βροχή ή υγρασία.

D3-4-2-1-3_A_Gr

Λειτουργικό περιβάλλον

Θερμοκρασία και υγρασία λειτουργικού περιβάλλοντος:
Από +5 °C ως +35 °C (+41 °F ως +95 °F), λιγότερο από 85%RH (χωρίς παρεμπόδιση του δροσερού αέρα)
Μην εγκαθιστάτε αυτήν την μονάδα σε μια κακώς αεριζόμενη θέση, ή σε τοποθεσίες που εκτίθενται σε υψηλή υγρασία ή άμεσο ηλιακό φως (ή ισχυρό τεχνητό φωτισμό).

D3-4-2-1-7c_A_Gr

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, μην τοποθετείτε οποιαδήποτε γυμνή πηγή φλόγας (όπως ένα αναμμένο κερί) πάνω στον εξοπλισμό.

D3-4-2-1-7a_A_Gr

Αυτό το προϊόν είναι για γενική οικιακή χρήση.

Οποιαδήποτε ανεπάρκεια λόγω χρήσης του για σκοπούς άλλους εκτός από οικιακούς (όπως η μακροπρόθεσμη χρήση για επιχειρηματικούς λόγους σε ένα εστιατόριο ή χρήση σε αυτοκίνητο ή σκάφος) που απαιτεί επισκευή θα χρεωθεί ακόμη και κατά την διάρκεια της εγγύσεως σε ισχύ.

K041_Gr

Πληροφορίες για τον Χρήστη

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται χωρίς την κατάλληλη εξουσιοδότηση μπορούν να αφαιρέσουν το δικαίωμα από το χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

D8-10-2_A1_Gr

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας ώστε να ξέρετε πώς να χρησιμοποιείτε το μοντέλο σας με τον σωστό τρόπο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ρυθμίστε τον ήχο των ακουστικών στην κατάλληλη ένταση. Ο δυνατός ήχος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας.
- Για να οδηγείτε με ασφάλεια, μη χρησιμοποιείτε ποτέ τα ακουστικά κατά την οδήγηση ποδηλάτου, μοτοσικλέτας ή αυτοκινήτου. Είναι επικίνδυνο να αυξάνετε την ένταση του ήχου υπερβολικά, επειδή έτσι δεν θα μπορείτε να ακούσετε εξωτερικούς ήχους. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με την κυκλοφορία γύρω σας.
- Αυτή η μονάδα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα τα οποία έχουν βηματοδότη καρδιάς, δεδομένου ότι μπορεί να προκύψουν δυσμενείς επιπτώσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα σε νοσοκομεία ή κλινικές, ή κοντά σε ιατρικό εξοπλισμό.
- Μην τη χρησιμοποιείτε μέσα σε αεροπλάνα ή κοντά σε αυτόματες πόρτες ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος πρόκλησης δυσλειτουργιών.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ποτέ μην επιθεωρήσετε το εσωτερικό του ή μετασχηματίσετε αυτό το μηχάνημα. Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει εσωτερικά μέρη υψηλής τάσης, και η επαφή μαζί τους μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Αν ο πελάτης μετασχηματίσει αυτό το μηχάνημα, η PIONEER δε θα εγγυάται πλέον για τη λειτουργία του.

Προφυλάξεις

- Θα πρέπει να λαμβάνεται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση, δεδομένου ότι τα ρυθμιζόμενα εξαρτήματα ενδεχομένως να πιαστούν στα μαλλιά του χρήστη, ανάλογα με τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιούνται τα ακουστικά.
- Μην υποβάλλετε τα ακουστικά σε ισχυρή δύναμη ή κρούση, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στην εξωτερική εμφάνιση ή στη λειτουργία του προϊόντος.
- Καθαρίστε τα ακουστικά σκούπιζοντάς τα με ένα μαλακό, στεγνό ύφασμα. Κατά τον καθαρισμό, μη φυσάτε αέρα μέσα στα μεγάφωνα.
- Το υλικό στα μαξιλάρια των ακουστικών μπορεί να αλλοιωθεί κατά τη διάρκεια μεγάλων περιόδων χρήσης ή αποθήκευσης. Σε αυτή την περίπτωση συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.
- Εάν παρατηρηθεί κνησμός ή δερματική ενόχληση, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι βρώσιμο.
Τοποθετείστε το σε ένα μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά για να αποτραπεί η τυχαία κατάποση μικρών εξαρτημάτων.
- Εάν εμφανισθεί οποιοδήποτε από τα ακόλουθα συμπτώματα, κατευθείαν σταματήστε τη λειτουργία των ακουστικών, απενεργοποιήστε τα και συμβουλευτείτε ένα Κέντρο Επισκευής της Pioneer:
 - Τα ακουστικά παρουσιάζουν αφύσικη θέρμανση, οσμή, παραμόρφωση, χρωματισμό κτλ.
 - Ένα ξένο αντικείμενο εισήλθε στα ακουστικά.

- Η ονομασία και το λογότυπο *Bluetooth*[®] αποτελούν σήματα κατατεθέντα και είναι ιδιοκτησία της Bluetooth SIG, Inc. και η χρήση τους από την PIONEER CORPORATION είναι εφικτή κατόπιν ειδικής άδειας. Τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα και σήματα κατατεθέντα ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.
- Το N Σημάδι είναι σήμα κατατεθέν ή εμπορικό σήμα της NFC Φόρουμ, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.
- Η ονομασία Android είναι εμπορικό σήμα της Google Inc.

Προδιαγραφές

Μορφή μετάδοσης	Bluetooth Πρότυπο Πρωτόκολλο Έκδ. 4.0
Έξοδος.....	Bluetooth Πρότυπο Πρωτόκολλο Ισχύος Κλάσης 2
Μέγιστη απόσταση μετάδοσης.....	Περίπου 10 μ. στο οπτικό πεδίο *1
Συχνότητα που χρησιμοποιείται	2,4 GHz (2,4000 GHz ως 2,4835 GHz) *2
Διαμόρφωση	FHSS
Υποστηριζόμενα προφίλ Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Υποστηριζόμενο CODEC	SBC, AAC
Προστασία περιεχομένων	SCMS-T
Διάρκεια ζωής μπαταρίας με συνεχή χρήση	Το μέγιστο 15 ώρες συνεχούς μετάδοσης (συμπεριλαμβανομένου του χρόνου που παίζει μουσική)
Διάρκεια ζωής μπαταρίας σε συνεχή λειτουργία αναμονής.....	Το μέγιστο 200 ώρες.
Χρόνος επαναφόρτισης.....	Περίπου 3 ώρες
Ισχύς.....	DC 3,7 V εσωτερικά επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
Βάρος	160 γρ.

ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ

Τύπος.....	Πλήρως εσώκλειστα δυναμικά ακουστικά
Μονάδες οδήγησης.....	∅40 χιλ.
Απόκριση συχνότητας.....	9 Hz ως 22 000 Hz
Επιθέματα ακουστικού	Πολυουρεθάνη (δερμάτινο φινιρίσμα)

ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ

Τύπος.....	Electret τύπος πυκνωτή
Κατευθυντικότητα	Μικρόφωνο κάθε κατεύθυνσης
Απόκριση συχνότητας.....	10 Hz ως 10 000 Hz

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Καλώδιο micro-USB.....	1
Εγγύηση (Ευρώπη/Λατινική Αμερική).....	1

Οδηγίες λειτουργίας (το παρόν έγγραφο)

*1 Η απόσταση μετάδοσης είναι κατά προσέγγιση. Η πραγματική χρησιμοποίησιμη απόσταση ενδέχεται να ποικίλει ανάλογα με τις περιβάλλουσες συνθήκες.

*2 Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί ραδιοκύματα φάσματος 2,4 GHz. Ενδέχεται να προκύψουν μερικές απώλειες σήματος λόγω παρεμβολών με ραδιόφωνα, φούρνους μικροκυμάτων και άλλες συσκευές που χρησιμοποιούν το φάσμα των 2,4 GHz.



Σημείωση

Οι προδιαγραφές και η σχεδίαση υπόκεινται σε πιθανές τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση λόγω βελτιώσεων.

Γλωσσάριο

A2DP : Προφίλ υψηλής ποιότητας μετάδοσης μουσικού περιεχομένου

HSP : Προφίλ λειτουργίας επικοινωνίας/κινητού τηλεφώνου

HFP : Προφίλ λειτουργίας hands-free επικοινωνίας/κινητού τηλεφώνου

AVRCP : Προφίλ τηλεχειρισμού συσκευών AV

NFC : Προηγμένη τεχνολογία για μικρής εμβέλειας επικοινωνία μεταξύ ηλεκτρονικών συσκευών.

Κύρια Χαρακτηριστικά

Απόλαυση ασύρματης μουσικής

- Απόλαυση ασύρματης μουσικής σε συσκευές *Bluetooth* (smart phones και άλλα κινητά τηλέφωνα, ψηφιακές συσκευές αναπαραγωγής μουσικής, κ.λπ.) *1
Για λειτουργικές λεπτομέρειες συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης για την υπό σύνδεση συσκευή.
- Επιτρέπει τον έλεγχο της αναπαραγωγής, της παύσης, της προς τα εμπρός και της προς τα πίσω επιλογής. *2

Επικοινωνία με hands-free

- Η επικοινωνία με hands-free είναι δυνατή ακόμη και όταν το τηλέφωνο *Bluetooth* είναι τοποθετημένο στην τσάντα σας ή στο χαρτοφύλακά σας. *3

*1 Η αντίστοιχη συσκευή *Bluetooth* πρέπει να υποστηρίζει το προφίλ A2DP.

*2 Η αντίστοιχη συσκευή *Bluetooth* πρέπει να υποστηρίζει το προφίλ AVRCP. Επίσης, η λειτουργία τηλεχειρισμού δεν μπορεί να εγγραφεί για όλες τις συσκευές.

*3 Η αντίστοιχη συσκευή *Bluetooth* πρέπει να υποστηρίζει το προφίλ HSP ή HFP.



Συσκευή *Bluetooth* : Smartphone



Συσκευή *Bluetooth* : Ψηφιακή
συσκευή αναπαραγωγής μουσικής



Άλλη ψηφιακή συσκευή
αναπαραγωγής μουσικής + πομπός
ήχου *Bluetooth* (διατίθεται στο εμπόριο)



Συσκευή *Bluetooth* : Smartphone






1. Περιεχόμενα συνόλου

Επιβεβαιώστε την παρουσία όλων των τμημάτων και των εξαρτημάτων πριν από την χρήση.

- 1: Ακουστικά
- 2: Καλώδιο micro-USB
- 3: Εγγύηση (Ευρώπη/Ιαπωνία)
- 4: Οδηγίες λειτουργίας (το παρόν έγγραφο)

2. Ονομασίες Εξαρτημάτων

Επίσης ανατρέξτε στην Εικόνα 2 στην πίσω πλευρά του καλύμματος αυτού του εγχειριδίου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία κάθε κουμπιού, συμβουλευτείτε στις παρεχόμενες επεξηγήσεις σχετικά με κάθε λειτουργία.

- 1 : N-mark
- 2 : Κουμπί (+)
- 3 : Κουμπί (-)
- 4 : Κουμπί (  )
- 5 : Θύρα micro-USB
- 6 : Λυχνία ένδειξης LED
- 7 : Μικρόφωνο

3. Φόρτιση των μπαταριών

Η μπαταρία της μονάδας πρέπει να επαναφορτιστεί πριν από τη χρήση. Το εξάρτημα καλώδιο micro-USB πρέπει να χρησιμοποιείται για την επαναφόρτιση της μπαταρίας της μονάδας.

Συνδέστε τον κατάλληλο συνδετήρα στο εξάρτημα micro-usb καλώδιο στη θύρα micro-usb στα ακουστικά, και το βύσμα USB στο άλλο άκρο σε μια θύρα USB σε έναν υπολογιστή. (Δείτε το Σχ. 3).

- Κατά την εκίνηση της επαναφόρτισης, η λυχνία ένδειξης LED στα ακουστικά θα ανάβει με κόκκινο χρώμα.
- Η πλήρης φόρτιση απαιτεί περίπου τρεις ώρες. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, η ένδειξη LED θα απενεργοποιηθεί.
- Με μια πλήρη φόρτιση της μπαταρίας, η μέγιστη συνεχής χρησιμοποιήσιμη ώρα είναι περίπου 15 ώρες. Ο μέγιστος συνεχής χρόνος όπου τα ακουστικά μπορούν να παραμείνουν σε λειτουργία αναμονής είναι περίπου 200 ώρες.
- Όταν η φόρτιση της μπαταρίας κοντεύει να εξαντληθεί, θα ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος στα ακουστικά σε χρονικά διαστήματα ενός λεπτού.



Σημείωση

- Ο χρόνος επαναφόρτισης της μπαταρίας και ο χρησιμοποιήσιμος χρόνος της μπαταρίας ενδέχεται να ποικίλει ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και τη συχνότητα χρήσης.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα κοντά στις επαφές φόρτισης των ακουστικών, καθώς μπορεί να προκληθούν επικίνδυνα βραχυκυκλώματα και υπερθέρμανση.

Σημειώσεις σχετικά με την φόρτιση των μπαταριών









- Η απόδοση της μπαταρίας επηρεάζεται από την θερμοκρασία περιβάλλοντος. Φορτίστε τις παρεχόμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε θερμοκρασία από 10 μέχρι 35 βαθμούς Κελσίου.
- Μην υπερφορτίζετε τις μπαταρίες. Για να προστατέψετε τις μπαταρίες, μην φορτίζετε επανειλημμένα τις μπαταρίες που έχουν φορτισθεί πλήρως.
- Οι μπαταρίες θερμαίνονται ελαφρώς όταν φορτίζονται. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε το εξάρτημα micro-USB καλώδιο για την επαναφόρτιση. Η χρήση άλλων καλωδίων ενδέχεται να οδηγήσει σε δυσλειτουργία.
- Η επαναφόρτιση ίσως να μην είναι δυνατή εάν ο υπολογιστής βρίσκεται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

- Πάντοτε να επιβεβαιώνετε το σωστό σχήμα και τον προσανατολισμό των βυσμάτων του micro-USB καλωδίου πριν επιχειρήσετε να τα συνδέσετε με τα ακουστικά και τον υπολογιστή.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια micro-USB όταν είναι σφικτά στρεβλωμένα ή περιπλεγμένα, καθώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

4. Αντιστοίχιση

Η αντιστοίχιση πρέπει να εκτελεστεί πριν τα ακουστικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να ακούσετε μουσική ή να επικοινωνήσετε χρησιμοποιώντας μια συσκευή *Bluetooth*.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη διαδικασία αντιστοίχισης, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήστη για την συσκευή *Bluetooth*.

- (1) Με τα ακουστικά απενεργοποιημένα, κρατήστε πατημένο το κουμπί (   ) για πέντε δευτερόλεπτα ή περισσότερο για να εισάγετε τη λειτουργία αντιστοίχισης.
 - Η λειτουργία αντιστοίχισης έχει επιβεβαιωθεί από τη λυχνία ένδειξης LED η οποία αναβοσβήνει εναλλάξ με μπλε και με κόκκινο χρώμα. (Δείτε το Σχ. 4). Απελευθερώστε το κουμπί (   ) αφού βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη LED αναβοσβήνει εναλλάξ με μπλε και κόκκινο χρώμα.
 - Όταν είστε στη λειτουργία αντιστοίχισης, εάν η αντιστοίχιση δεν έχει ολοκληρωθεί εντός περίπου πέντε λεπτών, η ισχύς αυτόματα θα απενεργοποιηθεί.
- (2) Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία της συσκευής *Bluetooth* με την οποία θέλετε να γίνει αντιστοίχιση, και ξεκινήστε την αντιστοίχιση. Αναζητήστε για αυτήν τη μονάδα (ασύρματα ακουστικά) από τη συνδεδεμένη συσκευή *Bluetooth*.
 - Ρυθμίστε τη συσκευή *Bluetooth* κοντά (εντός του ενός μέτρου) με τα ασύρματα ακουστικά.
 - Αυτά τα ασύρματα ακουστικά θα εμφανισθούν στην οθόνη της συσκευής *Bluetooth* ως «SE-MJ561BT».
 - Για λειτουργικές λεπτομέρειες συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης για την υπό σύνδεση συσκευή.
- (3) Επιβεβαιώστε ότι η αντιστοίχιση έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία με τη συσκευή *Bluetooth*.
 - Κοιτάξτε την ένδειξη για την εγκατεστημένη *Bluetooth* συσκευή και επιλέξτε «SE-MJ561BT».
 - Η αντιστοίχιση έχει επιβεβαιωθεί όταν η ένδειξη LED αναβοσβήνει με μπλε χρώμα σε διαστήματα των 3 δευτερολέπτων.
 - Ο κωδικός PIN για αυτά τα ασύρματα ακουστικά έχει ρυθμιστεί εργοστασιακά σε «0000».
 Εισάγετε αυτόν τον κωδικό αν ζητείται από τη συσκευή *Bluetooth*.

Για να συνδέσετε τη συσκευή *Bluetooth*

- Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία ρεύματος στα ασύρματα ακουστικά είναι ενεργοποιημένη (ON) πριν τα συνδέσετε με τη συσκευή *Bluetooth*.
- Ανάλογα με τη συσκευή, η σύνδεση μεταξύ των ασύρματων ακουστικών και της *Bluetooth* συσκευής μπορεί να πραγματοποιείται αυτόματα μετά από την αντιστοίχιση.

Για την αποσύνδεση της συσκευής *Bluetooth*

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί (   ) των ασύρματων ακουστικών για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία ρεύματος.



Σημείωση

- Ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή, ενδεχομένως να πρέπει να είναι καθορισμένο το προφίλ A2DP κατά την αναπαραγωγή μουσικής, και το HFP ή HSP προφίλ για την επικοινωνία με handsfree.
- Για λεπτομέρειες σχετικά με λειτουργικές μεθόδους και μεθόδους ρυθμίσεων, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήστη για την συσκευή *Bluetooth*.
- Εφόσον η αντιστοίχιση έχει επιτευχθεί μια φορά, έπειτα οι συνδέσεις θα εκτελούνται αυτόματα, αλλά εάν η σύνδεση στη συσκευή δεν ήταν επιτυχής, δοκιμάστε να εκτελέστε τη λειτουργία αντιστοίχισης ξανά.
- Αυτά τα ασύρματα ακουστικά μπορεί να εγγράψουν πληροφορίες αντιστοίχισης για έως και 8 συσκευές *Bluetooth*.
Εάν η αντιστοίχιση έχει εκτελεστεί για ένατη συσκευή, οι πληροφορίες για την πρώτη συνδεδεμένη συσκευή θα αντικατασταθούν και θα χαθούν. Αν θέλετε να επανασυνδέσετε αυτή τη συσκευή σε διαδοχικές περιστάσεις, θα χρειαστεί να επαναλάβετε την αντιστοίχιση με αυτή τη συσκευή.
- Κάθε φορά που χρησιμοποιείτε μια συσκευή με την οποία η αντιστοίχιση έχει εκτελεστεί, ενεργοποιήστε πρώτα το διακόπτη των ασύρματων ακουστικών, και στη συνέχεια εκτελέστε τη λειτουργία σύνδεσης για τη συνδεδεμένη συσκευή *Bluetooth*.




5. Χρησιμοποιώντας NFC για αντιστοίχιση

Όταν ένα smart phone ή μια συσκευή tablet διαθέτει NFC, η αντιστοίχιση με *Bluetooth* (και η διακοπή της αντιστοίχισης) μπορούν να εκτελεστούν απλά περνώντας τη συσκευή πάνω από τα ακουστικά.

Για λειτουργικές λεπτομέρειες συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης για την υπό σύνδεση συσκευή.

- Υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα: Android 4.1 και αργότερα.
- Ανάλογα με το smart phone ή το tablet που χρησιμοποιείται, η λήψη σήματος NFC μπορεί να είναι πολύ ασθενής για να εκτελέσετε τις συνδέσεις με ένα άγγιγμα. Σε αυτήν την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες του εγχειριδίου για τη διαδικασία αντιστοίχισης που περιγράφεται στο βήμα 4.

Σύνδεση

- (1) Με τα ακουστικά απενεργοποιημένα, κρατήστε πατημένο το κουμπί (  ) για πέντε δευτερόλεπτα ή περισσότερο για να εισάγετε τη λειτουργία αντιστοίχισης.
- (2) Σύρετε τη συσκευή που πρέπει να συνδεθεί περίπου 1 εκ. πάνω από το «N-mark» που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά των ασύρματων ακουστικών. (Δείτε το Σχ. 5).
- (3) Η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα την αντιστοίχιση.
Η αντιστοίχιση έχει επιβεβαιωθεί όταν η ένδειξη LED αναβοσβήνει με μπλε χρώμα σε διαστήματα των 3 δευτερολέπτων.

* Μόνο μια συσκευή μπορεί να είναι συνδεδεμένη κάθε φορά.

Αποσύνδεση




Με τα ασύρματα ακουστικά που έχουν συνδεθεί στη συσκευή *Bluetooth*, σύρετε τη συνδεδεμένη συσκευή, περίπου 1 εκ. πάνω από το «N-mark» στην Αριστερή πλευρά των ακουστικών.

Η σύνδεση θα αναιρεθεί αυτόματα.

6. Απολαμβάνοντας τη μουσική




Για να χρησιμοποιήσετε τα ασύρματα ακουστικά για να ακούσετε μουσική από μια συσκευή *Bluetooth*, θα πρέπει πρώτα να εκτελεστεί η αντιστοίχιση με τη συσκευή *Bluetooth* χρησιμοποιώντας το προφίλ ήχου A2DP.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο εκτέλεσης αντιστοίχισης, δείτε σελ. 7.

- (1) Με την ισχύ στα ασύρματα ακουστικά απενεργοποιημένη, κρατήστε πατημένο το κουμπί (  ) για περίπου 3 δευτερόλεπτα.
Η ισχύς των ακουστικών θα ενεργοποιηθεί και η ένδειξη LED θα ανάψει με κόκκινο χρώμα, έπειτα θα αλλάξει για να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.
 - (2) Ενεργοποιήστε τη λειτουργία *Bluetooth* στη συσκευή που θέλετε να συνδεθείτε.
Όταν η αντιστοίχιση έχει ολοκληρωθεί, τα ασύρματα ακουστικά θα συνδέονται αυτόματα με τη συσκευή *Bluetooth*.
- * Αν η αυτόματη σύνδεση δεν έχει επιτευχθεί, ή αν τα ακουστικά αυτόματα συνδέονται σε μια διαφορετική συσκευή *Bluetooth* από αυτή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε, ακολουθήστε τις οδηγίες για την επιθυμητή συσκευή *Bluetooth* σχετικά με χειροκίνητη σύνδεση.

Χειριστήρια όταν ακούς μουσική

Αν η συνδεδεμένη συσκευή *Bluetooth* υποστηρίζει AVRCP, οι ακόλουθες λειτουργίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν.




- Κουμπί (+)
 - Πατήστε μία φορά : Μετάβαση στο επόμενο κομμάτι ή κεφάλαιο.
 - Πατήστε παρατεταμένα : Αύξηση έντασης ήχου.
 - Κουμπί (-)
 - Πατήστε μία φορά : Επιστροφή στην αρχή του κομματιού ή του κεφαλαίου.
 - Πατήστε παρατεταμένα : Μείωση έντασης ήχου.
 - Κουμπί (  )
 - Πατήστε μία φορά : Αναπαραγωγή/Παύση.
- * Όταν η ένταση του ήχου είναι ρυθμισμένη στο μέγιστο ή ελάχιστο επίπεδο ένα ηχητικό σήμα θα αναπαράγεται από τα ακουστικά.
- * Ανάλογα με τις προδιαγραφές της συνδεδεμένης συσκευής *Bluetooth*, τα χειριστήρια που επισημαίνονται παραπάνω και τα χειριστήρια της συσκευής *Bluetooth* ενδέχεται να μην υποστηρίζονται.

7. Φωνητική επικοινωνία

Για να χρησιμοποιήσετε τα ασύρματα ακουστικά για φωνητική επικοινωνία, η αντιστοίχιση πρέπει να εκτελεστεί με την επιθυμητή συσκευή *Bluetooth* χρησιμοποιώντας το «προφίλ hands-free» (HFP) ή το «προφίλ ακουστικών» (HSP).

Για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο εκτέλεσης αντιστοίχισης, δείτε σελ. 7.

* Αν η συσκευή *Bluetooth* υποστηρίζει προφίλ HFP και HSP, χρησιμοποιήστε το προφίλ HFP.

- (1) Με την ισχύ στα ασύρματα ακουστικά απενεργοποιημένη, κρατήστε πατημένο το κουμπί (  ) για περίπου 3 δευτερόλεπτα.
Η ισχύς των ακουστικών θα ενεργοποιηθεί και η ένδειξη LED θα ανάψει με κόκκινο χρώμα, έπειτα θα αλλάξει για να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.
 - (2) Ενεργοποιήστε τη λειτουργία *Bluetooth* στη συσκευή που θέλετε να συνδεθείτε.
Όταν η αντιστοίχιση έχει ολοκληρωθεί, τα ασύρματα ακουστικά θα συνδέονται αυτόματα με τη συσκευή *Bluetooth*.
- * Αν η αυτόματη σύνδεση δεν έχει επιτευχθεί, ή αν τα ακουστικά αυτόματα συνδέονται σε μια διαφορετική συσκευή *Bluetooth* από αυτή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε, ακολουθήστε τις οδηγίες για την επιθυμητή συσκευή *Bluetooth* σχετικά με χειροκίνητη σύνδεση.

Χειριστήρια φωνητικής επικοινωνίας

Αν η συνδεδεμένη συσκευή *Bluetooth* υποστηρίζει AVRCP, οι ακόλουθες λειτουργίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν.

- Κουμπί (+)
● Πατήστε παρατεταμένα : Αύξηση έντασης ήχου.
- Κουμπί (-)
● Πατήστε παρατεταμένα : Μείωση έντασης ήχου.
- Κουμπί (⏏) ▶/|| ◀
 - Πατήστε μία φορά όταν λαμβάνετε μήνυμα : Επιτρέπει τη συνομιλία.
 - Πατήστε ξανά μία φορά για να τερματίσετε τη συνομιλία.
 - Πατήστε παρατεταμένα όταν λαμβάνετε μήνυμα : Απόρριψη επικοινωνίας.
 - Πατήστε δύο φορές : Εκτέλεση επανάκλησης

Τα ίδια χειριστήρια υποστηρίζονται σε περίπτωση λήψης μιας κλήσης όταν ακούτε μουσική.

* Όταν η ένταση του ήχου είναι ρυθμισμένη στο μέγιστο ή ελάχιστο επίπεδο ένα ηχητικό σήμα θα αναπαράγεται από τα ακουστικά.

* Ανάλογα με τις προδιαγραφές της συνδεδεμένης συσκευής *Bluetooth*, τα χειριστήρια που επισημαίνονται παραπάνω και τα χειριστήρια της συσκευής *Bluetooth* ενδέχεται να μην υποστηρίζονται.

8. Λυχνία ένδειξης LED

Λειτουργία	Λυχνία ένδειξης LED
Όταν δεν είναι συνδεδεμένη με μια συσκευή <i>Bluetooth</i>	Αναβοσβήνει η λυχνία LED με μπλε χρώμα μία φορά κάθε 2 δευτερόλεπτα.
Λειτουργία αντιστοίχισης	LED αναβοσβήνει εναλλάξ με μπλέ και κόκκινο χρώμα.
Όταν είναι συνδεδεμένη με μια συσκευή <i>Bluetooth</i>	Αναβοσβήνει η λυχνία LED με μπλε χρώμα μία φορά κάθε 3 δευτερόλεπτα.
Κατά την επαναφόρτιση	Η λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα.

9. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Μέσο αντιμετώπισης
Η τροφοδοσία δεν ανοίγει.	Επαναφορτίστε τα ασύρματα ακουστικά.
Οι μπαταρίες δεν φορτίζουν.	Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία του υπολογιστή είναι ενεργοποιημένη.
	Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής δεν βρίσκεται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.
	Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα micro-USB καλώδιο είναι συνδεδεμένο με ασφάλεια τόσο με τα ασύρματα ακουστικά όσο και με τον υπολογιστή.
Δεν μπορώ να πραγματοποιήσω αντιστοίχιση.	Τοποθετήστε τα ασύρματα ακουστικά και τη συσκευή <i>Bluetooth</i> μαζί όταν εκτελείτε την αντιστοίχιση.

Πρόβλημα	Μέσο αντιμετώπισης
Δεν μπορώ να εκτελέσω σύνδεση <i>Bluetooth</i> .	Βεβαιωθείτε ότι έχει ενεργοποιηθεί η τροφοδοσία και για τα ασύρματα ακουστικά και για τη συσκευή <i>Bluetooth</i> .
	Επιβεβαιώστε ότι η λειτουργία <i>Bluetooth</i> έχει τεθεί σε λειτουργία στη συσκευή με την οποία συνδέεστε.
Κανένας ήχος. (Κατά την αναπαραγωγή μουσικής)	Βεβαιωθείτε ότι έχει ενεργοποιηθεί η τροφοδοσία και για τα ασύρματα ακουστικά και για τη συσκευή <i>Bluetooth</i> .
	Επιβεβαιώστε ότι η σύνδεση με τη συσκευή <i>Bluetooth</i> έχει ρυθμιστεί για το προφίλ A2DP.
	Επιβεβαιώστε ότι η συνδεδεμένη συσκευή αναπαραγωγής της μουσικής έχει ρυθμιστεί για ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ.
	Επιβεβαιώστε ότι τα πλήκτρα ελέγχου έντασης ήχου τόσο στα ασύρματα ακουστικά όσο και στη συσκευή αναπαραγωγής της μουσικής είναι ρυθμισμένα στο κατάλληλο επίπεδο.
Ο ήχος είναι παραμορφωμένος. (Κατά την αναπαραγωγή μουσικής)	Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν άλλες συσκευές που χρησιμοποιούν τα 2,4 GHz μήκη κύματος (συμπεριλαμβανομένων φούρνων μικροκυμάτων, ασύρματα ραδιόφωνα, κτλ.) που βρίσκονται στην περιοχή, και ότι δεν υπάρχουν εμπόδια που εμποδίζουν το διαδρομή σήματος.
Δεν είναι δυνατή η χρήση λειτουργίας hands-free.	Επιβεβαιώστε ότι τα ασύρματα ακουστικά και συσκευή <i>Bluetooth</i> είναι συνδεδεμένα με τη χρήση του προφίλ HFP ή HSP.
	Αν η σύνδεση με τη συσκευή <i>Bluetooth</i> είναι σε προφίλ A2DP, ενδέχεται να απαιτείται αλλαγή σύνδεσης προφίλ (ανάλογα με τις προδιαγραφές της συσκευής <i>Bluetooth</i>).
Η απόσταση επικοινωνίας είναι μικρή, ο ήχος αλλοιωμένος.	Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν άλλες συσκευές που χρησιμοποιούν τα 2,4 GHz μήκη κύματος (συμπεριλαμβανομένων φούρνων μικροκυμάτων, ασύρματα ραδιόφωνα, κτλ.) που βρίσκονται στην περιοχή, και ότι δεν υπάρχουν εμπόδια που εμποδίζουν το διαδρομή σήματος.

Πρόβλημα	Μέσο αντιμετώπισης
Δεν μπορεί να εκτελείται σύνδεση με NFC.	Επιβεβαιώστε ότι η συσκευή <i>Bluetooth</i> είναι εξοπλισμένη με την NFC λειτουργία.
	Για να ενεργοποιήσετε τη ρύθμιση NFC στο μενού της συσκευής <i>Bluetooth</i> .
	Επιβεβαιώστε ότι ο προσανατολισμός των ασύρματων ακουστικών και της συσκευής <i>Bluetooth</i> είναι σωστή, όταν τα σύρετε.
	Σε ορισμένες περιπτώσεις αναγνώρισης της συσκευής μπορεί να απαιτείται περισσότερος χρόνος. Σε αυτή την περίπτωση συνεχίστε να σύρετε τις συσκευές μέχρι να ολοκληρωθεί η σύνδεση.
	Αφαιρέστε τη συσκευή <i>Bluetooth</i> από τη βάση της θήκης ή το κάλυμμα.



Σημείωση

Εσωτερική Επαναφορτιζόμενη Μπαταρία Ιόντων Λιθίου

Η συσκευή αυτή χρησιμοποιεί μία εσωτερική επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου που θα πρέπει να διαρκέσει όσο και η συσκευή. Εάν υποψιάζεστε ότι η μπαταρία σας μπορεί να έχει εξαντληθεί, προσπαθήστε να τη φορτίσετε μερικές φορές. Εάν η μπαταρία δεν επαναφορτίζεται, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας για πληροφορίες ως προς την επισκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Παρακαλούμε ΜΗΝ προσπαθήσετε να αλλάξετε την μπαταρία μόνοι σας. Αν η μπαταρία έχει εξαντληθεί και δεν θέλετε να σας την αντικαταστήσουμε, θα πρέπει να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες απόρριψης:

- Ποτέ μην απορρίπτετε χρησιμοποιημένες μπαταρίες/ηλεκτρονικές συσκευές μαζί με συνήθη στερεά απόβλητα, καθώς περιέχουν τοξικές ουσίες.
- Να απορρίπτετε πάντα εγκαίρως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες/ηλεκτρονικά σύμφωνα με τους επικρατούντες κοινοτικούς κανονισμούς που ισχύουν για την απόρριψη των μπαταριών/ηλεκτρονικών συσκευών. Αν δεν υπάρχουν τοπικοί κανονισμοί σχετικά με την απόρριψη των μπαταριών/ηλεκτρονικών συσκευών, παρακαλούμε απορρίψτε τη συσκευή σε έναν κάδο απορριμμάτων για ηλεκτρονικές συσκευές.
- Πολλά καταστήματα λιανικής πώλησης ηλεκτρονικών τώρα ανακυκλώνουν μπαταρίες και άλλες ηλεκτρονικές συσκευές δωρεάν. Ελέγξτε για να δείτε ποια το κάνουν αυτό στην περιοχή σας.



Ελληνικά

Bu Pioneer ürününü aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen, bu model cihazınızı nasıl çalıştıracağını öğrenebilmek için bu çalışma talimatlarını tamamen okuyunuz. Talimatları okuduktan sonra, onu ileride gerektiğinde kullanmak üzere güvenli bir yere kaldırınız.

Eski donatım ve kullanılmış pillerin toplanma ve atım işlemleri konusunda kullanıcılar için bilgi

(Donatım için sembol)



Ürünler, ambalajlama ve/veya eşlik eden belgeler hakkındaki bu semboller; kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin ve pillerin, genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir.

Eski ürünlerin ve kullanılmış pillerin işleme tabi tutulması, geri kazanımı ve yeniden çevrime sokulması için, lütfen onları ulusal mevzuatınıza uygunluk içinde geçerli toplama noktalarına götürünüz.

(Piller için sembol) örnekleri



Bu ürün ve pillerin atım işlemlerini doğru şekilde yaparak, değerli kaynakların tasarruf edilmesine ve aksi durumunda uygunsuz atık muamelesinden kaynaklanan herhangi olası insan sağlığı ve çevre üzerindeki olumsuz etkileri önlenmesine yardımcı olacaksınız.



Eski ürün ve pillerin toplanması ve yeniden çevrime sokulması hakkında daha fazla bilgi için, lütfen en yakın belediye biriminizle, atık işlemi servisinizle ya da ürünleri satın aldığınız satış noktası ile temasa geçiniz.

Bu semboller sadece Avrupa Birliği içinde geçerlidir.

Avrupa Birliği dışındaki ülkeler için:

Eğer bu ürünleri atmak isterseniz, lütfen yerel yetkili birimlerinizle ya da satıcınızla temasa geçip doğru atım şeklini öğreniniz.

K058a_A1_Tr

UYARI

Bu cihaz su geçirmez değildir. Yangın ve şok tehlikesini engellemek için cihazı içi su dolu bir kabın (vazo ya da saksı gibi) yanına bırakmayın ya da yağmur ve neme maruz bırakmayın.

D3-4-2-1-7a_A1_Tu

UYARI

Bir yangın tehlikesini önlemek için, herhangi bir korunmasız alev kaynağını (yanar halde mum gibi) cihazın üzerine koymayınız.

D3-4-2-1-7a_A1_Tu

Çalıştırma Ortamı

Çalıştırma ortamı/çevre sıcaklığı ve nem oranı:

+5 °C ila +35 °C; % 85 RH'den az (soğutma delikleri bloke edilmemiş halde)

Birimin kurulumunu, havalandırması yetersiz bir yerde ya da yüksek nem ya da doğrudan güneş ışığına (ya da güçlü yapay ışığa) maruz kalan yerlerde yapmayınız.

D3-4-2-1-7c_A1_Tu

Kullanıcı için bilgiler

Uygun yetkilendirme olmaksızın yapılan değişiklikler veya modifikasyonlar, kullanıcının ekipmanı kullanma hakkını iptal ettirebilir.

D8-10-2_A1_Tu

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu ürün genel amaçlı evde kullanım içindir. Ev dışında (restoran, araba, gemi vb. yerlerde ticari amaçlı uzun süre) kullanımından kaynaklanan herhangi bir arızanın, garanti süresi dâhilinde bile olsa, tamiri için ücret talep edilecektir.

K041_A1_Tu

Sahip olduğunuz modelin düzgün çalışması için lütfen kullanım talimatlarının tamamını okuyun.

UYARI

- Kulaklık sesini uygun seviyeye ayarlayın. Yüksek ses kulaklarınıza zarar verebilir.
- Trafik güvenliği için bisiklet, motosiklet veya araba kullanırken kesinlikle kulaklık takmayın. Dış sesleri duyamayacağınız için sesi çok açmak tehlikelidir; çevrenizdeki trafiğe çok dikkat edin.
- Bu ünite olumsuz etkiler meydana gelebileceği için kalp pili olan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
- Bu üniteyi hastanelerde veya kliniklerde ya da tıbbi cihazların yakınında kullanmayın.
- Arızalara yol açma tehlikesini önlemek için uçakların içinde veya otomatik kapıların yakınında kullanmayın.

DİKKAT

- Bu makinenin içini incelemeyin VEYA bu makineyi yeniden modellemeyin. Bu cihaz yüksek gerilimli dahili parçalar içerir ve onlara temas etmek yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Eğer müşteri bu makineyi yeniden modellerse, PIONEER bundan sonra performansını garanti etmeyecektir.

Uyarılar

- Kullanılan kulaklığa bağlı olarak, ayarlanabilir parçalar kullanıcının saçını sıkıştırabileceği için kullanım sırasında dikkatli olunmalıdır.
- Dış görünümünde ya da ürün performansında hasar oluşabileceğinden, kulaklıkları güçlü bir çarpmaya ya da vurmaya maruz bırakmayın.
- Kulaklıkları yumuşak, kuru bir bezle silerek temizleyin. Temizleme esnasında hoparlör birimlerine hava üflemeyin.
- Uzun süreli kullanım veya depolama sonucunda kulaklık pedlerinin niteliği bozulabilir. Bu durumda bayiinize danışın.
- Kullanım sırasında herhangi bir kaşınma veya cilt rahatsızlığı görüldüğünde, kullanımı hemen durdurun.
- Bu ürün yemeğe uygun değildir.
Küçük parçaların kazara yutulmasını önlemek için küçük çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.
- Aşağıdaki semptomlardan herhangi bir görünürse, hemen kulaklıkların kullanımına son verin, gücü kapatın ve Pioneer Hizmet Merkezinizle irtibata geçin:
 - Kulaklıklarda garip ısıtma, koku, deformasyon, renk solması, vs. görülüyor.
 - Kulaklıklara yabancı bir nesne girer.

- *Bluetooth*® logosu ve amblemi Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli markalardır ve bu işaretlerin PIONEER CORPORATION tarafından kullanımı lisansa tabidir. Diğer ticari markalar ve ticari isimler, kendi sahiplerine aittir.
- N Mark, NFC Forum, Inc.'nin Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki bir ticari markası veya tescilli ticari markasıdır.
- Android, Google Inc. şirketine ait bir ticari markadır.

Teknik özellikler

İletim formatı	Bluetooth Standart Protokol Sür. 4.0
Çıkış	Bluetooth Standart Protokol Güç Sınıfı 2
Maksimum iletim mesafesi	Yaklaşık 10 m görüş çizgisi *1
Kullanılan frekans	2,4 GHz (2,4000 GHz ile 2,4835 GHz) *2
Modülasyon	FHSS
Desteklenen Bluetooth profilleri	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Desteklenen CODEC	SBC, AAC
İçerik koruma	SCMS-T
Sürekli kullanım ile pil ömrü	Maksimum 15 saatlik sürekli iletim (müzik çalma süresi dahil)
Sürekli bekleme modunda pil ömrü	Maksimum 200 saat
Şarj etme süresi	Yaklaşık 3 saat
Güç	DC 3,7 V dahili olarak şarj edilebilir lityum-iyon pil
Ağırlık	160 gr

KULAKLIKLAR

Tip	Tamamıyla kapalı tip dinamik kulaklık
Sürücü birimi	ø40 mm
Frekans tepkisi	9 Hz ile 22 000 Hz
Kulaklık pedi	Poliüretan (Deri İşleme)

MİKROFON

Tip	Elektret kondansatör tipi
Yönlülük	Her yönlü mikrofon
Frekans tepkisi	10 Hz ile 10 000 Hz

AKSESUARLAR

Micro-USB kablosu	1
Garanti (Avrupa/Japonya)	1
Çalıştırma talimatları (bu belge)	

*1 İletim mesafesi tahminidir. Gerçek kullanılabilir mesafe etraftaki koşullara bağlı olarak değişebilir.

*2 Bu ürün 2,4 GHz spektrumunda radyo dalgaları kullanır. Radyolar, mikrodalga fırınlar ve 2,4 GHz spektrumunu kullanan diğer cihazlarla karışma nedeniyle bazı sinyal düşüşleri yaşanabilir.



Not

Spesifikasyonlar ve tasarım, gelişmelere bağlı olarak bildirilmeden değiştirilebilir.

Sözlük

A2DP : Yüksek kaliteli müzikal içerik iletim profili

HSP : İletişim/cep telefonu işlem profili

HFP : Eller serbest iletişim/cep telefonu işlem profili

AVRCP : AV bileşenleri uzaktan kumanda profili

NFC : Elektronik cihazlar arasında kısa mesafeli iletişim için gelişmiş teknoloji

Temel Özellikler

Kablosuz müzik keyfi

- *Bluetooth* cihazlarda (akıllı telefonlar ve diğer cep telefonları, dijital müzik çalarlar, vb.) kablosuz müzik keyfi *1
Kullanım detayları için bağlanacak cihazın kullanım kılavuzuna başvurun.
- Çalma, durdurma, ilerleme ve geri alma seçimi kontrollerine olanak sağlar. *2

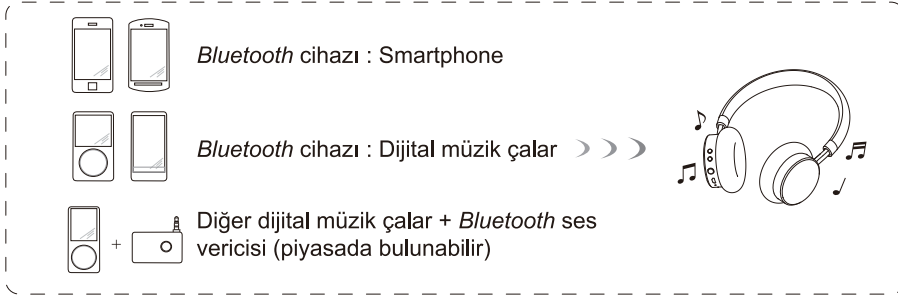
Eller serbest iletişim

- Eller serbest iletişim, *Bluetooth* telefon, çantanız veya evrak çantanızdayken bile mümkündür. *3

*1 İlgili *Bluetooth* cihazı mutlaka A2DP profilini desteklemelidir.

*2 İlgili *Bluetooth* cihazı mutlaka AVRCP profilini desteklemelidir. Ayrıca, uzaktan kumanda kullanımı tüm cihazlar için garanti edilemez.

*3 İlgili *Bluetooth* cihazı mutlaka HSP veya HFP profilini desteklemelidir.



1. Set içeriği

Kullanmadan önce tüm parçaların eksiksiz olduğundan emin olun.

- 1: Kulaklıklar
- 2: Micro-USB kablosu
- 3: Garanti (Avrupa/Japonya)
- 4: Çalıştırma talimatları (bu belge)

2. Parçaların Adları

Ayrıca bu kılavuzun kapağının ters tarafındaki Şekil 2'ye başvurun. Her bir tuşun işleviyle ilgili daha fazla bilgi için her işleve dair verilen açıklamalara başvurun.

- 1: N-mark
- 2: (+) tuşu
- 3: (-) tuşu
- 4: (⏻▶/⏸↻) tuşu
- 5: Micro-USB bağlantı noktası
- 6: LED göstergesi
- 7: Mikrofon

3. Pilleri şarj etme

Ünitenin pili kullanımdan önce mutlaka şarj edilmelidir.
Ünitenin pilini şarj etmek için mutlaka aksesuar micro-USB kablosu kullanılmalıdır.

Aksesuar micro-USB kablosu üzerindeki uygun konektörü kulaklıkların üzerindeki micro-USB bağlantı noktasına ve diğer uçtaki USB ucunu bir bilgisayar üzerindeki bir USB bağlantı noktasına bağlayın. (bkz. Şek. 3).

- Şarj etme başladığında, kulaklıkların üzerindeki LED göstergesi kırmızı renkte yanacaktır.
- Tam şarj etme yaklaşık üç saat gerektirir, şarj etme tamamlandığında LED göstergesi sönecektir.
- Tam şarjlı bir pil ile, maksimum sürekli kullanılabilir süre yaklaşık 15 saattir; kulaklıkların bekleme modunda bırakılabileceği maksimum sürekli süre yaklaşık 200 saattir.
- Pilin şarjı bitmeye yaklaştığında, kulaklıklarda bir dakikalık aralıklarda bir uyarı sesi duyulacaktır.



Not







- Pil şarj etme süresi ve kullanılabilir süre ortam sıcaklığına ve kullanım frekansına bağlı olarak değişebilir.
- Metal nesnelere kulaklıkların şarj uçlarının yakınına koymayın, çünkü tehlikeli elektrik kısa devreleri veya anormal ısınmaya neden olabilirler.

Pil şarj etmeyle ilgili notlar

- Pil performansı çevresindeki sıcaklıktan etkilenir. Verilen şarjlı pilleri 10 ila 35 Santigrat derece arası sıcaklıkta şarj edin.
- Pilleri fazla şarj etmeyin. Pilleri korumak için, zaten tam şarjlı olan pilleri tekrar şarj etmeyin.
- Piller şarj sırasında biraz ısınır. Bu bir arıza değildir.
- Lütfen şarj etmek için aksesuar micro-USB kablosunu kullanın; başka kablolar kullanmak arızaya yol açabilir.
- Bilgisayar güç tasarrufu modundaydı şarj etmek mümkün olmayabilir.
- Kulaklıklara ve bilgisayara bağlamaya çalışmadan önce her zaman micro-USB kablo uçlarının doğru şekil ve yönde olduğunu onaylayın.
- Yangın veya elektrik çarpmasına neden olabileceği için micro-USB kablolarını sıkıca bükülü veya düğümlemiş halde kullanmayın.

4. Eşleştirme

Kulaklıklar müzik dinlemek veya bir *Bluetooth* cihaz kullanarak iletişim kurmak için kullanılmadan önce mutlaka eşleştirme yapılmalıdır. Eşleştirme prosedürüne ilişkin daha fazla ayrıntı için, *Bluetooth* cihazınızın kullanım kılavuzuna başvurun.

- (1) Kulaklık gücü KAPALI durumdayken, eşleştirme moduna girmek için (  ) tuşu beş saniye veya daha fazla süre basılı tutun.
- Eşleştirme modu LED göstergesinin sırasıyla mavi ve kırmızı yanıp sönmeleriyle onaylanır. (bkz. Şek. 4).
LED göstergesinin sırasıyla mavi ve kırmızı yandığını onayladıktan sonra (  ) tuşu düğmesini serbest bırakın.
- Eşleştirme modundayken, eğer eşleştirme beş dakika içinde tamamlanmazsa, güç otomatik olarak kapanacaktır.

- (2) Eşleştirmek istediğiniz *Bluetooth* cihazını açın ve eşleştirmeye başlayın; eşleştirilen *Bluetooth* cihazlardan bu üniteyi (kablolu kulaklıklar) arayın.
 - *Bluetooth* cihazı kablolu kulaklıkların yakınına (bir metre içine) yerleştirin.
 - Bu kablolu kulaklıklar *Bluetooth* cihazının ekranında “SE-MJ561BT” olarak görünecektir.
 - Kullanım detayları için bağlanacak cihazın kullanım kılavuzuna başvurun.
- (3) *Bluetooth* cihaz ile eşleştirmenin başarıyla tamamlandığını onaylayın.
 - *Bluetooth*'u etkinleştirilmiş cihazın ekranına bakın ve “SE-MJ561BT”yi seçin.
 - LED gösterge 3 saniyelik aralıklarla mavi yanıp söndüğünde eşleştirme onaylanmıştır.
 - Bu kablolu kulaklıklar için PIN kodu fabrika ayarı olarak “0000”dir. *Bluetooth* cihaz tarafından talep edilirse bu kodu girin.

Bluetooth cihaza bağlayın

- *Bluetooth* cihaza bağlanmadan önce Kablolu kulaklıkların gücünün AÇIK durumda olduğunu onaylayın.
- Cihaza bağlı olarak, kablolu kulaklıklar ve *Bluetooth* cihaz arasındaki bağlantı eşleştirmeden sonra otomatik olarak devreye girebilir.

Bluetooth cihazla olan bağlantının kesilmesi

- Gücü kapatmak için kablolu kulaklıkların (  ) tuşu yaklaşık 5 saniye basılı tutun.



Not

- Bağlanan cihaza bağlı olarak, müzik çalarken A2DP profili ve eller serbest iletişim için HFP veya HSP profillerinin belirlenmesi gerekebilir.
- Kullanım ve ayar yöntemlerine ilişkin detaylar için, *Bluetooth* cihazının kullanım kılavuzuna başvurun.
- Eşleştirme bir kez tamamlandıktan sonra, bağlantılar otomatik olarak gerçekleştirilecektir ancak eğer cihaza bağlantı başarısız olursa, eşleştirme işlemi tekrar yapın.
- Bu kablolu kulaklıklar 8 *Bluetooth* cihaza kadar eşleştirme bilgilerini kaydedebilir. Eğer dokuzuncu bir cihaz için eşleştirme yapılırsa, ilk eşleştirilen cihaz için eşleştirme bilgilerinin üzerine yazılır ve bilgiler kaybolur. İleride tekrar o cihaza yeniden bağlanmak isterseniz, o cihazla yeniden eşleştirme yapmanız gerekecektir.
- Ne zaman eşleştirme yapılan bir cihaz kullanılırsa, ilk önce kablolu kulaklıkların gücünü açın, ardından eşleştirilen *Bluetooth* cihazı için bağlantı işlemi gerçekleştirin.




5. Eşleştirme için NFC kullanma

Bir akıllı telefon veya tablet cihazında NFC varsa, *Bluetooth* eşleştirme (ve ayırma) sadece cihazı kulaklıklar üzerinde kaydırarak gerçekleştirilebilir.

Kullanım detayları için bağlanacak cihazın kullanım kılavuzuna başvurun.

- Desteklenen İşletim Sistemi: Android 4.1 ve üzeri.
- Kullanılan akıllı telefona veya tablet cihazına bağlı olarak, NFC sinyal alımı tek dokunuşla bağlantılar yapmak için çok zayıf olabilir. Bu durumda, 4. adımda açıklanan manuel eşleştirme prosedürünü takip edin.

Bağlantı

- (1) Kulaklık gücü KAPALI durumdayken, eşleştirme moduna girmek için (  ) tuşu beş saniye veya daha fazla süre basılı tutun.
- (2) Bağlanılacak cihazı kablolu kulaklıkların Sol tarafındaki “N-mark” işaretinin yaklaşık 1 cm üzerinde kaydırın. (bkz. Şek. 5).
Cihaz otomatik olarak eşleştirmeye başlayacaktır. LED gösterge 3 saniyelik aralıklarla mavi yanıp söndüğünde eşleştirme onaylanmıştır.

* Tek seferde yalnızca bir cihaz bağlanabilir.

Bağlantıyı Kesme




Kablosuz kulaklıklar *Bluetooth* cihaza bağlı halde, bağlanan cihazı kulaklıkların Sol tarafının üzerindeki "N-mark" işaretinin yaklaşık 1 cm üzerinde kaydırın.

Bağlantı otomatik olarak kesilecektir.

6. Müziğin keyfine varma




Kablosuz kulaklıkları bir *Bluetooth* cihazdan müzik dinlemek üzere kullanmak için, ilk önce mutlaka A2DP ses profilini kullanarak *Bluetooth* cihaz ile eşleştirme yapmanız gerekir.

Nasıl eşleştirme yapılacağına ilişkin ayrıntılar için, bkz. S. 6.

- (1) Kablosuz kulaklıkların gücü kapalı durumdayken, (  ) tuşu yaklaşık 3 saniye basılı tutun.
Kulaklıkların gücü açılacaktır ve LED göstergesi ilk önce kırmızı yanacak, ardından da yanıp sönen maviye dönecektir.
 - (2) Bağlanmak istediğiniz cihazdaki *Bluetooth* işlevini açın.
Eşleştirme tamamlandığında, kablosuz kulaklıklar otomatik olarak *Bluetooth* cihaza bağlanacaktır.
- * Eğer otomatik bağlantı başarısız olursa ya da kulaklıklar otomatik olarak kullanmak istediğinizden farklı bir *Bluetooth* cihaza bağlanırsa, bağlanılmak istenen *Bluetooth* cihazın manuel bağlantıya ilişkin talimatlarını izleyin.

Müzik dinlerken kontroller

Eğer bağlanan *Bluetooth* cihaz AVRCP'yi destekliyorsa, aşağıdaki işlemler kullanılabilir.




- (+) tuşu
 - Bir defa basın : Bir sonraki esere ya da bölüme ilerlemek için.
 - Basın ve tutun : Sesi yükseltmek.
 - (-) tuşu
 - Bir defa basın : Eserin ya da bölümün başına dönmek için.
 - Basın ve tutun : Sesi alçaltmak.
 - (  ) tuşu
 - Bir defa basın : Oynat/Beklet.
- * Ses seviyesi maksimum veya minimum seviyelere ayarlandığında kulaklıklardan bir uyarı sesi oluşturulacaktır.
- * Bağlanan *Bluetooth* cihazın özelliklerine bağlı olarak, yukarıda bahsedilen kontroller ve *Bluetooth* cihazdaki kontroller desteklenmeyebilir.

7. Sesli iletişim

Kablosuz kulaklıkları sesli iletişim için kullanmak üzere, istenen *Bluetooth* cihazla mutlaka "eller serbest profili" (HFP) veya "mikrofonlu kulaklık profili" (HSP) kullanılarak eşleştirme yapılmalıdır.

Nasıl eşleştirme yapılacağına ilişkin ayrıntılar için, bkz. S. 6.

* Eğer *Bluetooth* cihazı HFP ve HSP profillerinin her ikisini de destekliyorsa, HFP profilini kullanın.

- (1) Kablosuz kulaklıkların gücü kapalı durumdayken, (  ) tuşu yaklaşık 3 saniye basılı tutun.
Kulaklıkların gücü açılacaktır ve LED göstergesi ilk önce kırmızı yanacak, ardından da yanıp sönen maviye dönecektir.
- (2) Bağlanmak istediğiniz cihazdaki *Bluetooth* işlevini açın.
Eşleştirme tamamlandığında, kablosuz kulaklıklar otomatik olarak *Bluetooth* cihaza bağlanacaktır.

- * Eğer otomatik bağlantı başarısız olursa ya da kulaklıklar otomatik olarak kullanmak istediğinizden farklı bir *Bluetooth* cihaza bağlanırsa, bağlanılmak istenen *Bluetooth* cihazın manuel bağlantıya ilişkin talimatlarını izleyin.

Sesli iletişim kontrolleri

Eğer bağlanan *Bluetooth* cihaz AVRCP'yi destekliyorsa, aşağıdaki işlemler kullanılabilir.

- (+) tuşu
Basın ve tutun : Sesi yükseltmek.
- (-) tuşu
Basın ve tutun : Sesi alçaltmak.
- () tuşu
● Bir mesaj alırken bir defa basın : Konuşmaya olanak sağlar.
Konuşmayı sonlandırmak için bir defa daha basın.
● Bir mesaj alırken basın ve tutun : Konuşmayı reddetmek için.
● İki defa basın : Tekrar arama yapar.

Müzik dinlerken desteklenen aynı kontroller bir arama alınması durumunda desteklenir.

- * Ses seviyesi maksimum veya minimum seviyelere ayarlandığında kulaklıklardan bir uyarı sesi oluşturulacaktır.

- * Bağlanan *Bluetooth* cihazın özelliklerine bağlı olarak, yukarıda bahsedilen kontroller ve *Bluetooth* cihazdaki kontroller desteklenmeyebilir.

8. LED göstergesi

İşlem	LED göstergesi
Bir <i>Bluetooth</i> cihaza bağlı değilken	LED her 2 saniyede bir mavi yanıp söner.
Eşleştirme modu	LED sırasıyla mavi ve kırmızı yanıp söner.
Bir <i>Bluetooth</i> cihaza bağlıyken	LED her 3 saniyede bir mavi yanıp söner.
Şarj etme sırasında	LED kırmızı yanar.

9. Sorun giderme

Sorun	Çözüm
Kulaklık açılmıyor.	Kablosuz kulaklıkları şarj edin.
Piller şarj olmaz.	Bilgisayarın gücünün AÇIK durumda olduğunu onaylayın. Bilgisayarın güç tasarrufu modunda olmadığını onaylayın. Aksesuar micro-USB kablosunun hem kablosuz kulaklıklara hem de bilgisayara güvenli bir şekilde bağlı olduğunu onaylayın.
Eşleştirme yapılamıyor.	Eşleştirme yaparken kablosuz kulaklıkları ve <i>Bluetooth</i> cihazı birbirlerine yakın bir şekilde yerleştirin.

Sorun	Çözüm
<i>Bluetooth</i> bağlantısı yapılamıyor.	Hem kablosuz kulaklıklar hem de <i>Bluetooth</i> cihaz için gücün açıldığını onaylayın. Bağlandığınız cihazdaki <i>Bluetooth</i> işlevinin AÇIK olduğunu onaylayın.
Ses yok. (Müzik çalınırken)	Hem kablosuz kulaklıklar hem de <i>Bluetooth</i> cihaz için gücün açıldığını onaylayın. <i>Bluetooth</i> cihazı ile bağlantının A2DP profili için ayarlandığını onaylayın. Bağlanan müzik çalma cihazının ÇALMA için ayarlandığını onaylayın. Hem kablosuz kulaklıklar hem de müzik çalma cihazı üzerindeki ses seviyesi kontrollerinin uygun seviyelere ayarlandığını onaylayın.
Ses bozuk. (Müzik çalınırken)	Yakında 2,4 GHz dalga boyunu kullanan başka bir cihaz (mikrodalga fırınlar, kablosuz radyolar, vb.) ve sinyal yolunu engelleyen bir engel olmadığını kontrol edin.
Eller serbest işlemi kullanılmıyor.	Kablosuz kulaklıkların ve <i>Bluetooth</i> cihazın HFP veya HSP profili kullanılarak bağlı olduğunu onaylayın. <i>Bluetooth</i> cihaza bağlantı A2DP profilindeyse, bağlantı profillerini (<i>Bluetooth</i> cihazın özelliklerine bağlı olarak) değiştirmek gerekli olabilir.
İletişim mesafesi kısa, ses bozuk.	Yakında 2,4 GHz dalga boyunu kullanan başka bir cihaz (mikrodalga fırınlar, kablosuz radyolar, vb.) ve sinyal yolunu engelleyen bir engel olmadığını kontrol edin.
NFC ile bağlantı yapılamıyor.	<i>Bluetooth</i> cihazının NFC işlevine sahip olduğunu onaylayın. <i>Bluetooth</i> cihazındaki NFC ayarını etkinleştirin. Kaydırırken kablosuz kulaklıkların ve <i>Bluetooth</i> cihazın yönünün doğru olduğunu onaylayın. Bazı durumlarda cihazın tanınması daha fazla zaman gerektirebilir; bu durumda bağlantı tamamlanana kadar cihazları kaydırmaya devam edin. <i>Bluetooth</i> cihazı kılıf veya örtüsünden çıkarın.

Not

Dahili Şarj Edilebilir Lityum-iyon Pil

Bu cihaz, cihazın ömrü boyunca çalışması gereken dahili şarj edilebilir lityum-iyon pil kullanır. Pilinizin bitmiş olabileceğinden şüpheleniyorsanız birkaç defa şarj etmeyi deneyin. Pil, şarj olmazsa lütfen tamir bilgisi için bizimle irtibata geçin.

UYARI/ÜNİTENİN ATILMASI

Lütfen pili kendiniz değiştirmeye **ÇALIŞMAYIN**. Pil bitmişse ve pilinizi yenisiyle değiştirmek istemiyorsanız aşağıdaki atık talimatlarına uyunuz:

- Kullanılmış pilleri/elektronik aletleri asla normal katı atıklarla birlikte çöpe atmayın çünkü onlar, zehirli maddeler içerirler.
- Kullanılmış pilleri/elektronik aletleri daima pil/elektronik atıklarıyla ilgili yürürlükteki kamu yönetmeliğine uygun olarak çöpe atın. Pil/elektronik alet atıklarıyla ilgili yerel yönetmelik bulunmuyorsa lütfen cihazı elektronik cihazlara özel bir çöp tenekesine atın.
- Artık pek çok elektronik alet perakendecisi, şarjı olmayan pilleri ve diğer elektronik cihazları geri dönüştürüyor. Bölgenizde hangilerinin bunu yaptığını görmek için araştırın.

Takk for at du kjøpte dette Pioneer-produktet. Vær vennlig å lese gjennom denne bruksanvisningen, slik at du vet hvordan du skal bruke modellen din korrekt. Når du har lest gjennom bruksanvisningen, bør du oppbevare den på et trygt sted for ev. fremtidig bruk.

Informasjon til brukere om innsamling og avfallshåndtering av gammelt elektrisk og elektronisk utstyr og brukte batterier.

(Symbol på utstyr)



Finnes disse symboler på produkter, emballasje, og eller på vedlagt tilleggs dokumentasjon, skal ikke brukt elektrisk og elektroniske produkter blandes med vanlig husholdningsavfall.

Korrekt behandling, gjenvinning, og resirkulering av gamle produkter, og brukte batterier, vennligst sørg for å hensette disse på innsamlingsplasser som er i samsvar med våre forskrifter og lover.

(Symbol eksempel for batterier)



Ved riktig avfallshåndtering av disse produkter og batterier, vil du bidra med å spare verdifulle ressurser og forhindre en eventuell potensiell negativ effekt på menneskelig helse, og miljøet, som ellers vil kunne øke ved uforsvarlig avfallshåndtering.

For mer informasjon om innsamling og resirkulering av gamle produkter og batterier, vennligst ta kontakt med din kommune, ditt avfallshåndterings selskap, eller din handler.



Disse symboler er bare gjeldene i EU.

For land utenfor EU:

Dersom du ønsker å kvitte deg med slike gjenstander, vennligst kontakt de lokale myndigheter eller handler, og spør om hvordan du skal forholde deg til avfallshåndtering.

K058a_A1_No

ADVARSEL

Dette utstyret er ikke vanntett. Plasser aldri en beholder fylt med væske (som en vase eller blomsterpotte) nær utstyret. Utsett heller ikke apparatet for vann eller fuktighet. Dette for å unngå fare for brann eller elektrisk støt.

D3-4-2-1-3_A1_No

ADVARSEL

Du må ikke plassere en åpen flamme (som et stearinlys) på utstyret, dette for å unngå brannfare.

D3-4-2-1-7a_A1_No

Bruksomgivelser

Bruksomgivelsernes temperatur og luftfuktighet:

+5 °C til +35 °C; mindre enn 85 % RH (avkjølingsvifter ikke blokkert)

Ikke installer produktet på et sted med dårlig ventilasjon, eller på steder som er utsatt for høy luftfuktighet eller direkte sollys (eller sterkt kunstig lys).

D3-4-2-1-7c_A1_No

Dette produktet er beregnet på vanlig hjemmebruk. Garantien gjelder ikke for reparasjoner av feil som skyldes bruk utenfor hjemmet (som lengre tids bruk i en restaurant, eller ved bruk i en bil eller båt). Slike reparasjoner tas det altså full betaling for, selv under garantiperioden.

K041_No

Informasjon til bruker

Eventuelle tilpasninger eller modifikasjoner som utføres uten nødvendig godkjenning, kan ugyldiggjøre brukerens rett til å betjene systemet.

D8-10-2_A1_No

Vennligst les igjennom denne brukerveiledningen slik at du kan bruke denne modellen på riktig måte.

ADVARSEL

- Juster hodetelefonene til et passende volum. Høy lyd kan skade hørselen.
- Av trafikksikkerhetsmessige hensyn, bruk aldri hodetelefonene når du kjører sykkel, motorsykkel eller bil. Det er farlig å sette opp volumet for mye, fordi du da ikke kan høre lyder utenfra; vær meget forsiktig med trafikken rundt deg.
- Denne enheten bør ikke brukes av personer som anvender en pacemaker for hjertet, da dette kan ha skadelig virkning.
- Ikke anvend denne enheten på sykehus, klinikker eller i nærheten av medisinsk utstyr.
- Ikke bruk på fly eller i nærheten av automatiske dører, slik at du unngår fare for eventuelle funksjonsproblemer.

FORSIKTIG

- Apparatet må aldri omformes eller inspiseres innvendig. Denne enheten innehar høyspente deler, og berøring av slike deler kan føre til brann eller elektriske støt. PIONEER kan ikke lenger garantere for ytelsen dersom kunden omformer enheten.

Forsiktighetsregler

- Avhengig av hvordan hodetelefonene anvendes, kan hår klype seg fast i de justerbare delene, så vær litt varsom under bruk.
- Utsett aldri hodetelefonen for harde slag eller påkjenninger, da det kan føre til skade på produktets utseende eller ha negativ påvirkning på dets ytelse.
- Hodetelefonene kan rengjøres ved å tørke de av med en myk, tørr klut. Blås aldri luft inn i høyttalerdelen.
- Øreklokkenes finish kan forringes etter lang tids bruk. I slike tilfelle bør du rådføre deg med din forhandler.
- Hvis kløe eller ubehageligheter i huden oppstår under bruk, må bruken avsluttes med en gang.
- Dette produktet er ikke spiselig.
Hold enheten på avstand fra små barn for å unngå svelging av små deler.
- Hvis en eller flere av følgende symptomer oppstår må du slutte å bruke hodetelefonen umiddelbart, slå den av og rådføre deg med ditt Pioneer servicebyrå:
 - Hodetelefonen utvikler unormal varme, lukt, deformasjoner, misfarging e.l.
 - Et fremmedlegeme har trengt seg inn i hodetelefonen.

- *Bluetooth*[®]-navnet og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og PIONEER CORPORATION bruker disse merkene under lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører sine respektive eiere.
- N-merket er et registrert varemerke som tilhører NFC Forum, Inc. i de forente stater og andre land.
- Android er et varemerke som tilhører Google Inc.

Norsk

Spesifikasjoner

Overføringsformat.....	Bluetooth Standard Protocol Ver. 4.0
Utgang	Bluetooth Standard Protocol Power Class 2
Maksimal overføringsavstand	Ca. 10 meter i siktelinje *1
Anvendt frekvens.....	2,4 GHz (2,4000 GHz til 2,4835 GHz) *2
Modulasjon.....	FHSS
Støttede Bluetooth-profiler	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Støttet CODEC.....	SBC, AAC
Innholdsbeskyttelse	SCMS-T
Batteriets levetid ved kontinuerlig bruk.....	Maksimalt 15 timer med kontinuerlig overføring (inkl. tiden for musikkavspilling)
Batteriets levetid ved kontinuerlig dvale.....	Maksimalt 200 timer
Ladetid	Ca. 3 timer
Strømforsyning	DC 3,7 V innebygd oppladbart litium-ionbatteri
Vekt	160 g

HODETELEFONER

Type	Helt avlukkede dynamiske hodetelefoner
Høytalerelementets størrelse.....	Ø40 mm
Frekvensrespons	9 Hz til 22 000 Hz
Ørepute.....	Polyuretan (læroverflate)

MICROPHONE

Type	Electret kondensatorstype
Retningskarakteristikk.....	Retningsuavhengig mikrofon
Frekvensrespons	10 Hz til 10 000 Hz

TILBEHØR

Mikro-USB-kabel.....	1
Garanti (Europa/Japan)	1
Bruksanvisning (dette dokumentet)	

*1 Tallet for overføringsavstanden er en tilnærmet verdi. Den reelle avstanden vil variere i henhold til omgivelsesforholdene.

*2 Dette produktet benytter radiobølger i bølgebandet 2,4 GHz. Signaltap kan oppstå grunnet forstyrrelser fra radioer, mikrobølgeovner eller andre enheter som benytter bølgebandet 2,4 GHz.



Bemerkning

Vi forbeholder oss retten til forandringer av spesifikasjoner og design uten varsel.

Ordforklaring

A2DP : Profil for overføring av musikk med høy lyd kvalitet

HSP : Profil for anvendelse med kommunikasjonsutstyr/mobiltelefoner

HFP : Profil for håndløs anvendelse av kommunikasjonsutstyr/mobiltelefoner

AVRCP : Profil for fjernkontroll av AV-komponenter

NFC : Avansert teknologi for kommunikasjon mellom elektroniske enheter innenfor kortere rekkevidder

Hovedfunksjoner

Spill musikk over trådløs forbindelse

- Spilling av musikk på *Bluetooth*-enheter (smarttelefoner eller andre mobiltelefoner, digitale musikkspillere osv.) *1
For detaljer om betjeningen, se brukerveiledningen som medfølger enheten som skal tilkobles.
- Gir tilgang til avspilling, stopping og velging i retning fremover og bakover. *2

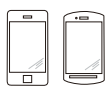
Håndløs kommunikasjon

- Håndløs kommunikasjon kan foretas selv når *Bluetooth*-telefonen ligger i en bag eller koffert. *3

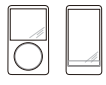
*1 Motsvarende *Bluetooth*-enhet må støtte A2DP-profilen.

*2 Motsvarende *Bluetooth*-enhet må støtte AVRCP-profilen. I tillegg kan ingen garanti gis for at fjernkontroll-betjening er mulig med alle enheter.

*3 Motsvarende *Bluetooth*-enhet må støtte enten HSP- eller HFP-profilen.



Bluetooth-enhet : Smarttelefon



Bluetooth-enhet :
Digital musikkspiller



Annen digital musikkspiller + *Bluetooth*
lydtransmitter (kommersielt tilgjengelig)



Bluetooth-enhet : Smarttelefon



Norsk

1. Eskens innhold

Kontroller at alle deler og komponenter er tilstede før bruk.

- 1: Hodetelefon
- 2: Mikro-USB-kabel
- 3: Garanti (Europa/Japan)
- 4: Bruksanvisning (dette dokumentet)

2. Delenes navn

Se også figur 2 på baksiden av denne veiledningens omslag. For mer informasjon om betjening av hver av knappene, se forklaringene som er gitt for hver funksjon.

- 1: N-merke
- 2: (+) knapp
- 3: (-) knapp
- 4: (Power/Play/Pause/Call) knapp
- 5: Mikro-USB-kontakt
- 6: LED-indikator
- 7: Mikrofon

3. Lade opp batteriene

Enhetens batteri må lades opp før den tas i bruk.

Ta i bruk den medfølgende mikro-USB-kabelen ved opplading av enhetens batteri.

Koble tilegnet plugg på medfølgende mikro-USB-kabel til hodetelefonenes mikro-USB-kontakt, og USB-pluggen i den andre enden til USB-kontakten på en datamaskin. (se fig. 3).

- Hodetelefonenes LED-indikator vil lyse rødt når ladingen begynner.
- Fullstendig opplading vil ta ca. tre timer, og LED-indikatoren vil slukke så snart ladingen er fullført.
- Med et fulladet batteri vil maksimal kontinuerlig brukstid ligge på rundt 15 timer, og maksimal tid som hodetelefonene kan bli liggende i dvale, er omtrent 200 timer.
- Når batteriet er ferd med å bli helt utladet vil hodetelefonene avgi en pipetone med ett minutt mellomrom.



Bemerkning

- Batteriets oppladingstid og brukstid kan variere avhengig av omgivelsenes temperatur og hvor ofte enheten brukes.
- Plasser aldri metallgjenstander i nærheten av hodetelefonens ladekontakter fordi det medfører fare for elektrisk kortslutning eller unormal oppheting.







Merknader om batterilading

- Batteriytelsen vil bli påvirket av omgivelsenes temperatur. Lad de medfølgende oppladbare batteriene i romtemperaturer på mellom 10 og 35 grader.
- Unngå overopplading av batteriene. Unnlåt å lade batterier som allerede er fulladet for å unngå at batteriene forringes.
- Batteriene vil bli litt varme når ladingen pågår. Dette er ikke en funksjonsfeil.
- Vennligst bruk kun den medfølgende mikro-USB-kabelen ved batteriopplading, da bruk av andre kabler kan føre til funksjonssvikt.
- Opplading av batteriet kan svikte når datamaskinen står i strømsparermodus.
- Kontroller alltid at mikro-USB-kabelen har riktig form og vender riktig vei, før du forsøker å koble til hodetelefonene og datamaskin.
- Anvend aldri mikro-USB-kabler som er vridde eller oppkveilet, da dette kan føre til brann eller elektriske støt.

4. Parring

Parring må utføres før hodetelefonene kan brukes for lytting til musikk eller for kommunikasjon med en *Bluetooth*-enhet.

For detaljer om parringsprosedyren, se brukerveiledningen som medfølger *Bluetooth*-enheten.

- (1) Med hodetelefonene stilt på OFF, hold (  ) knapp inntrykt i fem sekunder eller mer for å entre parringsmodus.
 - Parringsmodus kan bekreftes ved at LED-indikatoren veksler mellom å blinke blått og rødt. (se fig. 4).
 - Slipp (  ) knapp etter å ha bekreftet at LED-indikatoren veksler mellom å lyse blått og rødt.
 - Under parringsmodus vil strømmen slå seg av automatisk dersom parringen ikke fullføres i løpet av fem minutter.
- (2) Skru på *Bluetooth*-enheten som du ønsker å parre med, og start parringen ved å søke etter denne enheten (trådløse hodetelefoner) fra *Bluetooth*-enheten.

- Plasser *Bluetooth*-enheten i kort avstand (innen en meter) fra hodetelefonene.
 - Hodetelefonene vil bli fremstilt på *Bluetooth*-enhetens skjerm som "SE-MJ561BT."
 - For detaljer om betjeningen, se brukerveiledningen som medfølger enheten som skal tilkobles.
- (3) Kontroller at parringen har blitt riktig utført med *Bluetooth*-enheten.
- Kikk på *Bluetooth*-enhetens skjerm og velg "SE-MJ561BT."
 - Parringen har blitt bekreftet når LED-indikatoren blinker blått med 3 sekunders mellomrom.
 - PIN-koden for disse hodetelefonene har blitt fabrikkinnstilt på "0000".
- Tast inn denne koden dersom dette etterspørres av *Bluetooth*-enheten.

Koble til *Bluetooth*-enheten

- Kontroller at hodetelefonene er stilt på ON før du kobler til *Bluetooth*-enheten.
- Koblingen mellom hodetelefonene og *Bluetooth*-enheten kan bli påvirket automatisk etter parringen, avhengig av hvilken enhet som brukes.

Frakoble *Bluetooth*-enheten

- Hold hodetelefonenes (  ) knapp inntrykt i ca. 5 sekunder for å slå av strømmen.



Bemerkning

- Avhengig av enheten som tilkobles, kan det bli nødvendig å angi A2DP-profilen ved avspilling av musikk og HFP- eller HSP-profilen ved håndløs kommunikasjon.
- For detaljer om betjeningen og innstillingsmåter, se brukerveiledningen som medfølger *Bluetooth*-enheten.
- Når parringen har blitt fullført skal tilkoblingene utføres automatisk, men i tilfelle tilkoblingen til en enhet ikke lykkes, må parringsprosedyren utføres på nytt.
- Disse trådløse hodetelefonene kan registrere parringsinformasjon for inntil 8 *Bluetooth*-enheter.
Dersom parring utføres for en niende enhet, vil informasjonen for første parrede enhet bli overskrevet og gå tapt. Dersom du ønsker å gjenkoble en slik enhet i ettertid, vil det bli nødvendig å gjenta parringen med denne enheten.
- Når du skal bruke en enhet som har blitt parret, må du først du skru på hodetelefonenes strøm og deretter foreta koblingsprosedyren med parret *Bluetooth*-enhet.

5. Bruk av NFC for parring

Med smarttelefoner eller nettbrett som er utstyrt med NFC, kan *Bluetooth*-parring (og avparring) utføres ganske enkelt ved å sveipe enheten over hodetelefonene. For detaljer om betjeningen, se brukerveiledningen som medfølger enheten som skal tilkobles.

- Støttede operativsystemer: Android 4.1 eller nyere.
- Avhengig av smarttelefonen eller nettbrettet som brukes, kan det forekomme at signalmottakingen av NFC er for svak til å foreta ettrykk-koblinger. I slike tilfelle kan du foreta den manuelle parringsmetoden som er beskrevet i steg 4.

Tilkoble

- (1) Med hodetelefonene stilt på OFF, hold strømknappen inntrykt i fem sekunder eller mer for å entre parringsmodus.
- (2) Sveip enheten som skal kobles i omtrent 1 cm høyde over "N-merket" på venstre side av hodetelefonene. (se fig. 5).
- (3) Enheten vil starte parringen umiddelbart.
Parringen har blitt bekreftet når LED-indikatoren blinker blått med 3 sekunders mellomrom.

* Kun en enhet av gangen kan være tilkoblet.




Frakobling

Når hodetelefonen er koblet til *Bluetooth*-enheten, sveip enheten i omtrent 1 cm høyde over "N-merket" på venstre side av hodetelefonene.

Tilkoblingen vil annulleres automatisk.




6. Avspille musikk

For å kunne bruke hodetelefonene til å lytte til musikk fra en *Bluetooth*-enhet, må du først utføre parring med *Bluetooth*-enheten med bruk av A2DP-profilen. For detaljer om hvordan du utfører parring, se side 6.

- (1) Med hodetelefonenes strømknapp stilt på OFF, hold (  ) knapp inntrykt i ca. 3 sekunder. Hodetelefonenes strøm vil slås på og LED-indikatoren vil først lyse rødt og deretter skifte til å blinke blått.
 - (2) Skru på *Bluetooth*-funksjonen på enheten du ønsker å tilkoble. Når parringen er fullført vil hodetelefonene automatisk koble seg til *Bluetooth*-enheten.
- * Følg anvisningene for manuell tilkobling i *Bluetooth*-enhetens veiledning hvis tilkoblingen ikke lykkes, eller dersom hodetelefonene automatisk kobler seg til en annen enn den ønskede *Bluetooth*-enheten.

Kontrollfunksjoner under lytting til musikk

Du kan bruke følgende betjeningsfunksjoner så lenge den tilkoblede *Bluetooth*-enheten støtter AVRCP.




- (+) knapp
 - Ett trykk : Spoler frem til neste sang eller kapittel.
 - Trykk og hold : Volum opp.
 - (-) knapp
 - Ett trykk : Går tilbake til begynnelsen av sang eller kapittel.
 - Trykk og hold : Volum ned.
 - (  ) knapp
 - Ett trykk : Start/Pause.
- * Når lydstyrken er stilt til maksimalt volum vil en varseltone lyde fra hodetelefonene.
* Det kan hende at kontrollfunksjonene beskrevet ovenfor, og kontrollfunksjonene på *Bluetooth*-enheten ikke støttes, avhengig av hvilken enhet som brukes.

7. Samtalekommunikasjon

For å kunne bruke hodetelefonene for samtaler må du først utføre parring med den ønskede *Bluetooth*-enheten med bruk av "hands-free profile" (HFP) eller "headset profile" (HSP).

For detaljer om hvordan du utfører parring, se side 6.

* Hvis *Bluetooth*-enheten støtter både HFP og HSP, bruk profilen HFP.

- (1) Med hodetelefonenes strømknapp stilt på OFF, hold (  ) knapp inntrykt i ca. 3 sekunder. Hodetelefonenes strøm vil slås på og LED-indikatoren vil først lyse rødt og deretter skifte til å blinke blått.
 - (2) Skru på *Bluetooth*-funksjonen på enheten du ønsker å tilkoble. Når parringen er fullført vil hodetelefonene automatisk koble seg til *Bluetooth*-enheten.
- * Følg anvisningene for manuell tilkobling i *Bluetooth*-enhetens veiledning hvis tilkoblingen ikke lykkes, eller dersom hodetelefonene automatisk kobler seg til en annen enn den ønskede *Bluetooth*-enheten.

Kontrollfunksjoner for samtalekommunikasjon

Du kan bruke følgende betjeningsfunksjoner så lenge den tilkoblede *Bluetooth*-enheten støtter AVRCP.

- (+) knapp
Trykk og hold : Volum opp.
- (-) knapp
Trykk og hold : Volum ned.
- (⏻▶||↺) knapp
 - Trykk en gang ved mottak av melding : Igangsette samtale.
 - Trykk en gang til for å avslutte samtale.
 - Trykk og hold ved mottak av melding : Avis kommunikasjon.
 - To trykk : Foretar gjenoppringing.

Samme kontrollfunksjoner er støttet i tilfelle en samtale mottas under lytting til musikk.

* Når lydstyrken er stilt til maksimalt volum vil en varsel tone lyde fra hodetelefonene.

* Det kan hende at kontrollfunksjonene beskrevet ovenfor, og kontrollfunksjonene på *Bluetooth*-enheten ikke støttes, avhengig av hvilken enhet som brukes.

8. LED-indikator

Betjening	LED-indikator
Når ingen <i>Bluetooth</i> -enheten er tilkoblet	LED-lampen blinker blått hvert 2 sekund.
Parringsmodus	LED-lampen blinker vekselvist blått og rødt.
Når en <i>Bluetooth</i> -enhet er tilkoblet	LED-lampen blinker blått hvert 3 sekund.
Under lading	LED-lampen lyser rødt.

9. Feilsøking

Problem	Botemiddel
Strømmen kan ikke slås på.	Lad opp de trådløse hodetelefonene.
Batteriene lar seg ikke lade opp.	Kontroller at datamaskinen er slått på.
	Kontroller at datamaskinen ikke står i dvalemodus.
	Kontroller at den medfølgende mikro-USB-kabelen er godt koblet både til hodetelefonene og datamaskinen.
Kan ikke utføre parring.	Plasser de trådløse hodetelefonene og <i>Bluetooth</i> -enheten i kort avstand fra hverandre når du foretar parring.
Kan ikke utføre <i>Bluetooth</i> -tilkobling.	Kontroller at strømmen er slått på både på de trådløse hodetelefonene og <i>Bluetooth</i> -enheten.
	Kontroller at <i>Bluetooth</i> -funksjonen på enheten du skal koble til, er slått på.

Problem	Botemiddel
Ingen lyd. (Ved spilling av musikk)	Kontroller at strømmen er slått på både på de trådløse hodetelefonene og <i>Bluetooth</i> -enheten.
	Kontroller at koblingen for <i>Bluetooth</i> -enheten er stilt på profilen A2DP.
	Kontroller at musikkspilleren er stilt for avspilling (PLAY).
	Kontroller at volumkontrollene på både de trådløse hodetelefonene og musikkspilleren er stilt på egnede nivåer.
Lyden er forvrengt. (Ved spilling av musikk)	Kontroller at ingen enheter i nærheten benytter bølgebåndet på 2,4 GHz (inkl. mikrobølgeovner, trådløse radioer osv.), og at det ikke finnes noen hinder i veien for signalene.
Kan ikke utføre håndløs betjening.	Kontroller at de trådløse hodetelefonene og <i>Bluetooth</i> -enheten er koblet med profilene HFP eller HSP.
	Dersom koblingen til <i>Bluetooth</i> -enheten er stilt på A2DP-profilen, må du endre koblingsprofilene (i henhold til <i>Bluetooth</i> -enhetens spesifikasjoner).
Kommunikasjonsavstanden er kort, forvrengt lyd.	Kontroller at ingen enheter i nærheten benytter bølgebåndet på 2,4 GHz (inkl. mikrobølgeovner, trådløse radioer osv.), og at det ikke finnes noen hinder i veien for signalene.
Kan ikke utføre kobling med NFC.	Kontroller at <i>Bluetooth</i> -enheten er utstyrt med NFC-funksjonen.
	Aktiver NFC-innstillingen på <i>Bluetooth</i> -enheten.
	Kontroller at de trådløse hodetelefonene og <i>Bluetooth</i> -enhetens stilling og retning er egnet når du sveiper.
	I visse tilfeller vil registrering av enheten kreve lenger tid. I slike situasjoner fortsetter du sveipingen inntil koblingen opprettes.
	Ta <i>Bluetooth</i> -enheten ut av sitt etui eller deksel.



Bemerkning

Innebygd oppladbart litium-ionbatteri

Denne enheten bruker et innebygd oppladbart litium-ionbatteri som skal vare hele enhetens levetid. Hvis du mistenker at batteriet er dødt, bør du forsøke å lade det opp gjentatte ganger. Hvis batteriet ikke lar seg lade opp, ta kontakt med oss for reparasjonsopplysninger.

ADVARSEL/AVHENDING AV ENHETEN

Vennligst **IKKE** forsøk å skifte ut batteriet på egenhånd. Hvis batteriet er dødt, og du ikke ønsker å skifte det ut, må du følge avhendingsinstruksene under:

- Kast aldri batterier/elektroniske komponenter sammen med husholdningsavfall da de inneholder giftige stoffer.
- Kast alltid batterier/elektroniske komponenter i henhold til gjeldende lokale forskrifter for avhending av slikt utstyr. Hvis det ikke finnes lokale forskrifter for avhending av batterier/elektroniske komponenter, må du vennligst legge enheten i en avfallsbeholder for elektronisk utstyr.
- Mange forhandlere av elektronikk vil i disse dager resirkulere batterier og andre elektroniske komponenter vederlagsfritt. Undersøk om det finnes forhandlere i ditt område som tilbyr slike tjenester.

Norsk

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tento výrobek Pioneer. Přečtěte si prosím návod k obsluze, abyste věděli, jak s vaším modelem správně zacházet. Po přečtení uchovejte návod na bezpečném místě, aby vám byl v budoucnu k dispozici.

Informace pro uživatele pro sběr a nakládání se starými přístroji a použitými bateriemi

(Symbol pro přístroje)



Tyto symboly na přístroji, balení, a/nebo na přiložených dokumentech znamenají, že použité elektrické a elektronické výrobky a baterie by neměly být vmíchány mezi běžný odpad domácnosti.

Pro řádnou likvidaci, obnovování a recyklování odpadu starých výrobků a použitých baterií, prosím použijte označených nádob v souladu s platnými místními zákony.

Správným oddělením těchto výrobků a baterií pomáháte chránit obnovitelné zdroje a předcházíte jakémukoliv poškození lidského zdraví a životního prostředí, což může nastat právě nevhodným uložením tohoto odpadu.

(Příklady symbolů na bateriích)



Pro více informací o sběru a recyklování starých výrobků a baterií, prosím kontaktujte své regionální úřady, nebo správce komunálního odpadu nebo prodejnu, ve které jste výrobky zakoupili.

Tyto symboly jsou platné pouze na území Evropské Unie.

Pro státy mimo území Evropské Unie:

Pokud si přejete vyhodit tyto položky, prosím kontaktujte své úřady, nebo prodejce a zeptejte se na způsob jakým takový odpad oddělit.



K058a_A1_Cs

UPOZORNĚNÍ

Toto zařízení není voděodolné. Abyste předešli požáru nebo zásahu elektrickým proudem, neumisťujte do blízkosti tohoto zařízení žádnou nádobu naplněnou vodou (například vázu nebo květináč) a nevystavujte je kapající, stříkající vodě, dešti či vlhku.

D3-4-2-1-3_A_Cz

Provozní prostředí

Provozní teplota a vlhkost:

+5 °C až +35 °C; méně než 85 % relativní vlhkosti (neblokujte větrací otvory)

Neinstalujte tento přístroj do špatně odvětrávané oblasti, ani do míst vystavených vysoké vlhkosti či přímému slunečnímu světlu (nebo silnému umělému osvětlení)

D3-4-2-1-7c_A_Cz

UPOZORNĚNÍ

Abyste předešli požáru, neumisťujte na zařízení žádné zdroje otevřeného ohně (například zapálenou svíčku).

D3-4-2-1-7a_A_Cz

Tento výrobek je určen pro obecné použití v domácnostech. Případné opravy závad způsobených využitím k jiným než domácím účelům (například dlouhodobé používání pro komerční účely v restauraci nebo při použití ve vozidle či na lodi) budou zpoplatněny i během záruční lhůty.

K041_Cz

Informace pro uživatele

Na základě změn nebo úprav bez odpovídajícího oprávnění může být uživatel zbaven práva k provozování tohoto zařízení.

D8-10-2_A1_Cz

Přečtěte si laskavě tento návod k použití, abyste věděli, jak se svým modelem patřičně nakládat.

UPOZORNENÍ

- Nastavte ve sluchátkách přiměřenou hlasitost. Hlasitý zvuk může poškodit Váš sluch.
- Z důvodu bezpečnosti dopravního provozu nikdy nepoužívejte sluchátka při jízdě na kole, na motorce nebo při jízdě autem. Je nebezpečné si příliš zesílit hlasitost, protože nebudete moci slyšet vnější zvuky; věnujte náležitou pozornost dopravním situacím, které Vás obklopují.
- Použití výrobku by se měly vyhýbat osoby s voperovaným kardiostimulátorem, neboť jeho činnost by tím mohla být nepříznivě ovlivněna.
- Tento výrobek nepoužívejte v nemocnicích či klinikách nebo v blízkosti lékařských přístrojů.
- Nepoužívejte jej v letadlech nebo v blízkosti automatických dveří, neboť v opačném případě hrozí nebezpečí jejich poruchy.

VÝSTRAHA

- Nikdy neprohlížejte vnitřek výrobku ANI na něm neprovádějte úpravy. Výrobek uvnitř obsahuje vysokonapěťové součástky a jejich dotyk by mohl mít za následek požár či úraz elektrickým proudem. Pokud zákazník provede úpravy výrobku, nemůže společnost PIONEER nadále zaručit jeho stávající funkčnost.

Upozornění

- Při používání je třeba dbát opatrnosti, neboť hrozí, že v závislosti na způsobu použití sluchátek mohou jejich polohovatelné části skřípnout uživateli vlasy.
- Nevystavujte sluchátka velkým tlakům a nárazům, protože by mohlo dojít k poškození vnějšího vzhledu produktu a ovlivnění jeho funkčnosti.
- Čistěte sluchátka tak, že je otřete měkkým suchým hadříkem. Při čištění nefoukejte do sluchátek.
- Kvalita držátek sluchátek se může po delší době používání nebo skladování zhoršovat. V takovém případě se obraťte na prodejce.
- Pokud se během používání vyskytne svědění nebo podráždění kůže, přestaňte okamžitě sluchátka používat.
- Tento výrobek není jedlý.
Umístěte výrobek mimo dosah dětí, aby nedopatřením nespolkly některou z jeho malých částí.
- Pokud zpozorujete některý z následujících symptomů, ihned přerušte používání sluchátek, vypněte je (OFF) a požádejte o radu ve vašem servisním středisku Pioneer:
 - Sluchátka se nepřírozně zahřívají, vydávají nepřírozný pach, jsou zdeformována nebo se změnila jejich barva atd.
 - Do sluchátek se dostal cizí objekt.

- Výraz a loga *Bluetooth*[®] jsou registrovanými ochrannými známkami ve vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli jejich použití společností PIONEER CORPORATION je povoleno licencí. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.
- Značka N mark je ve Spojených státech a v dalších zemích ochrannou známkou nebo registrovanou ochrannou známkou společnosti NFC Forum, Inc.
- Android je obchodní značkou společnosti Google Inc.

Technické údaje

Přenosový formát.....	<i>Bluetooth</i> Standard Protocol ver. 4.0
Výkon.....	třída 2 dle <i>Bluetooth</i> Standard Protocol
Nejvyšší přenosová vzdálenost.....	zhruba 10 m v přímé viditelnosti *1
Používaný kmitočet.....	2,4 GHz (2,4000 GHz až 2,4835 GHz) *2
Modulace.....	FHSS
Podporované profily <i>Bluetooth</i>	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Podporovaný kodek.....	SBC, AAC
Ochrana obsahu.....	SCMS-T
Výdrž baterie při nepřetržitém používání.....	nejvýše 15 hodin nepřetržitého vysílání (včetně doby přehrávání hudby)
Výdrž baterie v nepřetržitém pohotovostním režimu.....	nejvýše 200 hodin
Doba dobíjení baterie.....	přibližně 3 hodiny
Napájení.....	3,7 V stejnos. nabíjecí lithium-iontová baterie s dobíjením na místě
Hmotnost.....	160 g

SLUCHÁTKA

Typ.....	Zcela uzavřená dynamická sluchátka
Rozměr řídicí jednotky.....	ø40 mm
Frekvenční rozsah.....	9 Hz až 22 000 Hz
Sluchátkový polštářek.....	Polyuretan (kožené provedení)

MIKROFON

Typ.....	Elektretového kondenzátorového typu
Směrovost.....	Všesměrový mikrofon
Frekvenční rozsah.....	10 Hz až 10 000 Hz

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Mikro USB kabel.....	1
Záruka (Evropa/Japonsko).....	1
Provozní pokyny (tento dokument)	

*1 Odhad přenosové vzdálenosti je jen přibližný. Skutečná použitelná vzdálenost se může lišit v závislosti na okolních podmínkách.

*2 Tento výrobek využívá rádiových vln v pásmu 2,4 GHz. V důsledku rušení radiopřijímači, mikrovlnnými troubami a dalšími zařízeními využívajícími pásmo 2,4 GHz může docházet k určitým poklesům signálu.



Poznámka

specifikace a provedení podléhají případným modifikacím bez předchozího upozornění s ohledem na zlepšení úrovně výroby.

Vysvětlivky

A2DP : Profil přenosu hudebního obsahu ve vysoké kvalitě

HSP : Profil ovládání komunikace/mobilního telefonu

HFP : Profil hands-free komunikace/ovládání mobilního telefonu

AVRCP : Profil dálkového ovládání audiovizuálních součástí

NFC : Pokročilá technologie pro komunikaci mezi elektronickými zařízeními na krátké vzdálenosti

Hlavní funkce

Užívání si bezdrátově přehrávané hudby

- Užívání si bezdrátově přenášené hudby na zařízeních vybavených *Bluetooth* (chytré telefony a ostatní mobilní telefony, digitální přehrávače hudby atd.) *1
Pro podrobnosti o ovládání si přečtete návod k obsluze zařízení, které hodláte připojit.
- Umožňuje zvolit přehrávání, zastavení, skok vpřed a skok vzad. *2

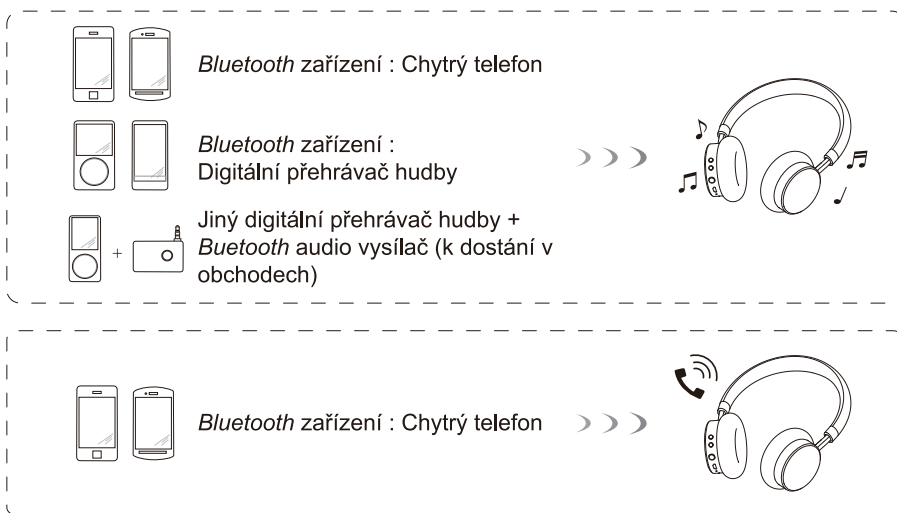
Hands-free komunikace

- Hands-free komunikace je možná i když máte svůj *Bluetooth* telefon uložen v batohu či kufříku. *3

*1 Odpovídající *Bluetooth* zařízení musí podporovat profil A2DP.

*2 Odpovídající *Bluetooth* zařízení musí podporovat profil AVRCP. Rovněž nelze u všech zařízení zaručit možnost dálkového ovládání.

*3 Odpovídající *Bluetooth* zařízení musí podporovat profil HSP či HFP.



1. Obsah balení

Před použitím se ujistěte, zda balení obsahuje všechny součásti a díly.

- 1: Sluchátka
- 2: Mikro USB kabel
- 3: Záruka (Evropa/Japonsko)
- 4: Provozní pokyny (tento dokument)

2. Názvy prvků

Viz rovněž Obrázek 2 na zadní straně obálky tohoto návodu. Pro více informací o ovládání každého tlačítka si přečtete popisy uvedené u každé funkce.

- 1: Značka N-mark
- 2: Tlačítko (+)
- 3: Tlačítko (-)
- 4: Tlačítko (🔊 ▶/⏸ 🔊 ↻)
- 5: Mikro USB vstup
- 6: LED kontrolka
- 7: Mikrofon

3. Nabíjení baterií

Baterii výrobku je třeba před použitím nabít.
K nabití baterie výrobku je nutné používat mikro-USB kabel přiložený jako součást příslušenství.

Zapojte příslušný konektor přiloženého mikro-USB kabelu do mikro-USB vstupu sluchátek a USB zástrčku na opačném konci do USB vstupu počítače. (viz obr. 3).

- Jakmile nabíjení začne, rozsvítí se LED kontrolka na sluchátcích červeně.
- K plnému nabití je zapotřebí zhruba tří hodin; po dokončení nabíjení LED kontrolka zhasne.
- S plně nabitou baterií činí doba nejdelšího nepřetržitého používání zhruba 15 hodin; nejdelší doba, po kterou lze sluchátka ponechat v pohotovostním režimu, činí zhruba 200 hodin.
- Jestliže se baterie blíží úplnému vybití, ozve se ve sluchátcích zapípání s jedním-
nutovými prodlevami.



Poznámka







- Doba nabíjení baterie a její výdrž během používání se mohou lišit v závislosti na okolní teplotě a četnosti používání.
- Do blízkosti kontaktů pro nabíjení sluchátek nedávejte kovové objekty, mohlo by dojít k nebezpečným zkratům nebo neobvyklému nárůstu teploty.

Poznámky k nabíjení baterie

- Výkon baterie je ovlivněn teplotou okolního prostředí. Nabíjejte dodávané dobijecí baterie při teplotách od 10 do 35 °C.
- Baterie nepřebíjejte. Abyste baterie ochránili, nenabíjejte opakovaně baterie, které jsou plně nabitě.
- Při nabíjení budou baterie mírně teplé. To neznamená závadu.
- K nabíjení prosím používejte přiložený mikro-USB kabel; používání jiných kabelů by mohlo způsobit poruchu.
- Nabíjení nemusí probíhat, jestliže se počítač nachází v úsporném režimu.
- Před připojením sluchátek k počítači si nikdy nezapomeňte ověřit správný tvar a natočení koncovky mikro-USB kabelu.
- Kabely mikro-USB nepoužívejte těsně smotané či překroucené, mohlo by to mít za následek požár či úraz elektrickým proudem.

4. Párování

Než lze sluchátka použít k poslechu hudby či ke komunikaci pomocí *Bluetooth* zařízení, je třeba provést párování.
Pro podrobnosti o postupu párování viz návod k vašemu *Bluetooth* zařízení.




- (1) Při VYPNUTÉM napájení sluchátek podržte tlačítko (  ) stisknuté po dobu nejméně pěti sekund pro přechod do režimu párování.
 - Režim párování potvrdí střídavě modré a červené blikání LED kontrolky. (viz obr. 4). Poté, co si ověříte, že LED kontrolka bliká střídavě modře a červeně, tlačítko (  ) jen pusťte.
 - Pokud v režimu párování nedojde ke spárování do pěti minut, napájení se automaticky vypne.
- (2) Zapněte napájení *Bluetooth* zařízení, které si přejete spárovat, a zahajte párování; tuto jednotku (bezdrátová sluchátka) vyhledejte v seznamu spárovaných *Bluetooth* zařízení.

- Přeneste *Bluetooth* zařízení do blízkosti (do jednoho metru) bezdrátových sluchátek.
 - Tato bezdrátová sluchátka se ukážou na displeji *Bluetooth* zařízení jako „SE-MJ561BT“.
 - Pro podrobnosti o ovládání si přečtěte návod k obsluze zařízení, které hodláte připojit.
- (3) Ověřte si, že bylo párování s *Bluetooth* zařízením úspěšně dokončeno.
- Na displeji hledejte zařízení s povoleným *Bluetooth* spojením a vyberte „SE-MJ561BT“.
 - Párování je potvrzeno, jestliže LED kontrolka jednou za 3 sekundy blikne modře.
 - PIN kód byl u těchto bezdrátových sluchátek továrně nastaven na „0000“.
- Zadejte jej, pokud o něj *Bluetooth* zařízení požádá.

Připojení sluchátek k *Bluetooth* zařízení

- Před připojením sluchátek k *Bluetooth* zařízení si ověřte, že je jejich napájení ZAPNUTO.
- V závislosti na zařízení může připojení bezdrátových sluchátek k *Bluetooth* zařízení proběhnout po spárování automaticky.

Odpojení sluchátek od *Bluetooth* zařízení

- Podržetím tlačítka (  ) bezdrátových sluchátek stisknutého po dobu zhruba 5 sekund vypnete napájení.



Poznámka

- V závislosti na připojeném zařízení může být nutné vyhradit profil A2DP pro přehrávání hudby a profily HFP či HSP pro hands-free komunikaci.
- Pro podrobnosti o postupech ovládání a nastavování viz návod k *Bluetooth* zařízení.
- Jakmile bylo párování úspěšně provedeno, dojde k připojení automaticky; jestliže však nebylo připojení k zařízení úspěšné, zopakujte úkon párování.
- Tato bezdrátová sluchátka dokážou uložit informace o párování s až 8 různými *Bluetooth* zařízeními.
Pokud dojde k párování s devátým zařízením v pořadí, údaje o prvním spárovaném zařízení budou přepsány a ztraceny. Pokud se budete chtít k takovému přepsanému zařízení připojit v budoucnu, bude třeba párování s ním zopakovat.
- Kdykoli používáte zařízení, s nímž bylo párování provedeno, zapněte nejprve napájení bezdrátových sluchátek a poté proveďte úkon jejich připojení ke spárovanému *Bluetooth* zařízení.




5. Používání NFC k párování

Pokud je chytrý telefon či tablet vybaven NFC, lze *Bluetooth* párování (a jeho zrušení) provádět prostým přejetím zařízení nad sluchátka.

Pro podrobnosti o ovládání si přečtěte návod k obsluze zařízení, které hodláte připojit.

- Podporované OS: Android 4.1 a novější.
- V závislosti na použitém chytrém telefonu či tabletu může být příjem NFC signálu příliš slabý pro navázání připojení jedním dotykem. V takovém případě se řiďte postupem ručního párování popsáním v kroku 4.

Připojení

- (1) Při VYPNUTÉM napájení sluchátek podržte tlačítka (  ) stisknuté po dobu nejméně pěti sekund pro přechod do režimu párování.
- (2) Přejedte zařízením, které si přejete připojit, zhruba 1 cm nad značkou „N-mark“ umístěnou na levé straně bezdrátových sluchátek. (viz obr. 5).
- (3) Zařízení začne s automatickým párováním.

Párování je potvrzeno, jestliže LED kontrolka jednou za 3 sekundy blikne modře.

* Nelze současně připojit více než jedno zařízení.




Odpojení

Přejedte zařízením připojeným k bezdrátovým sluchátkům zhruba 1 cm nad značkou „N-mark“ umístěnou na jejich levé straně.

Připojení se automaticky zruší.




6. Užívání si hudby

Pro využití bezdrátových sluchátek k poslechu hudby z *Bluetooth* zařízení musíte nejprve provést párování s tímto zařízením pomocí audio profilu A2DP. Pro podrobnosti o tom, jak provést párování, viz str. 6.

- (1) Při vypnutém napájení sluchátek, podržte jejich tlačítko (  ) stisknuté po dobu přibližně 3 sekund.
Napájení sluchátek se zapne a LED kontrolka se nejprve rozsvítí červeně a poté začne modře blikat.
 - (2) Zapněte funkci *Bluetooth* na zařízení, které chcete připojit.
Jakmile je párování dokončeno, připojí se bezdrátová sluchátka k *Bluetooth* zařízení automaticky.
- * Pokud k automatickému navázání připojení nedojde nebo pokud se sluchátka automaticky připojí k jinému *Bluetooth* zařízení, než které chcete používat, postupujte dle pokynů pro ruční připojení požadovaného *Bluetooth* zařízení.

Ovládání při poslechu hudby

Pokud připojené *Bluetooth* zařízení podporuje AVRCP, lze provádět následující úkony.




- Tlačítko (+)
 - Stiskněte jednou : Přesun na další skladbu nebo kapitolu.
 - Stiskněte a držte : Zvyšuje hlasitost.
 - Tlačítko (-)
 - Stiskněte jednou : Návrat na začátek skladby nebo kapitoly.
 - Stiskněte a držte : Snižuje hlasitost.
 - Tlačítko (  )
 - Stiskněte jednou : Přehrávání/Pauza.
- * Pokud je úroveň zvuku nastavena na maximum či minimum, ozve se ve sluchátkách pípání.
- * V závislosti na specifikacích připojeného *Bluetooth* zařízení, nemusí být výše zmíněné ovládací prvky a ovládací prvky na *Bluetooth* zařízení podporovány.

7. Hlasová komunikace

Pro použití bezdrátových sluchátek k hlasové komunikaci musí být párování s požadovaným *Bluetooth* zařízením provedeno prostřednictvím „hands-free profilu“ (HFP) nebo „sluchátkového profilu“ (HSP).

Pro podrobnosti o tom, jak provést párování, viz str. 6.

* Pokud zařízení *Bluetooth* podporuje profily HFP i HSP, použijte profil HFP.

- (1) Při vypnutém napájení sluchátek, podržte jejich tlačítko (  ) stisknuté po dobu přibližně 3 sekund.
Napájení sluchátek se zapne a LED kontrolka se nejprve rozsvítí červeně a poté začne modře blikat.
 - (2) Zapněte funkci *Bluetooth* na zařízení, které chcete připojit.
Jakmile je párování dokončeno, připojí se bezdrátová sluchátka k *Bluetooth* zařízení automaticky.
- * Pokud k automatickému navázání připojení nedojde nebo pokud se sluchátka automaticky připojí k jinému *Bluetooth* zařízení, než které chcete používat, postupujte dle pokynů pro ruční připojení požadovaného *Bluetooth* zařízení.

Ovládání hlasové komunikace

Pokud připojené *Bluetooth* zařízení podporuje AVRCP, lze provádět následující úkony.

- Tlačítko (+)
● Stiskněte a držte : Zvyšuje hlasitost.
- Tlačítko (-)
● Stiskněte a držte : Snižuje hlasitost.
- Tlačítko (⏸ ▶/⏹ ◀)
 - Stiskněte jednou při přijímání zprávy o hovoru : Zahájení hovoru.
Opět jednou stiskněte pro ukončení hovoru.
 - Stiskněte a držte při přijímání zprávy o hovoru : Odmítnutí hovoru.
 - Stiskněte dvakrát : Provádí opakované vytáčení.

Totéž ovládání je podporováno v případě, že dojde během poslechu hudby k přijetí hovoru.

* Pokud je úroveň zvuku nastavena na maximum či minimum, ozve se ve sluchátkách pípání.

* V závislosti na specifikacích připojeného *Bluetooth* zařízení, nemusí být výše zmíněné ovládací prvky a ovládací prvky na *Bluetooth* zařízení podporovány.

8. LED kontrolka

Stav	LED kontrolka
Pokud nejsou sluchátka připojena k <i>Bluetooth</i> zařízení	LED modře blikne každé 2 sekundy.
Režim párování	LED bliká střídavě modře a červeně.
Pokud jsou sluchátka připojena k <i>Bluetooth</i> zařízení	LED modře blikne každé 3 sekundy.
Během nabíjení	LED svítí červeně.

9. Odstraňování potíží

Problém	Náprava
Nelze zapnout.	Nabijte bezdrátová sluchátka.
Baterie se nenabíjí.	Ověřte si, že je napájení počítače ZAPNUTÉ.
	Ověřte si, že se počítač nenachází v úsporném režimu.
	Ověřte si, že je přiložený mikro-USB kabel bezpečně zapojen do bezdrátových sluchátek i do počítače.
Nelze provést párování.	Umístěte bezdrátová sluchátka a <i>Bluetooth</i> zařízení během párování blíže k sobě.

Problém	Náprava
Nelze provést <i>Bluetooth</i> připojení.	Ověřte si, že je zapnuté napájení bezdrátových sluchátek i <i>Bluetooth</i> zařízení.
	Ověřte si, že má zařízení, ke kterému se připojujete, ZAPNUTOU funkci <i>Bluetooth</i> .
Není slyšet žádný zvuk. (Během přehrávání hudby)	Ověřte si, že je zapnuté napájení bezdrátových sluchátek i <i>Bluetooth</i> zařízení.
	Ověřte si, že připojení k zařízení <i>Bluetooth</i> je nastaveno na profil A2DP.
	Ověřte si, že je připojené zařízení na přehrávání hudby nastaveno na PŘEHŘÁT.
	Ověřte si, že jsou prvky pro ovládání hlasitosti u bezdrátových sluchátek i u zařízení na přehrávání hudby nastaveny na vhodné hodnoty.
Zvuk zní zkresleně. (Během přehrávání hudby)	Zkontrolujte, že se poblíž nenachází žádná další zařízení využívající vlnovou délku 2,4 GHz (včetně mikrovlnných trub, bezdrátových radiopřijímačů atd.), která by překážela v cestě signálu.
Nelze použít hands-free ovládání.	Ověřte si, že jsou bezdrátová sluchátka a <i>Bluetooth</i> zařízení propojena pomocí profilu HFP či HSP.
	Pokud je připojení k zařízení <i>Bluetooth</i> provedeno pomocí profilu A2DP, bude patrně nezbytné změnit profily připojení (v závislosti na specifikacích <i>Bluetooth</i> zařízení).
Komunikační vzdálenost je krátká, zvuk je zkreslený.	Zkontrolujte, že se poblíž nenachází žádná další zařízení využívající vlnovou délku 2,4 GHz (včetně mikrovlnných trub, bezdrátových radiopřijímačů atd.), která by překážela v cestě signálu.
Nelze provést připojení pomocí NFC.	Ověřte si, že je <i>Bluetooth</i> zařízení vybaveno funkcí NFC.
	Aktivujte NFC nastavení na <i>Bluetooth</i> zařízení.
	Ověřte si, že je vzájemná poloha bezdrátových sluchátek a <i>Bluetooth</i> zařízení během přejíždění správná.
	V některých případech může rozpoznání zařízení trvat delší dobu; v takové situaci pokračujte s přejížděním zařízení nad sebou, dokud nedojde k propojení.
	Vyjměte <i>Bluetooth</i> zařízení ze svého pouzdra či obalu.



Poznámka

Vnitřní dobíjecí lithium-iontová baterie

Toto zařízení používá vnitřní dobíjecí lithium-iontovou baterii, která by měla vydržet po celou životnost zařízení. Pokud máte podezření, že je vaše baterie trvale vybitá, zkuste ji několikrát nabít. Pokud se nedobije, obraťte se na nás pro informace o opravě.

VAROVÁNÍ/LIKVIDACE JEDNOTKY

NEPOKOUŠEJTE se prosím o výměnu baterie sami. Pokud je baterie trvale vybitá a nechcete, abychom Vám ji vyměnili, je třeba se řídit níže uvedenými pokyny pro likvidaci:

- Nikdy nevyhazujte použité baterie/elektroniku spolu s obyčejným komunálním odpadem, protože obsahují jedovaté látky.
- Vždy vysloužilé baterie/elektroniku likvidujte v souladu s platnými místními předpisy, které se vztahují na likvidaci baterií/elektroniky. Pokud nejsou v platnosti žádné místní předpisy týkající se likvidace baterií/elektroniky, uložte prosím zařízení do odpadního kontejneru na elektroniku.
- Mnoho prodejců elektroniky nyní recykluje baterie a další elektronická zařízení zdarma. Ověřte si, kteří tak činí ve vašem okolí.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Pioneer terméket. Kérjük, olvassa át ezeket a működtetési utasításokat, hogy megfelelően működtethesse. Miután elolvasta ezt az útmutatót, tegye el biztonságos helyre a jövőbeni tájékozódás érdekében.

Információk a felhasználók számára a régi berendezések és az elhasznált elemek selejtezéséhez

(Szimbólum a készülék számára)



A különböző termékeken, valamint a csomagoláson és/vagy a csatolt dokumentumokban feltüntetett szimbólumok arra hívják fel a vásárló figyelmét, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket, illetve az elemeket és akkumulátorokat nem szabad az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A selejtezett termékek szakszerű kezelése és újrahasznosítása érdekében kérjük, hogy az erre a célra rendszeresített gyűjtőhelyeken adják le a veszélyes hulladéknak minősített eszközöket a helyileg érvényes rendeletek szerint.

(Szimbólumok az elemek és akkumulátorok számára)



Az elhasznált elemek megfelelő módon történő selejtezésével Ön hozzájárul az értékes erőforrások megőrzéséhez, és megakadályozza az emberi egészségre, valamint a környezetre gyakorolt káros hatásokat.

Az elhasznált veszélyes hulladékok begyűjtésével és újrahasznosításával kapcsolatban a helyi önkormányzatok, valamint a veszélyes hulladékok kezelésével foglalkozó vállalkozások és az adott terméket forgalmazó kereskedők nyújtanak segítséget.

A fenti szimbólumok csak az Európai Unió területén érvényesek.



Az EU területén kívül a helyi hatóságok, valamint a termék forgalmazója által kiadott útmutatások szerint kell eljárni.

K058a_A1_Hu

FIGYELMEZTETÉS

Ez a készülék nem vízálló. A tűz és az áramütés megelőzése érdekében ne helyezzen el a készülék közelében folyadékot tartalmazó edényt (például vázát vagy virágcserepet), és ne tegye ki csöpögő vagy fröccsenő víz, valamint eső vagy nedvesség hatásának.

D3-4-2-1-3_A_Hu

FIGYELMEZTETÉS

A tűzveszély csökkentése érdekében, ne helyezzen a készülékre nyílt lángforrást (például égő gyertyát).

D3-4-2-1-7a_A_Hu

Használati környezet

Környezeti hőmérséklet és páratartalom használat közben: +5 °C - +35 °C; kevesebb, mint 85 % relatív páratartalom (ha a szellőzőnyílások nem dugultak el).

Ne helyezze ezt a készüléket rosszul szellőztetett helyre, vagy magas páratartalomnak illetve közvetlen napfénynek (vagy erős mesterséges fénynek) kitett helyre. D3-4-2-1-7c_A_Hu

A termék általános háztartási használatra készült.

Minden olyan meghibásodás kijavítása, amely nem háztartási célú használat során következik be (hosszú idejű használat üzleti célból egy étteremben, vagy autóban illetve hajón történő használat,) díjköteles lesz, még akkor is, ha a garanciaidőn belül következik be.

K041_Hu

Információk a felhasználónak

A terméken engedély nélkül végzett változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó használati jogát.

D8-10-2_A1_Hu

Kérjük, olvassa át ezt a használati útmutatót, hogy megismerkedjen a készülék helyes használatával.

FIGYELMEZTETÉS

- Megfelelő szintre állítsa be a fejhallgató hangerejét. A túl nagy hangerő halláskárosodást okozhat.
- A közlekedésbiztonság érdekében, soha ne használja a fejhallgatót kerékpározás, motorozás vagy autóvezetés közben. Veszélyes helyzetet okozhat az, ha túl erősen állítja a hangerőt, mert ekkor esetleg nem hallhatja a külső hangokat; nagyon figyeljen a közelben haladó járművekre.
- Ezt a készüléket ne használják olyan személyek, akik beépített pacemakerrel rendelkeznek, mert káros hatások jelentkezhetnek.
- Ne használja ezt a készüléket kórházakban vagy klinikákon, illetve orvosi műszerek mellett.
- A meghibásodás veszélyének elkerülése érdekében ne használja repülőgépeken, vagy automata ajtók közelében.

VIGYÁZAT

- Soha ne ellenőrizze a belsejét VAGY alakítsa át a készüléket. Ez az eszköz magasfeszültségű belső alkatrészeket tartalmaz, és ezek érintése tüzet vagy áramütést okozhat. Ha a vásárló átalakítja ezt a készüléket, a PIONEER nem garantálja annak teljesítményét.

Óvintézkedések

- A használat során körültekintően kell eljárni, mivel az állítható részek - a fülhallgató használatának módjától függően - becsíphetik a termék használójának haját.
- Ne tegye ki a fejhallgatót nagy erőhatásoknak (pl. feszítés, hajlítás), mert az károsíthatja a termék külalakját, vagy csökkentheti a teljesítményét.
- Tisztítás céljából puha, száraz ruhával törölje meg a fejhallgatót. A tisztítás során, ne fújjon levegőt a hangszóróegységekbe.
- A fülpárnák hosszú idejű használat vagy tárolás során öregedhetnek. Ebben az esetben forduljon a forgalmazóhoz.
- Ha viszketést vagy bármilyen kellemetlenséget érez a bőrén, azonnal függesse fel a használatot.
- Ez a termék nem fogyasztható.
Az apró alkatrészek véletlen lenyelésének megelőzése érdekében kisgyermekektől távol tartandó.
- Ha az alábbi tünetek jelentkeznek, azonnal függesse fel a fejhallgató használatát, kapcsolja KI, és keresse fel a Pioneer Szervizközpontot:
 - A fejhallgató természetellenes hőt, szagokat, deformálódást, elszíneződést, stb. mutat.
 - Idegen tárgy kerül a fejhallgatóba.

- A *Bluetooth*[®] szövegdjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és ezen jegyek bármilyen, a PIONEER CORPORATION általi használata licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek azok tulajdonosaihoz tartoznak.
- Az N Mark az NFC Forum, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban, illetve más országokban.
- Az Android a Google Inc. védjegye.

Műszaki adatok

Átviteli formátum	Bluetooth Standard Protocol Ver. 4.0
Kimenet	Bluetooth Standard Protocol Power Class 2
Maximális átviteli távolság	kb. 10 m látómező *1
Használt frekvencia	2,4 GHz (2,4000 GHz-től 2,4835 GHz-ig) *2
Moduláció	FHSS
Támogatott Bluetooth profilok	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Támogatott CODEC	SBC, AAC
Tartalomvédelem	SCMS-T
Az akkumulátor élettartama folyamatos használat esetén	legfeljebb 15 óra folyamatos átvitel (a zenelejátszási időt is beleértve)
Az akkumulátor élettartama folyamatos készenléti módban	legfeljebb 200 óra
Újratöltési idő	Kb. 3 óra
Teljesítmény	DC 3,7 V belsőleg újratölthető lítium-ion akkumulátor
Súly	160 g

FEJHALLGATÓ

Típus	Teljesen zárt dinamikus fejhallgató
Meghajtó-egység mérete	ø40 mm
Frekvenciamenet	9 Hz-től 22 000 Hz-ig
Fülpárna	Poliuretán (bőr felület)

MIKROFON

Típus	Elektrét kondenzátor mikrofon-típus
Írányítottság	Mindenirányú mikrofon
Frekvenciamenet	10 Hz-től 10 000 Hz-ig

TARTOZÉKOK

Mikro USB-kábel	1
Garancia (Európa/Japán)	1
Használati útmutató (ez a dokumentum)	1

*1 Az átviteli távolság egy megközelítő érték. A tényleges használható távolság a körülményektől függően változhat.

*2 Ez a termék 2,4 GHz spektrumú rádióhullámokat használ. A rádiókkal, mikrohullámú sütőkkel, és más, a 2,4 GHz-es spektrumot használó készülékekkel történő interferencia miatt előfordulhat, hogy némi jelkimaradás tapasztalható.



Megjegyzés

A műszaki adatok és a kialakítás külön értesítés nélkül is megváltozhat a fejlesztések következtében.

Szójegyzék

A2DP : Kiváló minőségű zenei tartalom átviteli profil

HSP : Kommunikációs/mobiltelefonos működtetés profil

HFP : Kéz nélküli kommunikáció/mobiltelefonos működtetés profil

AVRCP : AV alkatrész távirányító profil

NFC : Fejlett technológia elektromos eszközök közötti rövid hatótávolságú kommunikációhoz

Fő jellemzők

Vezeték nélküli zenei élvezet

- Vezeték nélküli zenei élvezet *Bluetooth*-eszközökön (okostelefonokon és egyéb mobiltelefonokon, digitális zenelejátszókon, stb.) *1
A működtetésre vonatkozó részleteket lásd a csatlakoztatni kívánt eszköz felhasználói kézikönyvében.
- Lehetővé teszi a lejátszás, leállítás, előre- és visszajátszás kiválasztását. *2

Kéz nélküli kommunikáció

- A kéz nélküli kommunikáció még akkor is lehetséges, ha a *Bluetooth*-telefon a táskájában vagy az aktatáskájában van. *3

*1 A megfelelő *Bluetooth*-eszköznek támogatnia kell az A2DP profilt.

*2 A megfelelő *Bluetooth*-eszköznek támogatnia kell az AVRCP profilt. Továbbá, a távirányító működése nem minden eszköz esetében garantált.

*3 A megfelelő *Bluetooth*-eszköznek támogatnia kell a HSP vagy HFP profilt.



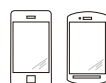
Bluetooth-eszköz : Okostelefon



Bluetooth-eszköz :
Digitális zenelejátszó



Egyéb digitális zenelejátszó +
Bluetooth audio adóegység
(kereskedelemben kapható)



Bluetooth-eszköz : Okostelefon




1. A készlet tartalma

Ellenőrizze mindegyik alkatrész meglétét a használatbavétel előtt.

- 1: Fejhallgató
- 2: Mikro USB-kábel
- 3: Garancia (Európa/Japán)
- 4: Használati útmutató (ez a dokumentum)

2. Az egyes részek elnevezése

Lásd továbbá a 2. ábrát a jelen kézikönyv hátsó fedőlapján. Az egyes gombok működésével kapcsolatos további információkat lásd az egyes funkciókhoz adott magyarázatokban.

- 1 : N-mark
- 2 : (+) gomb
- 3 : (-) gomb
- 4 : () gomb
- 5 : Mikro USB-port
- 6 : LED jelzőfény
- 7 : Mikrofon

3. Akkumulátorok töltése

A készülék akkumulátorát használat előtt fel kell tölteni.
A készülék akkumulátorának újratöltéséhez a tartozék mikro USB-kábelt kell használni.

Csatlakoztassa a tartozék mikro USB-kábelen található megfelelő csatlakozót a fejhallgató mikro USB-portjába, a másik végén található USB-csatlakozót pedig a számítógép USB-portjába. (lásd 3. ábra).

- A töltés megkezdésekor a fejhallgatón található LED jelzőfény pirosan világít.
- A teljes újratöltés körülbelül három órát vesz igénybe; amikor az újratöltés befejeződött, a LED jelzőfény kialszik.
- Teljesen feltöltött akkumulátorral a maximális folyamatos működtetési idő körülbelül 15 óra; a maximális időtartam, melyre a fejhallgató készenléti módban hagyható, mintegy 200 óra.
- Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje a lemerüléshez közelít, a fejhallgatóban egyperces időközönként sípoló hangjelzés hallható.



Megjegyzés

- Az akkumulátor újratöltési, illetve működtetési ideje a környezeti hőmérséklettől és a használat gyakoriságától függően eltérő lehet.
- Ne helyezzen fémtárgyakat a fejhallgató töltőcsatlakozói közelébe, mivel ez veszélyes rövidzárlatot vagy szokatlan melegedést eredményezhet.









Megjegyzések az akkumulátor töltéséhez

- Az akkumulátor teljesítményét a környezeti hőmérséklet befolyásolhatja. A tartozék újratölthető akkumulátorokat 10 és 35 °C közötti hőmérsékleten töltsé.
- Ne töltsé túl az akkumulátorokat. Az akkumulátorok védelme érdekében ne töltsé újra a teljesen feltöltött akkumulátorokat.
- Az akkumulátorok töltés közben kissé felmelegsznek. Ez nem jelent meghibásodást.
- Az újratöltéshez kérjük, használja a tartozék mikro USB-kábelt; más kábelek használata meghibásodást eredményezhet.
- Előfordulhat, hogy a töltés nem lehetséges, ha a számítógép energiatakarékos módban van.
- A fejhallgatóhoz és számítógéphez történő csatlakoztatás előtt a mikro USB-kábelek dugóit mindig tartsa a megfelelő alakban és tájolásban.
- Ne használja a mikro USB-kábeleket szorosan összecsavarva vagy kötegelve, mert tüzet vagy áramütést okozhat.

4. Párosítás

A párosítást el kell végezni, mielőtt a fejhallgatóval zenét tudna hallgatni, vagy *Bluetooth*-eszközhöz csatlakoztatva kommunikálni tudna vele.

A párosítási eljárásra vonatkozó további részleteket lásd a *Bluetooth*-eszköz felhasználói útmutatójában.





- (1) A párosítás módba történő belépéshez nyomja le és 5 vagy több másodpercig tartsa lenyomva a KIKAPCSOLT állapotú fejhallgató (   ) gomb.
 - A párosítás mód visszaigazolása: a LED jelzőfény felváltva kéken és pirosan villog. (lásd 4. ábra).
Miután meggyőződött róla, hogy a LED jelzőfény felváltva kéken és pirosan villog, engedje fel a (   ) gomb.
 - Párosítás módban, ha a párosítás mintegy öt percen belül nem történik meg, az eszköz automatikusan kikapcsol.
- (2) Kapcsolja be a párosítani kívánt *Bluetooth*-eszközt, és kezdje meg a párosítást; keresse meg ezt a készüléket (a vezeték nélküli fejhallgatót) a párosított *Bluetooth*-eszközön.
 - A *Bluetooth*-eszközt helyezze közel (egy méteren belülre) a vezeték nélküli fejhallgatóhoz.
 - Ez a vezeték nélküli fejhallgató a *Bluetooth*-eszköz kijelzőjén „SE-MJ561BT” néven jelenik meg.
 - A működtetésre vonatkozó részleteket lásd a csatlakoztatni kívánt eszköz felhasználói kézikönyvében.
- (3) Győződjön meg róla, hogy a *Bluetooth*-eszközzel történő párosítás sikeresen lezajlott.
 - Nézzzen a *Bluetooth*-eszköz kijelzőjére, és válassza az „SE-MJ561BT” lehetőséget.
 - A párosítást a LED jelzőfény 3 másodpercenkénti kék villogása igazolja vissza.
 - A vezeték nélküli fejhallgató gyárilag beállított PIN kódja „0000”.

Ha a *Bluetooth*-eszköz kéri, írja be ezt a kódot.

Csatlakozzon a *Bluetooth*-eszközhöz

- A *Bluetooth*-eszközhöz történő csatlakoztatás előtt győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli fejhallgató BE van kapcsolva.
- Az eszköztől függően a vezeték nélküli fejhallgató és a *Bluetooth*-eszköz közötti kapcsolatot automatikusan létrejöhet a párosítás után.

Leválasztás a *Bluetooth*-eszköztől

- A kikapcsoláshoz tartsa lenyomva a vezeték nélküli fejhallgató (   ) gomb kb. 5 másodpercig.



Megjegyzés

- A csatlakoztatott eszköztől függően előfordulhat, hogy zenelejátszáshoz az A2DP profilt, kéz nélküli kommunikációhoz a HFP vagy HSP profilt kell kijelölni.
- A működtetésre és beállításra vonatkozó további részleteket lásd a *Bluetooth*-eszköz felhasználói útmutatójában.
- Amint elvégezte a párosítást, a csatlakozások automatikusan megtörténnek, de ha az eszközhöz történő csatlakozás nem volt sikeres, végezze el újra a párosítási műveletet.
- Ez a vezeték nélküli fejhallgató legfeljebb 8 *Bluetooth*-eszköz párosítási adatait képes tárolni.
Ha egy kilencedik eszközzel párosítja, az első párosított eszköz információi felülíródnak és elvesznek. Ha a későbbiekben szeretne több egymást követő alkalommal újra csatlakozni ahhoz az eszközhöz, meg kell ismételnie az ahhoz történő párosítást.
- Amikor olyan eszközt használ, mellyel a párosítást már korábban végrehajtotta, először kapcsolja be a vezeték nélküli fejhallgatót, majd végezze el a párosított *Bluetooth*-eszközhöz történő csatlakoztatást.




5. Párosítás NFC használatával

Amikor egy okostelefon vagy táblagép NFC-vel rendelkezik, a *Bluetooth*-párosítás (vagy leválasztás) egyszerűen elvégezhető úgy, hogy az eszközt végighúzza a fejhallgatón.

A működtetésre vonatkozó részleteket lásd a csatlakoztatni kívánt eszköz felhasználói kézikönyvében.

- Támogatott operációs rendszer: Android 4.1 és későbbi.
- A használt okostelefonról vagy táblagéptől függően előfordulhat, hogy az NFC jel vétele túl gyenge egyérintéses kapcsolódás végrehajtásához. Ebben az esetben kövesse a kézi párosítás 4. lépésben vázolt eljárását.

Csatlakoztatás

- (1) A párosítás módba történő belépéshez nyomja le és 5 vagy több másodpercig tartsa lenyomva a KIKAPCSOLT állapotú fejhallgató (  ) gomb.
- (2) Húzza el a csatlakoztatandó eszközt kb. 1 cm-rel a vezeték nélküli fejhallgató bal oldalán található „N-mark” jelzés felett. (lásd 5. ábra).
- (3) Az eszköz automatikusan megkezdí a párosítást.
A párosítást a LED jelzőfény 3 másodpercenkénti kék villogása igazolja vissza.

* Egyszerre csak egy eszköz csatlakoztatható.

Leválasztás




Bluetooth-eszközhöz csatlakoztatott állapotú vezeték nélküli fejhallgatóval, húzza el a csatlakoztatott eszközt kb. 1 cm-rel a fejhallgató bal oldalán található „N-mark” jelzés felett.

A kapcsolat automatikusan megszakad.

6. Zenei élmény

Ahhoz, hogy a vezeték nélküli fejhallgatóval *Bluetooth*-eszköztől zenét tudjon hallgatni, először el kell végeznie a *Bluetooth*-eszköz párosítását az A2DP audio profil használatával.




A párosítás végrehajtására vonatkozó részleteket lásd a 7. oldalon.

- (1) A vezeték nélküli fejhallgató kikapcsolt állapotában tartsa lenyomva a (  ) gomb kb. 3 másodpercig.
A fejhallgató bekapcsol, és a LED jelzőfény először pirosan világít, majd kéken villog.
- (2) Kapcsolja be a *Bluetooth* funkciót az eszközön, melyhez csatlakozni szeretne.
Amikor a párosítás befejeződött, a vezeték nélküli fejhallgató automatikusan csatlakozik a *Bluetooth*-eszközhöz.

* Ha az automatikus csatlakozás nem történik meg, vagy a fejhallgató nem ahhoz a *Bluetooth*-eszközhöz csatlakozik, melyhez ön szeretné, kövesse a megfelelő *Bluetooth*-eszköz kézi párosítására vonatkozó utasításokat.

Vezérlés zenehallgatáskor

Ha a csatlakoztatott *Bluetooth*-eszköz támogatja az AVRCP-t, a következő műveleteket használhatja.

- (+) gomb
 - Nyomja meg egyszer : Tovább lépés a következő számhoz vagy fejezethez.
 - Tartsa lenyomva : Hangerő növelése.
- (-) gomb
 - Nyomja meg egyszer : Visszatérés a szám vagy fejezet elejére.
 - Tartsa lenyomva : Hangerő csökkentése.
- (  ) gomb
 - Nyomja meg egyszer : Lejátszás/Szünet.

- * Amikor a hangerő maximumra vagy minimumra van állítva, a fülhallgató sípoló hangjelzést ad.
- * A csatlakoztatott *Bluetooth*-eszköz specifikációitól függően előfordulhat, hogy a fent említett vezérlők és a *Bluetooth*-eszközön található vezérlők nem támogatottak.

7. Hangkommunikáció

A vezeték nélküli fejhallgató hangkommunikációra történő használatához a „kéz nélküli profil” (HFP) vagy „headset profil” (HSP) használatával el kell végezni a *Bluetooth*-eszközhöz történő párosítást.

A párosítás végrehajtására vonatkozó részleteket lásd a 7. oldalon.

- * Ha a *Bluetooth*-eszköz mind a HFP, mind a HSP profilt támogatja, a HFP profilt használja.

- (1) A vezeték nélküli fejhallgató kikapcsolt állapotában tartsa lenyomva a (🔌▶||↻) gomb kb. 3 másodpercig.
A fejhallgató bekapcsol, és a LED jelzőfény először pirosan világít, majd kéken villog.
 - (2) Kapcsolja be a *Bluetooth* funkciót az eszközön, melyhez csatlakozni szeretne.
Amikor a párosítás befejeződött, a vezeték nélküli fejhallgató automatikusan csatlakozik a *Bluetooth*-eszközhöz.
- * Ha az automatikus csatlakozás nem történik meg, vagy a fejhallgató nem ahhoz a *Bluetooth*-eszközhöz csatlakozik, melyhez ön szeretné, kövesse a megfelelő *Bluetooth*-eszköz kézi párosítására vonatkozó utasításokat.

A hangkommunikáció vezérlői

Ha a csatlakoztatott *Bluetooth*-eszköz támogatja az AVRCP-t, a következő műveleteket használhatja.

- (+) gomb
■ Tartsa lenyomva : Hangerő növelése.
- (-) gomb
■ Tartsa lenyomva : Hangerő csökkentése.
- (🔌▶||↻) gomb
 - Nyomja meg egyszer üzenet fogadásakor : Beszélgetés engedélyezése.
Nyomja meg még egyszer a beszélgetés befejezéséhez.
 - Tartsa lenyomva üzenet fogadásakor : Kommunikáció visszautasítása.
 - Nyomja meg kétszer : Elvégzi az újratárcsázást.

Ha zenehallgatás közben hívás érkezik, ugyanazok a vezérlők támogatottak.

- * Amikor a hangerő maximumra vagy minimumra van állítva, a fülhallgató sípoló hangjelzést ad.
- * A csatlakoztatott *Bluetooth*-eszköz specifikációitól függően előfordulhat, hogy a fent említett vezérlők és a *Bluetooth*-eszközön található vezérlők nem támogatottak.

8. LED jelzőfény

Működtetés	LED jelzőfény
Ha nincs <i>Bluetooth</i> -eszközhöz csatlakoztatva	A LED 2 másodpercenként kéken villan.
Párosítás mód	A LED felváltva kéken és pirosan villog.
Ha <i>Bluetooth</i> -eszközhöz van csatlakoztatva	A LED 3 másodpercenként kéken villan.
Töltés közben	A LED pirosan világít.

9. Hibaelhárítás

Probléma	Javítás
A bekapcsolás nem lehetséges.	A vezeték nélküli fejhallgató töltése.
Az akkumulátorok nem töltődnek.	Győződjön meg róla, hogy a számítógép BE van kapcsolva.
	Győződjön meg róla, hogy a számítógép nem energiatakarékos módban van.
	Győződjön meg róla, hogy a tartozék mikro USB-kábel mind a vezeték nélküli fejhallgatóhoz, mind a számítógéphez biztonságosan van csatlakoztatva.
A párosítás nem végezhető el.	Párosításkor helyezze a vezeték nélküli fejhallgatót és a <i>Bluetooth</i> -eszközt egymáshoz közel.
A <i>Bluetooth</i> csatlakoztatás nem végezhető el.	Győződjön meg róla, hogy mind a vezeték nélküli fejhallgató, mind a <i>Bluetooth</i> -eszköz be van kapcsolva.
	Győződjön meg róla, hogy az eszközön, melyhez csatlakozik, BE van kapcsolva a <i>Bluetooth</i> funkció.
Nincs hang. (Zenelejátszás közben)	Győződjön meg róla, hogy mind a vezeték nélküli fejhallgató, mind a <i>Bluetooth</i> -eszköz be van kapcsolva.
	Győződjön meg róla, hogy a <i>Bluetooth</i> -eszközös kapcsolat az A2DP profilra van állítva.
	Győződjön meg róla, hogy a csatlakoztatott zenelejátszó eszköz LEJÁTSZÁS lehetőségre van állítva.
	Győződjön meg róla, hogy a hangerőszabályzó mind a vezeték nélküli fejhallgatón, mind a zenelejátszó eszközön a megfelelő szintre vannak állítva.
A hang torzult. (Zenelejátszás közben)	Ellenőrizze, hogy a közelben ne legyenek más, a 2,4 GHz-es hullámhosszt hasznosító eszközök (mikrohullámú sütőket, vezeték nélküli rádiókat, stb. is beleértve), és hogy a jel útját semmi ne akadályozza.
Nem használható a kéz nélküli működtetés.	Győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli fejhallgató és a <i>Bluetooth</i> -eszköz a HFP vagy HSP profil használatával van csatlakoztatva.
	Ha a <i>Bluetooth</i> -eszköz kapcsolata A2DP profilban van, előfordulhat, hogy meg kell változtatni a kapcsolati profilt (a <i>Bluetooth</i> -eszköz specifikációjától függően).

Probléma	Javítás
A kommunikációs távolság rövid, a hang zavaros.	Ellenőrizze, hogy a közelben ne legyenek más, a 2,4 GHz-es hullámhosszt hasznosító eszközök (mikrohullámú sütőket, vezeték nélküli rádiókat, stb. is beleértve), és hogy a jel útját semmi ne akadályozza.
Nem tud csatlakozni NFC-vel.	Győződjön meg róla, hogy a <i>Bluetooth</i> -eszköz rendelkezik NFC funkcióval.
	Aktiválja a <i>Bluetooth</i> -eszköz NFC beállítását.
	Győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli fejhallgató és a <i>Bluetooth</i> -eszköz tájolása megfelelő, amikor az eszközt elhúzza.
	Bizonyos esetekben az eszköz felismerése több időt vehet igénybe; ilyenkor húzgálja tovább az eszközöket addig, míg a kapcsolat létrejön.
	Vegye ki a <i>Bluetooth</i> -eszközt a tokjából vagy tartójából.



Megjegyzés

Belső újratölthető Li-ion akkumulátor

Ez az eszköz belső újratölthető Li-ion akkumulátort használ, melynek élettartama meg kell hogy egyezzen az eszköz élettartamával. Ha azt gyanítja, hogy az akkumulátora tönkrement, próbálja több alkalommal feltölteni. Ha az akkumulátor nem töltődik, vegye fel velünk a kapcsolatot a javítással kapcsolatos információkért.

FIGYELMEZTETÉS/AZ EGYSÉGRE VONATKOZÓ HULLADÉKKEZELÉSI IRÁNYELVEK

Kérjük, **NE** próbálja kicserélni az akkumulátort. Ha az akkumulátor tönkrement, és nem szeretné, ha mi kicserélnénk, kövesse az alábbi, hulladékkezelésre vonatkozó utasításokat:

- A használt akkumulátorokat/elektronikai eszközöket soha ne dobja ki a közönséges szilárd hulladékkal együtt, mivel ezek mérgező anyagokat tartalmaznak.
- A használt akkumulátoroktól/elektronikai eszközöktől mindig a közösség érvényben levő, akkumulátorokra/elektronikai eszközökre vonatkozó hulladékkezelési szabályainak megfelelően szabaduljon meg. Ha nincs az akkumulátorokra/elektronikai eszközökre vonatkozó helyi szabályozás, kérjük a dobja az eszközt egy elektronikai eszközöknek fenntartott szemetesbe.
- Sok kereskedő most már ingyenesen begyűjti szelektív hulladékként az akkumulátorokat és egyéb elektronikai eszközöket. Ellenőrizze, az Ön lakóhelyének környékén kik ezek.

Ďakujeme, že ste si zakúpili tento produkt Pioneer. Prosíme, prečítajte si tieto inštrukcie na prevádzku, aby ste s týmto modelom vedeli správne zaobchádzať. Po prečítaní si ich starostlivo uschovajte pre budúcu potrebu.

Informácie pre spotrebiteľov o skladovaní a narábaní so starými alebo nefunkčnými elektronickými zariadeniami a použitými batériami.

(Symbol pre produkt)



Tieto symboly na produkte, na obale, v priloženom návode alebo dokumente znamenajú, že nefunkčné alebo staré elektrické alebo elektronické produkty a batérie nemôžu byť umiestnené do bežného komunálneho odpadu.

Tieto produkty a batérie je potrebné po skončení životnosti odniesť podľa platnej miestnej legislatívy na miesta separovaného zberu, kde bude zaistené ich správne spracovanie, obnova a recyklácia.

Pri odstránení produktu alebo batérií na určené zberné miesto zaistíte jeho správne spracovanie, obnovu a recykláciu, a predídete možnému negatívnemu dopadu na životné prostredie a ľudské zdravie.

(Symbol napr. pre batérie)



Pre viac informácií o skladovaní a recyklácii starých produktov a batérií, prosím, kontaktujte svoju lokálnu samosprávu, miesto separovaného zberu alebo priamo predajcu, kde ste si daný produkt zakúpili.

Tieto symboly sú platné len na území EU.



V iných krajinách získate informácie o správnom odstránení elektronických produktov u svojho predajcu.

K058a_A1_Sk

UPOZORNENIE

Tento prístroj nie je odolný voči vode. Aby ste predišli požiaru či náhodnej poruche, neumiestňujte nádoby obsahujúce tekutinu do blízkosti prístroja (napríklad vázu, prípadne nádobu s kvetmi) ani ho nevystavujte kvapkaniu, striekaniu, dažďu alebo vlhku.

D3-4-2-1-3_A_Sk

Pracovné prostredie

Teplota a vlhkosť pracovného prostredia:
+5 °C až +35 °C; menej ako 85 % relatívnej vlhkosti (chladiace prieduchy neblokované)
Neumiestňujte toto zariadenie v slabo vetraných priestoroch alebo na miestach s vysokou vlhkosťou, či priamym slnečným žiarením (alebo silným umelým osvetlením)

D3-4-2-1-7C_A_Sk

UPOZORNENIE

Aby ste predišli riziku požiaru, neumiestňujte zdroje otvoreného ohňa (horiace sviece a pod.) do blízkosti prístroja.

D3-4-2-1-7a_A_Sk

Tento výrobok je na všeobecné domáce použitie. Oprava akýchkoľvek chýb spôsobených iným použitím ako v domácnosti (napríklad dlhodobé použitie na komerčné účely v reštauráciách alebo používanie v aute či na lodi), ktoré by si vyžadovali opravu, bude spoplatnená aj v záručnej lehote.

K041_Sk

Informácie pre používateľa

Úpravy alebo modifikácie vykonané bez príslušného povolenia môžu zrušiť právo používateľa na používanie tohto zariadenia.

D8-10-2_A1_Sk

Prečítajte si, prosím, tieto inštrukcie, aby ste vedeli, ako so svojím modelom náležite narábať.

UPOZORNENIE

- Nastavte v slúchadlách Primeranú hlasitosť, príliš hlasný zvuk môže poškodiť Váš sluch.
- Z dôvodov bezpečnosti dopravnej premávky nikdy nepoužívajte slúchadlá počas jazdy na bicykli, motorke, alebo počas jazdy autom. Je nebezpečné mať príliš zvýšenú hlasitosť počas jazdy, keďže nepočujete externé zvuky. Venujte náležitú pozornosť dopravnej premávke, v ktorej sa nachádzate.
- Toto zariadenie by nemali používať osoby, ktoré majú nainštalované kardiostimulátory, keďže by sa mohli vyskytnúť nepriaznivé účinky.
- Nepoužívajte toto zariadenie v nemocniciach ani na klinikách, či blízko zdravotníckeho zariadenia.
- Zariadenie nepoužívajte na palube lietadiel ani v blízkosti automatických dverí, aby nedošlo k vzniku nebezpečenstva výskytu porúch.

VÝSTRAHA

- Nikdy nekontrolujte vnútro tohto zariadenia ANI neupravujte toto zariadenie. Toto zariadenie obsahuje vysokonapäťové vnútorné časti a kontakt s nimi by mohol viesť k vzniku požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom. Ak zákazník upraví toto zariadenie, spoločnosť PIONEER už nebude ručiť za jeho správnu činnosť.

Preventívne opatrenia

- Pri používaní treba dávať pozor, pretože v závislosti od manipulácie so slúchadlami môžu nastaviteľné časti zachytiť vlasy používateľa.
- Nevystavujte slúchadlá prudkým otrasom, alebo nárazom, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu zovňajška alebo k zmene výkonnosti produktu.
- Slúchadlá vyčistite tak, že ich utriete mäkkou suchou handričkou. Pri čistení nefúkajte do častí s reproduktorom vzduch.
- Po dlhom používaní alebo skladovaní môže dôjsť k opotrebovaniu mäkkých výplní slúchadiel. V takomto prípade sa obráťte na svojho predajcu.
- Ak sa u Vás počas používania objaví svrbenie alebo kožné problémy, okamžite prestaňte výrobok používať.
- Výrobok nie je jedlý.
Zariadenie umiestnite mimo dosahu malých detí, aby nedošlo k náhodnému požitiu malých častí.
- Ak sa objaví ktorýkoľvek z nasledujúcich príznakov, okamžite prestaňte slúchadlá používať, vypnite ich a obráťte sa na servisné stredisko Pioneer:
 - Slúchadlá vykazujú neprirodzené zahrievanie, zápachy, deformácie, odfarbovanie atď.
 - Do slúchadiel sa dostane cudzí predmet.

- Slovná značka a logá *Bluetooth*[®] sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie takýchto značiek spoločnosťou PIONEER CORPORATION je na základe udelenej licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.
- Značka N Mark je ochranná známka alebo registrovaná ochranná známka spoločnosti NFC Forum, Inc. v Spojených štátoch a v ďalších krajinách.
- Android je ochranná známka spoločnosti Google Inc.

Technické údaje

Formát prenosu	Protokol štandardu <i>Bluetooth</i> ver. 4.0
Výstup.....	Výkonnostná trieda protokolu štandardu <i>Bluetooth</i> 2
Maximálna prenosová vzdialenosť.....	priama viditeľnosť približne 10 m *1
Používaná frekvencia.....	2,4 GHz (2,4000 GHz až 2,4835 GHz) *2
Modulácia	FHSS
Podporované profily <i>Bluetooth</i>	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Podporovaný KODEK	SBC, AAC
Ochrana obsahu	SCMS-T
Výdrž batérie pri nepretržitom používaní.....	maximálne 15 hodín nepretržitého prenosu (vrátane doby prehrávania hudby)
Výdrž batérie v nepretržitom pohotovostnom režime	maximálne 200 hodín
Doba nabíjania.....	približne 3 hodiny
Napájanie	Lítium-iónová batéria s jednosmerným napätím 3,7 V s vnútorným nabíjaním
Hmotnosť.....	160 g

SLÚCHADLÁ

Typ.....	Zapuzdrené dynamické slúchadlá
Veľkosť membrány.....	ø40 mm
Frekvenčný rozsah.....	9 Hz až 22 000 Hz
Slúchadlový vankúšik.....	Polyuretán (kožené prevedenie)

MIKROFÓN

Typ.....	Elektretový kondenzátorový typ
Smerovosť signálu	Všesmerový mikrofón
Frekvenčný rozsah.....	10 Hz až 10 000 Hz

PRÍSLUŠENSTVO

Mikro USB kábel	1
Záruka (Európa/Japonsko)	1
Návod na obsluhu (tento dokument)	

*1 Prenosová vzdialenosť je len približná. Skutočná použiteľná vzdialenosť sa môže meniť v závislosti od okolitých podmienok.

*2 Tento výrobok využíva rádiové vlny v rámci 2,4 GHz spektra. Niekedy môže dochádzať k výpadku signálu kvôli interferencii s rozhlasovými prijímačmi, mikrovlnnými rúrami a inými zariadeniami, ktoré využívajú 2,4 GHz spektrum.



Poznámka

Špecifikácie a prevedenia podliehajú prípadným modifikáciám bez predošlého upozornenia s ohľadom na zlepšovanie úrovne výrobkov.

Slovník

A2DP : Prenosový profil vysokokvalitného hudobného obsahu

HSP : Komunikačný profil/profil činnosti mobilných telefónov

HFP : Komunikačný profil hlasitých súprav/profil činnosti mobilných telefónov

AVRCP : Profil diaľkového ovládania AV komponentov

NFC : Pokročilá technológia komunikácie medzi elektronickými zariadeniami krátkeho dosahu

Hlavné funkcie

Potešenie z bezdrôtovej hudby

- Potešenie z bezdrôtovej hudby prostredníctvom zariadení s funkciou *Bluetooth* (smartfóny a iné mobilné telefóny, digitálne hudobné prehrávače, atď.) *1
Podrobnosti o používaní nájdete uvedené v návode na obsluhu zariadenia, ktoré sa má pripojiť.
- Umožňuje ovládanie voľby prehrávania, zastavenia prehrávania, ako aj zrýchleného prehrávania dopredu a dozadu. *2

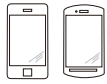
Hlasitá komunikácia

- Hlasitá komunikácia je možná aj s telefónom s funkciou *Bluetooth* uloženom v taške alebo kufríku. *3

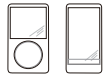
*1 Príslušné zariadenie s funkciou *Bluetooth* musí podporovať profil A2DP.

*2 Príslušné zariadenie s funkciou *Bluetooth* musí podporovať profil AVRCP. Taktiež nie je možné zaručiť činnosť diaľkového ovládania všetkých zariadení.

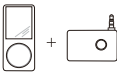
*3 Príslušné zariadenie s funkciou *Bluetooth* musí podporovať profil HSP alebo HFP.



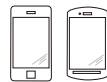
Zariadenie s funkciou *Bluetooth* :
Smartfón



Zariadenie s funkciou *Bluetooth* :
Digitálny hudobný prehrávač



Iný digitálny hudobný prehrávač +
zvukový vysielač s funkciou *Bluetooth*
(bežne dostupný)



Zariadenie s funkciou *Bluetooth* :
Smartfón



Slovensky

1. Obsah balenia

Pred použitím skontrolujte, či balenie obsahuje všetky časti a súčiastky.

- 1: Slúchadlá
- 2: Mikro USB kábel
- 3: Záruka (Európa/Japonsko)
- 4: Návod na obsluhu (tento dokument)

2. Názvy jednotlivých častí

Pozrite si aj Obrázok 2 na opačnej strane obalu tohto návodu. Viac informácií o činnosti každého tlačidla nájdete vo vysvetleniach týkajúcich sa jednotlivých funkcií.

- 1: Značka N
- 2: Tlačidlo (+)
- 3: Tlačidlo (-)
- 4: Tlačidlo (⏻▶||⏮)
- 5: Mikro USB port
- 6: LED indikátor
- 7: Mikrofón

3. Nabíjanie batérií

Pred použitím sa musí nabiť batéria tohto zariadenia. Na nabíjanie batérie tohto zariadenia sa musí použiť mikro USB kábel, ktorý je súčasťou príslušenstva.

Pripojte príslušný konektor na dodanom mikro USB kábli k mikro USB portu na slúchadlách a USB konektor na opačnom konci kábla k USB portu na počítači. (pozrite si Obr. 3).

- Keď začne nabíjanie, LED indikátor na slúchadlách sa rozsvieti červenou farbou.
- Úplné nabitie vyžaduje približne tri hodiny; po dokončení nabíjania LED indikátor zhasne.
- Pri úplnom nabití batérie je maximálna nepretržitá doba používania približne 15 hodín; maximálna nepretržitá doba ponechania slúchadiel v pohotovostnom režime je približne 200 hodín.
- Keď sa blíži úplne vybitie batérie, v slúchadlách sa bude ozývať zvuková signalizácia v jednonímútových intervaloch.



Poznámka







- Doba nabíjania batérie a doba používania batérie sa môžu meniť v závislosti od okolitej teploty a frekvencie používania.
- Do blízkosti kontaktov nabíjania slúchadiel neumiestňujte kovové predmety, pretože to môže mať za následok nebezpečné elektrické skraty alebo abnormálne prehriatie.

Poznámky o nabíjaní batérií

- Teplota okolia ovplyvňuje výkon batérií. Dodané nabíjateľné batérie nabíjajte v teplotnom rozmedzí od 10 do 35 stupňov Celzia.
- Batérie neprebíjajte. Kvôli ochrane batérií nenabíjajte opätovne batérie, ktoré už sú úplne nabité.
- Batérie sa pri nabíjaní mierne zahrejú. Neznamená to poruchu.
- Na nabíjanie používajte dodaný mikro USB kábel; použitie iných káblov môže viesť k poruche.
- Nabíjanie nemusí byť možné, ak sa počítač nachádza v úspornom režime.
- Pred pokusom o pripojenie k slúchadlám a počítaču vždy overte správny tvar a správnu orientáciu konektorov mikro USB kábla.
- Nepoužívajte mikro USB káble, keď sú natesno skrútené alebo stočené, keďže by mohlo dôjsť k vzniku požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.

4. Párovanie

Pred tým, ako bude možné používať slúchadlá na počúvanie hudby alebo komunikáciu pomocou zariadenia s funkciou *Bluetooth*, musí sa vykonať párovanie. Ďalšie podrobnosti ohľadom postupu pri párovaní nájdete uvedené v návode na obsluhu zariadenia s funkciou *Bluetooth*.

- (1) Pri vypnutých slúchadlách podržaním stlačeného tlačidla (  ) minimálne na päť sekúnd prejdite do režimu párovania.
 - Režim párovania sa potvrdí striedavým blikaním LED indikátora modrou a červenou farbou. (pozrite si Obr. 4).
Po uistení, že LED indikátor striedavo bliká modrou a červenou farbou, uvoľnite tlačidlo (  ).

- Ak sa v režime párovania nedokončí párovanie v priebehu približne piatich minút, napájanie sa automaticky vypne.
- (2) Zapnite napájanie zariadenia s funkciou *Bluetooth*, s ktorým chcete vykonať párovanie, a potom začnite párovanie; vyhľadajte toto zariadenie (bezdrôtové slúchadlá) z párovaného zariadenia s funkciou *Bluetooth*.
 - Zariadenie s funkciou *Bluetooth* umiestnite blízko (v rámci jedného metra) bezdrôtových slúchadiel.
 - Tieto bezdrôtové slúchadlá sa na displeji zariadenia s funkciou *Bluetooth* zobrazia ako „SE-MJ561BT“.
 - Podrobnosti o používaní nájdete uvedené v návode na obsluhu zariadenia, ktoré sa má pripojiť.
- (3) Uistite sa, že sa párovanie so zariadením s funkciou *Bluetooth* úspešne dokončilo.
 - Nájdite na displeji zariadenie s aktivovanou funkciou *Bluetooth* a zvolte „SE-MJ561BT“.
 - Párovanie bude potvrdené vtedy, keď bude LED indikátor blikať modrou farbou približne v 3-sekundových intervaloch.
 - Kód PIN týchto bezdrôtových slúchadiel je nastavený z výroby na „0000“.
 Zadať tento kód, ak ho vyžiada zariadenie s funkciou *Bluetooth*.

Pripojte sa k zariadeniu s funkciou *Bluetooth*

- Pred pripojením k zariadeniu s funkciou *Bluetooth* sa uistite, že je napájanie bezdrôtových slúchadiel zapnuté.
- V závislosti od daného zariadenia sa spojenie medzi bezdrôtovými slúchadlami a zariadením s funkciou *Bluetooth* môže vykonať automaticky po spárovaní.

Odpojenie od zariadenia s funkciou *Bluetooth*

- Podržaním stlačeného tlačidla (  ) bezdrôtových slúchadiel približne na 5 sekúnd vypnete napájanie.



Poznámka

- V závislosti od pripojeného zariadenia je možné, že pri prehrávaní hudby bude potrebné určiť profil A2DP, pričom profil HFP alebo HSP na hlasitú komunikáciu.
- Podrobnosti ohľadom spôsobov používania a nastavenia nájdete uvedené v návode na obsluhu zariadenia s funkciou *Bluetooth*.
- Po dokončení párovania sa pripojenie vykoná automaticky, ale v prípade, že pripojenie k danému zariadeniu nie je úspešné, proces párovania vykonajte znova.
- Tieto bezdrôtové slúchadlá dokážu zaznamenať informácie o párovaní maximálne o 8 zariadeniach s funkciou *Bluetooth*.
Ak sa vykoná párovanie s deviatym zariadením, informácie o prvom spárovanom zariadení sa prepíšu a stratia. Ak sa budete chcieť znova pripojiť k danému zariadeniu pri ďalšej príležitosti, bude potrebné znova vykonať proces párovania s daným zariadením.
- Pri každom použití zariadenia, s ktorým sa vykonalo párovanie, najprv zapnite napájanie bezdrôtových slúchadiel a potom vykonajte proces pripojenia so spárovaným zariadením s funkciou *Bluetooth*.




5. Používanie funkcie NFC na párovanie

Keď je zariadenie smartfónu alebo tabletu vybavené funkciou NFC, párovanie (a zrušenie spárovania) prostredníctvom funkcie *Bluetooth* sa dá vykonať jednoducho priložením daného zariadenia k slúchadlám.

Podrobnosti o používaní nájdete uvedené v návode na obsluhu zariadenia, ktoré sa má pripojiť.

- Podporovaný OS: Android 4.1 a novší.
- V závislosti od používaného zariadenia smartfónu alebo tabletu môže byť príjem signálu funkcie NFC príliš slabý na vykonanie pripojenia jedným dotykom. V takomto prípade použite postup pri manuálnom párovaní uvedený v kroku 4.

Pripojenie

- (1) Pri vypnutých slúchadlách podržaním stlačeného tlačidla (  ) minimálne na päť sekúnd prejdete do režimu párovania.
 - (2) Zariadenie, ktoré sa má pripojiť, umiestnite približne 1 cm nad „značku N“ na ľavej strane bezdrôtových slúchadiel. (pozrite si Obr. 5).
 - (3) Dané zariadenie automaticky začne párovanie.
Párovanie bude potvrdené vtedy, keď bude LED indikátor blikať modrou farbou približne v 3-sekundových intervaloch.
- * Súčasne je možné pripojiť len jedno zariadenie.




Odpojenie

S bezdrôtovými slúchadlami pripojenými k zariadeniu s funkciou *Bluetooth* umiestnite pripojené zariadenie približne 1 cm nad „značku N“ na ľavej strane slúchadiel. Pripojenie sa automaticky zruší.

6. Potešenie z hudby




Ak chcete používať bezdrôtové slúchadlá na počúvanie hudby zo zariadenia s funkciou *Bluetooth*, najprv musíte vykonať párovanie so zariadením s funkciou *Bluetooth* pomocou zvukového profilu A2DP.

Podrobnosti o spôsobe vykonania párovania nájdete na s. 6.

- (1) Pri vypnutom napájaní bezdrôtových slúchadiel podržte stlačené tlačidlo (  ) približne 3 sekundy.
Napájanie slúchadiel sa zapne a LED indikátor sa rozsvieti červenou farbou a potom sa zmení na blikanie modrou farbou.
 - (2) Zapnite funkciu *Bluetooth* na zariadení, ku ktorému sa chcete pripojiť.
Po dokončení párovania sa bezdrôtové slúchadlá automaticky pripoja k zariadeniu s funkciou *Bluetooth*.
- * Ak sa automatické pripojenie nedosiahne, alebo sa slúchadlá automaticky pripoja k zariadeniu s funkciou *Bluetooth*, ktoré je iné ako to, ktoré chcete používať, postupujte podľa pokynov týkajúcich sa požadovaného zariadenia s funkciou *Bluetooth* ohľadom manuálneho pripojenia.

Ovládacie prvky pri počúvaní hudby

Ak pripojené zariadenie s funkciou *Bluetooth* podporuje AVRCP, je možné používať nasledujúce úkony.

- Tlačidlo (+)
 - Jedno stlačenie : Prechod na ďalšiu stopu alebo kapitolu.
 - Stlačenie a podržanie : Zvýšenie hlasitosti.
- Tlačidlo (-)
 - Jedno stlačenie : Návrat na začiatok stopy alebo kapitoly.
 - Stlačenie a podržanie : Zníženie hlasitosti.
- Tlačidlo (  )
 - Jedno stlačenie : Prehrávanie/Pozastavenie.

- * Keď je hlasitosť zvuku nastavená na maximálnu alebo minimálnu úroveň, zo slúchadiel sa ozve zvuková signalizácia.
- * V závislosti od technických parametrov pripojeného zariadenia s funkciou *Bluetooth* nemusia byť vyššie uvedené ovládacie prvky a ovládacie prvky na zariadení s funkciou *Bluetooth* podporované.

7. Hlasová komunikácia

Ak chcete používať bezdrôtové slúchadlá na hlasovú komunikáciu, musí sa vykonať párovanie s požadovaným zariadením s funkciou *Bluetooth* pomocou „hlasitého profilu“ (HFP) alebo „profilu slúchadiel s mikrofónom“ (HSP).




Podrobnosti o spôsobe vykonania párovania nájdete na s. 6.

*Ak zariadenie s funkciou *Bluetooth* podporuje profil HFP aj HSP, použite profil HFP.

- (1) Pri vypnutom napájaní bezdrôtových slúchadiel podržte stlačené tlačidlo (🔌▶||↶) približne 3 sekundy.
Napájanie slúchadiel sa zapne a LED indikátor sa rozsvieti červenou farbou a potom sa zmení na blikanie modrou farbou.
 - (2) Zapnite funkciu *Bluetooth* na zariadení, ku ktorému sa chcete pripojiť.
Po dokončení párovania sa bezdrôtové slúchadlá automaticky pripoja k zariadeniu s funkciou *Bluetooth*.
- * Ak sa automatické pripojenie nedosiahne, alebo sa slúchadlá automaticky pripoja k zariadeniu s funkciou *Bluetooth*, ktoré je iné ako to, ktoré chcete používať, postupujte podľa pokynov týkajúcich sa požadovaného zariadenia s funkciou *Bluetooth* ohľadom manuálneho pripojenia.

Ovládacie prvky hlasovej komunikácie

Ak pripojené zariadenie s funkciou *Bluetooth* podporuje AVRCP, je možné používať nasledujúce úkony.

- Tlačidlo (+)
 Stlačenie a podržanie : Zvýšenie hlasitosti.
- Tlačidlo (-)
 Stlačenie a podržanie : Zníženie hlasitosti.
- Tlačidlo (🔌▶||↶)
 - Jedno stlačenie pri prijatí správy : Spustenie konverzácie.
Konverzáciu ukončíte opätovným jedným stlačením.
 -  Stlačenie a podržanie pri prijatí správy : Odmietnutie komunikácie.
 - Dve stlačenia : Vykonáva opätovnú voľbu telefónneho čísla.

Rovnaké ovládacie prvky sú podporované v prípade prijímania hovoru počas počúvania hudby.

- * Keď je hlasitosť zvuku nastavená na maximálnu alebo minimálnu úroveň, zo slúchadiel sa ozve zvuková signalizácia.
- * V závislosti od technických parametrov pripojeného zariadenia s funkciou *Bluetooth* nemusia byť vyššie uvedené ovládacie prvky a ovládacie prvky na zariadení s funkciou *Bluetooth* podporované.

8. LED indikátor

Činnosť	LED indikátor
Keď slúchadlá nie sú pripojené k zariadeniu s funkciou <i>Bluetooth</i>	LED indikátor bliká modrou farbou raz za 2 sekundy.
Režim párovania	LED indikátor bliká modrou a červenou farbou.
Keď sú slúchadlá pripojené k zariadeniu s funkciou <i>Bluetooth</i>	LED indikátor bliká modrou farbou raz za 3 sekundy.
Počas nabíjania	LED indikátor svieti červenou farbou.

9. Riešenie problémov

Problém	Náprava
Nemožno zapnúť napájanie.	Nabite bezdrôtové slúchadlá.
Batérie sa nenabíjajú.	Uistite sa, že je zapnuté napájanie počítača.
	Uistite sa, že sa počítač nenachádza v úspornom režime.
	Uistite sa, že je dodaný mikro USB kábel bezpečne pripojený k bezdrôtovým slúchadlám aj k počítaču.
Nie je možné vykonať párovanie.	Pri vykonávaní párovania umiestnite navzájom bezdrôtové slúchadlá a zariadenie s funkciou <i>Bluetooth</i> bližšie.
Nie je možné vykonať pripojenie prostredníctvom funkcie <i>Bluetooth</i> .	Uistite sa, že je napájanie bezdrôtových slúchadiel aj zariadenia s funkciou <i>Bluetooth</i> zapnuté.
	Uistite sa, že je funkcia <i>Bluetooth</i> zapnutá na zariadení, ku ktorému sa pripájate.
Žiaden zvuk. (Pri prehrávaní hudby)	Uistite sa, že je napájanie bezdrôtových slúchadiel aj zariadenia s funkciou <i>Bluetooth</i> zapnuté.
	Uistite sa, že je spojenie so zariadením s funkciou <i>Bluetooth</i> nastavené na profil A2DP.
	Uistite sa, že je pripojené zariadenie na prehrávanie hudby nastavené na PLAY.
	Uistite sa, že sú ovládacie prvky hlasitosti zvuku na bezdrôtových slúchadlách aj na zariadení na prehrávanie hudby nastavené na vhodnú úroveň.
Zvuk je skreslený. (Pri prehrávaní hudby)	Skontrolujte, či sa v blízkosti nenachádzajú žiadne iné zariadenia, ktoré využívajú 2,4 GHz vlnovú dĺžku (vrátane mikrovlnných rúr, bezdrôtových rozhlasových prijímačov, atď.), a že žiadne prekážky nebránia šíreniu signálu.

Problém	Náprava
Nie je možné používať hlasitú prevádzku.	Uistite sa, že sú bezdrôtové slúchadlá a zariadenie s funkciou <i>Bluetooth</i> pripojené pomocou profilu HFP alebo HSP.
	Ak je pripojenie k zariadeniu s funkciou <i>Bluetooth</i> vykonané pomocou profilu A2DP, je možné, že bude potrebné zmeniť profily pripojenia (v závislosti od technických parametrov zariadenia s funkciou <i>Bluetooth</i>).
Komunikačná vzdialenosť je krátka, zvuk je skreslený.	Skontrolujte, či sa v blízkosti nenachádzajú žiadne iné zariadenia, ktoré využívajú 2,4 GHz vlnovú dĺžku (vrátane mikrovlnných rúr, bezdrôtových rozhlasových prijímačov, atď.), a že žiadne prekážky nebránia šíreniu signálu.
Nie je možné vykonať pripojenie pomocou funkcie NFC.	Uistite sa, že je zariadenie s funkciou <i>Bluetooth</i> vybavené funkciou NFC.
	Aktivujte nastavenie funkcie NFC na zariadení s funkciou <i>Bluetooth</i> .
	Uistite sa, že je orientácia bezdrôtových slúchadiel a zariadenia s funkciou <i>Bluetooth</i> pri vzájomnom priblížení správna.
	V niektorých prípadoch môže rozpoznanie daného zariadenia vyžadovať viac času; v takomto prípade pokračujte v umiestňovaní zariadení dovedy, kým sa pripojenie nedokončí.
	Vyberte zariadenie s funkciou <i>Bluetooth</i> z puzdra alebo krytu.



Poznámka

Interná nabíjateľná lítium-iónová batéria

Toto zariadenie používa internú nabíjateľnú lítium-iónovú batériu, ktorá by mala vydržať počas celej životnosti zariadenia. Ak máte podozrenie, že je vaša batéria bez napätia, pokúste sa ju nabiť niekoľkokrát. Ak sa batéria nenabije, kontaktujte nás kvôli informáciám o oprave.

VAROVANIE/LIKVIDÁCIA JEDNOTKY

Batériu sa **NEPOKÚŠAJTE** vymeniť sami. Ak je vaša batéria bez napätia a vy nechcete, aby sme ju vymenili my, mali by ste postupovať podľa nižšie uvedených pokynov na likvidáciu:

- Použité batérie/elektroniku nikdy nelikvidujte s bežným pevným odpadom, pretože obsahujú jedovaté látky.
- Použité batérie/elektroniku likvidujte v súlade s platnými spoločenskými predpismi, ktoré sa vzťahujú na likvidáciu batérií/elektroniky. Ak neexistujú žiadne miestne predpisy týkajúce sa likvidácie batérií/elektroniky, odhodte zariadenie do odpadkového koša pre elektronické zariadenia.
- Mnoho maloobchodníkov v súčasnosti recykluje batérie a ďalšie elektronické zariadenia bezplatne. Zistite, ktorí tak robia vo vašom okolí.

Благодарим вас за покупку этого изделия марки Pioneer. Полностью прочтите настоящие инструкции по эксплуатации, чтобы знать, как правильно обращаться с этой моделью. Прочитав инструкции, сохраните их в надежном месте для использования в будущем.

Информация для пользователей по сбору и утилизации бывшего в эксплуатации оборудования и отработавших элементов питания

Обозначение
для оборудования



Эти обозначения на продукции, упаковке, и/или сопроводительных документах означают, что бывшая в эксплуатации электротехническая и электронная продукция и отработанные элементы питания не должны выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором.

Для того чтобы данная бывшая в употреблении продукция и отработанные элементы питания были соответствующим образом обработаны, утилизированы и переработаны, пожалуйста, передайте их в соответствующий пункт сбора использованных электронных изделий в соответствии с местным законодательством.

Обозначения
для элементов питания



Утилизируя данные устройства и элементы питания правильно, Вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате несоответствующего удаления отходов.



Для получения дополнительной информации о правильных способах сбора и утилизации отработавшего оборудования и использованных элементов питания обращайтесь в соответствующие местные органы самоуправления, в центры утилизации отходов или по месту покупки данного изделия.

Данные обозначения утверждены только для Европейского Союза.

Для стран, которые не входят в состав Европейского Союза:

Если Вы желаете утилизировать данные изделия, обратитесь в соответствующие местные учреждения или к дилерам для получения информации о правильных способах утилизации.

K058a_A1_Ru

Примечание:

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителя" и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A1_Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности: +5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не закрывайте охлаждающие вентиляторы)

Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c*_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A1_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041_A1_Ru

Информация для пользователя

Любые изменения или модификации, внесенные без соответствующего на то разрешения, могут лишить пользователя права эксплуатировать настоящее оборудование.

D8-10-2_A1_Ru

При возникновении проблем

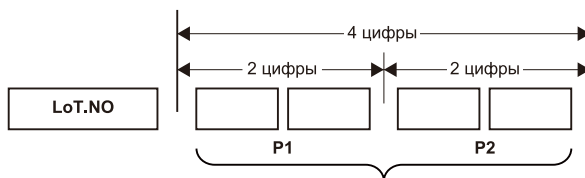
При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом PIONEER.

Дата изготовления оборудования

Дату изготовления данного устройства можно идентифицировать по номеру партии, в котором указана информация о годе изготовления и неделе изготовления.

Вы можете проверить номер партии, сняв амбушюр на левой (L) стороне наушников.

Номер партии



P1 - Год изготовления

Год изготовления оборудования можно определить по 2-ум последним цифрам в номере лота. например 2012 обозначается, как 12

P2 - Неделя изготовления

Неделя изготовления оборудования можно определить по 2-х значному следующим образом :

01 означает 1-я неделя года (1-7 января)

10 означает 10-я неделя года (4-10 марта)

21 означает 21-я неделя года (20-26 мая)

Неделя	1/1 - 1/7	1/8 - 1/14	1/15 - 1/21
Символы	01	02	03

Русский

СДЕЛАНО В КИТАЕ

3

Ru

Просьба внимательно прочесть эту инструкцию для того, чтобы правильно обращаться с данной моделью наушников.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Правильно настройте уровень звука наушников. Громкий звук может испортить ваш слух.
- Для безопасности дорожного движения никогда не используйте наушники во время езды на велосипеде, мотоцикле или во время управления машиной. Повышать уровень звука выше необходимости-опасно, так как вы перестаёте слышать внешние звуки. Обращайте внимание на движение вокруг вас.
- Данным устройством не следует пользоваться лицам с установленными кардиостимуляторами, поскольку это может оказать негативное влияние.
- Не используйте данное устройство в больницах или клиниках, а также вблизи медицинского оборудования.
- Не используйте на борту самолетов или вблизи автоматических дверей во избежание опасности вызывания сбоев в их работе.

ВНИМАНИЕ

- Запрещается осматривать данный аппарат внутри ИЛИ изменять его конструкцию. Устройство включает в себя внутренние части, находящиеся под высоким напряжением, контакт с которыми может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Если покупатель изменит конструкцию данного аппарата, компания PIONEER больше не будет гарантировать его рабочие характеристики.

Правила предосторожности при эксплуатации

- Во время эксплуатации следует соблюдать осторожность, поскольку, в зависимости от способа использования наушников, регулируемые части могут защемить волосы пользователя.
- Не подвергайте наушники слишком сильным воздействиям или ударам, поскольку это может привести к повреждению их внешнего вида или рабочих характеристик.
- Чистите наушники, притирая их мягкой сухой тканью. Выполняя чистку наушников, не продувайте рабочие узлы наушников воздухом.
- Подушки амбушюров могут быть подвержены износу при длительной эксплуатации или хранении. При необходимости замены, обратитесь к ближайшему дилеру.
- В случае появления раздражения или других неприятных ощущений на коже во время пользования наушниками, немедленно прекратите их использование.
- Данное изделие несъедобно.
Во избежание случайного проглатывания мелких деталей, размещайте в недоступном для маленьких детей месте.
- В случае появления каких-либо из следующих симптомов, немедленно прекратите эксплуатацию наушников, выключите питание и обратитесь за консультацией в сервисный центр компании Pioneer:
 - Наушники излучают неестественное тепло, запахи, на них имеются следы деформации, обесцвечивания и т. д.
 - Внутрь наушников проник посторонний предмет.

- *Bluetooth*[®] (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.; использование PIONEER CORPORATION этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.
- N Mark является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Android es una marca comercial de Google Inc.

Технические характеристики

Формат передачи стандартный протокол *Bluetooth* вер. 4.0
 Мощность стандартный протокол *Bluetooth*, класс мощности 2
 Максимальное расстояние передачи около 10 м по линии прямой видимости *1
 Используемая частота 2,4 ГГц (2,4000 ГГц до 2,4835 ГГц)*2
 Модуляция FHSS
 Поддерживаемые профили *Bluetooth* A2DP, AVRCP, HFP, HSP
 Поддерживаемый КОДЕК SBC, AAC
 Защита контента SCMS-T
 Время работы от батареи при непрерывном использовании

..... максимум 15 часов непрерывной передачи
 (включая время воспроизведения музыки)

Время работы от батареи в непрерывном режиме ожидания максимум 200 часов
 Время подзарядки около трех часов
 Питание

..... Перезаряжаемая внутри устройства литий-ионная батарея 3,7 В прямого тока
 Вес 160 г

НАУШНИКИ

Тип Полностью закрытые динамические наушники
 Динамик ø40 мм
 Частотный диапазон 9 Гц до 22 000 Гц
 Ушная накладка Полиуретан (отделка из кожзаменителя)

МИКРОФОН

Тип Электретного конденсаторного типа
 Диаграмма направленности Всенаправленный микрофон
 Частотный диапазон 10 Гц до 10 000 Гц

АКСЕССУАРЫ

Кабель Micro-USB 1
 Гарантийный талон (Европа/Япония) 1
 Инструкции по эксплуатации (данный документ)

*1 значение расстояния передачи является приблизительным. Фактическое доступное для использования расстояние передачи может отличаться в зависимости от окружающих условий.

*2 Данное изделие использует радиоволны в спектре 2,4 ГГц. Могут наблюдаться некоторые выпадения сигнала из-за помех от радиоустройств, микроволновых печей, а также других устройств, использующих спектр 2,4 ГГц.



Примечание

В технические характеристики и дизайн изделия в процессе их улучшения без предупреждения могут вноситься изменения.

Глоссарий

A2DP : Профиль передачи высококачественного музыкального контента

HSP : Профиль связи/управления сотовым телефоном

HFP : Профиль громкой связи/управления сотовым телефоном

AVRCP : Профиль дистанционного управления аудио-/видеокомпонентами

NFC : Передовая технология для связи малого радиуса действия между электронными устройствами

Главные особенности

Прслушивание музыки по беспроводной связи

- Прослушивание музыки по беспроводной связи на устройствах *Bluetooth* (смартфоны и другие сотовые телефоны, цифровые музыкальные проигрыватели и т. п.) *1
За подробной информацией по операциям обращайтесь к руководству пользователя для подключаемого устройства.
- Позволяет управлять воспроизведением, останавливать воспроизведение, перемещать выбор вперед или назад. *2

Громкая связь

- Громкая связь возможна, даже когда *Bluetooth*-телефон находится в сумке или портфеле. *3

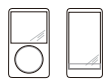
*1 Соответствующее *Bluetooth*-устройство должно поддерживать профиль A2DP.

*2 Соответствующее *Bluetooth*-устройство должно поддерживать профиль AVRCP. Кроме того, надлежащая работа дистанционного управления не гарантируется для всех устройств.

*3 Соответствующее *Bluetooth*-устройство должно поддерживать профиль HSP или HFP.



Bluetooth-устройство : Смартфон



Bluetooth-устройство :
Цифровой музыкальный
проигрыватель



Другой цифровой музыкальный
проигрыватель + аудиопередатчик
Bluetooth (продается отдельно)



Bluetooth-устройство : Смартфон



1. Комплект поставки

Перед началом эксплуатации проверьте наличие всех частей и компонентов.

- 1: Наушники
- 2: Кабель Micro-USB
- 3: Гарантийный талон (Европа/Япония)
- 4: Инструкции по эксплуатации (данный документ)

2. Названия частей

Также см. Рис. 2 на обратной стороне обложки данного руководства. За более подробной информацией по операциям с каждой кнопкой обращайтесь к объяснениям, приведенным для каждой функции.

- 1: Знак «N-Mark»
- 2: Кнопка (+)
- 3: Кнопка (-)
- 4: Кнопка (⏻▶||↺)
- 5: Порт micro-USB
- 6: Светодиодный индикатор
- 7: Микрофон

3. Подзарядка батареек

Перед использованием необходимо зарядить батарею в устройстве. Для подзарядки батареи устройства необходимо использовать прилагаемый кабель micro-USB.

Подсоедините соответствующий разъем на прилагаемом кабеле micro-USB к порту micro-USB на наушниках, а разъем USB на другом конце к USB-порту на компьютере. (См. Рис. 3).

- Когда подзарядка начнется, светодиодный индикатор на наушниках загорится красным цветом.
- Полная зарядка занимает около трех часов; когда зарядка завершится, светодиодный индикатор отключится.
- При полностью заряженной батарее максимальное время непрерывного использования составляет около 15 часов; максимальное время, в течение которого наушники могут непрерывно оставаться в режиме ожидания, составляет 200 часов.
- Когда заряд батареи приблизится к истощению, в наушниках будет с интервалом в одну минуту звучать звуковой сигнал.



Примечание

- Время подзарядки батареи и продолжительность работы от батареи могут отличаться в зависимости от окружающей температуры и частоты использования.
- Не размещайте металлические предметы вблизи контактов для подзарядки на наушниках, поскольку это может привести к опасным электрическим коротким замыканиям или аномальному нагреванию.







Замечания по подзарядке батареек

- Окружающая температура оказывает влияние на рабочие характеристики батареек. Выполняйте подзарядку прилагаемых в комплекте поставки аккумуляторных батареек в температурном диапазоне от 10 до 35 градусов Цельсия.

- Не допускайте избыточной перезарядки батареек. В целях защиты батареек не выполняйте повторной подзарядки уже полностью заряженных батареек.
- Во время подзарядки батарейки могут слегка нагреваться. Это не является неполадкой.
- Для подзарядки батареи, пожалуйста, используйте прилагаемый кабель micro-USB; использование других кабелей может привести к сбоям в работе.
- Подзарядка может оказаться невозможной, если компьютер находится в режиме энергосбережения.
- Перед тем как пытаться соединить наушники и компьютер, обязательно убедитесь в правильной форме и ориентации разъемов кабеля micro-USB.
- Не используйте туго перепутанные или связанные кабели micro-USB, поскольку это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

4. Сопряжение

Перед тем как наушники могут использоваться для прослушивания музыки или для связи с помощью *Bluetooth*-устройства, необходимо выполнить сопряжение. За более подробной информацией по процедуре сопряжения обращайтесь к руководству пользователя для используемого *Bluetooth*-устройства.

- (1) При выключенном питании наушников нажмите и удерживайте кнопка (  ) в нажатом положении в течение пяти секунд или дольше, чтобы перейти в режим сопряжения.
 - Режим сопряжения подтверждается миганием светодиодного индикатора попеременно синим и красным цветом. (См. Рис. 4.) Отпустите кнопка (  ) после того, как убедитесь, что светодиодный индикатор мигает попеременно синим и красным цветом.
 - Если в режиме сопряжения в течение около пяти минут сопряжение не будет выполнено, питание автоматически отключится.
- (2) Включите питание *Bluetooth*-устройства, с которым вы хотите выполнить сопряжение, и начните сопряжение; выполните поиск данного аппарата (беспроводных наушников) с сопряженного *Bluetooth*-устройства.
 - Расположите *Bluetooth*-устройство вблизи (в пределах одного метра) от беспроводных наушников.
 - Данные беспроводные наушники будут отображаться на дисплее *Bluetooth*-устройства как «SE-MJ561BT».
 - За подробной информацией по операциям обращайтесь к руководству пользователя для подсоединяемого устройства.
- (3) Убедитесь в том, что сопряжение с *Bluetooth*-устройством было выполнено успешно.
 - Посмотрите на дисплей устройства, поддерживающего *Bluetooth*, и выберите «SE-MJ561BT».
 - Сопряжение подтверждается, когда светодиодный индикатор мигает синим цветом с интервалом в трех секунды.
 - PIN-код для данных беспроводных наушников установлен на заводе на «0000».Введите этот код, если его запросит *Bluetooth*-устройство.

Установите соединение с *Bluetooth*-устройством

- Перед тем как устанавливать соединение с *Bluetooth*-устройством, убедитесь в том, что питание беспроводных наушников включено.
- В зависимости от устройства, соединение между беспроводными наушниками и *Bluetooth*-устройством может устанавливаться автоматически после сопряжения.

Отсоединение от *Bluetooth*-устройства

- Нажмите и удерживайте кнопку (  ) беспроводных наушников в нажатом положении в течение около пяти секунд, чтобы выключить питание.



Примечание

- В зависимости от подсоединенного устройства, может потребоваться задать профиль A2DP при воспроизведении музыки и профиль HFP или HSP для громкой связи.
- За подробной информацией по способам управления и настройки обращайтесь к руководству пользователя для используемого *Bluetooth*-устройства.
- После того как однажды будет выполнено сопряжение, соединение будет выполняться автоматически, но если соединение с устройством не будет успешно устанавливаться, выполните процедуру сопряжения еще раз.
- Данные беспроводных наушники могут записывать информацию о сопряжении для максимум 8 *Bluetooth*-устройств.
При выполнении сопряжения для девятого устройства информация для первого сопряженного устройства будет перезаписана и утрачена. Если вы захотите впоследствии повторно установить соединение с этим устройством, потребуется повторить сопряжение для этого устройства.
- Каждый раз при использовании устройства, с которым уже было выполнено сопряжение, сначала включайте питание беспроводных наушников, затем выполняйте операцию установления соединения для сопряженного *Bluetooth*-устройства.




5. Использование NFC для сопряжения

Если смартфон или планшетное устройство оснащены функцией NFC, сопряжение (и отмену сопряжения) *Bluetooth* можно выполнять простым прикосновением устройства к наушникам.

За подробной информацией по операциям обращайтесь к руководству пользователя для подсоединяемого устройства.

- Поддерживаемая ОС: Android 4.1 и более поздние версии.
- В зависимости от используемого смартфона или планшетного устройства, прием сигнала NFC может быть слишком слабым для выполнения соединений одним касанием. В этом случае следуйте процедуре сопряжения вручную, описанной в шаге 4.

Подключение

- (1) При выключенном питании наушников нажмите и удерживайте кнопку (  ) в нажатом положении в течение пяти секунд или дольше, чтобы перейти в режим сопряжения.
- (2) Приложите устройство, которое нужно подсоединить, приблизительно в 1 см над знаком «N-Mark» на левой стороне беспроводных наушников. (См. Рис. 5.)
- (3) Устройство автоматически начнет сопряжение.
Сопряжение подтверждается, когда светодиодный индикатор мигает синим цветом с интервалом в трех секунды.

* Одновременно может быть подсоединено только одно устройство.




Отсоединение

Когда беспроводные наушники подсоединены к *Bluetooth*-устройству, приложите подсоединенное устройство приблизительно в 1 см над знаком «N-Mark» на левой стороне беспроводных наушников.

Соединение будет автоматически отменено.




6. Прослушивание музыки

Чтобы использовать беспроводные наушники для прослушивания музыки с *Bluetooth*-устройства, вы должны сначала выполнить сопряжение с *Bluetooth*-устройством с помощью профиля аудиоданных A2DP.
Более подробную информацию о способе выполнения сопряжения см. на стр. 8.

- (1) При выключенном питании беспроводных наушников нажмите и удерживайте кнопка (  ) в нажатом положении в течение около трех секунд. Питание наушников включится и светодиодный индикатор сначала загорится красным цветом, а затем перейдет к миганию синим цветом.
 - (2) Включите функцию *Bluetooth* на устройстве, с которым вы хотите установить соединение.
Когда сопряжение будет завершено, беспроводные наушники автоматически установят соединение с *Bluetooth*-устройством.
- * Если автоматическое соединение не устанавливается или если наушники автоматически подсоединяются к другому *Bluetooth*-устройству, отличному от того, которое вы хотите использовать, следуйте инструкциям для желаемого *Bluetooth*-устройства по установлению соединения вручную.




Управление во время прослушивания музыки

Если подсоединенное *Bluetooth*-устройство поддерживает AVRCP, могут использоваться следующие операции.

- Кнопка (+)
 - Нажмите один раз : Переход к следующей дорожке или разделу.
 - Нажмите и удерживайте : Повышение уровня громкости.
 - Кнопка (-)
 - Нажмите один раз : Возврат к началу дорожки или раздела.
 - Нажмите и удерживайте : Понижение уровня громкости.
 - Кнопка (  )
 - Нажмите один раз : Воспроизведение/Пауза.
- * При установке уровня громкости на максимальное или минимальное значение, из наушников прозвучит звуковой сигнал.
- * В зависимости от технических характеристик *Bluetooth*-устройства, указанные выше операции управления и операции управления на *Bluetooth*-устройстве могут не поддерживаться.

7. Голосовая связь



Чтобы использовать беспроводные наушники для голосовой связи, сопряжение с *Bluetooth*-устройством должно выполняться с использованием «профиля громкой связи» (HFP) или «профиля гарнитуры» (HSP).
Более подробную информацию о способе выполнения сопряжения см. на стр. 8.
* Если *Bluetooth*-устройство поддерживает оба профиля, HFP и HSP, используйте профиль HFP.

- (1) При выключенном питании беспроводных наушников нажмите и удерживайте кнопка (  ) в нажатом положении в течение около трех секунд. Питание наушников включится и светодиодный индикатор сначала загорится красным цветом, а затем перейдет к миганию синим цветом.
- (2) Включите функцию *Bluetooth* на устройстве, с которым вы хотите установить соединение.
Когда сопряжение будет завершено, беспроводные наушники автоматически установят соединение с *Bluetooth*-устройством.

- * Если автоматическое соединение не устанавливается или если наушники автоматически подсоединяются к другому *Bluetooth*-устройству, отличному от того, которое вы хотите использовать, следуйте инструкциям для желаемого *Bluetooth*-устройства по установлению соединения вручную.

Управление голосовой связью

Если подсоединенное *Bluetooth*-устройство поддерживает AVRCP, могут использоваться следующие операции.

- Кнопка (+)
 Нажмите и удерживайте : Повышение уровня громкости.
- Кнопка (-)
 Нажмите и удерживайте : Понижение уровня громкости.
- Кнопка (⏻▶/⏸⏹)
 - Нажмите один раз во время получения сообщения : Включение режима разговора. Нажмите еще раз для завершения разговора.
 - Нажмите и удерживайте во время получения сообщения : Отказ от связи.
 - Нажмите два раза : Se vuelve a efectuar la marcación.

Те же самые операции управления поддерживаются в случае приема звонка во время прослушивания музыки.

- * При установке уровня громкости на максимальное или минимальное значение, из наушников прозвучит звуковой сигнал.
- * В зависимости от технических характеристик *Bluetooth*-устройства, указанные выше операции управления и операции управления на *Bluetooth*-устройстве могут не поддерживаться.

8. Светодиодный индикатор

Режим работы	Светодиодный индикатор
Когда нет соединения с <i>Bluetooth</i> -устройством	Светодиодный индикатор мигает синим цветом каждые 2 секунды.
Режим сопряжения	Светодиодный индикатор мигает попеременно синим и красным цветом.
Когда установлено соединение с <i>Bluetooth</i> -устройством	Светодиодный индикатор мигает синим цветом каждые 3 секунды.
Во время подзарядки	Светодиодный индикатор горит красным цветом.

9. Поиск и устранение неполадок

Проблема	Решение
Питание не включается.	Выполните подзарядку беспроводных наушников.
Батарейки не заряжаются.	Убедитесь в том, что включено питание компьютера.
	Убедитесь в том, что компьютер не находится в режиме энергосбережения.
	Убедитесь в том, что прилагаемый кабель micro-USB надежно подключен как к беспроводным наушникам, так и к компьютеру.
Не удается выполнить сопряжение.	При выполнении сопряжения располагайте беспроводные наушники и <i>Bluetooth</i> -устройство близко друг к другу.
Не удается установить <i>Bluetooth</i> -соединение.	Убедитесь в том, что питание включено как для беспроводных наушников, так и для <i>Bluetooth</i> -устройства.
	Убедитесь в том, что на подключаемом устройстве включена <i>Bluetooth</i> -функция.
Нет звука. (Во время воспроизведения музыки)	Убедитесь в том, что питание включено как для беспроводных наушников, так и для <i>Bluetooth</i> -устройства.
	Убедитесь в том, что соединение с <i>Bluetooth</i> -устройством настроено для профиля A2DP.
	Убедитесь в том, что подсоединенное устройство воспроизведения музыки настроено для функции ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ.
	Убедитесь в том, что средства управления громкостью звука как на беспроводных наушниках, так и на устройстве воспроизведения музыки настроены на надлежащий уровень.
Звук искажен. (Во время воспроизведения музыки)	Проверьте, чтобы убедиться в том, что поблизости нет других устройств, использующих длину волны 2,4 ГГц (включая микроволновые печи, беспроводные радиоустройства и т. д.), и что на пути прохождения сигнала нет никаких препятствий.
Не удается использовать громкую связь.	Убедитесь в том, что беспроводные наушники и <i>Bluetooth</i> -устройство подсоединены с использованием профиля HFP или HSP.
	Если подсоединение к <i>Bluetooth</i> -устройству осуществляется с использованием профиля A2DP, может оказаться необходимым изменить профили соединения (в зависимости от технических характеристик <i>Bluetooth</i> -устройства).

Проблема	Решение
Расстояние связи короткое, звук искажается.	Проверьте, чтобы убедиться в том, что поблизости нет других устройств, использующих длину волны 2,4 ГГц (включая микроволновые печи, беспроводные радиоустройства и т. д.), и что на пути прохождения сигнала нет никаких препятствий.
Не удастся выполнить соединение с помощью NFC.	Убедитесь в том, что <i>Bluetooth</i> -устройство оснащено функцией NFC.
	Включите настройку NFC на <i>Bluetooth</i> -устройстве.
	При выполнении касания убедитесь в правильной ориентации беспроводных наушников и <i>Bluetooth</i> -устройства.
	В некоторых случаях распознавание устройства может потребовать больше времени; в таком случае продолжайте выполнять соприкосновение устройств до тех пор, пока соединение не будет завершено.
	Выньте <i>Bluetooth</i> -устройство из его чехла или обложки.



Примечание

Внутренняя перезаряжаемая литий-ионная батарея

В этом аппарате используется внутренняя литий-ионная батарея, которая должна проработать весь срок службы аппарата. Если вы опасаетесь, что батарея может разрядиться, попытайтесь зарядить ее несколько раз. Если батарея не перезаряжается, обратитесь к нам за информацией о ремонте батареи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

НЕ пытайтесь самостоятельно заменить батарею. Если батарея выработала свой ресурс и вы не хотите обращаться за заменой батареи, вы должны следовать приведенным ниже инструкциям по утилизации изделия:

- Никогда не выбрасывайте отработавшие батареи/электронику с обычными твердыми отходами, поскольку они содержат токсичные вещества.
- Всегда утилизируйте отработавшие батареи/электронику в соответствии с принятыми местными правилами, распространяющимися на утилизацию батарей/электроники. При отсутствии каких-либо особых местных правил касательно утилизации батарей/электроники, пожалуйста, выбрасывайте устройство в мусорные контейнеры, предназначенные для электронных устройств.
- Сейчас многие розничные продавцы электроники принимают на переработку батареи и другие электронные устройства бесплатно. Проверьте, какие предприятия занимаются этим в вашей местности.

Dziękujemy za kupno produktu Pioneer. Prosimy, przeczytaj załączone instrukcje obsługi, żebyś wiedział, jak prawidłowo obsługiwać swoje urządzenie. Po przeczytaniu przechowuj instrukcje w bezpiecznym miejscu, aby można było z nich skorzystać w przyszłości.

Informacje dla użytkowników na temat pozbywania się starych urządzeń elektronicznych i zużytych baterii.

(Symbole dla produktów)



Symbole na produktach, opakowaniach i/lub dołączonych dokumentach oznaczają, że zużyte produkty elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi.

W celu prawidłowej utylizacji i pozbycia się starych produktów i zużytych baterii należy odnieść je do właściwego punktu zbierającego tego typu przedmioty zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Przez prawidłowe pozbycie się tych produktów i baterii przyczynisz się do ochrony wartościowych zasobów naturalnych i zapobiegania potencjalnie negatywnym efektom na ludzkim zdrowiu i środowisku, które mogą wystąpić w razie niewłaściwego sposobu obchodzenia się z odpadami.

(Przykłady symboli dla baterii)



Więcej informacji na temat pozbywania się i powtórnego przetwarzania starych produktów i baterii, znajdziesz w lokalnym magistracie, firmie wywożącej śmieci, która obsługuje Twój rejon lub w punktach sprzedaży, gdzie nabyłeś produkty.

Symbole obowiązują jedynie w krajach Unii Europejskiej.

Dotyczy krajów poza Unią Europejską:

Jeśli chcesz pozbyć się tych elementów, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub dealerem w celu uzyskania informacji na temat prawidłowej metody utylizacji.

K058a_A1_Pol

OSTRZEŻENIE

Urządzenie nie jest wodoodporne. Aby uniknąć pożaru lub porażenia elektrycznego, nie należy umieszczać pojemników z płynami w pobliżu urządzenia (na przykład wazonu lub doniczki) ani wystawiać urządzenia na działanie kapiących lub pryskających cieczy, deszczu ani wilgoci.

D3-4-2-1-3_A_Pol

Miejsce użytkowania

Temperatura i wilgotność miejsca użytkowania: od +5 °C do +35 °C (+41 °F do +95 °F); poniżej 85 % wilgotności względnej (niezablokowane chłodzące otwory wentylacyjne)

Nie włączać urządzenia w słabo wentylowanych miejscach ani miejscach o wysokiej wilgotności lub wystawionych na bezpośrednie działanie światła słonecznego (lub silnego światła sztucznego)

D3-4-2-1-7C_A_Pol

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć pożaru, nie należy kłaść nieosłoniętych źródeł ognia (na przykład zapalnej świecy) na urządzeniu.

D3-4-2-1-7a_A_Pol

Produkt przeznaczony do ogólnego użytku domowego. Awarie wynikające z użytkowania w innych celach (na przykład długotrwałe użytkowanie w celach komercyjnych w restauracji lub użytkowanie w samochodzie lub na statku) i wymagające naprawy będą naprawiane odpłatnie nawet w okresie objętym gwarancją.

K041_Pol

Informacje dla użytkownika

Zmiany i modyfikacje przeprowadzone bez stosownych zezwoleń mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

D8-10-2_A1_Pol

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aby wiedzieć, jak prawidłowo obsługiwać swój model słuchawek.

OSTRZEŻENIE

- Ustaw głośność na odpowiednim poziomie. Głośny dźwięk może uszkodzić słuch.
- Ze względu na bezpieczeństwo ruchu drogowego, nie zakładaj słuchawek jeżdżąc na rowerze lub prowadząc samochód. Zwiększanie poziomu głośności jest niebezpieczne, ponieważ nie słyszysz dźwięków z otoczenia; zwracaj uwagę na ruch uliczny wokół siebie.
- Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby, które mają wszczepione stymulatory serca, ponieważ mogą wystąpić działania niepożądane.
- Nie należy używać tego urządzenia w szpitalach, klinikach lub w pobliżu sprzętu medycznego.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowania usterki, urządzenia nie należy używać w samolotach lub w pobliżu drzwi automatycznych.

OSTROZNIE

- Nie wolno otwierać LUB modyfikować tego urządzenia. Urządzenie zawiera wewnętrzne części pod wysokim napięciem i kontakt z nimi może spowodować pożar lub porażenie prądem. Jeśli klient zmodyfikuje urządzenie, PIONEER nie udzieli gwarancji producenta.

Srodki ostroznosci

- Należy zachować ostrożność podczas użytkowania, ponieważ w zależności od sposobu użytkowania słuchawek, regulowane części mogą przytrzasnąć włosy użytkownika.
- Nie należy narażać słuchawek na oddziaływanie dużej siły lub nacisku, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wyglądu zewnętrznego lub pracy produktu.
- Słuchawki należy czyścić wycierając miękką, suchą ściereczką. Przy czyszczeniu nie należy dmuchać do części głośnikowych.
- Stan nauszników może się pogorszyć po długim okresie użytkowania lub przechowywania. Należy wtedy skontaktować się ze sprzedawcą.
- W razie wystąpienia swędzenia skóry lub dyskomfortu podczas użytkowania, należy go natychmiast zaprzestać.
- Ten produkt nie jest jadalny.
Trzymać z dala od dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu małych elementów.
- Jeśli wystąpi, którykolwiek z następujących objawów, należy natychmiast przerwać korzystanie ze słuchawek, WYŁĄCZYĆ zasilanie i skonsultować się z Centrum Obsługi Pioneer:
 - Słuchawki nienaturalnie się przegrzewają, wydzielają zapach, zniekształciły się, zmieniły kolor itp.
 - Do słuchawek dostało się ciało obce.

- Znak słowny *Bluetooth*[®] i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a każdorazowe użycie tych znaków przez PIONEER CORPORATION odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich prawnych właścicieli.
- Znak N jest znakiem towarowym zastrzeżonym przez NFC Forum, Inc. w Stanach Zjednoczonych Ameryki i innych krajach.
- Android jest znakiem towarowym firmy Google Inc.

Specyfikacje

Format transmisji	standardowy protokół <i>Bluetooth</i> wersji 4.0
Wyjście	moc klasy 2 standardowego protokołu <i>Bluetooth</i>
Maksymalna odległość transmisji.....	około 10 m w zasięgu wzroku *1
Częstotliwość.....	2,4 GHz (2,4000 GHz do 2,4835 GHz) *2
Modulacja	FHSS
Obsługiwane profile <i>Bluetooth</i>	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Obsługiwany CODEC	SBC, AAC
Ochrona zawartości	SCMS-T
Czas działania baterii przy ciągłym użyciu	maksymalnie 15 godzin ciągłej transmisji (w tym czas odtwarzania muzyki)
Czas działania baterii w trybie czuwania	maksymalnie 200 godzin
Czas ładowania	około 3 godzin
Zasilanie	Wbudowany akumulator litowo-jonowy prądu stałego 3,7 V
Masa	160 g

SŁUCHAWKI

Typ	Zamknięte słuchawki dynamiczne
Wymiary przetwornika.....	40 mm śr.
Pasma przenoszenia	9 Hz do 22 000 Hz
Wkładka do ucha	Poliuretan (skórzane wykończenie)

MIKROFON

Typ	Typ pojemnościowy elektretowy
Kierunkowość	Mikrofon dookólny
Pasma przenoszenia	10 Hz do 10 000 Hz

WYPOSAŻENIE

Kabel Micro-USB	1
Gwarancja (Europa/Japonia)	1
Instrukcja obsługi (ten dokument)	

*1 Odległość transmisji jest podawana w przybliżeniu. Rzeczywista odległość użytkowania może różnić się w zależności od warunków otoczenia.

*2 Ten produkt wykorzystuje fale radiowe w paśmie 2,4 GHz. Możliwe są zaniki sygnału z powodu zakłóceń radiodbiorników, kuchenek mikrofalowych i innych urządzeń, które wykorzystują pasmo 2,4 GHz.



Uwaga

Dane techniczne i wygląd urządzenia mogą ulec zmianom, prowadzącym do ulepszenia produktu bez uprzedzenia.

Słowniczek

A2DP	: Profil transmisji treści muzycznej wysokiej jakości
HSP	: Profil obsługi komunikacji/telefonu komórkowego
HFP	: Profil obsługi komunikacji głośnomówiącej/telefonu komórkowego
AVRCP	: Profil zdalnej obsługi urządzeń audio-video
NFC	: Zaawansowana technologia zapewniająca komunikację między urządzeniami elektronicznymi

Główne elementy

Przyjemność bezprzewodowego słuchania muzyki

- Przyjemność bezprzewodowego słuchania muzyki, używając urządzeń *Bluetooth* (smartfonów i innych telefonów komórkowych, cyfrowych odtwarzaczy muzyki itp.) *1
W celu uzyskania szczegółowych informacji, proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia, które ma być podłączone.
- Umożliwia sterowanie uruchamianiem/zatrzymaniem odtwarzania oraz wyborem poprzedniego/następnego utworu. *2

Komunikacja głośnomówiąca

- Komunikacja głośnomówiąca jest możliwa, nawet jeśli telefon *Bluetooth* znajduje się w torbie lub aktówce. *3

*1 Wymagane urządzenie *Bluetooth* musi obsługiwać profil A2DP.

*2 Wymagane urządzenie *Bluetooth* musi obsługiwać profil AVRCP. Nie można również zagwarantować obsługi bezprzewodowej dla wszystkich urządzeń.

*3 Wymagane urządzenie *Bluetooth* musi obsługiwać profil HSP lub HFP.



Urządzenie *Bluetooth* : Smartfon



Urządzenie *Bluetooth* :
Cyfrowy odtwarzacz muzyki



Inny cyfrowy odtwarzacz muzyki +
nadajnik audio *Bluetooth* (dostępny w
sprzedaży)



Urządzenie *Bluetooth* : Smartfon



1. Zawartość zestawu

Sprawdzić przed użyciem, czy w zestawie są wszystkie części i elementy.

- 1: Słuchawki
- 2: Kabel Micro-USB
- 3: Gwarancja (Europa/Japonia)
- 4: Instrukcja obsługi (ten dokument)

2. Nazwy części

Dodatkowe informacje można znaleźć także na rysunku 2 na odwrotnej stronie okładki niniejszej instrukcji. Aby uzyskać więcej informacji o działaniu każdego przycisku, należy przeczytać podane wyjaśnienia dotyczące każdej funkcji.

- 1 : Znak N
- 2 : Przycisk (+)
- 3 : Przycisk (-)
- 4 : Przycisk ()
- 5 : Port Micro-USB
- 6 : Wskaźnik LED
- 7 : Mikrofon

3. Ładowanie baterii

Przed użyciem należy naładować baterię urządzenia.
Do ładowania baterii urządzenia należy używać kabla micro-USB.

Należy podłączyć odpowiednie złącze kabla micro-USB do gniazda micro-USB w słuchawkach, a wtyczkę USB na drugim końcu kabla do gniazda USB komputera. (patrz rys. 3).

- Gdy rozpocznie się ładowanie, wskaźnik LED na słuchawkach zaświeci się na czerwono.
- Uzyskanie całkowitego naładowania wymaga około trzech godzin. Gdy ładowanie się zakończy, wskaźnik LED wyłączy się.
- Przy w pełni naładowanej baterii maksymalny czas ciągłego używania wynosi około 15 godzin, a maksymalny czas, w którym słuchawki można pozostawić w stanie czuwania, wynosi około 200 godzin.
- Gdy bateria jest prawie całkowicie rozładowana, w słuchawkach będzie słychać sygnał dźwiękowy w odstępach jednoczynowych.



Uwaga

- Czasy ładowania i użytkowania baterii mogą różnić się w zależności od temperatury otoczenia i częstotliwości użytkowania.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów w pobliżu styków ładujących słuchawek, ponieważ może to spowodować niebezpieczne zwarcia elektryczne lub nadmierne nagrzanie.

Uwagi dotyczące ładowania baterii







- Wydajność baterii jest zależna od temperatury otoczenia. Załączone akumulatory należy ładować w otoczeniu o temperaturze od 10 do 35 stopni Celsjusza.
- Nie należy ładować akumulatorów dłużej niż jest to potrzebne. Aby chronić akumulatory, nie należy ponownie ładować akumulatorów, które zostały już w pełni naładowane.
- Akumulatory delikatnie się nagrzewają podczas ładowania. Nie jest to nieprawidłowością.
- Podczas ładowania proszę używać kabla micro-USB dołączonego do zestawu. Używanie innych przewodów może spowodować nieprawidłowe działanie.
- Jeśli komputer znajduje się w trybie oszczędzania energii, istnieje prawdopodobieństwo, że ładowanie nie będzie możliwe.
- Przed podłączeniem kabla do słuchawek i komputera, należy zawsze upewnić się, że wtyczki kabla micro-USB mają odpowiedni kształt i są ustawione w odpowiedniej pozycji.

- Nie należy używać kabla micro-USB, gdy jest mocno skręcony lub zwinięty, ponieważ może to skutkować pożarem lub porażeniem prądem.

4. Parowanie

Przed użyciem słuchawek do słuchania muzyki lub komunikacji przy pomocy urządzenia *Bluetooth*, należy wykonać parowanie.

W celu uzyskania informacji dotyczących parowania proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia *Bluetooth*.

- (1) Aby wejść w tryb parowania, należy przytrzymać wciśnięty przycisk (  ) przez co najmniej pięć sekund, przy WYŁĄCZONYM zasilaniu słuchawek.
 - Tryb parowania zostanie potwierdzony przez wskaźnik LED, który będzie świecił się na przemian na niebiesko i czerwono. (patrz rys. 4).
Po stwierdzeniu, że wskaźnik LED świeci się na przemian na niebiesko i czerwono należy zwolnić przycisk (  ).
 - Gdy słuchawki są w trybie parowania, a parowanie nie zostanie zakończone w czasie około 5 minut, zasilanie zostanie automatycznie wyłączone.
- (2) Włączyć zasilanie urządzenia *Bluetooth*, które ma zostać sparowane. Należy wyszukać urządzenie (słuchawki bezprzewodowe) przy pomocy parowanego urządzenia *Bluetooth*.
 - Należy ustawić urządzenie *Bluetooth* w pobliżu słuchawek bezprzewodowych (w odległości jednego metra).
 - Te słuchawki bezprzewodowe pojawią się na wyświetlaczu urządzenia *Bluetooth* jako „SE-MJ561BT”.
 - W celu uzyskania szczegółowych informacji, proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia, które ma być podłączone.
- (3) Potwierdzić na urządzeniu *Bluetooth*, że parowanie zostało zakończone pomyślnie.
 - Proszę odszukać na ekranie urządzenia *Bluetooth*-uruchomiony i wybrać „SE-MJ561BT”.
 - Parowanie jest zakończone, jeśli wskaźnik LED miga na niebiesko w odstępach 3 sekund.
 - Kod PIN tych słuchawek bezprzewodowych został fabrycznie ustawiony jako „0000”.Należy wprowadzić ten kod, jeśli poprosi o niego urządzenie *Bluetooth*.

Podłączyć urządzenie *Bluetooth*

- Przed podłączeniem do urządzenia *Bluetooth* należy upewnić się, że zasilanie słuchawek bezprzewodowych jest włączone.
- W zależności od urządzenia *Bluetooth*, połączenie pomiędzy bezprzewodowymi słuchawkami a urządzeniem *Bluetooth* może zostać nawiązane automatycznie po sparowaniu.

Odlączenie od urządzenia *Bluetooth*

- Przytrzymać wciśnięty przycisk (  ) słuchawek bezprzewodowych przez około 5 sekund, aby wyłączyć zasilanie.



Uwaga

- W zależności od podłączonego urządzenia, profil A2DP może wymagać wyłączenia podczas odtwarzania muzyki, a profile HFP i HSP podczas komunikacji głosnomówiącej.
- W celu uzyskania informacji dotyczących sposobów obsługi i ustawiania, proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia *Bluetooth*.
- Po zakończeniu parowania połączenie zostanie nawiązane automatycznie, ale jeśli nie udało się połączyć z urządzeniem, należy ponownie przeprowadzić procedurę parowania.





- Te słuchawki bezprzewodowe mogą zapamiętać informacje o parowaniu z maksymalnie 8 urządzeniami *Bluetooth*.
Jeśli wykonano parowanie z dziesięcym urządzeniem, informacja dotycząca parowania z pierwszym urządzeniem zostanie nadpisana i utracona. Jeśli zaistnieje konieczność połączenia się z tym urządzeniem w przyszłości, niezbędne będzie ponowne parowanie z urządzeniem.
- Podczas każdego użycia urządzenia, z którym wykonano parowanie, najpierw należy włączyć zasilanie słuchawek bezprzewodowych, a następnie wykonać operację łączenia ze sparowanym urządzeniem *Bluetooth*.

5. Używanie NFC do parowania

Jeśli smartfon lub tablet są wyposażone w NFC, parowanie *Bluetooth* można przeprowadzić poprzez zwyczajne przesunięcie urządzenia nad słuchawkami. W celu uzyskania szczegółowych informacji, proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia, które ma być podłączone.

- Obsługiwane systemy operacyjne: Android 4.1 i nowszy.
- W zależności od używanego smartfona lub tabletu odbiór sygnału NFC może być zbyt słaby, aby przeprowadzić połączenie jednym przyciskiem. W takim przypadku, należy postępować zgodnie z procedurą parowania w instrukcji, opisaną w punkcie 4.

Podłączenie

- (1) Aby wejść w tryb parowania, należy przytrzymać wciśnięty przycisk (   ) przez co najmniej pięć sekund, przy WYŁĄCZONYM zasilaniu słuchawek.
- (2) Przesunąć urządzenie, które ma być podłączone, około 1 cm nad „znakiem N” z lewej strony słuchawek bezprzewodowych. (patrz rys. 5).
- (3) Urządzenie automatycznie rozpocznie parowanie.
Parowanie jest zakończone, jeśli wskaźnik LED miga na niebiesko w odstępach 3 sekund.

* Jednocześnie może być podłączone tylko jedno urządzenie.





Rozłączenie

Gdy słuchawki bezprzewodowe są podłączone do urządzenia *Bluetooth*, należy przesunąć podłączone urządzenie około 1 cm nad „znakiem N” z lewej strony słuchawek. Połączenie zostanie automatycznie przerwane.

6. Słuchanie muzyki

Aby używać słuchawek bezprzewodowych do słuchania muzyki z urządzenia *Bluetooth*, należy najpierw przeprowadzić parowanie z urządzeniem *Bluetooth*, używając profilu audio A2DP.

Aby dowiedzieć się, jak wykonać parowanie, patrz str. 7.

- (1) Przy wyłączonym zasilaniu słuchawek bezprzewodowych, należy przytrzymać przycisk (   ) wciśnięty przez około 3 sekundy.
Zasilanie słuchawek włączy się i wskaźnik LED najpierw zaświeci się na czerwono, a następnie zacznie migać na niebiesko.
 - (2) Włączyć funkcję *Bluetooth* w urządzeniu, które ma być podłączone.
Po zakończeniu parowania słuchawki bezprzewodowe automatycznie połączą się z urządzeniem *Bluetooth*.
- * Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane lub słuchawki automatycznie połączą się z innym urządzeniem *Bluetooth*, należy zastosować instrukcję dla danego urządzenia *Bluetooth* dotyczącą podłączania ręcznego.

Sterowanie podczas słuchania muzyki

Jeśli podłączone urządzenie *Bluetooth* obsługuje AVRCP, można wykonywać następujące czynności.

- Przycisk (+)
 - Naciśnij raz : Przejście do następnej ścieżki lub rozdziału.
 - Naciśnij i przytrzymaj : Zwiększenie głośności.
- Przycisk (-)
 - Naciśnij raz : Powrót do początku ścieżki lub rozdziału.
 - Naciśnij i przytrzymaj : Zmniejszenie głośności.
- Przycisk (⏪ ▶/⏩ ↺)
 - Naciśnij raz : Odtwarzaj/Wstrzymaj.

* Gdy głośność zostanie ustawiona na maksimum lub minimum, ze słuchawek zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.

* W zależności od specyfikacji podłączonego urządzenia *Bluetooth*, może nie być obsługiwane sterowanie opisane powyżej oraz sterowanie urządzenia *Bluetooth*.

7. Komunikacja głosowa

Aby używać słuchawek bezprzewodowych do komunikacji głosowej, należy wykonać parowanie z żądanym urządzeniem *Bluetooth*, używając „profilu głośnomówiącego” (HFP) lub „profilu zestawu słuchawkowego” (HSP).

Aby dowiedzieć się, jak wykonać parowanie, patrz str. 7.

*Jeśli urządzenie *Bluetooth* obsługuje profile HFP i HSP, należy użyć profilu HFP.

- (1) Przy wyłączonym zasilaniu słuchawek bezprzewodowych, należy przytrzymać przycisk (⏪ ▶/⏩ ↺) wciśnięty przez około 3 sekundy. Zasilanie słuchawek włączy się i wskaźnik LED najpierw zaświeci się na czerwono, a następnie zacznie migać na niebiesko.
- (2) Włączyć funkcję *Bluetooth* w urządzeniu, które ma być podłączone. Po zakończeniu parowania słuchawki bezprzewodowe automatycznie połączą się z urządzeniem *Bluetooth*.

* Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane lub słuchawki automatycznie połączą się z innym urządzeniem *Bluetooth*, należy zastosować instrukcję dla danego urządzenia *Bluetooth* dotyczącą podłączania ręcznego.

Sterowanie komunikacją głosową

Jeśli podłączone urządzenie *Bluetooth* obsługuje AVRCP, można wykonywać następujące czynności.

- Przycisk (+)
 - Naciśnij i przytrzymaj : Zwiększenie głośności.
- Przycisk (-)
 - Naciśnij i przytrzymaj : Zmniejszenie głośności.
- Przycisk (⏪ ▶/⏩ ↺)
 - Naciśnij raz przy otrzymywaniu wiadomości : Rozpoczęcie rozmowy.
 - Naciśnij jeszcze raz, aby zakończyć rozmowę.
 - Naciśnij i przytrzymaj przy otrzymywaniu wiadomości : Odrzucenie rozmowy.
 - Naciśnij dwa razy : Przeprowadza ponowne wybieranie.

Do obsługi używane jest to samo sterowanie, co w przypadku odbierania połączenia telefonicznego podczas słuchania muzyki.

* Gdy głośność zostanie ustawiona na maksimum lub minimum, ze słuchawek zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.

* W zależności od specyfikacji podłączonego urządzenia *Bluetooth*, może nie być obsługiwane sterowanie opisane powyżej oraz sterowanie urządzenia *Bluetooth*.

8. Wskaźnik LED

Działanie	Wskaźnik LED
W przypadku braku połączenia z urządzeniem <i>Bluetooth</i>	Dioda LED miga na niebiesko co 2 sekundy.
Tryb parowania	Dioda LED miga na przemian na niebiesko i czerwono.
Po nawiązaniu połączenia z urządzeniem <i>Bluetooth</i>	Dioda LED miga na niebiesko co 3 sekundy.
Podczas ładowania	Dioda LED świeci na czerwono.

9. Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Nie włącza się zasilanie.	Naładować słuchawki bezprzewodowe.
Baterie się nie ładują.	Sprawdzić, czy komputer jest włączony.
	Sprawdzić, czy komputer nie jest w trybie oszczędzania energii.
	Sprawdzić, czy kabel micro-USB jest właściwie podłączony zarówno do słuchawek bezprzewodowych, jak i do komputera.
Nie można wykonać parowania.	Podczas parowania położyć słuchawki bezprzewodowe i urządzenie <i>Bluetooth</i> blisko siebie.
Nie można nawiązać połączenia <i>Bluetooth</i> .	Sprawdzić, czy włączono zasilanie zarówno słuchawek bezprzewodowych, jak i urządzenia <i>Bluetooth</i> .
	Sprawdzić, czy w urządzeniu, które ma być podłączone, włączono funkcję <i>Bluetooth</i> .
Brak dźwięku. (Podczas odtwarzania muzyki)	Sprawdzić, czy włączono zasilanie zarówno słuchawek bezprzewodowych, jak i urządzenia <i>Bluetooth</i> .
	Sprawdzić, czy połączenie z urządzeniem <i>Bluetooth</i> ustawiono na profil A2DP.
	Sprawdzić, czy urządzenie do odtwarzania muzyki jest ustawione na PLAY.
	Sprawdzić, czy potencjometry poziomu głośności zarówno na słuchawkach bezprzewodowych, jak i urządzeniu do odtwarzania muzyki są odpowiednio ustawione.
Dźwięk jest zniekształcony. (Podczas odtwarzania muzyki)	Sprawdzić, czy żadne inne urządzenia korzystające z długości fal 2,4 GHz (w tym kuchenki mikrofalowe, radia bezprzewodowe itp.) nie znajdują się w pobliżu i czy nie ma przeszkód blokujących sygnał.

Problem	Rozwiązanie
Nie można korzystać z funkcji głośnomówiącej.	Sprawdzić, czy słuchawki bezprzewodowe i urządzenie <i>Bluetooth</i> są połączone przy pomocy profilu HFP lub HSP.
	Jeśli połączenie z urządzeniem <i>Bluetooth</i> jest w profilu A2DP, może istnieć konieczność zmiany profilu połączenia (w zależności od specyfikacji urządzenia <i>Bluetooth</i>).
Odległość komunikacji jest mała, dźwięk jest zniekształcony.	Sprawdzić, czy żadne inne urządzenia korzystające z długości fal 2,4 GHz (w tym kuchenki mikrofalowe, radia bezprzewodowe itp.) nie znajdują się w pobliżu i czy nie ma przeszkód blokujących sygnał.
Nie można nawiązać połączenia przy pomocy NFC.	Sprawdzić, czy urządzenie <i>Bluetooth</i> jest wyposażone w funkcję NFC.
	Uruchomić ustawienie NFC w urządzeniu <i>Bluetooth</i> .
	Sprawdzić, czy słuchawki bezprzewodowe i urządzenie <i>Bluetooth</i> są właściwie ułożone podczas przesuwania.
	W niektórych przypadkach rozpoznanie urządzenia może wymagać więcej czasu. W takim przypadku należy kontynuować przesuwanie urządzenia do chwili, aż zostanie nawiązane połączenie.
	Wyjąć urządzenie <i>Bluetooth</i> z pokrowca lub pudełka.



Uwaga

Wewnętrzny akumulator litowo-jonowy

To urządzenie używa wewnętrznego akumulatora litowo-jonowego, który powinien wystarczyć na cały okres użytkowania urządzenia. Jeżeli istnieje podejrzenie, że akumulator może być zużyty, spróbuj naładować go kilka razy. Jeśli akumulator się nie naładuje, skontaktuj się z nami, aby uzyskać informacje o naprawie.

OSTRZEŻENIE/UTYLIZACJA URZĄDZENIA

NIE należy próbować wymieniać akumulatora samodzielnie. Jeśli akumulator się zużył i nie chcesz, abyśmy go wymienili, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami utylizacji:

- Nigdy nie wyrzucaj zużytych akumulatorów/elektroniki wraz ze zwykłymi odpadami stałymi, ponieważ zawierają substancje toksyczne.
- Zawsze utylizuj zużyte akumulatory/elektronikę zgodnie z obowiązującymi przepisami wspólnotowymi, które dotyczą utylizacji akumulatorów/elektroniki. Jeśli nie istnieją lokalne przepisy dotyczące utylizacji akumulatorów/elektroniki, należy wyrzucić urządzenie do pojemnika na odpady elektroniczne.
- Obecnie wiele sklepów elektronicznych nieodpłatnie poddaje recyklingowi akumulatory i inne urządzenia elektroniczne. Sprawdź, które z nich znajdują się w Twojej okolicy.




このたびは、パイオニア製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
ご使用前にこの「取扱説明書」を最後までよくお読みのうえ、「安全上のご注意」に
従い正しくお使いください。お読みになったあとは、大切に保管してください。

安全上のご注意



安全に正しくお使いいただくために、必ずお守りください。

- ご使用前に、この「安全上のご注意」と「使用上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- お読みになったあとは、いつでも見られる所に必ず保存してください。








この「安全上のご注意」、「使用上のご注意」および製品への表示は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。

	危険	この表示の欄は「人が死亡または重傷を負う危険が切迫して生じることが想定される内容」を示しています。
	警告	この表示の欄は「人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容」を示しています。
	注意	この表示の欄は「人が軽傷を負う可能性が想定される内容、および物的損害のみの発生が想定される内容」を示しています。














絵記号の例

-  〇記号は禁止（やってはいけないこと）を示しています。図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。
-  ●記号は行動を強制したり指示する内容を示しています。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜く）が描かれています。

警告

-  **異常があった場合は使用を中止する**
 - 内部に金属や水などの液体が入ったとき
 - 落下などで本体（外装ケース）が破損したとき
 - 煙や異臭、異音が出たとき
 - 手で触れられないほど熱いときそのまま使うと、火災・感電の原因になりますので、ご相談窓口へお問い合わせください。
お客様による修理は危険ですから絶対おやめください。
-  **本機を布や布団でおおったりつつんだり、ホットカーペットの上やコタツの中で使用しない**
 - 熱がこもり、ケースが変形し、火災の原因となります。
-  **付属以外のマイクロ USB ケーブルは使わない**
 - 機器本来の性能が出ないことや、電流容量不足による発熱から火災・感電の原因となることがあります。
-  **風呂場やシャワー室では使用しない**
 - 火災・感電の原因になります。
-  **自転車、オートバイ、または自動車などの運転中には絶対に使用しない**
 - 運転中に使用すると、交通事故の原因になります。
-  **踏切や駅のホーム、車道、工事現場など、危険な場所では使用しない**
 - 周囲の音が聞こえず、不慮の事故の原因となります。
-  **耳を刺激するような大音量での長期間の使用はしない**
 - 聴力が大きく損なわれる原因になります。

⚠ 注意

- 
油煙や湯気が当たるところ、湿気やほこりの多い場所に置かない
 - 電気が油分や水分、ほこりに伝わり、火災・感電の原因となることがあります。
- 
電源を切る前は音量を下げる
 - 電源を入れたとき、突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。
- 
電源を入れる時は徐々に音量を上げる
 - 電源を入れたとき、突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。
- 
マイクロ USB ケーブルのコードをグルグル巻き付けて使用しない
 - 異常発熱により、火災・感電の原因となることがあります。
- 
肌に直接触れる部分に異常を感じたら使用を中止する
 - そのまま使用するとかぶれや炎症などの原因になることがあります。医師にご相談ください。
- 
異常に温度が高くなるところに置かない
 - 外装ケースや内部部品が劣化するほか、火災の原因となることがあります。
 - 窓を閉め切った自動車の中や直射日光が当たる場所、ストーブの近くでは特にご注意ください。
- 
本機を使用するときは、音量を上げすぎない
 - 耳を刺激するような大きな音量で長時間続けて聞くと、聴力が大きく損なわれる原因になります。
- 
本機に水を入れたり、ぬらさない
 - 火災・感電の原因となることがあります。
 - 雨天、降雪中、海岸、水辺での使用は特にご注意ください。
- 
分解・改造しない
 - 内部には電圧の高い部分があり、火災・感電の原因となることがあります。
 - 内部の点検・設備・修理は、販売店にご依頼ください。
- 
心臓ペースメーカーをお使いの方は使用しない
 - ペースメーカーに影響を与えるおそれがあります。
- 
病院などの医療機関、医療機器の近くでは使用しない
 - 機器に影響を与えるおそれがあります。
- 
本機を航空機内で使用しない
 - 電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となるおそれがあります。
- 
本機を自動ドア、火災報知機などの自動制御機器の近くで使用しない
 - 電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となるおそれがあります。

使用上のご注意

- ご使用のしかたによっては、可動部に髪の毛などを挟む場合がありますのでご注意ください。
- マイクロUSBケーブルのプラグを抜き差しするときは、コードを引っ張らずに必ずプラグを持って抜き差ししてください。
- 強い力を与えたり、強い衝撃を与えると機器の外観・性能を損ねたり、故障や破損の原因となります。
- 汚れは、乾いた柔らかい布で拭き取ってください。その際にスピーカーユニット部に息を吹きかけたりしないでください。
- イヤーパッドは消耗品ですので、長期の使用・保存により劣化します。劣化した場合は、部品受注センターにてお買い求めください。
- マイクロUSBケーブルの端子を汚れたままにしておくと、充電できない場合があります。時々柔らかい布でから拭きし、清潔に保ってください。

電池についての安全上のご注意

電池は使用形態や使用環境、保存状態などによって、液漏れ・破裂・発熱・発火などで、けがや機器故障の原因となることがありますので、下記の注意事項を必ずお守りください。

本機では以下の電池を内蔵しています。

- 充電式電池 専用充電式リチウムイオン電池



危険 充電式の電池の液が漏れたときは…

- 素手で液を触らない
- 液が目に入ったときは、目をこすらず、すぐに水道水などのきれいな水で十分に洗い、ただちに医師の治療を受けてください。
- 液が身体や衣服についたときは、すぐにきれいな水で十分に洗い流してください。皮膚の炎症やけがの症状があるときは医師に相談してください



危険

充電式電池について

- 付属のマイクロ USB ケーブル以外で充電しない。
- 火の中に入れてない。分解、加熱しない。
- 火のそばや直射日光の当たるところ・炎天下の車中など、高温になる場所で使用・保管・放置しない。
- ショートさせない。
- 液漏れした電池は使わない。



お願い

使用済み充電式リチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。

本製品を廃棄する場合は充電池の取り外しをお客様自身で行わず、弊社修理受付窓口（P.16 参照）にご相談ください。

Li-ion

電波に関するご注意

本機は、2.4 GHz の周波数帯の電波を利用しています。この周波数の電波は、下記①に示すようにいろいろな機器で使用しています。また、お客様に存在がわかりにくい機器として下記②に示すような機器もあります。

- ① 2.4 GHz を使用する主な機器の例
 - ・ コードレスフォン
 - ・ コードレスファクシミリ
 - ・ 電子レンジ
 - ・ 無線 LAN 機器
 - ・ ワイヤレス AV 機器
 - ・ ゲーム機のワイヤレスコントローラー
 - ・ マイクロ波治療機器類
- ② 存在がわかりにくい 2.4 GHz を使用する主な機器の例
 - ・ 万引き防止システム
 - ・ アマチュア無線局
 - ・ 工場や倉庫などの物流管理システム
 - ・ 鉄道車両や緊急車両の識別システム

これらの機器と本機を同時に使用すると、電波の干渉により、音がとぎれて雑音のように聞こえたり、音が出なくなることがあります。

受信状況の改善方法としては以下の方法があります。

- ・ 電波を発生している相手機器の電源を切る
- ・ 干渉している機器の距離を離して設置する

次の場所では本機を使用しないでください。ノイズが出たり、送信 / 受信ができなくなる場合があります。

- ・ 2.4 GHz を利用する無線 LAN、または電子レンジなどの機器の磁場、静電気、電波障害が発生するところ。(環境により電波が届かない場合があります)
- ・ ラジオから離してお使いください。(ノイズが出る場合があります)
- ・ テレビにノイズが出た場合、Bluetooth 機能搭載機器や本機(および本機対応製品)がテレビ、ビデオ、BS チューナー、CS チューナーなどのアンテナ入力端子に影響を及ぼしている可能性があります。Bluetooth 機能搭載機器や本機(および本機対応製品)をアンテナ入力端子から離して設置してください。

■ 電波法に基づく認証について

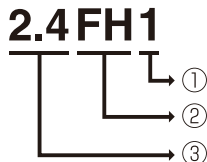
本機は、電波法に基づく小電力データ通信の無線設備として認証を受けています。したがって、本製品を使用するときに無線局の許可は必要ありません。

ただし、以下の行為をすると法律で罰せられることがあります。

- ・ 本機を分解 / 改造すること。
- ・ 本機に印刷されている証明番号を消すこと。

■ 周波数について

周波数表示の見かた(個装箱 裏面に表示)



- ① 「1」 想定される与干渉距離(約 10 m)を表します
- ② 「FH」 変調方式を表します
- ③ 「2.4」 GHz 帯を使用する無線設備を表します

使用範囲について

通信の環境により伝送距離が短くなることがあります。

次のような場合、電波状態が悪くなったり電波が届かなくなることが原因で、音声ごとぎれたり停止したりします。

- 鉄筋コンクリートや金属の使われている壁や床を通して使用する場合。
- 大型の金属製家具の近くなど。
- 人混みの中や、建物障害物の近くなど。
- 2.4 GHz を利用する無線 LAN、または電子レンジなどの機器の磁場、静電気、電波障害が発生するところ。
- 集合住宅（アパート・マンションなど）にお住まいで、お隣で使用している電子レンジ設置場所が本機に近い場合。なお、電子レンジは使用していなければ電波干渉はおこりません。

電波の反射について

本機が通信する電波には、直接届く電波（直接波）と、壁や家具、建物などに反射して様々な方向から届く電波（反射波）があります。これにより、障害物と反射物とのさまざまな反射波が発生し、電波状態の良い位置と悪い位置が生じ、音声がうまく受信できなくなることがあります。このような時は、Bluetooth 機能搭載機器の場所を少し動かしてみてください。Bluetooth 機能搭載機器と本機の間を人間が横切ったり、近づいたりすることによっても、反射波の影響で音が途切れたりすることがあります。



注意

- 本機の使用によって発生した損害については、法令上賠償責任が認められる場合を除き、当社は一切の責任を負いませんので、あらかじめご了承ください。
- 本機は、すべての Bluetooth 搭載機器との接続動作を保証するものではありません。

安全にお使いいただくために

- 高精度な制御や微弱な信号を取扱う電子機器の近くでは使用しない。電子機器に誤動作するなどの影響を与え、事故の原因となる恐れがあります。
- 航空機器や病院など、使用を禁止された場所では使用しないでください。電子機器や医療用電気機器に影響を与え、事故の原因となる恐れがあります。医療機関の指示にしたがってください。

ご注意ください電子機器の例

補聴器、ペースメーカー、その他医療用電気機器、火災報知器、自動ドア、その他自動制御機器など。

ペースメーカー、その他医療用電気機器をご使用される方は、該当の各医療用電気機器メーカーまたは販売業者に電波による影響についてご確認ください。

この機器の使用周波数帯では、電子レンジなどの産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ラインなどで使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）および特定小電力無線局（免許を要さない無線局）並びにアマチュア無線局（免許を要する無線局）が運用されています。

この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局および特定小電力無線局並びにアマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。

万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、すみやかに電波の発射を停止したうえ、ご相談窓口（P.15 参照）にご連絡いただき、混信回避のための処置など（たとえば、パーティションの設置など）についてご相談ください。

その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局あるいはアマチュア無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合など、何かお困りのことが起きたときは、ご相談窓口（P.15 参照）へお問い合わせください。

主な仕様

通信方式	Bluetooth 標準規格 Ver. 4.0
出力	Bluetooth 標準規格 Power Class 2
最大通信距離	見通し距離 約 10 m *1
使用周波数帯域	2.4 GHz 帯 (2.4000 GHz ~ 2.4835 GHz) *2
変調方式	FHSS
対応 Bluetooth プロファイル	A2DP、AVRCP、HFP、HSP
対応 CODEC	SBC、AAC
対応コンテンツ保護	SCMS-T 方式
電池持続時間	連続通信 最大 15 時間 (音楽再生時間含む)
連続待受け時間	最大 200 時間
充電時間	約 3 時間
電源	DC3.7 V 内蔵充電式リチウムイオン電池
質量	160 g

ヘッドホン

型式	密閉型ダイナミック
使用ユニット	φ40 mm
再生周波数帯域	9 Hz ~ 22 000 Hz
イヤークッション	ポリウレタン (レザータイプ)

マイク

型式	エレクトレットコンデンサー型
指向特性	全指向性
周波数特性	10 Hz ~ 10 000 Hz

付属品

マイクロ USB ケーブル	1
保証書 (欧州 / 日本)	1
取扱説明書 (本書)	

*1 通信距離は目安です。周囲環境により通信距離が変わる場合があります。

*2 本製品は 2.4 GHz 帯の電波を使用しています。他の 2.4 GHz 帯を使用する無線機器、電子レンジなどの干渉により音声途切れる場合があります。

※ 上記の仕様および外観は改良のために予告なく変更することがあります。

各種ライセンス

- Bluetooth® ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、パイオニア株式会社は、これら商標を使用する許可を受けています。他のトレードマークおよび商号は、各所有権者が所有する財産です。
- N-Mark は米国およびその他の国における NFC Forum, Inc. の商標または登録商標です。
- Android は Google Inc. の商標であり、この商標の使用は、Google の許可の対象となります。

本機でできること

ワイヤレスで音楽を聞く

- Bluetooth 機器（携帯電話、スマートフォン、デジタル音楽プレーヤーなど）の音楽をワイヤレスで聞くことができます。*1
詳しくは、相手側 Bluetooth 機器の取扱説明書をご覧ください。
- 音楽の再生、停止、曲送り / 曲戻しなどの操作ができます。*2

ハンズフリーで通話する

- Bluetooth 対応電話器をカバンなどに入れたまま、ハンズフリーで通話ができます。*3
- *1 相手側 Bluetooth 機器が A2DP プロファイルに対応している必要があります。
- *2 相手側 Bluetooth 機器が AVRCP プロファイルに対応している必要があります。また、すべての機器に対するリモコン動作を保証するものではありません。
- *3 相手側 Bluetooth 機器が HSP または HFP プロファイルに対応している必要があります。



用語解説

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) : 高音質な音楽コンテンツを送受信するプロファイル

HSP (Headset Profile) : 通話 / 携帯電話を操作するプロファイル

HFP (Hands-Free Profile) : ハンズフリーで通話 / 携帯電話を操作するプロファイル
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) : AV 機器をリモートコントロールするプロファイル

NFC (Near Field Communication) : さまざまな機器間で近距離無線通信を行うための技術

1. 部品の構成

本製品をお使いになる前に、すべて揃っているか確かめてください。

- 1: ヘッドホン
- 2: マイクロ USB ケーブル
- 3: 保証書（欧州 / 日本）
- 4: 取扱説明書（本書）

2. 各部の名称

本書の表紙裏面にあります図 2 と合わせてご参照ください。
各ボタンの機能については、使い方をご確認ください。

- 1: 'N' マーク
- 2: (+) ボタン
- 3: (-) ボタン
- 4: (⏻▶/⏸↶) ボタン
- 5: マイクロ USB 端子
- 6: LED インジケーター
- 7: マイク

3. 充電する

ご使用になる前に、本機を充電する必要があります。
充電には付属の「マイクロ USB ケーブル」を使用する必要があります。

付属のマイクロ USB ケーブルを本機に接続し、もう一方の USB プラグをパソコンの USB 端子に接続します。(図 3 参照)

- ・ 充電が始まると、本機の LED ランプが赤く点灯します。
 - ・ 充電は約 3 時間で完了し、充電完了後は LED ランプが自動で消灯します。
 - ・ 充電完了からの使用可能時間は、連続通信時で最大 15 時間、連続待ち受け時で最大 200 時間です。
 - ・ 電池の充電残量が少なくなると、本機から約 1 分ごとに音が鳴ります。
- ※ 充電時間や使用時間は温度環境や使用頻度により異なる場合があります。



ご注意

- ・ 充電温度範囲内 (5 °C ~ 35 °C) で充電を行ってください。
- ・ パソコンが省電力モードになると充電できません。
- ・ マイクロ USB ケーブルは、コネクタの向きや形状をよく確認してから接続してください。

4. ペアリングする

本機で、Bluetooth 機器の音楽を聞いたり通話するには、事前にペアリングを行う必要があります。
ペアリングの方法は、ご使用の Bluetooth 機器の取扱説明書もあわせてご覧ください。

- ① 本機の電源が切れている状態で、(⏻▶/⏸↶) ボタンを 5 秒以上長押しし、ペアリングモードにします。
 - ・ LED ランプが青と赤の交互に点滅した状態がペアリングモードです。(図 4 参照) 交互に点灯したら(⏻▶/⏸↶) ボタンを離してください。
 - ・ ペアリングモード中にペアリングが完了しない場合、約 5 分後に電源が切れます。
- ② 相手側 Bluetooth 機器の電源を入れてペアリング操作を行い、本機を検索します。
 - ・ 相手側 Bluetooth 機器は、本機の近く (1 m 以内) に置いてください。
 - ・ 本機は、相手側 Bluetooth 機器の画面に 'SE-MJ561BT' と表示されます。
 - ・ 詳しくは接続する相手側 Bluetooth 機器の取扱説明書をご確認ください。
- ③ 相手側 Bluetooth 機器がペアリングされたことを確認します。
 - ・ 相手側 Bluetooth 機能搭載機器の画面に表示されている 'SE-MJ561BT' を選択します。
 - ・ LED ランプが 3 秒毎の青色の点滅になったらペアリングの完了です。
 - ・ 本機の PIN コードは '0000' に設定されています。
相手側 Bluetooth 機器から PIN コードを要求された場合は '0000' と入力してください。

Bluetooth 機器と接続する

- 本機の電源が入った状態の時に、相手側 Bluetooth 機器で接続操作をします。
- 機器によってはペアリング完了後、自動的に接続される場合があります。

Bluetooth 機器との接続を切断する

- (  ) ボタンを約 5 秒間長押しし、本機の電源を切ります。



ご注意

- 機器によっては音楽再生時には A2DP、ハンズフリー使用時には HFP または HSP を指定して接続する必要があります。
- 操作 / 設定方法は各 Bluetooth 機器の取扱説明書をご参照ください。
- 一度ペアリングすると自動で接続されますが、機器と接続できなくなってしまったときは再度ペアリングを行ってください。
- 本機は 8 台分の Bluetooth 機器のペアリング情報を登録できます。9 台目の機器とペアリングすると、最初に登録した機器のペアリング情報が消去されます。消去された機器と本機を再接続する場合は再度ペアリングを行ってください。
- ペアリングした機器を使用するときは、本機の電源を入れたあと、ペアリング相手の Bluetooth 機器側で接続操作を行うだけで使用できます。




5. NFC を使ってペアリングする

NFC 搭載のスマートフォン / タブレット機器をかざすと、Bluetooth のペアリングや接続 / 解除が簡単にできます。

詳しくは、NFC 搭載機器の取扱説明書をご覧ください。

- 対応 OS : Android 4.1 以降
- お使いのスマートフォン / タブレット機器によっては、NFC の受信感度が弱くワンタッチ接続ができない場合があります。その場合は“4. ペアリングする”の手順に従って接続を行ってください。

接続のしかた

- ① 本機の電源が切れている状態で、(  ) ボタンを 5 秒以上長押しし、ペアリングモードにします。
- ② L 側ヘッドバンド部にある ‘N’ マークの約 1 cm 上側に接続する機器をかざします。(図 5 参照)
- ③ 機器が自動的にペアリングを開始します。LED ランプが 3 秒毎の青色の点滅になったらペアリングの完了です。

※接続できる機器は 1 台です。

解除のしかた




本機と接続している状態で、L 側ヘッドバンド部にある ‘N’ マークの約 1 cm 上側に接続する機器をかざします。

接続が自動で解除されます。

6. 音楽を聞く

本機で音楽を聞くには、事前にご使用の Bluetooth 機器とオーディオプロファイル A2DP でペアリングする必要があります。

ペアリング操作方法は P.9 をご参照ください。

- ① 本機の電源が切れている状態で、(  ) ボタンを約 3 秒間長押しします。本機の電源が ON になり、LED ランプが赤色に点灯したあと青色に点滅します。
- ② 相手機器の Bluetooth 機能を ON にします。ペアリングが完了していると自動で接続されます。

※ 自動的に接続しない場合や異なる Bluetooth 機器と接続される場合は、相手機器を操作して接続してください。

音楽再生の操作

相手側 Bluetooth 機器が AVRCP に対応しているときは本機側で以下の操作ができます。

- (+) ボタン
 - 1 回押し : 次の曲またはチャプターに進みます。
 - 長押し : 音量が上がります。
- (-) ボタン
 - 1 回押し : 曲またはチャプターの頭に戻ります。
 - 長押し : 音量が下がります。
- (⏪ ▶/|| ⏩) ボタン
 - 1 回押し : 再生または一時停止します。

※ 音量を最大または最小にしたときは本機からピーと音が鳴ります。

※ 相手側 Bluetooth 機器の仕様によっては上記操作、及び相手機器での操作ができない場合があります。

7. 通話する

本機で通話するには、事前にご使用の Bluetooth 機器とハンズフリープロファイル HFP または HSP でペアリングする必要があります。

ペアリング操作方法は P.9 をご参照ください。

※ HFP、HSP 両方のプロファイルに対応している場合は、HFP で接続してください。

- ① 本機の電源が切れている状態で、(⏪ ▶/|| ⏩) ボタンを約 3 秒間長押しします。本機の電源が ON になり、LED ランプが赤色に点灯したあと青色に点滅します。
 - ② 相手機器の Bluetooth 機能を ON にします。ペアリングが完了していると自動で接続されます。
- ※ 自動的に接続しない場合や異なる Bluetooth 機器と接続される場合は、相手機器を操作して接続してください。

通話時の操作

相手側 Bluetooth 機器が AVRCP に対応しているときは本機側で以下の操作ができます。

- (+) ボタン
 - 長押し : 音量が上がります。
- (-) ボタン
 - 長押し : 音量が下がります。
- (⏪ ▶/|| ⏩) ボタン
 - 着信時 1 回押し : 通話します。もう一度押すと通話を終了します。
 - 着信時長押し : 着信を拒否します。
 - 2 回押し : リダイヤルします。

音楽を聞いているときに着信があった場合も同じように操作します。

※ 音量を最大または最小にしたときは本機からピーと音が鳴ります。

※ 相手側 Bluetooth 機器の仕様によっては上記操作、及び相手機器での操作ができない場合があります。

8. LED インジケータについて

動作	LED インジケータ
<i>Bluetooth</i> 機器と接続していない状態	青色 LED が 2 秒ごとに点滅
ペアリングモード	赤色 LED と青色 LED が交互に点滅
<i>Bluetooth</i> 機器と接続している状態	青色 LED が 3 秒ごとに点滅
充電中	赤色 LED が点灯

9. 故障かな?と思ったら

症状	処置
電源が入らない	本機を充電してください。
充電ができない	パソコンの電源が入っているか確認してください。
	パソコンが省電力モードではないことを確認してください。
	付属のマイクロ USB が本機及びパソコンにしっかり接続されているか確認してください。
ペアリングができない	本機及び相手機器をなるべく近づけてからペアリングを行ってください。
<i>Bluetooth</i> 接続ができない	本機及び相手機器の電源が入っているか確認してください。
	相手機器の <i>Bluetooth</i> 機能が ON になっているか確認してください。
音が出ない (音楽再生時)	本機及び相手機器の電源が入っているか確認してください。
	相手機器と A2DP で <i>Bluetooth</i> 接続がされているか確認してください。
	相手機器の音楽が再生されているか確認してください。
	本機及び相手機器の音量が小さくないか確認してください。

音がひずむ（音楽再生時）	周囲に2.4 GHz帯の電磁波を発生する機器（電子レンジ、無線など）や遮蔽物がないか確認してください。
ハンズフリー操作ができない	相手機器と HFP または HSP で <i>Bluetooth</i> 接続がされているか確認してください。
	相手機器と A2DP で <i>Bluetooth</i> 接続がされている場合、機器の仕様によっては切り換えが必要です。
通信距離が短い、音が途切れる	周囲に2.4 GHz帯の電磁波を発生する機器（電子レンジ、無線など）や遮蔽物がないか確認してください。
NFC を使って接続できない	相手機器が NFC を搭載しているか確認してください。
	相手機器の NFC 設定を有効にしてください。
	本機と相手機器のかざす位置が正しい位置にあるか確認してください。
	相手機器のケースやカバーをはずしてお試しください。

保証とアフターサービス

保証書（別添）について

保証書は、必ず「販売店名・購入日」などの記入を確かめて販売店から受け取っていただき、内容をよくお読みのうえ、大切に保管してください。

保証書に販売店名や購入日の記載がない場合は、本製品のご購入の際に受け取られた、購入日が明記されている購入証明書（レシート、納品書、受注メールなど）が必要となります。保証書とともに大切に保管してください。

保証期間は購入日から 1 年間です。

補修用性能部品の最低保有期間

この製品の補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後 6 年です。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

連絡していただきたい内容

- ご住所：
- お名前：
- お電話番号：
- 製品名：ワイヤレスステレオヘッドホン
- 型番：SE-MJ561BT
- お買い上げ日
- 故障の状況（できるだけ詳しく）

■ 保証期間中は：

修理に際しては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている当社の保証規定に基づき修理いたします。

■ 保証期間が過ぎているときは：

修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

ご相談窓口のご案内

※番号をよくお確かめの上でおかけいただきますようお願いいたします

パイオニア商品の修理・お取り扱い（取り付け・組み合わせなど）については、お買い求めの販売店様へお問い合わせください。

商品についてのご相談窓口

- 商品のご購入や取り扱い、故障かどうかのご相談窓口およびカタログのご請求について

カスタマーサポートセンター

受付時間

月曜～金曜 9:30～18:00 土曜 9:30～12:00、13:00～17:00
（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■ 家庭用オーディオ / ビジュアル商品

【固定電話からのご利用は】

0120-944-222

【携帯電話・PHSからのご利用は】

《一般電話》044-572-8102（有料）

【FAX】

044-572-8103（有料）

■ インターネットホームページ

<http://pioneer.jp/support/>

※商品についてよくあるお問い合わせ・お客様登録など

部品のご購入についてのご相談窓口

部品受注センター

受付時間

月曜～金曜 9:30～18:00 土曜 9:30～12:00、13:00～17:00
（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■ 付属品（リモコン、取扱説明書など）のご購入に関するご相談

【固定電話からのご利用は】

0120-5-81095

【携帯電話・PHSからのご利用は】

《一般電話》044-572-8107（有料）

【FAX】

0120-5-81096

■ インターネットホームページ

<http://pioneer.jp/support/purpose/parts/flow/>

※FAXでご注文の際は上記ホームページの付属品購入の流れを参照のうえ、付属品注文票をダウンロードしてご利用ください。

修理窓口のご案内

※番号をよくお確かめの上でおかけいただきますようお願いいたします

修理をご依頼される場合は、取扱説明書の『故障かな?と思ったら』を一度ご覧になり、故障かどうかご確認ください。それでも正常に動作しない場合は、① 型名 ② ご購入日 ③ 故障症状を具体的に、ご連絡ください。

修理についてのご相談窓口

- お買い求めの販売店に修理の依頼が出来ない場合

修理受付窓口

受付時間

月曜～金曜 9:30～18:00 土曜 9:30～12:00、13:00～17:00

(日曜・祝日・弊社休業日は除く)

■ 修理受付・修理受付後の進捗状況の確認

【固定電話からのご利用は】

【携帯電話・PHSからのご利用は】

0120-5-81028

《一般電話》044-572-8100 (有料)

【FAX】

0120-5-81029

■ インターネットホームページ <http://pioneer.jp/support/purpose/repair/>

※ インターネットによる修理のお申し込みを受け付けております。

< 各窓口へのお問い合わせの時のご注意 >

「0120」で始まる電話番号は、携帯電話・PHS・一部のIP電話などからは、ご使用になれません。また、【一般電話】は、携帯電話・PHS・IP電話などからご利用可能ですが、通話料がかかります。正確なご相談対応のために折り返しお電話をさせていただく場合がございますので発信者番号の通知にご協力いただきますようお願いいたします。

平成 26 年 12 月現在

記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますので予めご了承ください。

© 2015 パイオニア株式会社 禁無断転載

**Inquiries regarding this product.
Demandes de renseignements à propos de ce produit.**

- **Europe/Russia, Europe/Russie**
<http://www.pioneer.eu/eur/content/support/company/locations.html>
- **U.S.A., États-Unis**
<http://www.pioneerelectronics.com/PUSA/Support/HomeEntertainment>
- **Canada**
<http://www.pioneerelectronics.ca/POCEN/Support>
- **Central/South America, Amérique Centrale/Sud**
 - Spanish / Espagnol <http://www.pioneer-latin.com/es/soporte/>
 - English / Anglais <http://www.pioneer-latin.com/en/support/>
 - Portuguese / Portugais <http://www.pioneer-latin.com/pr/suporte/>
- **ASEAN**
<http://www.pioneer.com.sg/storefront2/ContentDetail/Cont.asp?ContentId=372>
- **Hong Kong**
<http://www.pioneerhongkong.com.hk/en/contact.php>
- **Australia, Australie**
<http://www.pioneer.com.au/Help%20Centre/Service%20Centre.aspx>
- **Middle East/Africa, Moyen-Orient/Afrique**
<http://www.pioneer-uae.com/>
- **Taiwan, Taïwan**
<http://www.pioneer-twn.com.tw/p5-repair.asp>

© 2015 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

© 2015 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de
traduction réservés.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan / Japon

パイオニア株式会社

〒212-0031 神奈川県川崎市幸区新小倉1番1号

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium / Belgique TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1720, Long Beach, California 90801-1720, U.S.A. / États-Unis. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore / Singapour 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia / Australie, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310 TEL: 66-2-717-0777

PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur TEL: 60-3-2697-2920

先鋒股份有限公司

台灣 台北市內湖區瑞光 407 號 8 樓 TEL: 886-(0)2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: 852-2848-6488

PIONEER GULF FZE

Lob 11-017, Jebel Ali Free Zone P.O. Box 61226, Jebel Ali Dubai TEL: 971-4-8815756

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico / Mexique, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

PIONEER INTERNATIONAL LATIN AMERICA S.A.

Plaza Credicorp Bank, 14th Floor, Calle 50, No.120 Panama City 0816-01361 Republic of Panama TEL: 507-300-3900

SE-MJ561BT

<WRB1248-A>

Printed in China / Imprimé en Chine / Сделано в Китае